



P.Z.E. br. 169

HRVATSKI SABOR

KLASA: 022-03/17-01/107

URBROJ: 65-18-07

Zagreb, 25. siječnja 2018.

**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA**

Na temelju članaka 178. i 192. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem *Konačni prijedlog zakona o obavljanju geodetske djelatnosti*, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora podnijela Vlada Republike Hrvatske, aktom od 24. siječnja 2018. godine.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Predraga Štromara, potpredsjednika Vlade Republike Hrvatske i ministra graditeljstva i prostornoga uređenja, Danijela Meštrića, državnog tajnika u Ministarstvu graditeljstva i prostornoga uređenja, doc. dr. sc. Milana Rezu, pomoćnika ministra graditeljstva i prostornoga uređenja, te dr. sc. Damira Šanteka, ravnatelja Državne geodetske uprave.

PREDSJEDNIK


Gordan Jandroković



P.Z.E. br. 169

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Klasa: 022-03/17-01/63
Urbroj: 50301-27/25-18-9

Zagreb, 24. siječnja 2018.



Hs**NF*022-03/17-01/107*50-18-06**Hs

REPUBLIKA HRVATSKA
65 - HRVATSKI SABOR
ZAGREB, Trg Sv. Marka 6

Primljeno: 25-01-2018	
Klasifikacijski oznaka	Org. jed.
022-03/17-01/107	65
Uredbeni broj	Pril. Vrij.
50-18-06	1 10

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Konačni prijedlog zakona o obavljanju geodetske djelatnosti

Na temelju članka 85. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10 – pročišćeni tekst i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članka 172. u vezi s člankom 190. Poslovnika Hrvatskoga sabora (Narodne novine, br. 81/13, 113/16 i 69/17), Vlada Republike Hrvatske podnosi Konačni prijedlog zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Predraga Štromara, potpredsjednika Vlade Republike Hrvatske i ministra graditeljstva i prostornoga uređenja, Danijela Meštrića, državnog tajnika u Ministarstvu graditeljstva i prostornoga uređenja, doc. dr. sc. Milana Rezu, pomoćnika ministra graditeljstva i prostornoga uređenja, te dr. sc. Damira Šanteka, ravnatelja Državne geodetske uprave.

REPUBLIKA HRVATSKA
2
VLADA ZAGREB
PREDSJEDNIK
dr. sc. Andrej Plenković

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA
O OBAVLJANJU GEODETSKE DJELATNOSTI**

Zagreb, siječanj 2018.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O OBAVLJANJU GEODETSKE DJELATNOSTI

DIO PRVI

UVODNE ODREDBE

Članak 1.

(1) Ovim se Zakonom uređuje obavljanje geodetske djelatnosti i stručnih geodetskih poslova iz područja državne izmjere, katastra nekretnina, katastra zgrada i katastra infrastrukture i drugih stručnih geodetskih poslova koji se obavljaju kao usluge pravnim i fizičkim osobama, stručni ispit i stručno usavršavanje te uvjeti za strane osobe koje obavljaju stručne geodetske poslove.

(2) Ovim se Zakonom uređuje temeljni ustroj, djelokrug, javne ovlasti i članstvo u Hrvatskoj komori ovlaštenih inženjera geodezije (u daljnjem tekstu: Komora) tako da se uređuje javnost rada Komore, tijela Komore, opći akti koje donosi Komora, upisi u Imenik, upisnike i evidencije Komore, mirovanje i prestanak članstva u Komori, stegovna tijela i stegovni postupak te nadzor nad provođenjem ovoga Zakona.

Članak 2.

Ovim se Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzimaju sljedeće direktive Europske unije:

1. Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (Tekst značajan za EGP) (SL L 255, 30.9.2005.) kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Direktivom 2013/55/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o izmjeni Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija i Uredbe (EU) br. 1024/2012 o administrativnoj suradnji putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta („Uredba IMI“) (Tekst značajan za EGP) (SL L 354, 28.12.2013.)
2. Direktiva 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006.).

Članak 3.

(1) Pojmovi: stalne geodetske točke, osnovni geodetski radovi, Hrvatska osnovna karta, digitalna ortofotokarta, topografska karta, homogenizacija katastarskog plana, katastarska izmjera, tehnička reambulacija, parcelacijski i drugi geodetski elaborati, katastar infrastrukture, tehničko vođenje katastra zgrada i katastra infrastrukture imaju značenje određeno posebnim propisom kojim se uređuje državna izmjera i katastar nekretnina.

(2) Pojmovi: geodetski projekt, geodetske podloge i elaborat iskolčenja imaju značenje određeno posebnim propisima kojima se uređuje prostorno uređenje i gradnja.

(3) Pojmovi: projekt komasacije poljoprivrednog zemljišta, geodetski poslovi koji se obavljaju u okviru komasacije poljoprivrednog zemljišta imaju značenje određeno posebnim propisima kojima se uređuje komasacija poljoprivrednog zemljišta.

(4) Pojmovi: pomorsko dobro, vodno dobro, kulturno dobro i zaštićeno područje prirode imaju značenje određeno posebnim propisima kojima se uređuju ti pravni režimi.

(5) Pojmovi: hidrografska izmjera, marinska geodezija, objekti u priobalju i moru i objekti na morskome dnu i podmorju imaju značenje određeno posebnim propisima kojima se uređuje hidrografska djelatnost.

Članak 4.

Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje, odnose se jednako na muški i ženski rod.

Članak 5.

(1) Pod stručnim geodetskim poslovima koji utječu na kvalitetu službenih državnih evidencija o prostoru Državne geodetske uprave i koji služe za vođenje i održavanje katastra zemljišta i katastra nekretnina te time utječu na sigurnost u pravnom prometu nekretninama u smislu ovoga Zakona i propisa koji uređuju državnu izmjeru i katastar nekretnina podrazumijevaju se stručni geodetski poslovi za potrebe državne izmjere, stručni geodetski poslovi za potrebe osnivanja katastra nekretnina, stručni geodetski poslovi za potrebe održavanja katastra zemljišta i katastra nekretnina, stručni geodetski poslovi za potrebe katastra infrastrukture i stručni geodetski poslovi za potrebe katastra zgrada.

(2) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe državne izmjere u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje usluga projektiranja, obavljanja terenskih poslova i izrade elaborata stalnih geodetskih točaka za potrebe osnovnih geodetskih radova, usluga obavljanja geodetskih, fotogrametrijskih i kartografskih poslova koji se odnose na izradu i održavanje Hrvatske osnovne karte i izradu odgovarajućih elaborata, usluga obavljanja geodetskih i fotogrametrijskih poslova koji se odnose na izradu službenih digitalnih ortofotokarata i odgovarajućeg elaborata, usluga obavljanja geodetskih, fotogrametrijskih i kartografskih poslova koji se odnose na izradu i održavanje državnih topografskih karata i izradu odgovarajućih elaborata, usluga izmjere, označivanja i održavanja točaka državne granice i izrade odgovarajućeg elaborata te pružanje drugih geodetskih usluga za potrebe državne izmjere.

(3) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe osnivanja katastra nekretnina u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje usluga homogenizacije katastarskog plana i izrade elaborata homogenizacije, usluga provođenja katastarske izmjere i izrade elaborata katastarske izmjere te usluga provođenja tehničke reambulacije i izrade elaborata tehničke reambulacije, usluga tehničkog nadzora nad provođenjem katastarske izmjere i izrade elaborata katastarske izmjere te usluga tehničkog nadzora nad provođenjem tehničke reambulacije i izrade elaborata tehničke reambulacije.

(4) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe održavanja katastra zemljišta i katastra nekretnina u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje usluga obavljanja terenskih mjerenja i prikupljanja podataka s izradom parcelacijskih i drugih geodetskih elaborata koji služe za održavanje katastra zemljišta, geodetskih elaborata koji služe za održavanje katastra nekretnina i geodetskih elaborata za pojedinačno prevođenje katastarskih čestica katastra zemljišta u katastarske čestice katastra nekretnina, izrade geodetskog projekta, ako se u okviru tog projekta izrađuju elaborati koji služe za održavanje katastra zemljišta i katastra nekretnina te pružanje drugih geodetskih usluga za potrebe katastra zemljišta i katastra nekretnina.

(5) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe katastra infrastrukture u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje geodetskih usluga obavljanja terenskih mjerenja i prikupljanja podataka s izradom elaborata za potrebe održavanja katastra infrastrukture, usluga tehničkog vođenja katastra infrastrukture za potrebe jedinica lokalne samouprave te pružanje drugih geodetskih usluga za potrebe katastra infrastrukture.

(6) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe katastra zgrada u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje geodetskih usluga za potrebe katastra zgrada.

Članak 6.

(1) Pod stručnim geodetskim poslovima za tehničke i druge potrebe u smislu ovoga Zakona podrazumijevaju se stručni geodetski poslovi koji se obavljaju kao usluge fizičkim i pravnim osobama te stručni geodetski poslovi koji se obavljaju po posebnim propisima i to: stručni geodetski poslovi za potrebe prostornoga uređenja, stručni geodetski poslovi za potrebe gradnje, stručni geodetski poslovi za potrebe komasacije poljoprivrednog zemljišta, stručni geodetski poslovi za potrebe proglašenja zaštićenih područja, stručni geodetski poslovi vezani uz djelatnost hidrografske izmjere, stručni geodetski poslovi za potrebe upravnih i sudskih postupaka, stručni geodetski poslovi za potrebe civilnog zrakoplovstva, stručni geodetski poslovi iz područja rudarstva, stručni geodetski poslovi na zaštiti i očuvanju kulturnih dobara, stručni geodetski poslovi vezani uz posebne državne karte, poslovi stručnog geodetskog nadzora, stručni geodetski poslovi snimanja iz zraka i drugi stručni geodetski poslovi koji se obavljaju kao usluge fizičkim i pravnim osobama.

(2) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe prostornoga uređenja u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje usluga izrade geodetskih podloga za potrebe izrade dokumenata i akata prostornoga uređenja te pružanje drugih geodetskih usluga za potrebe prostornoga uređenja.

(3) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe gradnje u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje usluga izrade geodetskih podloga za potrebe projektiranja za gradnju, usluga izrade geodetskih elaborata stanja građevine prije rekonstrukcije, usluga projektiranja, uspostave i izrade elaborata operativne geodetske osnove, usluga izrade situacijskog nacrtu stvarnog stanja terena prije gradnje, usluga izrade geodetskog projekta, usluga iskolčenja i izrade elaborata iskolčenja građevine, usluga izrade geodetskog situacijskog nacrtu izgrađene građevine, usluga geodetskog praćenja građevine u gradnji i praćenja pomaka građevine u njezinom održavanju s izradom odgovarajućih elaborata, te pružanje drugih geodetskih usluga za potrebe gradnje.

(4) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe komasacije poljoprivrednog zemljišta u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje usluga izrade projekata koji se izrađuju za potrebe započinjanja i provedbe komasacije poljoprivrednog zemljišta te pružanje geodetskih usluga obavljanja terenskih i drugih stručnih geodetskih poslova koji se obavljaju u svrhu provedbe komasacije poljoprivrednog zemljišta.

(5) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za proglašenje zaštićenih područja u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se izrada geodetske podloge kojom se prostorno određuje područje koje se predlaže zaštititi i upis posebnog pravnog režima u katastar i zemljišnu knjigu te obavljanje drugih stručnih geodetskih poslova za potrebe zaštite prirode.

(6) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova vezanih uz djelatnost hidrografske izmjere podrazumijeva se pružanje geodetskih usluga koje se odnose na izmjeru dubine mora, rijeka i jezera, marinsku geodeziju, geodetsko snimanje objekata u priobalju i u moru, geodetsko snimanje objekata na morskom dnu i podmorju, geodetsko snimanje u priobalju rijeka i jezera te snimanje objekata na dnu rijeka i jezera i izradu odgovarajućih elaborata.

(7) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe upravnih i sudskih postupaka u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje geodetskih usluga i izrada mišljenja i vještačenja potrebnih za donošenje odluka u upravnim i sudskim postupcima.

(8) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova za potrebe civilnog zrakoplovstva podrazumijeva se pružanje geodetskih usluga za potrebe zračnih luka i drugih geodetskih usluga za potrebe civilnog zrakoplovstva.

(9) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova u okviru rudarske djelatnosti u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje geodetskih usluga određenih propisima kojima se uređuje rudarska djelatnost.

(10) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova na zaštiti i očuvanju kulturnih dobara u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje geodetskih usluga određenih propisima kojima se uređuje zaštita i očuvanje kulturnih dobara.

(11) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova vezanih uz posebne državne karte i kartama srodne prikaze u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje geodetskih i kartografskih usluga izrade posebnih državnih karata i kartama srodnih prikaza u skladu s posebnim propisima koji uređuju izradu tih karata i prikaza.

(12) Pod obavljanjem stručnog geodetskog nadzora podrazumijeva se pružanje usluga geodetskog nadzora nad obavljanjem stručnih geodetskih poslova.

(13) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova snimanja iz zraka u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se pružanje geodetskih usluga izrade plana leta, obavljanja snimanja iz zraka, obrada materijala dobivenog snimanjem iz zraka te izrade geodetskih podloga koje su rezultat obavljenog snimanja iz zraka.

(14) Pod obavljanjem stručnih geodetskih poslova u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se i pružanje geodetskih usluga kojima je rezultat prikaz određenog stanja u prostoru izrađen u važećem koordinatnom sustavu Republike Hrvatske, pružanje

geoinformatičkih usluga kojima je rezultat standardiziranje prostornih podataka i/ili prevođenje prostornih podataka u važeći koordinatni sustav Republike Hrvatske kao i pružanje usluga kojima je rezultat iskaz određenih podataka o prostoru koji se temelje na službenim evidencijama o prostoru i nekretninama.

Članak 7.

(1) Pod obavljanjem geodetske djelatnosti u smislu ovoga Zakona podrazumijeva se obavljanje svih ili nekih od stručnih geodetskih poslova iz članka 5. i 6. ovoga Zakona.

(2) Stručne geodetske poslove i djelatnosti iz članka 5. ovoga Zakona mogu obavljati osobe koje imaju suglasnost Državne geodetske uprave.

(3) Stručni geodetski poslovi i djelatnosti iz članka 6. ovoga Zakona obavljaju se u skladu s ovim Zakonom i posebnim propisima, ako je tim propisima propisano ishodenje posebnog ovlaštenja.

(4) Stručni geodetski poslovi i djelatnosti iz članka 6. stavka 6. ovoga Zakona, u pravnoj osobi osnovanoj posebnim zakonom kojim se propisuje obavljanje hidrografske djelatnosti, obavljaju se u skladu s tim zakonom i propisima donesenim na temelju toga zakona.

DIO DRUGI

OBAVLJANJE STRUČNIH GEODETSKIH POSLOVA

GLAVA I.

ODGOVORNA OSOBA I SURADNICI

Članak 8.

(1) Stručne geodetske poslove iz članka 5. i 6. ovoga Zakona u svojstvu odgovorne osobe može obavljati fizička osoba koja ima pravo uporabe strukovnog naziva ovlašteni inženjer geodezije sukladno ovom Zakonu.

(2) Stručne geodetske poslove iz članka 5. i 6. ovoga Zakona u svojstvu stručnog suradnika ovlaštenog inženjera geodezije (u daljnjem tekstu: stručni suradnik) može obavljati osoba koja ima akademski naziv magistar inženjer geodezije, osoba koja je uspješno završila odgovarajući specijalistički diplomski stručni studij kojim se stječe stručni naziv stručni specijalist inženjer geodetskog usmjerenja i osoba koja je stekla akademski naziv sveučilišni prvostupnik (baccalaureus) inženjer geodezije, odnosno osoba koja je na drugi način propisan posebnim propisom stekla odgovarajući stupanj obrazovanja geodetske struke, ako je upisana u odgovarajuću evidenciju Komore.

(3) Stručne geodetske poslove u svojstvu stručnog suradnika može obavljati i osoba koja ima status vježbenika-kandidata za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije sukladno ovom Zakonu, ako je upisana u odgovarajuću evidenciju Komore.

(4) Stručne geodetske poslove iz članaka 5. i 6. ovoga Zakona u svojstvu stručnog suradnika može obavljati i osoba koja ima akademski naziv magistar inženjer geodezije, osoba koja je uspješno završila odgovarajući specijalistički diplomski stručni studij kojim se stječe stručni naziv stručni specijalist inženjer geodetskog usmjerenja i osoba koja je stekla akademski naziv sveučilišni prvostupnik (baccalaureus) inženjer geodezije, koja se u uredima određenim ovim Zakonom ili kod pravne osobe registrirane za obavljanje geodetske djelatnosti nalazi na stručnom osposobljavanju za rad bez zasnivanja radnog odnosa, ako je upisana u odgovarajuću evidenciju Komore.

(5) Stručne geodetske poslove iz članaka 5. i 6. ovoga Zakona u svojstvu suradnika ovlaštenog inženjera geodezije (u daljnjem tekstu: suradnik) može obavljati osoba koja ima stečenu strukovnu kvalifikaciju geodetski tehničar (razina 4.2 Hrvatskog kvalifikacijskog okvira) ako je upisana u odgovarajuću evidenciju Komore.

(6) Stručne geodetske poslove iz članaka 5. i 6. ovoga Zakona u svojstvu suradnika može obavljati i osoba koja ima stečenu strukovnu kvalifikaciju geodetski tehničar (razina 4.2 Hrvatskog kvalifikacijskog okvira), koja se u uredima određenim ovim Zakonom ili u pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti nalazi na stručnom osposobljavanju za rad bez zasnivanja radnog odnosa, ako je upisana u odgovarajuću evidenciju Komore.

(7) Stručni suradnik i suradnik upisuju se u odgovarajuće evidencije Komore na temelju prijave ovlaštene osobe ureda određenih ovim Zakonom, odnosno pravne osobe registrirane za obavljanje geodetske djelatnosti uz predložene dokaze da su zaposleni u uredima određenim ovim Zakonom ili u pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti, odnosno dokaza da se u njima nalaze na stručnom osposobljavanju za rad bez zasnivanja radnog odnosa.

(8) Protiv rješenja kojim je odlučeno o upisu u odgovarajuće evidencije Komore iz stavka 7. ovoga članka i rješenja o upisu u upisnike te brisanju iz tih evidencija, dopuštena je žalba.

(9) O žalbi iz stavka 8. ovoga članka rješava Državna geodetska uprava.

(10) Stručni suradnik i suradnik za svoj rad odgovoran je ovlaštenom inženjeru geodezije.

Članak 9.

(1) Ovlaštenu inženjer geodezije i osoba koja sukladno ovom Zakonu ima svojstvo stručnog suradnika i suradnika ima prava i obveze, koje se odnose na pristup i obavljanje radnji na nekretninama, propisane posebnim propisom kojim se uređuje državna izmjera i katastar nekretnina.

(2) Svoju ovlast prema osobama nositeljima prava na nekretninama odgovorna osoba, stručni suradnik i suradnik dokazuju iskaznicom koju im izdaje Komora nakon upisa u odgovarajuću evidenciju Komore.

Članak 10.

(1) Stručne geodetske poslove u uredima propisanim ovim Zakonom i pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti može obavljati samo stručni suradnik ili suradnik koji je u tim uredima ili pravnoj osobi u radnom odnosu sukladno propisima o radu, odnosno koji se u njima stručno osposobljava za rad bez zasnivanja radnog odnosa i koji nije zaposlen kod drugog poslodavca na stručnim geodetskim poslovima.

(2) Stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe u pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti može obavljati ovlaštenu inženjer geodezije koji je zaposlen u toj pravnoj osobi i koji stručne geodetske poslove ne obavlja samostalno ili kod drugog poslodavca.

POGLAVLJE I.

ODGOVORNOST I OBVEZA OSIGURANJA OD ODGOVORNOSTI

Članak 11.

Ovlašteni inženjer geodezije koji ima svojstvo odgovorne osobe u obavljanju stručnih geodetskih poslova i djelatnosti odgovara za stručnost obavljenog posla, odgovara za posao koji je pod njegovim nadzorom obavio stručni suradnik ili suradnik, odgovara za kvalitetu proizvoda koji je rezultat pružene usluge te je ovlašten potpisati i ovjeriti elaborat, iskaz, mišljenje, izvješće ili drugi dokument kojim se dokazuje izvršenost usluge koju je obavio ili koja je obavljena pod njegovim nadzorom.

Članak 12.

(1) Za obavljenu stručni geodetski posao ovlaštenu inženjer geodezije odgovara za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova učinio naručitelju i drugim osobama prema odredbama ovoga Zakona i posebnih propisa.

(2) Pravna osoba u kojoj je zaposlen ovlaštenu inženjer geodezije solidarno odgovara za štetu koju bi kod nje zaposleni ovlaštenu inženjer geodezije obavljanjem stručnog geodetskog posla učinio naručitelju i drugim osobama.

Članak 13.

(1) Prema nositeljima prava na nekretnini na kojoj se obavljaju stručni geodetski poslovi za štetu koja bi nastala obavljanjem stručnih geodetskih poslova odgovoran je ovlaštenu inženjer geodezije.

(2) Pravna osoba u kojoj je zaposlen ovlaštenu inženjer geodezije solidarno odgovara za štetu koju bi na nekretnini kod nje zaposleni ovlaštenu inženjer geodezije učinio obavljanjem stručnog geodetskog posla.

(3) Odgovornost za štetu iz stavaka 1. i 2. ovoga članka ne postoji ako su stručni geodetski poslovi obavljani sukladno propisima o državnoj izmjeri i katastru nekretnina.

Članak 14.

(1) Ovlašteni inženjer geodezije i strana osoba koja u Republici Hrvatskoj obavlja ili namjerava obavljati stručne geodetske poslove ili geodetsku djelatnost dužni su osigurati se od odgovornosti, primjereno vrsti i stupnju opasnosti, za štetu koju bi obavljanjem tih poslova odnosno djelatnosti mogli učiniti naručitelju ili drugim osobama za sve vrijeme njihovog obavljanja pri čemu iznos osiguranja ne može biti manji od 1.000.000,00 kuna.

(2) Stranoj osobi koja je ovlaštena obavljati stručne geodetske poslove, odnosno geodetsku djelatnost u Republici Hrvatskoj sukladno ovom Zakonu, priznat će se već ranije sklopljeni ugovor o osiguranju od odgovornosti u državi ugovornici Europskog gospodarskog prostora (u daljnjem tekstu: EGP) i Švicarskoj Konfederaciji u kojoj imaju poslovni nastan odnosno sjedište, ako je osiguranik pokriven jamstvom koje je najmanje istovrijedno i bitno usporedivo s obzirom na namjenu ili pokriće koje se osigurava u odnosu na osiguranje iz stavka 1. ovoga članka, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. U slučaju djelomične istovrijednosti osiguranik je dužan dodatno se osigurati za pokriće nepokrivenih aspekata: osiguranog rizika, osigurane gornje granice jamstva ili mogućeg isključenja iz pokrića.

Članak 15.

(1) Komora preuzima osnovno osiguranje od profesionalne odgovornosti iz članka 14. stavka 1. ovoga Zakona za svoje članove, a članovi su dužni Komori plaćati naknadu za osiguranje od profesionalne odgovornosti.

(2) Uvjete osiguranja od profesionalne odgovornosti za ovlaštene inženjere geodezije za članove Komore zajedno utvrđuju osiguravatelji u dogovoru s Komorom.

(3) Kršenje obveze osiguranja od profesionalne odgovornosti, odnosno neplaćanje naknade za osiguranje od profesionalne odgovornosti Komori, teža je povreda dužnosti ovlaštenog inženjera geodezije člana Komore.

(4) Osiguranje od profesionalne odgovornosti ovlaštenog inženjera geodezije koje je preuzeto od Komore ne isključuje mogućnost dodatnog osiguranja od odgovornosti za štetu koja bi se obavljanjem poslova, odnosno djelatnosti mogla učiniti naručitelju ili drugim osobama.

POGLAVLJE II.

ORGANIZACIJSKI OBLICI OBAVLJANJA STRUČNIH GEODETSKIH POSLOVA

Članak 16.

(1) Ovlašteni inženjer geodezije u svojstvu odgovorne osobe može stručne geodetske poslove obavljati samostalno u vlastitom uredu ovlaštenog inženjera geodezije, u zajedničkom geodetskom uredu ili kao zaposlenik u pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti.

(2) Osobe koje osnuju zajednički geodetski ured solidarno odgovaraju za obveze nastale u obavljanju stručnih geodetskih poslova tog ureda.

(3) Ovlašteni inženjeri geodezije obavljaju poslove regulirane profesije te u obavljanju stručnih geodetskih poslova postupaju samostalno i odgovorno.

Članak 17.

(1) Ured ovlaštenog inženjera geodezije (u daljnjem tekstu: ured) osniva se upisom u Upisnik ureda ovlaštenih inženjera geodezije.

(2) Više ovlaštenih inženjera geodezije mogu osnovati zajednički geodetski ured.

(3) Međusobna prava ovlašteni inženjeri geodezije iz stavka 2. ovoga članka uređuju pisanim ugovorom koji je osnova za upis zajedničkog geodetskog ureda u upisnik iz stavka 4. ovoga članka u skladu s ovim Zakonom.

(4) Zajednički geodetski ured osniva se upisom u Upisnik zajedničkih geodetskih ureda.

(5) Upise iz stavaka 1. i 4. ovoga članka Komora je dužna obaviti u roku od osam dana od dana podnošenja urednog zahtjeva.

(6) Protiv rješenja kojim je odlučeno o upisu u upisnike iz stavaka 1. i 4. ovoga članka ili brisanju iz tih upisnika dopuštena je žalba.

(7) O žalbi iz stavka 6. ovoga članka rješava Državna geodetska uprava.

Članak 18.

(1) Pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti mora za obavljanje stručnih geodetskih poslova imati zaposlenog ovlaštenog inženjera geodezije.

(2) Pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti dužna je obavljati geodetsku djelatnost tako da se pri obavljanju stručnih geodetskih poslova poštuju odredbe ovoga Zakona i posebnih zakona te osigurati da se stručni geodetski poslovi obavljaju u skladu s temeljnim načelima i pravilima koja moraju poštivati ovlašteni inženjeri geodezije.

POGLAVLJE III.

SUGLASNOST ZA OBAVLJANJE STRUČNIH GEODETSKIH POSLOVA

Članak 19.

(1) Stručne geodetske poslove iz članka 5. stavaka 4., 5. i 6. ovoga Zakona može obavljati samo ovlašteni inženjer geodezije koji ima suglasnost Državne geodetske uprave.

(2) Ovlaštenom inženjeru geodezije Državna geodetska uprava će izdati suglasnost za obavljanje stručnih geodetskih poslova iz članka 5. stavaka 4., 5. i 6. ovoga Zakona ako je:

- upisan u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije, pod uvjetom da mu članstvo u Komori nije u mirovanju
- ured u kojem ovlaštenu inženjer geodezije obavlja stručne geodetske poslove upisan u odgovarajući upisnik pri Komori, odnosno ako je pravna osoba u kojoj obavlja stručne geodetske poslove registrirana za obavljanje djelatnosti iz članka 5. stavaka 4., 5. i 6. ovoga Zakona
- stekao iskustvo u obavljanju stručnih geodetskih poslova u trajanju od najmanje tri godine
- u proteklom razdoblju od tri godine prije podnošenja zahtjeva za izdavanje suglasnosti obavio stručno usavršavanje u skladu s propisom Komore koji regulira stručno usavršavanje osoba koje obavljaju stručne geodetske poslove.

(3) U slučaju brisanja ovlaštenog inženjera geodezije iz Imenika ovlaštenih inženjera geodezije odnosno nastupom mirovanja članstva u Komori, suglasnost za obavljanje stručnih geodetskih poslova iz stavka 1. ovoga članka će se rješenjem Državne geodetske uprave ukinuti.

(4) Stručne geodetske poslove iz članka 5. stavaka 2. i 3. ovoga Zakona mogu obavljati samo ovlaštenu inženjeri geodezije u zajedničkom geodetskom uredu i pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ako ured u kojem obavljaju stručne geodetske poslove odnosno pravna osoba imaju suglasnost Državne geodetske uprave.

(5) Zajedničkom geodetskom uredu i pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti Državna geodetska uprava će izdati suglasnost za obavljanje stručnih geodetskih poslova iz članka 5. stavaka 2. i 3. ovoga Zakona ako:

- je zajednički geodetski ured upisan u odgovarajući upisnik pri Komori, odnosno ako je pravna osoba registrirana za djelatnosti iz članka 5. stavaka 2. i 3. ovoga Zakona
- je u zajedničkom geodetskom uredu odnosno pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti osigurano da stručne geodetske poslove iz članka 5. stavaka 2. i 3. ovoga Zakona obavlja najmanje tri ovlaštena inženjera geodezije koji ispunjavaju uvjete iz stavka 2. podstavaka 1., 3. i 4. ovoga članka i tri geodetska stručnjaka koji stručne geodetske poslove obavljaju najmanje u statusu stručnog suradnika ili suradnika s položenim ili priznatim stručnim ispitom.

(6) Državna geodetska uprava suglasnosti iz stavaka 2. i 5. ovoga članka daje rješenjem na zahtjev ovlaštenog inženjera geodezije odnosno zajedničkog geodetskog ureda ili pravne osobe.

(7) Sadržaj zahtjeva te dokumentaciju koja se predaje uz zahtjev u svrhu dobivanja suglasnosti iz stavaka 2. i 5. ovoga članka pravilnikom propisuje ravnatelj Državne geodetske uprave (u daljnjem tekstu: ravnatelj).

Članak 20.

(1) U uredu, zajedničkom geodetskom uredu i pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti obvezno se vodi evidencija obavljanja stručnih geodetskih poslova iz članka 5. ovoga Zakona.

(2) Ovlašteni inženjer geodezije kojem je izdana suglasnost iz članka 19. stavka 2. ovoga Zakona dužan je obavijestiti elektroničkim putem Državnu geodetsku upravu o brisanju iz Imenika ovlaštenih inženjera geodezije ili o nastupu mirovanja članstva u Komori kao i o svakoj promjeni koja utječe na izdanu suglasnost, najkasnije u roku od osam dana od dana nastale promjene.

(3) Zajednički geodetski ured i pravna osoba koji imaju suglasnost iz članka 19. stavka 5. ovoga Zakona dužni su jednom godišnje do 1. ožujka tekuće godine za prethodnu kalendarsku godinu, Državnoj geodetskoj upravi dostaviti i dokaze da se uvjeti na temelju kojih su dobili suglasnost nisu izmijenili te su dužni Državnu geodetsku upravu obavijestiti o svakoj promjeni koja utječe na izdanu suglasnost, najkasnije u roku od osam dana od dana nastale promjene.

(4) Sadržaj podataka evidencije iz stavka 1. ovoga članka pravilnikom propisuje ravnatelj.

Članak 21.

Suglasnost za obavljanje stručnih geodetskih poslova iz članka 19. stavaka 2. i 5. ovoga Zakona Državna geodetska uprava će ukinuti rješenjem ako ovlašteni inženjer geodezije ili zajednički geodetski ured odnosno pravna osoba:

- prestane ispunjavati uvjete propisane ovim Zakonom za davanje suglasnosti
- stručne geodetske poslove iz članka 5. ovoga Zakona obavlja protivno ovom Zakonu, propisima donesenim na temelju ovoga Zakona ili protivno propisima kojima se uređuje državna izmjera i katastar nekretnina.

Članak 22.

(1) Protiv rješenja kojim se daje suglasnost za obavljanje stručnih geodetskih poslova iz članka 5. ovoga Zakona i rješenja kojim se to rješenje ukida žalba nije dopuštena, ali se može pokrenuti upravni spor.

(2) Upravni spor pokrenut protiv navedenih rješenja je hitan.

GLAVA II.

STRANE OSOBE I OBAVLJANJE STRUČNIH GEODETSKIH POSLOVA I DJELATNOSTI NA PODRUČJU REPUBLIKE HRVATSKE

Članak 23.

(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima

pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavka 4. ovoga Zakona.

(2) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 1. ovoga članka ne primjenjuje se na državljanina države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije te države članice Svjetske trgovinske organizacije.

(3) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za fizičku osobu iz stavka 1. ovoga članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.

Članak 24.

Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj trajno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe pod strukovnim nazivom koje ovlaštene osobe za obavljanje tih poslova imaju u Republici Hrvatskoj, ako je upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije koji se vodi u Komori.

Članak 25.

Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:

- ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavka 4. ovoga Zakona
- je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.

Članak 26.

(1) Uz izjavu iz članka 25. ovoga Zakona podnositelj mora priložiti:

- dokaz o državljanstvu
- potvrdu kojom se potvrđuje da u državi ugovornici EGP-a odnosno Švicarskoj Konfederaciji obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe
- uvjerenje/dokaz o nekažnjavanju, odnosno da mu nije izrečena mjera privremenog ili trajnog oduzimanja prava na obavljanje profesije
- ovlaštenje za obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u državi iz koje dolazi
- dokaz da je osiguran od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogao učiniti naručitelju ili drugim osobama u skladu s ovim Zakonom.

(2) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).

(3) Ako se u državi iz koje dolazi strana fizička osoba stručni geodetski poslovi u svojstvu odgovorne osobe obavljaju bez posebnog ovlaštenja, umjesto dokaza iz stavka 1. podstavka 4. ovoga članka uz izjavu se prilaže dokaz da je podnositelj izjave stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe obavljao u punom ili nepunom radnom vremenu istovjetnog ukupnog trajanja najmanje godinu dana tijekom zadnjih deset godina u državi članici u kojoj ta profesija nije regulirana.

Članak 27.

Stranoj ovlaštenoj fizičkoj osobi priznaje se sklopljeni ugovor o profesionalnom osiguranju u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, u kojoj ima poslovni nastan, ako je osiguranik pokriven jamstvom koje je jednakovrijedno visini osiguranja koje su dužni imati ovlašteni inženjeri geodezije u Republici Hrvatskoj, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. U slučaju djelomične jednakovrijednosti strana ovlaštena fizička osoba dužna se dodatno osigurati.

Članak 28.

(1) Povodom izjave iz članka 25. ovoga Zakona Komora u skladu s odredbama posebnog zakona kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija provjerava ispunjava li podnositelj propisane uvjete za privremeno odnosno povremeno obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe i u slučaju pozitivne ocjene o tome izdaje potvrdu.

(2) Potvrda iz stavka 1. ovoga članka nije upravni akt i upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.

Članak 29.

(1) Izjava iz članka 25. ovoga Zakona podnosi se za svaku godinu u kojoj podnositelj namjerava privremeno ili povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe u Republici Hrvatskoj.

(2) Povodom druge i sljedećih izjava Komora ocjenjuje je li riječ o privremenom i povremenom obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe prema okolnostima pojedinog slučaja uzimajući u obzir trajanje, učestalost, pravilnost i kontinuitet u pružanju usluga.

Članak 30.

(1) Uz zahtjev za ponovno izdavanje potvrde iz članka 28. stavka 1. ovoga Zakona, ukoliko je osiguranje od profesionalne odgovornosti za štetu za koje je dokaz dostavljen sukladno članku 26. ovoga Zakona prestalo važiti, potrebno je priložiti dokaz o važećem osiguranju od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogao učiniti naručitelju ili drugim osobama. Ako je došlo do bitnih

promjena okolnosti temeljem kojih je izdana potvrda iz članka 28. ovoga Zakona, zahtjevu za ponovno izdavanje potvrde podnositelj zahtjeva je dužan priložiti dokumentaciju odlučnu za ocjenu te bitne promjene.

(2) Akt o ponovnom izdavanju potvrde iz stavka 1. ovoga članka, odnosno rješenje o odbijanju zahtjeva za ponovno izdavanje potvrde upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.

(3) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga članka dopuštena je žalba koja se podnosi Državnoj geodetskoj upravi.

Članak 31.

(1) Strana pravna osoba sa sjedištem u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, koja je u tim državama registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, može u Republici Hrvatskoj trajno obavljati tu djelatnost pod istim uvjetima kao i pravna osoba sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.

(2) Strana pravna osoba sa sjedištem u trećoj državi koja je u trećoj državi registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ima pravo u Republici Hrvatskoj pod pretpostavkom uzajamnosti privremeno ili povremeno obavljati tu djelatnost u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.

(3) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 2. ovoga članka ne primjenjuje se na pravnu osobu koja ima sjedište u državi članici Svjetske trgovinske organizacije.

(4) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za pravnu osobu iz stavka 2. ovoga članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.

Članak 32.

(1) Strana pravna osoba iz članka 31. ovoga Zakona može u Republici Hrvatskoj na privremenoj i povremenoj osnovi obavljati one stručne geodetske poslove koje je prema propisima države u kojoj ima sjedište ovlaštena obavljati, nakon što o tome obavijesti Državnu geodetsku upravu izjavom koja se može podnijeti u pisanom ili elektroničkom obliku.

(2) Uz izjavu iz stavka 1. ovoga članka moraju se priložiti isprave kojima se dokazuje:

- pravo obavljanja geodetske djelatnosti u državi sjedišta
- da ima zaposlenu osobu koja je u Republici Hrvatskoj ovlaštena obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe sukladno ovom Zakonu
- da je pravna osoba osigurana od odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem geodetske djelatnosti mogla učiniti naručitelju ili drugim osobama, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.

(3) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem IMI sustava.

(4) Povodom izjave iz stavka 2. ovoga članka Državna geodetska uprava izdaje potvrdu koja nije upravni akt.

Članak 33.

Strana ovlaštena fizička osoba koja u Republici Hrvatskoj obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe odgovara za teže i lakše povrede dužnosti i ugleda ovlaštenog inženjera geodezije pred stegovnim tijelima Komore ako je upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije ili u Evidenciju stranih fizičkih ovlaštenih osoba koje povremeno ili privremeno obavljaju stručne geodetske poslove, koje se vode u Komori.

Članak 34.

(1) U obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u Republici Hrvatskoj strana ovlaštena fizička osoba dužna je primjenjivati propise Republike Hrvatske i služiti se hrvatskim jezikom i latiničnim pismom.

(2) Strana ovlaštena fizička osoba i strana pravna osoba koja u obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe ili obavljanju geodetske djelatnosti koristi uslugu prevođenja, čini to na vlastitu odgovornost i trošak.

Članak 35.

(1) Postupak priznavanja inozemne stručne kvalifikacije za obavljanje stručnih geodetskih poslova provodi i rješenje o tome donosi Komora na način propisan posebnim zakonom kojim se uređuje priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz stavka 4. ovoga članka.

(2) Podaci o osobama kojima je priznata inozemna stručna kvalifikacija upisuju se u odgovarajuću evidenciju Komore.

(3) O žalbi protiv rješenja kojim je odlučeno o zahtjevu za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije odlučuje Državna geodetska uprava.

(4) Uvjete za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija iz stavka 1. ovoga članka te pravila za pružanje usluga na privremenoj i povremenoj osnovi na temelju inozemnih stručnih kvalifikacija utvrdi će općim aktom Komora.

Članak 36.

Potvrdu za neometano pružanje usluga na teritoriju države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije fizičkoj osobi poslovno nastanjenoj u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: EU potvrda), koja namjerava u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe izdaje Komora prema posebnom propisu kojim se uređuje izdavanje EU potvrde i odgovarajućem općem aktu Komore.

GLAVA III.**EVIDENCIJA O SUGLASNOSTIMA KOJU VODI
DRŽAVNA GEODETSKA UPRAVA****Članak 37.**

(1) Državna geodetska uprava vodi službenu evidenciju o izdanim suglasnostima iz članka 19. stavaka 2. i 5. ovoga Zakona i rješenjima o ukidanju tih suglasnosti.

(2) Evidencija iz stavka 1. ovoga članka koja se odnosi na suglasnosti iz članka 19. stavka 2. ovoga Zakona sadrži:

- ime, prezime i OIB ovlaštenog inženjera geodezije
- stručne poslove za obavljanje kojih je izdana suglasnost
- klasifikacijsku oznaku, urudžbeni broj i datum akta
- odjeljak za napomene i promjene.

(3) Evidencija iz stavka 1. ovoga članka koja se odnosi na suglasnosti iz članka 19. stavka 5. ovoga Zakona sadrži:

- podatke o pravnoj osobi (naziv, skraćeni naziv, OIB, adresu sjedišta) odnosno podatke o zajedničkom geodetskom uredu
- imena, prezimena i OIB ovlaštenih inženjera geodezije koji obavljaju stručne geodetske poslove u pravnoj osobi odnosno zajedničkom geodetskom uredu
- imena, prezimena i OIB stručnih suradnika i suradnika koji su zaposleni u pravnoj osobi odnosno zajedničkom geodetskom uredu
- djelatnosti i stručne poslove za obavljanje kojih je izdana suglasnost
- klasifikacijsku oznaku, urudžbeni broj i datum akta
- odjeljak za napomene i promjene.

(4) O izdanim suglasnostima te njihovom ukidanju Državna geodetska uprava obavještava Komoru.

(5) Ravnatelj pravilnikom iz članka 19. stavka 7. ovoga Zakona propisuje pobliži sadržaj i način vođenja evidencije iz stavka 1. ovoga članka.

DIO TREĆI**STRUČNI ISPIT I STRUČNO USAVRŠAVANJE****Članak 38.**

(1) Osoba koja namjerava obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe i osoba koja obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu stručnog suradnika i suradnika dužna je položiti stručni ispit.

(2) Stručni suradnik upisan u odgovarajuću evidenciju Komore mora položiti stručni ispit u roku od dvije godine od dana upisa u evidenciju stručnih suradnika.

(3) Stručni suradnik može pristupiti polaganju stručnog ispita nakon proteka godine dana od dana upisa u evidenciju stručnih suradnika.

(4) Suradnik upisan u odgovarajuću evidenciju Komore mora položiti stručni ispit u roku od godine dana od dana upisa u evidenciju suradnika.

(5) Suradnik može pristupiti polaganju stručnog ispita nakon proteka devet mjeseci od dana upisa u evidenciju suradnika.

(6) Stručnim ispitom provjerava se poznavanje propisa iz područja navedenih u članku 3. ovoga Zakona i drugih propisa važnih za primjenu ovoga Zakona.

(7) Stručni ispit se polaže u Državnoj geodetskoj upravi.

(8) Članove ispitnog povjerenstva, koje se sastoji od pet osoba iz reda stručnjaka za pojedina ispitna područja, tajnika ispitnog povjerenstva i njihove zamjenike, rješenjem imenuje ravnatelj.

(9) Ispitivači i tajnik ispitnog povjerenstva imaju pravo na naknadu za održani stručni ispit.

(10) Troškove za polaganje stručnog ispita snosi pristupnik ispitu ili njegov poslodavac.

(11) Nakon položenog stručnog ispita Državna geodetska uprava izdaje uvjerenje o položenom stručnom ispitu.

(12) Državna geodetska uprava vodi evidenciju izdanih uvjerenja o položenom stručnom ispitu i evidenciju priznatih stručnih ispita.

(13) Evidencija iz stavka 12. ovoga članka sadrži:

- ime, prezime i OIB osobe koja je položila stručni ispit, odnosno kojoj je priznat stručni ispit
- klasifikacijsku oznaku, urudžbeni broj i datum uvjerenja o položenom stručnom ispitu, odnosno klasifikacijsku oznaku, urudžbeni broj i datum odluke o priznavanju stručnog ispita
- oznaku dokumenta na temelju kojeg je donijeta odluka o priznavanju stručnog ispita
- odjeljak za napomene i promjene.

(14) Ravnatelj pravilnikom detaljno propisuje način polaganja stručnog ispita, detaljni popis propisa koju su predmetom stručnog ispita za stjecanje svojstva odgovorne osobe, stručnog suradnika i suradnika, visinu naknade za troškove stručnog ispita, način rada i sastav ispitnog povjerenstva, sadržaj i oblik obrazaca za provedbu stručnog ispita i uvjerenja o položenom stručnom ispitu te detaljan sadržaj i način vođenja evidencija iz koje se izdaju potvrde o položenom ili priznatom stručnom ispitu.

Članak 39.

(1) Komora je na zahtjev osobe koja je položila stručni ispit, odnosno osobe koja je ishodila upis u evidenciju priznatih stručnih ispita Državne geodetske uprave dužna upisati činjenicu o položenom stručnom ispitu u odgovarajuću evidenciju Komore.

(2) Osobe koje u rokovima iz članka 38. stavaka 2. i 4. ovoga Zakona ne polože stručni ispit rješenjem Komore brisat će se iz odgovarajuće evidencije.

(3) Osobe iz stavka 2. ovoga članka dužne su Komori vratiti izdanu iskaznicu.

(4) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga članka dopuštena je žalba.

(5) O žalbi iz stavka 4. ovoga članka rješava Državna geodetska uprava.

Članak 40.

(1) Osoba iz članka 38. stavka 1. ovoga Zakona nakon položenog stručnog ispita nastavlja stručno usavršavanje koje obuhvaća različite oblike usavršavanja stjecanjem i unaprjeđivanjem stručnog znanja.

(2) Stručno usavršavanje provodi Komora u suradnji sa strukovnim organizacijama, visokim učilištima i drugim ovlaštenim pravnim osobama.

(3) Načela provedbe stručnog usavršavanja jesu:

- dostupnost izobrazbe svima, što podrazumijeva mogućnost uključivanja u program izobrazbe svih ovlaštenih inženjera geodezije te njihovih stručnih suradnika i suradnika
- stručna osnovanost izobrazbe uz istodobno prenošenje svjetskih i vlastitih stručnih iskustava i dostignuća
- slobodan izbor područja izobrazbe, što podrazumijeva da svaki ovlašten inženjer geodezije ima pravo izabrati sadržaj i oblik stručnog usavršavanja za područje za koje se želi specijalizirati
- kontinuirana evaluacija pružatelja stručne izobrazbe, što znači da će sve pružatelje stručne izobrazbe evaluirati polaznici izobrazbe.

(4) U okviru stručnog usavršavanja provodi se temeljno i napredno stručno usavršavanje.

(5) Temeljno stručno usavršavanje obuhvaća usavršavanje u područjima od važnosti za uspješno obavljanje stručnih geodetskih poslova i poslovanje organizacijskih oblika u kojima se obavlja geodetska djelatnost.

(6) Napredno stručno usavršavanje obuhvaća napredna i/ili specijalizirana znanja i vještine za obavljanje stručnih geodetskih poslova u pojedinim područjima odnosno djelatnostima iz članaka 5. i 6. ovoga Zakona.

(7) Osobi koja je završila temeljno ili napredno stručno usavršavanje Komora će podatke o tom usavršavanju upisati u odgovarajuće evidencije Komore.

(8) Osobi koja je završila napredno stručno usavršavanje Komora će, na njezin zahtjev, o tome izdati potvrdu.

(9) Program i način provođenja te praćenja stručnog usavršavanja Komora utvrđuje općim aktom, koji se donosi uz prethodnu suglasnost ravnatelja.

DIO ČETVRTI

UDRUŽIVANJE U KOMORU

GLAVA I.

USTROJ, PODRUČJE I NAČIN RADA KOMORE

Članak 41.

(1) Komora je samostalna organizacija koja čuva ugled, čast i prava ovlaštenih inženjera geodezije, skrbi da oni savjesno i u skladu sa zakonom obavljaju svoje poslove te promiče, zastupa i usklađuje njihove zajedničke interese pred državnim i drugim tijelima u zemlji i inozemstvu.

(2) U Komoru se obvezno udružuju ovlašteni inženjeri geodezije radi zastupanja i usklađivanja zajedničkih interesa, zaštite javnog interesa i zaštite interesa trećih osoba.

(3) Osobe iz stavka 2. ovoga članka obavljaju poslove regulirane profesije u skladu s posebnim propisima te postupaju samostalno i odgovorno.

Članak 42.

(1) Članovi Komore ostvaruju svoje interese u Komori neposredno u strukovnom obliku organiziranja i posredno preko svojih izabranih predstavnika u tijelima Komore i drugim ustrojenim oblicima rada utvrđenih statutom Komore.

(2) Komora surađuje s drugim komorama i odgovarajućim udruženjima u zemlji i inozemstvu.

(3) Komora surađuje s tijelima državne uprave osobito u postupku izrade propisa iz područja geodetske djelatnosti i stručnih geodetskih poslova, i to:

- sudjelujući u radu radnih skupina za izradu zakona i podzakonskih akata
- davanjem mišljenja, prijedloga i primjedaba na prijedloge zakona i podzakonskih akata te upućivanjem inicijativa za donošenje novih propisa od interesa za njezine članove.

Članak 43.

(1) Komora je pravna osoba sa sjedištem u Zagrebu.

(2) Komora ima svoj znak, pečat i žigove.

(3) Međusobni odnosi s drugim strukovnim komorama mogu se urediti statutom ili sporazumom.

Članak 44.

(1) Komora ima javne ovlasti koje su propisane ovim Zakonom te drugim posebnim zakonima.

(2) U postupcima koje Komora vodi prema ovom Zakonu primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuje opći upravni postupak, osim u postupku pred stegovnim tijelima Komore.

POGLAVLJE I.

JAVNOST RADA I TIJELA KOMORE

Članak 45.

(1) Rad Komore je javan.

(2) Komora javnosti i zainteresiranim osobama osigurava pristup informacijama o svom radu u skladu s odredbama posebnih propisa kojima se uređuje pravo na pristup informacijama i objavama na mrežnim stranicama Komore.

Članak 46.

(1) Tijela Komore su Skupština, Upravni odbor, Nadzorni odbor, predsjednik te druga tijela propisana ovim Zakonom i statutom Komore.

(2) Ustrojstvo, nadležnost, sastav, način izbora, mandati te prava i dužnosti tijela Komore utvrđuju se statutom i drugim općim aktima Komore.

Članak 47.

(1) Skupština Komore (u daljnjem tekstu: Skupština) najviše je tijelo Komore koje odlučuje u skladu s ovlaštenjima danima ovim Zakonom i statutom Komore.

(2) Skupštinu čine predstavnici izabrani u skladu sa statutom Komore.

Članak 48.

(1) Sjednica Skupštine može biti redovita ili izvanredna.

(2) Redovitu sjednicu Skupštine saziva predsjednik Komore najmanje jednom godišnje.

(3) Predsjednik Komore može sazvati izvanrednu sjednicu Skupštine u svako doba ako to zbog rješavanja određenih pitanja pisano zatraži Upravni odbor Komore ili najmanje jedna trećina članova Komore, uz navođenje predmeta rasprave.

(4) U slučaju iz stavka 3. ovoga članka predsjednik Komore dužan je sazvati izvanrednu sjednicu Skupštine te predložiti dnevni red koji se dostavlja uz poziv, najkasnije u roku od osam dana od primitka zahtjeva za sazivanje sjednice Skupštine.

(5) Ako predsjednik Komore ne sazove redovitu sjednicu Skupštine sukladno ovom Zakonu ili ne sazove izvanrednu sjednicu Skupštine sukladno rokovima određenim ovim Zakonom Skupština može pokrenuti postupak razrješenja predsjednika.

Članak 49.

(1) Skupština donosi:

- statut Komore i druge opće akte određene ovim Zakonom i statutom Komore
- program rada Komore i odluku o prihvaćanju izvješća o izvršenju tog programa
- godišnji proračun prihoda i rashoda Komore i odluku o prihvaćanju izvješća o izvršenju tog proračuna
- poslovnik o radu Skupštine i drugih tijela Komore
- druge akte određene ovim Zakonom ili statutom Komore
- strateške odluke važne za rad Komore.

(2) Skupština odlučuje o:

- visini upisnine, članarine i naknade za usluge članovima Komore uz prethodnu suglasnost Državne geodetske uprave
- raspisivanju izbora te imenovanjima i razrješenjima u skladu s ovim Zakonom, statutom Komore te drugim općim aktima Komore
- međusobnim odnosima i suradnji s drugim komorama i udrugama radi provedbe programa od zajedničkog interesa
- drugim pitanjima određenim ovim Zakonom ili statutom Komore.

(3) Skupština obavlja i druge poslove određene ovim Zakonom i statutom Komore.

Članak 50.

(1) Upravni odbor Komore (u daljnjem tekstu: Upravni odbor) izvršno je tijelo koje vodi poslovanje Komore i nadležan je za izvršenje programa rada Komore i donesenih odluka.

(2) Članove Upravnog odbora Skupštini predlaže predsjednik Komore iz reda članova Skupštine.

(3) Predsjednik Komore predsjedava sjednicom i rukovodi radom Upravnog odbora.

(4) Zadaće Upravnog odbora su da:

- provodi odluke i zaključke Skupštine
- utvrđuje prijedlog statuta i drugih općih akata koje donosi Skupština

- predlaže odluke, zaključke i stajališta te daje mišljenja o pitanjima o kojima Skupština raspravlja
- utvrđuje i usklađuje interese članova Komore prilikom oblikovanja mjera ekonomske politike i izrade zakona i podzakonskih propisa
- procjenjuje učinak važećih propisa i tijelima državne uprave predlaže mjere za efikasnije obavljanje stručnih geodetskih poslova i jačanje geodetske djelatnosti
- osniva i imenuje članove radnih skupina, povjerenstava, stručnih savjeta, ekspertnih radnih skupina za pojedina stručna područja
- rješava sva pitanja koja nisu stavljena u djelokrug kojem drugom tijelu Komore.

(5) Upravni odbor obavlja i druge poslove određene ovim Zakonom i statutom Komore.

(6) Upravni odbor odgovara za svoj rad Skupštini.

Članak 51.

(1) Nadzorni odbor Komore (u daljnjem tekstu: Nadzorni odbor) nadzire:

- provođenje statuta Komore i drugih općih akata Komore te ostvarivanje prava i ispunjavanje obveza članova Komore
- materijalno i financijsko poslovanje Komore i raspolaganje sredstvima Komore
- rad tajništva Komore.

(2) Članove Nadzornog odbora Skupštini predlaže predsjednik Komore.

(3) Skupština može ovlastiti Nadzorni odbor i za obavljanje drugih poslova.

(4) Članovi Nadzornog odbora ne mogu biti članovi drugih tijela Komore.

(5) Nadzorni odbor odgovara za svoj rad Skupštini.

Članak 52.

(1) Predsjednika Komore iz reda svojih članova bira Skupština.

(2) Predsjednik Komore bira se na mandat od četiri godine i može biti ponovno biran na još jedan mandat.

(3) Predsjednik Komore predstavlja i zastupa Komoru, odgovara za zakonitost njezina rada te obavlja druge poslove određene ovim Zakonom i statutom Komore.

(4) Predsjednik Komore može samostalno odlučivati o sklapanju pravnih poslova čija vrijednost ne prelazi iznos određen statutom Komore.

(5) Predsjednik Komore odlučuje o sklapanju ugovora o radu te o pravima i obvezama iz radnih odnosa zaposlenika Komore ako statutom Komore nije drukčije određeno.

- (6) Predsjednik Komore odgovara za svoj rad Skupštini.

Članak 53.

(1) Tajništvo Komore obavlja stručne, administrativne i pravne poslove te vodi njezino redovito i tekuće poslovanje.

(2) Tajništvo čini glavni tajnik i potreban broj stalno zaposlenih stručnih i administrativnih službenika.

- (3) Radom tajništva Komore upravlja glavni tajnik.

(4) Za glavnog tajnika može biti izabrana osoba koja ima završeni preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili specijalistički diplomski stručni studij geodetske ili pravne struke i najmanje pet godina radnog iskustva.

(5) Pitanja vezana za rad tajništva Komore detaljnije se uređuju statutom Komore i općim aktom o radu koje donosi Skupština.

Članak 54.

(1) U stegovnim predmetima protiv članova Komore u prvom stupnju odlučuje Stegovni sud, a u drugom stupnju Viši stegovni sud.

(2) Suce Stegovnog suda, Višega stegovnog suda te Stegovnog tužitelja i zamjenike (u daljnjem tekstu: stegovna tijela) imenuje Skupština na prijedlog Upravnog odbora. Imenovani na funkcije u stegovna tijela ne mogu obavljati druge funkcije u tijelima Komore.

(3) Stegovna djela, pokretanje stegovnog postupka, postupak pred Stegovnim sudom i Višim stegovnim sudom, uvjeti odgovornosti, stegovne mjere te ostala pitanja vezana za rad stegovnih tijela uređuju se ovim Zakonom, statutom Komore i općim aktom koje donosi Skupština.

- (4) Stegovna tijela su u svom radu nezavisna i samostalna u odlučivanju.

Članak 55.

U postupku pred Stegovnim sudom odlučuje sudac pojedinac, a Viši stegovni sud odlučuje u vijeću od tri suca.

Članak 56.

- (1) Komora može osnovati Centar za mirenje.

(2) Centar za mirenje pruža usluge rješavanja sporova mirenjem u kojem jedan ili više izmiritelja pomaže strankama – domaćim i stranim fizičkim i pravnim osobama da zaključe nagodbu u građanskim, trgovačkim, radnim i drugim imovinsko-pravnim sporovima,

koji su nastali u okviru obavljanja stručnih geodetskih poslova i geodetske djelatnosti ili kao rezultat obavljanja stručnog geodetskog posla, o pravima kojima slobodno raspolažu.

(3) Mirenje pred Centrom za mirenje provodi se u skladu s odredbama propisa kojima se uređuje mirenje.

(4) Statutom i općim aktom Komore uređuje se organizacija Centra za mirenje, nadležnost, postupak, način odlučivanja, obavljanje administrativno-tehničkih poslova, financiranje i druga pitanja vezana uz rad Centra za mirenje.

(5) Listu izmiritelja utvrđuje Skupština.

(6) Lista izmiritelja objavljuje se u Narodnim novinama.

Članak 57.

(1) Odbor za etiku, stručna pitanja i propise vodi brigu o tome da se stručni geodetski poslovi obavljaju u skladu sa strukovnom etikom geodetske profesije, brine o podizanju kvalitete obavljanja stručnih geodetskih poslova te obavlja druge poslove koji su određeni ovim Zakonom ili statutom Komore.

(2) Odbor za etiku, stručna pitanja i propise daje prijedloge, preporuke ili ocjene o kvaliteti obavljenog stručnog geodetskog posla i u skladu s općim aktima Komore koji se odnose na strukovnu etiku i strukovni standard pružanja geodetskih usluga predlaže pokretanje postupaka pred stegovnim tijelima Komore, odnosno pokretanje inspekcijskog nadzora.

(3) Odbor za etiku, stručna pitanja i propise prijedloge, preporuke, ocjene i pokretanje postupaka provodi na temelju obavijesti ili primjedbi koje od svojih članova ili naručitelja geodetskih usluga zaprimi Komora.

(4) Odbor za etiku, stručna pitanja i propise daje mišljenja, prijedloge i primjedbe na prijedloge zakona i podzakonskih akata osobito u postupku izrade propisa iz područja geodetske djelatnosti i stručnih geodetskih poslova.

(5) Članove odbora za etiku, stručna pitanja i propise predlaže predsjednik Komore.

(6) Odbor za etiku, stručna pitanja i propise čine najmanje pet članova, koje na prijedlog predsjednika Komore imenuje Upravni odbor.

Članak 58.

(1) Odbor za upis provodi postupke određene ovim Zakonom, statutom Komore i drugim aktima Komore.

(2) Radom Odbora za upis rukovodi predsjednik Komore.

(3) Odbor za upis u skladu s važećim propisima:

- odlučuje o upisu u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije i odgovarajuće upisnike i evidencije Komore i o brisanju iz njih
- izdaje iskaznice i pečate
- provodi izrečene stegovne mjere
- odlučuje o mirovanju statusa članova u Komori
- odlučuje o zahtjevima za oslobađanje od plaćanja članarina
- provodi postupak za izdavanje odobrenja, potvrda ili odluka o ispunjavanju uvjeta za obavljanje stručnih geodetskih poslova za strane osobe, uključujući i postupak priznavanja inozemne stručne kvalifikacije
- odlučuje o drugim pitanjima određenim statutom Komore i drugim općim aktima Komore.

(4) Članove Odbora za upis Skupštini predlaže predsjednik Komore.

(5) Odbor za upis je samostalan i neovisan, a za svoj rad odgovara Skupštini Komore.

(6) Odbor za upis čine četiri člana koje iz reda svojih članova bira Skupština i predsjednik Komore.

POGLAVLJE II.

OPĆI AKTI KOMORE

Članak 59.

Opće akte Komore, i to statut, Kodeks strukovne etike, pravilnike, poslovnike i druge opće akte donose tijela Komore u okviru svojih nadležnosti.

Članak 60.

(1) Statutom Komore pobliže se uređuje:

- ustrojstvo Komore i njezinih tijela
- postupak izbora i razrješenja te mandati članova tijela Komore
- oblici udruživanja ovlaštenih inženjera geodezije za područje jedne ili više jedinica područne (regionalne) samouprave
- postupak upisa i način vođenja Imenika ovlaštenih inženjera geodezije, upisnika i evidencija Komore
- stručne zadaće i strukovna područja ovlaštenih inženjera geodezije
- prava i dužnosti ovlaštenih inženjera geodezije
- stegovna djela, tijela za pokretanje i vođenje stegovnog postupka, stegovni postupak za utvrđivanje povrede dužnosti i ugleda ovlaštenih inženjera geodezije te stegovne mjere
- ustrojstvo i poslovi tajništva Komore i glavnog tajnika Komore
- druga pitanja određena ovim Zakonom
- druga pitanja važna za rad ovlaštenih inženjera geodezije.

(2) Statut Komore donosi Skupština uz prethodnu suglasnost Državne geodetske uprave.

- (3) Statut Komore objavljuje se u Narodnim novinama.

Članak 61.

(1) Kodeksom strukovne etike u obavljanju stručnih geodetskih poslova utvrđuje se skup etičkih načela i pravila kojih su se članovi Komore dužni pridržavati pri obavljanju poslova.

(2) Kodeks strukovne etike u obavljanju stručnih geodetskih poslova donosi Skupština.

(3) Kodeks strukovne etike u obavljanju stručnih geodetskih poslova objavljuje se u Narodnim novinama.

Članak 62.

(1) Standard geodetskih usluga je opći akt Komore kojem je svrha pružiti informaciju naručiteljima geodetskih usluga o vremenskom opsegu koji je potreban za obavljanje određenog stručnog geodetskog posla te usmjeravanje članova Komore u pravcu ekonomski najpovoljnijeg pružanja usluga.

(2) Standard geodetskih usluga je skup utvrđenih i od Komore usvojenih količina prosječno potrebnog vremena i utroška materijala iskazanog kroz količinu vremena potrebnog za ekonomski najpovoljnije obavljanje pojedinog stručnog geodetskog posla.

(3) Standard geodetskih usluga u sebi sadrži vremenske parametre za pokretanje, izvršenje i dovršenje stručnih geodetskih poslova prema njihovom tipu i prema jedinici mjere.

(4) Standard geodetskih usluga donosi Skupština.

(5) Standard geodetskih usluga objavljuje se na mrežnim stranicama Komore.

GLAVA II.

JAVNE OVLAŠTI KOMORE

Članak 63.

(1) Komora u skladu s ovim Zakonom ima sljedeće javne ovlasti:

- vodi Imenik ovlaštenih inženjera geodezije koji sadrži podatke o stručnoj spremi ovlaštenog inženjera geodezije, podatke o uredu ili pravnoj osobi u kojemu on obavlja stručne geodetske poslove, podatke o položenom ili priznatom stručnom ispitu te podatke o stručnom usavršavanju
- vodi Upisnik ureda ovlaštenih inženjera geodezije
- vodi Upisnik zajedničkih geodetskih ureda
- vodi evidenciju stranih fizičkih ovlaštenih osoba koje povremeno ili privremeno obavljaju stručne geodetske poslove

- vodi evidenciju vježbenika-kandidata za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije koja sadrži stručnu spremu, podatke o uredu ili pravnoj osobi u kojoj vježbenik-kandidat obavlja stručni geodetski posao te podatke o stručnom usavršavanju
- vodi evidenciju stručnih suradnika i suradnika koja sadrži stručnu spremu tih suradnika, podatke o uredu ili pravnoj osobi u kojoj obavlja posao, podatke o položenom ili priznatom stručnom ispitu te podatke o stručnom usavršavanju
- vodi evidenciju osoba kojima je priznala inozemne stručne kvalifikacije
- vodi evidenciju osoba kojima je izdana EU potvrda
- vodi evidenciju počasnih članova Komore
- izdaje i oduzima ovlaštenom inženjeru geodezije pečat i iskaznicu ovlaštenog inženjera geodezije
- izdaje i oduzima stručnom suradniku i suradniku iskaznicu
- obavlja stručni nadzor nad radom ovlaštenih inženjera geodezije sukladno ovom Zakonu
- vodi evidenciju o provedenim stručnim nadzorima nad radom članova Komore i pokretanju stegovnih i drugih postupaka
- uspostavlja, organizira i provodi stručno usavršavanje
- izdaje uvjerenja, odnosno potvrde o činjenicama o kojima Komora vodi službenu evidenciju
- obavlja stručni nadzor privremenog i povremenog, odnosno trajnog obavljanja stručnih geodetskih poslova koje obavljaju strane ovlaštene fizičke osobe u Republici Hrvatskoj.

(2) Evidencije iz stavka 1. ovoga članka koje uspostavlja i vodi Komora moraju se voditi u elektroničkom obliku.

(3) Podaci iz evidencija iz stavka 1. ovoga članka moraju u svakom trenutku biti dostupni Državnoj geodetskoj upravi i tijelu nadležnom za katastar i geodetske poslove Grada Zagreba.

Članak 64.

Upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije, upisnik odnosno evidenciju iz članka 63. stavka 1. ovoga Zakona Komora je dužna izvršiti u roku od osam dana od dana primitka urednog zahtjeva za upis.

Članak 65.

(1) Akt na temelju kojega se obavlja upis ili promjena stanja u Imeniku ovlaštenih inženjera geodezije, upisniku ili drugoj evidenciji koje vodi Komora te izvadak i potvrda izdana na temelju podataka iz tog Imenika, upisnika ili evidencije, javne su isprave.

(2) Komora se na javnim ispravama koje izdaje u obavljanju javnih ovlasti koristi pečatom s grbom Republike Hrvatske, u skladu s posebnim odobrenjem.

POGLAVLJE I.**UPIS U IMENIK OVLAŠTENOG INŽENJERA GEODEZIJE,
MIROVANJE I PRESTANAK ČLANSTVA U KOMORI****Članak 66.**

(1) Članstvo u Komori i pravo uporabe strukovnog naziva stječe se upisom u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije.

(2) Upisom u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije stječe se strukovni naziv ovlaštenu inženjer geodezije.

(3) Rješenje o upisu u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije donosi Komora te se osobi iz stavka 2. ovoga članka izdaju pečat i iskaznica.

(4) Komora može imati i počasne članove u skladu s uvjetima propisanim statutom Komore.

Članak 67.

(1) Pravo na upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije ima fizička osoba koja kumulativno ispunjava sljedeće uvjete:

- da je završila odgovarajući preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij i stekla akademski naziv magistar inženjer geodetske struke ako je tijekom cijelog svog studija stekla najmanje 300 ECTS bodova, odnosno da je na drugi način propisan posebnim propisom stekla odgovarajući stupanj obrazovanja geodetske struke
- da je nakon završetka odgovarajućeg diplomskog sveučilišnog studija provela na odgovarajućim poslovima u struci kao vježbenik-kandidat za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije najmanje dvije godine ili bila zaposlena na stručnim poslovima državne izmjere i katastra nekretnina u tijelima državne uprave odnosno u tijelu nadležnom za katastar i geodetske poslove Grada Zagreba najmanje tri godine
- da je položila ili da joj je u skladu s ovim Zakonom priznat položeni stručni ispit
- da nije osuđena za kazneno djelo protiv Republike Hrvatske, za kazneno djelo protiv javnog reda ili službene dužnosti iz Kaznenog zakona (Narodne novine, br. 110/97, 27/98 - ispravak, 50/00 - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03 - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 105/04, 84/05 - ispravak, 71/06, 110/07, 152/08, 57/11 i 77/11 - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske), te za kaznena djela protiv službene dužnosti, kaznena djela protiv javnog reda, kaznena djela protiv Republike Hrvatske iz Kaznenog zakona (Narodne novine, br. 125/11, 144/12, 56/15, 61/15 - ispravak i 101/17).

(2) Vježbeniku-kandidatu za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije nadležno tijelo Komore će, na njegov zahtjev, imenovati mentora.

(3) Mentor iz stavka 2. ovoga članka može biti ovlašten inženjer geodezije koji stručne geodetske poslove obavlja najmanje pet godina u statusu odgovorne osobe, a koji je iz redova ovlaštenih inženjera geodezije u uredu, odnosno pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti u kojoj je vježbenik-kandidat zaposlen kao stručni suradnik.

(4) Strana ovlaštena fizička osoba koja u Republici Hrvatskoj namjerava trajno obavljati stručne geodetske poslove, ispunjavanje uvjeta iz stavka 1. ovoga članka dokazuje rješenjem Komore o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije u skladu s ovim Zakonom.

Članak 68.

(1) Ovlaštenom inženjeru geodezije članstvo u Komori miruje:

- ako je u pritvoru ili istražnom zatvoru
- ako mu je izrečena vremenska stegovna mjera zabrane obavljanja stručnih geodetskih poslova
- ako je izabran ili imenovan na kakvu plaćenu javnu dužnost
- ako je zaposlen u tijelima državne uprave ili tijelima jedinica lokalne ili područne (regionalne) samouprave
- ako to sam zatraži.

(2) Ovlašten inženjer geodezije kojemu miruje članstvo u Komori može upotpunjavati i usavršavati svoje znanje u skladu s ovim Zakonom.

Članak 69.

(1) Rješenje o mirovanju donosi nadležno tijelo Komore, po službenoj dužnosti ili na osobni zahtjev ovlaštenog inženjera geodezije.

(2) Za vrijeme mirovanja ovlaštenom inženjeru geodezije miruju prava i obveze koje proizlaze iz članstva u Komori, sukladno ovom Zakonu.

(3) Rješenje iz stavka 1. ovoga članka ukinut će se po službenoj dužnosti ili na osobni zahtjev ovlaštenog inženjera geodezije nakon prestanka razloga zbog kojih je određeno mirovanje.

Članak 70.

(1) Ovlaštenom inženjeru geodezije prestaje članstvo u Komori:

- ako mu bude oduzeta poslovna sposobnost
- ako postane trajno zdravstveno nesposoban za obavljanje stručnih geodetskih poslova
- ako podnese zahtjev za prestanak članstva u Komori
- ako je osuđen na kaznu zatvora dulju od šest mjeseci
- ako mu je izrečena sigurnosna mjera zabrane obavljanja stručnih geodetskih poslova
- ako je stegovno kažnjen prestankom članstva u Komori
- ostvarivanjem prava na mirovinu ako to pisanim putem zatraži
- smrću.

(2) U slučaju prestanka članstva nadležno tijelo Komore, po službenoj dužnosti ili na zahtjev ovlaštenog inženjera geodezije, rješenjem određuje brisanje člana iz Imenika ovlaštenih inženjera geodezije.

Članak 71.

(1) Prestankom članstva u Komori gubi se strukovni naziv ovlaštenu inženjer geodezije te pravo na obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe.

(2) Pravo na obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u slučaju iz članka 70. stavka 1. podstavaka 1., 4., 5. i 6. ovoga Zakona prestaje danom pravomoćnosti odluke o oduzimanju poslovne sposobnosti, danom pravomoćnosti presude kojom je ovlaštenu inženjer geodezije osuđen na kaznu zatvora u trajanju duljem od šest mjeseci, danom pravomoćnosti odluke kojom se izriče sigurnosna mjera zabrane obavljanja djelatnosti, odnosno odluke o stegovnoj mjeri zabrane obavljanja stručnih geodetskih poslova.

(3) Pravo na obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u slučaju iz članka 70. stavka 1. podstavaka 2., 3. i 7. ovoga Zakona prestaje danom nastupa zdravstvene nesposobnosti, danom podnošenja zahtjeva za prestanak članstva u Komori, odnosno danom zaprimanja pisanog zahtjeva za prestanak članstva u Komori ovlaštenog inženjera geodezije u mirovini.

Članak 72.

(1) Osoba kojoj je prestalo članstvo u Komori ne smije biti ponovno upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije:

- ako joj je izrečena sigurnosna mjera zabrane obavljanja djelatnosti, prije nego što ta zabrana istekne ili bude obustavljena
- ako je podnijela zahtjev za prestanak članstva u Komori, prije nego što istekne šest mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja o brisanju člana iz Imenika ovlaštenih inženjera geodezije.

(2) U ostalim slučajevima osoba kojoj je prestalo članstvo u Komori može zahtijevati ponovni upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije kad prestanu razlozi zbog kojih joj je prestalo članstvo u Komori.

Članak 73.

(1) Protiv rješenja kojim je odlučeno o upisu u Upisnik ureda ovlaštenih inženjera geodezije, odnosno Upisnik zajedničkih geodetskih ureda, Imenik ovlaštenih inženjera geodezije, mirovanju članstva u Komori ili brisanju člana iz Imenika ovlaštenih inženjera geodezije, dopuštena je žalba.

(2) O žalbi iz stavka 1. ovoga članka rješava Državna geodetska uprava.

Članak 74.

Upis u Evidenciju vježbenika-kandidata za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije pobliže se utvrđuje općim aktom koji donosi Skupština.

Članak 75.

Upis u Evidenciju stručnih suradnika i suradnika pobliže se utvrđuje općim aktom koji donosi Skupština.

Članak 76.

Detaljan način vođenja Imenika ovlaštenih inženjera geodezije, upisnika i drugih evidencija Komore utvrđuje se općim aktom koji donosi Skupština.

Članak 77.

(1) Komora može provoditi stručni nadzor nad radom ovlaštenih inženjera geodezije na temelju javnih ovlasti iz ovoga Zakona i općeg akta kojim se pobliže uređuje način organiziranja i provođenja stručnog nadzora koji donosi Skupština.

(2) Komora je u obavljanju poslova stručnog nadzora obvezna s podacima koji su zaštićeni odgovarajućim stupnjem tajnosti postupati u skladu s posebnim propisima kojima se uređuje tajnost podataka.

Članak 78.

(1) Ako se u provođenju stručnog nadzora nad radom člana Komore utvrde nepravilnosti, Komora je dužna:

- dati potrebne upute za otklanjanje utvrđenih nepravilnosti
- obavijestiti o utvrđenim nepravilnostima nadležna tijela ako su tijekom stručnog nadzora uočene nepravilnosti u vezi s kojima Komora nije ovlaštena postupati
- poduzeti druge potrebne radnje te pokrenuti postupke u skladu s ovim Zakonom i općim aktima Komore.

(2) Član Komore nad čijim se radom provodi stručni nadzor i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja obavlja geodetsku djelatnost dužni su Komori u roku koji im je određen pisanim putem omogućiti provedbu stručnog nadzora i osigurati uvjete za neometan rad.

Članak 79.

(1) U obavljanju stručnog nadzora iz članka 77. ovoga Zakona Komora surađuje s Državnom geodetskom upravom.

(2) Ako se pri obavljanju stručnog nadzora nad radom člana Komore utvrdi povreda propisa koji uređuju državnu izmjeru i katastar nekretnina i propisa koji uređuju obavljanje stručnih geodetskih poslova Komora je dužna o tome bez odgađanja, a najkasnije u roku od osam dana od dana saznanja, izvijestiti Državnu geodetsku upravu.

(3) O provedenim stručnim nadzorima i poduzetim mjerama Komora je jednom godišnje dužna izvijestiti Državnu geodetsku upravu.

POGLAVLJE II.**STEGOVNA ODGOVORNOST
OVLAŠTENOG INŽENJERA GEODEZIJE****Članak 80.**

(1) Ovlašteni inženjer geodezije odgovara za teže i lakše povrede dužnosti i ugleda ovlaštenih inženjera geodezije pred stegovnim tijelima Komore.

(2) Teža povreda je svako narušavanje dužnosti i ugleda ovlaštenih inženjera geodezije i povreda načela i pravila utvrđenih statutom i Kodeksom strukovne etike u obavljanju stručnih geodetskih poslova, koje ima teže značenje s obzirom na važnost ugroženog dobra, prirodu povrijeđene dužnosti, visinu materijalne štete ili druge posljedice te s obzirom na okolnosti pod kojima je radnja izvršena ili propuštena.

(3) Lakša povreda je narušavanje dužnosti i ugleda ovlaštenih inženjera geodezije i Kodeksa strukovne etike koja je manjeg značenja.

Članak 81.

(1) Za teže povrede dužnosti i ugleda ovlaštenog inženjera geodezije statutom Komore može se kao stegovna mjera odrediti:

1. ukor
2. novčana kazna u iznosu od 10.000,00 do 50.000,00 kuna
3. zabrana obavljanja poslova u trajanju od šest mjeseci do tri godine
4. trajni prestanak članstva u Komori.

(2) Za lakše povrede dužnosti i ugleda ovlaštenog inženjera geodezije statutom Komore može se kao stegovna mjera odrediti:

1. opomena
2. novčana kazna u iznosu od 2.000,00 do 10.000,00 kuna.

(3) U slučaju izricanja stegovne mjere zabrane obavljanja poslova nadležno tijelo Komore će po službenoj dužnosti istu upisati u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije.

(4) Ovlašteni inženjer geodezije kojem je izrečena stegovna mjera iz stavka 1. točaka 3. i 4. ovoga članka dužan je u roku od osam dana od pravomoćnosti odluke kojom je takva mjera izrečena vratiti pečat i iskaznicu ovlaštenog inženjera geodezije.

(5) O pravomoćno određenim stegovnim mjerama iz stavka 1. točaka 3. i 4. ovoga članka Komora je bez odgađanja, a najkasnije u roku od pet dana od dana pravomoćnosti, dužna obavijestiti Državnu geodetsku upravu.

Članak 82.

Iznos novčane kazne i iznos troškova stegovnog postupka uplaćuje se u korist proračuna Komore.

Članak 83.

Stegovni postupak pokreće po službenoj dužnosti Stegovni tužitelj.

Članak 84.

(1) Pravo žalbe u stegovnom postupku za teže povrede dužnosti i ugleda ovlaštenog inženjera geodezije ima ovlaštenu inženjer geodezije kojem je izrečena stegovna mjera i Stegovni tužitelj.

(2) Žalba se podnosi Stegovnom sudu ili Višem stegovnom sudu Komore, a o njoj odlučuje Viši stegovni sud.

Članak 85.

U stegovnom postupku protiv ovlaštenog inženjera geodezije, na pitanja materijalnopravne i procesnopravne naravi koja nisu uređena ovim Zakonom, statutom ili drugim općim aktom Komore, na odgovarajući se način primjenjuju odredbe kaznenog materijalnog i procesnog zakonodavstva.

Članak 86.

Pravomoćna odluka stegovnih tijela Komore kojom je izrečena novčana kazna i/ili kojom je član Komore u postupku obvezan snositi trošak stegovnog postupka predstavlja ovršnu ispravu temeljem koje Komora može tražiti prisilnu naplatu.

POGLAVLJE III.**POKRETANJE POSTUPKA PRED NADLEŽNIM SUDOM
I ZASTARA POKRETANJA STEGOVNOG POSTUPKA****Članak 87.**

Protiv odluke Višeg stegovnog suda Komore može se pokrenuti odgovarajući postupak pred nadležnim redovnim sudom.

Članak 88.

(1) Pravo pokretanja stegovnog postupka za teže povrede dužnosti i ugleda ovlaštenog inženjera geodezije zastarijeva nakon četiri godine, a za lakše povrede nakon dvije godine od dana počinjene povrede.

(2) Ovrha stegovne mjere zastarijeva za tri godine od dana pravomoćnosti odluke kojom je izrečena stegovna mjera ili od dana isteka roka za koji je ovrha, odnosno izvršenje stegovne mjere odgođeno.

GLAVA III.**FINANCIJSKO POSLOVANJE I IMOVINA KOMORE****Članak 89.**

(1) Financijsko poslovanje Komore obavlja se prema godišnjem proračunu prihoda i rashoda Komore.

(2) Prihodi Komore jesu: upisnina, članarina, vlastiti prihodi Komore, donacije i druga sredstva ostvarena u skladu s važećim propisima.

(3) Visinu upisnine, članarine i visinu naknade za usluge Komore utvrđuje Skupština.

(4) Računovodstvo Komore obavlja se u skladu s propisima o računovodstvu neprofitnih organizacija.

Članak 90.

Sredstvima proračuna Komore upravlja i raspolaže Upravni odbor ako statutom nije drukčije određeno.

Članak 91.

(1) Imovinu Komore čine njezine nekretnine, pokretnine, novčana sredstva i imovinska prava.

(2) Komora odgovara za svoje obveze cijelom svojom imovinom.

(3) Članovi Komore ne odgovaraju za obveze Komore.

(4) Statutom Komore određuju se tijela ovlaštena za stjecanje, opterećivanje ili otuđenje imovine.

DIO PETI**NADZOR NAD PROVEDBOM OVOGA ZAKONA****Članak 92.**

(1) Nadzor nad provedbom ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona provodi Državna geodetska uprava.

(2) Državna geodetska uprava u okviru nadzora nad primjenom ovoga Zakona obavlja nadzor zakonitosti rada i postupanja Komore u obavljanju poslova koji su Komori utvrđeni kao javne ovlasti na temelju ovoga Zakona.

(3) Nadzor iz stavaka 1. i 2. ovoga članka provodi službenik Državne geodetske uprave kojeg za provođenje nadzora ovlasti ravnatelj.

(4) Nadzor iz stavaka 1. i 2. ovoga članka provodi se u skladu s odredbama zakona kojim se uređuje sustav državne uprave.

(5) Ako službena osoba Državne geodetske uprave u provedbi nadzora utvrdi nezakonitosti u radu Komore u obavljanju javnih ovlasti, rješenjem naređuje otklanjanje nezakonitosti koja se utvrdi u provedbi nadzora.

(6) Protiv rješenja kojim se naređuje otklanjanje nepravilnosti utvrđenih u provedi nadzora žalba nije dopuštena, ali se može pokrenuti upravni spor.

Članak 93.

(1) Nadzor nad provedbom ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona u pogledu zakonitosti rada ureda ovlaštenih inženjera geodezije i zajedničkih geodetskih ureda kao i pravnih osoba registriranih za obavljanje geodetske djelatnosti provode inspektori i drugi državni službenici Državne geodetske uprave ovlašteni za provedbu nadzora sukladno propisima o državnoj izmjeri i katastru nekretnina.

(2) Inspektori i drugi državni službenici Državne geodetske uprave ovlašteni za provedbu nadzora, provode nadzor nad provedbom ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona i u dijelu koji se odnosi na ispunjavanje uvjeta koje moraju ispunjavati osobe kojima je sukladno ovom Zakonu dana suglasnost Državne geodetske uprave.

(3) Inspektori i drugi državni službenici Državne geodetske uprave ovlašteni za provedbu nadzora, provode inspekcijski nadzor nad obavljanjem stručnih geodetskih poslova iz članka 5. ovoga Zakona.

(4) Ovlašteni inženjer geodezije u uredu ovlaštenog inženjera geodezije i zajedničkom geodetskom uredu, odnosno odgovorna osoba u pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti dužni su inspektoru i drugom državnom službeniku Državne geodetske uprave ovlaštenom za provedbu nadzora u svrhu provođenja nadzora dostaviti sve zatražene podatke, dokumente i izvješća u zatraženom roku.

(5) Inspekcijski nadzor iz stavaka 1. i 2. ovoga članka provodi se u skladu s odredbama o inspekcijskom nadzoru zakona kojim se uređuje sustav državne uprave.

Članak 94.

Komora, odnosno pravna i fizička osoba kojoj je sukladno ovom Zakonu izdana suglasnost Državne geodetske uprave dužna je Državnoj geodetskoj upravi u svrhu provođenja nadzora dostaviti sve tražene podatke, dokumente i izvješća u zatraženom roku.

DIO ŠESTI
PREKRŠAJNE ODREDBE

Članak 95.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ili zajednički geodetski ured, odnosno ovlaštenu inženjera geodezije koji stručne geodetske poslove obavlja u uredu ovlaštenog inženjera geodezije ako obavlja poslove propisane ovim Zakonom, a nema suglasnost Državne geodetske uprave propisanu člankom 7. stavkom 2. ovoga Zakona.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ako stručne geodetske poslove iz članka 5. i 6. ovoga Zakona ne obavlja osoba iz članka 8. ovoga Zakona (članak 19. stavak 5. podstavak 2.).

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ako obavlja stručne geodetske poslove iz članka 5. i 6. ovoga Zakona, a nema zaposlenog ovlaštenog inženjera geodezije (članak 18. stavak 1.).

(4) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se fizička osoba - ovlaštenu inženjera geodezije koji samostalno obavlja stručne geodetske poslove ako stručne geodetske poslove iz članka 5. i 6. ovoga Zakona ne obavlja osoba iz članka 8. ovoga Zakona (članak 8.).

(5) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavaka 1., 2. i 3. ovoga članka i odgovorna osoba u pravnoj osobi.

Članak 96.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj ured, zajednički geodetski ured i pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ako ne vodi evidenciju obavljanja stručnih geodetskih poslova iz članka 5. ovoga Zakona (članak 20. stavak 1.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj ovlaštenu inženjera geodezije koji ima suglasnost iz članka 19. stavka 2. ovoga Zakona, ako u propisanom roku ne obavijesti Državnu geodetsku upravu o brisanju iz Imenika ovlaštenih inženjera geodezije ili o nastupu mirovanja članstva u Komori kao i o svakoj promjeni koja utječe na izdanu suglasnost (članak 20. stavak 2.).

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 20.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj zajednički geodetski ured i pravna osoba koja ima suglasnost iz članka 19. stavka 5. ovoga Zakona, ako u propisanom roku ne dostavi Državnoj geodetskoj upravi dokaze da se uvjeti na temelju kojih su dobili suglasnost nisu izmijenili te ukoliko u propisanom roku ne obavijeste Državnu geodetsku upravu o svakoj promjeni koja utječe na izdanu suglasnost (članak 20. stavak 3.).

Članak 97.

(1) Novčanom kaznom od 35.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije koja obavlja poslove u Republici Hrvatskoj ako nije upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije koji se vodi u Komori (članak 24.).

(2) Novčanom kaznom od 35.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije iz članka 25. ovoga Zakona, koja u Republici Hrvatskoj:

- privremeno ili povremeno obavlja poslove, a prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku o tome ne obavijesti Komoru u skladu s odredbom članka 25. ovoga Zakona
- uz izjavu iz članka 25. ovoga Zakona, ne priloži dokumentaciju u skladu s odredbom članka 26. stavka 1. ovoga Zakona.

(3) Novčanom kaznom od 35.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj strana ovlaštena fizička osoba koja obavlja posao u Republici Hrvatskoj ako nema sklopljen ugovor o profesionalnom osiguranju u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, u kojoj ima poslovni nastan, u skladu s odredbama članka 27. ovoga Zakona.

(4) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se strana pravna osoba iz članka 32. stavka 1. ovoga Zakona ako bez potvrde iz članka 32. stavka 3. ovoga Zakona obavlja ili obavi stručni geodetski posao u Republici Hrvatskoj.

Članak 98.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 do 10.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj predsjednik Komore ako ne sazove Skupštinu (članak 48. stavci 2. i 3.).

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 do 10.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj ovlaštenu inženjer geodezije nad čijim se radom provodi nadzor i odgovorna osoba u pravnoj osobi koja obavlja geodetsku djelatnost ako Komori u određenom roku ne omogući provedbu stručnog nadzora ili ne osigura uvjete za neometan rad (članak 78. stavak 2.).

Članak 99.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000,00 do 100.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj Komora ako ne postupi po rješenju Državne geodetske uprave iz članka 92. stavka 5. ovoga Zakona.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000,00 do 30.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj ovlaštenu inženjer geodezije u uredu ovlaštenog inženjera geodezije i zajedničkom uredu ovlaštenih inženjera geodezije, odnosno odgovorna osoba u pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti koja inspektoru i drugom državnom službeniku Državne geodetske uprave ovlaštenom za provedbu nadzora u svrhu provođenja nadzora iz članka 93. stavka 1. ovoga Zakona ne dostavi sve zatražene podatke, dokumente i izvješća u zatraženom roku (članak 93. stavak 4.).

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000,00 do 30.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj Komora, odnosno pravna i fizička osoba kojoj je sukladno ovom Zakonu izdana suglasnost Državne geodetske uprave, ako Državnoj geodetskoj upravi u svrhu provođenja nadzora ne dostavi sve tražene podatke, dokumente i izvješća u zatraženom roku (članak 94.).

(4) Novčanom kaznom u iznosu od 15.000,00 do 25.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba u Komori.

DIO SEDMI

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 100.

(1) Postupci davanja suglasnosti za započinjanje obavljanja stručnih geodetskih poslova i postupci oduzimanja te suglasnosti, započeti do stupanja na snagu ovoga Zakona po odredbama Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13) i Pravilnika o uvjetima i mjerilima za davanje i oduzimanje suglasnosti za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina (Narodne novine, br. 105/07 i 116/07), dovršit će se po odredbama tih propisa.

(2) Osobama koje su na dan stupanja na snagu ovoga Zakona upisane u evidenciju vježbenika-kandidata za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije ostvareni vježbenički staž do dana stupanja na snagu ovoga Zakona priznat će se kao ostvareni vježbenički staž prema ovom Zakonu.

Članak 101.

(1) Ovlaštenu inženjera geodezije koji stručne geodetske poslove obavlja samostalno u uredu ovlaštenog inženjera geodezije ili zajedničkom geodetskom uredu nastavlja s obavljanjem poslova za koje mu je izdana suglasnost Državne geodetske uprave po odredbama Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13) i Pravilnika o uvjetima i mjerilima za davanje i oduzimanje suglasnosti za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina (Narodne novine, br. 105/07 i 116/07).

(2) Ovlaštenu inženjera geodezije iz stavka 1. ovoga članka dužan je uskladiti svoje poslovanje s odredbama ovoga Zakona u roku od dvije godine od dana stupanja na snagu pravilnika iz članka 19. stavka 7. ovoga Zakona.

(3) Pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti koja obavlja stručne geodetske poslove nastavlja s obavljanjem poslova za koje joj je izdana suglasnost Državne geodetske uprave po odredbama Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13) i Pravilnika o uvjetima i mjerilima za davanje i oduzimanje suglasnosti za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina (Narodne novine, br. 105/07 i 116/07).

(4) Pravna osoba iz stavka 3. ovoga članka dužna je uskladiti svoje poslovanje s odredbama ovoga Zakona u roku od dvije godine od dana stupanja na snagu pravilnika iz članka 19. stavka 7. ovoga Zakona.

(5) Protekom roka iz stavaka 2. i 4. ovoga članka osobe koje ne usklade svoje poslovanje s odredbama ovoga Zakona, brisat će se iz evidencije o suglasnostima koju vodi Državna geodetska uprava sukladno članku 37. ovoga Zakona.

Članak 102.

Danom stupanja na snagu ovoga Zakona ovlašteni inženjeri geodezije, vježbenici-kandidati, stručni suradnici i suradnici upisani u odgovarajuće evidencije komore, koji rade u uredima ovlaštenih inženjera geodezije, zajedničkim geodetskim uredima i pravnim osobama registriranim za obavljanje geodetske djelatnosti, nastavljaju s radom kao odgovorne osobe, stručni suradnici i suradnici ovlaštenih inženjera geodezije sukladno ovom Zakonu.

Članak 103.

Fizičke osobe ovlaštene za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina prema Zakonu o državnoj izmjeri i katastru nekretnina (Narodne novine, br. 128/99, 153/05 i 142/06), a koje nisu ovlaštene inženjeri geodezije iz članka 8. stavka 1. ovoga Zakona mogu iznimno nastaviti trajno, dok su kao fizičke osobe upisane u Obrtni registar, obavljati poslove izrade parcelacijskih i drugih geodetskih elaborata katastra zemljišta, izrade elaborata katastra infrastrukture, izrade situacijskih nacрта za objekte za koje ne treba izraditi geodetski projekt te poslove iskolčenja građevina.

Članak 104.

Police osiguranja od odgovornosti izdane ovlaštenim inženjerima geodezije i pravnim osobama registriranim za obavljanje geodetske djelatnosti vrijede do isteka roka na koji su izdane.

Članak 105.

Komora je dužna u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona utvrditi listu izmiritelja Centra za mirenje te imenovati suce Stegovnog i Višeg stegovnog suda, donijeti opće akte te provesti druge radnje za početak rada Centra za mirenje i stegovnih tijela Komore u skladu s odredbama ovoga Zakona.

Članak 106.

(1) Stupanjem na snagu ovoga Zakona Hrvatska komora ovlaštenih inženjera geodezije osnovana na temelju Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13) nastavlja s radom u skladu s odredbama toga Zakona.

(2) Postupci za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije te stegovni postupci započeti po odredbama Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13) do stupanja na snagu ovoga Zakona, dovršit će se po odredbama toga Zakona i općih akata donesenih na temelju toga Zakona.

(3) Komora je dužna uspostaviti i uskladiti Imenik ovlaštenih inženjera geodezije, upisnike i evidencije iz članka 63. ovoga Zakona u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

Članak 107.

Obvezuje se ravnatelj donijeti pravilnike iz članka 19. stavka 7., članka 20. stavka 4. i članka 38. stavka 14. ovoga Zakona, u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

Članak 108.

Do stupanja na snagu pravilnika iz članka 20. stavka 4. i članka 38. stavka 14. ovoga Zakona, na odgovarajući način se primjenjuju odredbe članka 1. do 10. Pravilnika o sadržaju i načinu vođenja upisnika obavljanja geodetske djelatnosti (Narodne novine, broj 67/09) i odredbe članka 1. do 56. Pravilnika o stručnom ispitu te upotpunjavanju i usavršavanju znanja osoba koje obavljaju stručne geodetske poslove (Narodne novine, br. 30/10 i 65/13).

Članak 109.

Danom stupanja na snagu ovoga Zakona prestaje važiti Pravilnik o uvjetima i mjerilima za davanje i oduzimanje suglasnosti za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina (Narodne novine, br. 105/07 i 116/07) i Pravilnik o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija za regulirane profesije u području geodetske djelatnosti (Narodne novine, broj 81/14).

Članak 110.

(1) Obvezuje se Komora da u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona donese novi Statut Hrvatske komore ovlaštenih inženjera geodezije i druge akte Komore usklađene s odredbama ovoga Zakona.

(2) Obvezuje se Komora donijeti opći akt iz članka 35. stavka 4. i članka 62. ovoga Zakona u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

Članak 111.

Do stupanja na snagu Statuta Hrvatske komore ovlaštenih inženjera geodezije i Kodeksa strukovne etike ovlaštenih inženjera geodezije, na odgovarajući način se primjenjuju odredbe članka 1. do 149. Statuta Hrvatske komore ovlaštenih inženjera geodezije (Narodne novine, br. 52/09, 7/10, 39/17 i 40/17), osim članka 12. stavka 1. podstavka 3., članka 19. stavka 1. podstavaka 27. i 32., članka 32. do 35., članka 50., članka 55. stavka 3., članka 61. i 62., članka 80. do 82., članka 83. stavka 2., članka 84., članka 88. stavaka 1. i 2., članka 92. stavka 2., članka 99., članka 107. stavka 2. podstavaka 9., 13. i 19., članka 108., članka 110. stavka 1., članka 114. i 115. i članka 135. stavka 3., te odredbe članka 1. do 24. Kodeksa strukovne etike ovlaštenih inženjera geodezije (Narodne novine, broj 19/10), osim članka 9. stavka 4. i članka 19. stavaka 1., 2. i 3.

Članak 112.

Sve evidencije koje se ustrojavaju na temelju ovoga Zakona moraju biti u računalnom obliku i u formatu koji je dostupan e-dozvoli.

Članak 113.

Danom stupanja na snagu ovoga Zakona prestaje važiti Zakon o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13).

Članak 114.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

OBRAZLOŽENJE

I. RAZLOZI ZBOG KOJIH SE ZAKON DONOSI

Obavljanje stručnih geodetskih poslova u Republici Hrvatskoj i udruživanje u Hrvatsku komoru ovlaštenih inženjera geodezije uređeno je Zakonom o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13, u daljnjem tekstu: Zakon). Zakon uređuje obavljanje stručnih geodetskih poslova iz područja državne izmjere, katastra nekretnina i katastra infrastrukture, stručnih geodetskih poslova za potrebe prostornoga uređenja i gradnje, stručnih geodetskih poslova za potrebe komasacije poljoprivrednog zemljišta, stručnih geodetskih poslova za potrebe proglašenja zaštićenih područja i drugih stručnih geodetskih poslova koji se obavljaju kao usluge pravnim i fizičkim osobama te udruživanje u Hrvatsku komoru ovlaštenih inženjera geodezije.

Zakonom je uređen i temeljni ustroj, djelokrug, javne ovlasti i članstvo u Hrvatskoj komori ovlaštenih inženjera geodezije (u daljnjem tekstu: Komora).

Primjena Zakona osigurava da prostorni podaci koje prikupljaju, obrađuju, ažuriraju, kontroliraju i distribuiraju osobe koje obavljaju stručne geodetske poslove, budu podloga svim zahvatima koji se obavljaju u prostoru. Iz toga razloga, ali i iz razloga općeg društvenog interesa, stručni geodetski poslovi propisani ovim Zakonom moraju se izvršavati stručno, kvalitetno i učinkovito.

Zakon je usklađen s Direktivom 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006.) i s Direktivom 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (Tekst značajan za EGP) (SL L 255, 30.9.2005.). Međutim, zbog donošenja Direktive 2013/55/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o izmjeni Direktiva 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija i Uredbe (EU) br. 1024/2012 o administrativnoj suradnji putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta („Uredba IMI“) (Tekst značajan za EGP) (SL L 354, 28.12.2013.) potrebno je izvršiti određena usklađenja u dijelu priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija te ujednačiti pravila koja propisuju obavljanje stručnih geodetskih poslova od strane stranih osoba tako da one mogu slobodno obavljati stručne geodetske poslove i djelatnosti u Republici Hrvatskoj pod istim uvjetima kao i fizičke i pravne osobe koje imaju poslovni nastan u Republici Hrvatskoj.

Stoga je trebalo preispitati odredbe koje sadržavaju administrativne prepreke za slobodno obavljanje stručnih geodetskih poslova, uskladiti ih s normativnim rješenjima i praksom država članica Europske unije, naročito onih koji se odnose na poslove vezane uz državnu izmjeru i katastar nekretnina te poslove vezane uz prostorno uređenje i gradnju u dijelu koji se odnosi na parcelaciju zemljišta za potrebe prostornog uređenja i gradnje i upisivanje izgrađenih građevina u katastar i zemljišnu knjigu, nadzor nad obavljanjem tih poslova te urediti stručni ispit i stručno usavršavanje osoba koje obavljaju stručne geodetske poslove.

U tom kontekstu izvršena je analiza propisa kojima se u okviru država članica Europske unije regulira pitanje obavljanja geodetske djelatnosti. Cjelovito rješavanje obavljanja geodetske djelatnosti pojavilo se kao pitanje koje je potrebno sustavno riješiti u svim zemljama Europske unije u kojima je geodetska djelatnost definirana kao uređena

profesija. U navedenu svrhu institucije iz zemalja Europske unije koje imaju nadležnosti nad obavljanjem geodetske djelatnosti udružile su se u Council of European Geodetic Surveyors, odnosno Comité de Liaison des Géomètres Européens (CLGE) - Europsko vijeće geodeta, sa svrhom zastupanja interesa osoba koje obavljaju geodetsku djelatnost i sa svrhom ujednačavanja prakse obavljanja djelatnosti na prostoru Europske unije. Rješenja koja se predlažu su na tragu utvrđene najbolje prakse u regulativi koja je prisutna u zemljama članicama čije su se članice udružile u CLGE.

II. PITANJA KOJA SE ZAKONOM UREĐUJU

Predloženim zakonom uređuje se obavljanje geodetske djelatnosti i stručnih geodetskih poslova te udruživanje u Komoru, odnosno temeljni ustroj, djelokrug, javne ovlasti i članstvo u Komori.

Prijedlog zakona pored općih odredbi, sadrži odredbe te posebna poglavlja: u kojima se stručni geodetski poslovi dijele na stručne geodetske poslove koji utječu na kvalitetu službenih državnih evidencija o prostoru i koji služe za vođenje i održavanje katastra nekretnina i katastra zemljišta te time utječu na sigurnost u pravnom prometu nekretnina u smislu ovoga zakona i propisa koji uređuju državnu izmjeru i katastar nekretnina – s jedne strane i stručne geodetske poslove za tehničke i druge potrebe – s druge strane, obavljanje stručnih geodetskih poslova u kojima su propisane odgovorne osobe i suradnici koji u različitim svojstvima pod utvrđenim uvjetima mogu obavljati stručne geodetske poslove, odgovornost i obveza osiguranja od odgovornosti, organizacijski oblici za obavljanje stručnih geodetskih poslova, suglasnost Državne geodetske uprave za obavljanje stručnih geodetskih poslova, strane osobe i obavljanje stručnih geodetskih poslova, stručni ispit i stručno usavršavanje, odredbe o udruživanju u Komoru, odredbe kojima se uređuje ustroj, područje i način rada Komore, javnost rada Komore, tijela Komore, javne ovlasti, opći akti koje donosi Komora, upisi u Imenik Komore, uvjeti za vježbenike i upis u evidencije Komore, mirovanje i prestanak članstva u Komori, osiguranje kvalitete pružene usluge, stegovna odgovornost ovlaštenog inženjera geodezije u svojstvu odgovorne osobe, nadzor nad provedbom zakona te prekršajne odredbe.

III. OBJAŠNJENJE ODREDBI PREDLOŽENOG ZAKONA

Uz članak 1.

Propisuju se temeljna pitanja koja uređuje ovaj Zakon i to: obavljanje geodetske djelatnosti i stručnih geodetskih poslova iz područja državne izmjere, katastra nekretnina, katastra zgrada i katastra infrastrukture i drugih stručnih geodetskih poslova koji se obavljaju kao usluge pravnim i fizičkim osobama, stručni ispit i stručno usavršavanje te uvjeti za strane osoba koje obavljaju stručne geodetske poslove, te se uređuje temeljni ustroj, djelokrug, javne ovlasti i članstvo u Hrvatskoj komori ovlaštenih inženjera geodezije (u daljnjem tekstu: Komora) tako da se uređuje javnost rada Komore, tijela Komore, opći akti koje donosi Komora, upisi u Imenik, upisnike i evidencije Komore, mirovanje i prestanak članstva u Komori, stegovna tijela i stegovni postupak te nadzor nad provođenjem ovoga Zakona.

Uz članak 2.

Odredba o usklađenosti Zakona s Direktivom 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006.) i s Direktivom 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (Tekst značajan za EGP) (SL L 255, 30.9.2005.) te Direktivom 2013/55/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o izmjeni Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija i Uredbe (EU) br. 1024/2012 o administrativnoj suradnji putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta („Uredba IMI“) (Tekst značajan za EGP) (SL L 354, 28.12.2013.).

Uz članak 3.

Ovim člankom propisuje se značenje pojedinih pojmova u smislu ovoga Zakona.

Uz članak 4.

Utvrđuje se da se izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje, odnose jednako na muški i ženski rod.

Uz članak 5.

Propisani su svi stručni geodetski poslovi koji utječu na kvalitetu službenih državnih evidencija o prostoru Državne geodetske uprave i koji služe za vođenje i održavanje katastra zemljišta i katastra nekretnina te time utječu na sigurnost u pravnom prometu nekretninama u smislu ovoga Zakona i propisa koji uređuju državnu izmjeru i katastar nekretnina. Ujedno su u zasebnim stavcima ovoga članka posebno utvrđeni svi navedeni poslovi kao i poslovi koji se obavljaju u okviru obavljanja navedenih stručnih geodetskih poslova i to za potrebe državne izmjere, osnivanja katastra nekretnina, održavanja katastra zemljišta i katastra nekretnina, katastra infrastrukture i katastra zgrada.

Uz članak 6.

Utvrđuju se stručni geodetski poslovi za tehničke i druge potrebe.

Uz članak 7.

Propisuje geodetske djelatnosti i geodetske poslove te uvjet da se stručni geodetski poslovi i djelatnosti iz članka 5. ovoga Zakona mogu obavljati samo uz izdanu suglasnost Državne geodetske uprave uz iznimku za stručne geodetske poslove i djelatnosti koji su odredbom stavka 4. ovoga članka izuzeti.

Uz članak 8.

Propisuje tko i u kojem svojstvu može obavljati stručne geodetske poslove. Stručne geodetske poslove iz članaka 5. i 6. ovoga Zakona mogu obavljati osobe koje ispunjavaju propisane uvjete ako su upisane u odgovarajuću evidenciju Komore i to u svojstvu: odgovorne osobe – ovlaštene inženjer geodezije, stručnog suradnika i suradnika.

Uz članak 9.

Propisana je ovlast ovlaštenog inženjera geodezije, stručnog suradnika i suradnika da temeljem ove zakonske odredbe mogu ostvariti pristup i obaviti radnje (stručne geodetske poslove) na tuđim nekretninama. Navedena ovlast dokazuje se iskaznicom.

Uz članak 10.

Propisani su uvjeti vezani za radno-pravni status ovlaštenog inženjera geodezije, stručnih suradnika i suradnika pod kojima isti obavljaju stručne geodetske poslove u pravnoj osobi.

Uz članak 11.

Odredbom je propisana odgovornost ovlaštenog inženjera geodezije u obavljanju stručnih geodetskih poslova. Ovlašteni inženjer geodezije odgovoran je za posao koji je pod njegovim nadzorom obavio stručni suradnik ili suradnik, odgovara za kvalitetu proizvoda koji je rezultat pružene usluge te je ovlašten potpisati i ovjeriti elaborat, iskaz, mišljenje, izvješće ili drugi dokument kojim se dokazuje izvršenost usluge koju je obavio ili koja je obavljena pod njegovim nadzorom.

Uz članak 12.

Propisana je odgovornost za štetu koju bi ovlašteni inženjer geodezije odnosno pravna osoba učinila naručitelju i drugim osobama obavljanjem stručnih geodetskih poslova.

Uz članak 13.

Propisana je odgovornost za štetu prema nositeljima prava na nekretnini koja bi nastala obavljanjem stručnih geodetskih poslova od strane ovlaštenog inženjera geodezije odnosno pravne osobe.

Uz članak 14.

Regulira dužnost osiguranja od odgovornosti ovlaštenog inženjera geodezije i strane osobe.

Uz članak 15.

Utvrđuje se dužnost članova Komore plaćati naknadu za osiguranje od profesionalne odgovornosti, način utvrđivanja uvjeta osiguranja te kršenje obveza osiguranja od profesionalne odgovornosti, kao i mogućnost dodatnog osiguranja.

Uz članak 16.

Propisuje organizacijske oblike obavljanja stručnih geodetskih poslova: ured ovlaštenog inženjera geodezije, zajednički geodetski ured, pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti.

Uz članak 17.

Odredbom je propisan način osnivanja ureda ovlaštenog inženjera geodezije i zajedničkog geodetskog ureda, upis u pripadajuće Upisnike Komore, uređivanje njihovih međusobnih prava i obaveza. Propisana je i nadležnost Državne geodetske uprave za rješavanje po žalbi na rješenja Komore koje donosi Komora u okviru ovlaštenja iz ovoga članka.

Uz članak 18.

Propisano je da pravna osoba mora biti registrirana za obavljanje stručnih geodetskih poslova, odnosno djelatnosti te da mora za obavljanje istih imati zaposlenog ovlaštenog inženjera geodezije.

Uz članak 19.

Odredbom ovoga članka izričito je propisano da se stručni geodetski poslovi i djelatnosti iz članka 5. ovoga Zakona (geodetski poslovi koji utječu na kvalitetu službenih državnih evidencija o prostoru Državne geodetske uprave i koji služe za vođenje i održavanje katastra nekretnina i katastra zemljišta te time utječu na sigurnost u pravnom prometu nekretninama u smislu ovoga Zakona i propisa koji uređuju državnu izmjeru i katastar nekretnina) mogu obavljati samo uz izdanu suglasnost Državne geodetske uprave, i to:

- ovlaštenim inženjerima geodezije za poslove iz članka 5. stavaka 4., 5. i 6. - održavanja katastra nekretnina i katastra zemljišta, katastra infrastrukture, katastra zgrada, - uz uvjete propisane stavkom 2. ovoga članka
- ovlaštenim inženjerima geodezije u zajedničkom geodetskom uredu i pravnoj osobi registriranoj za obavljanje stručnih geodetskih poslova iz članka 5. stavaka 2. i 3. - za potrebe državne izmjere, osnivanja katastra nekretnina, uz uvjete propisane stavkom 5. ovoga članka.

Za navedene poslove i djelatnosti Državna geodetska uprava daje suglasnost rješenjem. Iz svega navedenog proizlazi da za obavljanje poslova i djelatnosti iz članka 6. ovoga Zakona, nije potrebna suglasnost Državne geodetske uprave jer se radi o poslovima za tehničke i druge potrebe.

Uz članak 20.

Odredbom se propisuje dužnost vođenja evidencija obavljanja stručnih geodetskih poslova, dužnost obavještavanja Državne geodetske uprave o svakoj promjeni koja utječe na izdanu suglasnost. Na temelju ove odredbe ustrojiti će se u Državnoj geodetskoj upravi službena evidencija o izdanim suglasnostima na način kako to bude propisano pravilnikom.

Uz članke 21. i 22.

Propisani su slučajevi kada će Državna geodetska uprava ukinuti rješenje o izdanoj suglasnosti, a protiv kojeg rješenja nije moguća žalba već je moguće pokrenuti upravni spor.

Uz članke 23. i 24.

Odredbama navedenih članaka propisani su uvjeti pod kojima strana fizička osoba (strana ovlaštena fizička osoba) može trajno obavljati stručne geodetske poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu odgovorne osobe.

Uz članke 25. i 26.

Propisuju se uvjeti za privremeno i povremeno obavljanje stručnih geodetskih poslova stranih ovlaštenih fizičkih osoba, a što se dokazuje podnošenjem izjave uz koju se podnose i ostali propisani dokazi.

Uz članak 27.

Propisano je priznavanje ugovora o profesionalnom osiguranju stranoj ovlaštenoj fizičkoj osobi u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj konfederaciji.

Uz članak 28.

Uređuje se pitanje, postupak i nadležnost priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija.

Uz članke 29. i 30.

Reguliraju se pitanja vezana za povremeno i privremeno obavljanje stručnih geodetskih poslova ukoliko se ono nastavlja u svakoj godini te način i postupak produživanja.

Uz članke 31. i 32.

Odredbama navedenih članaka propisani su uvjeti pod kojima strana pravna osoba može trajno ili na privremenoj i povremenoj osnovi obavljati stručne geodetske poslove u Republici Hrvatskoj.

Uz članke 33. i 34.

Propisano je da strana ovlaštena fizička osoba u Republici Hrvatskoj koja obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe, odgovara za teže i lakše povrede dužnosti i ugleda ovlaštenog inženjera geodezije pred stegovnim tijelima Komore te dužnost strane ovlaštene fizičke osobe da se u obavljanju poslova u Republici Hrvatskoj služi hrvatskim jezikom i latiničnim pismom.

Uz članak 35.

Propisano je da Komora provodi postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i o tome donosi rješenje na način propisan posebnim zakonom i općim aktom Komore, da se podaci o osobi kojoj je priznata inozemna stručna kvalifikacija upisuju u posebnu evidenciju Komore kao i da uvjete za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija te pravila za pružanje usluga na privremenoj i povremenoj osnovi na temelju inozemnih stručnih kvalifikacija utvrđuje općim aktom Komora.

Uz članak 36.

Propisuje se nadležnost Komore za izdavanje EU potvrde.

Uz članak 37.

Propisana je nadležnost Državne geodetske uprave za vođenje službene evidencije o izdanim suglasnostima, osnovni sadržaj te evidencije te obvezu ravnatelja da o načinu vođenja i sadržaju iste donese pravilnik.

Uz članak 38.

Ovom odredbom propisana je dužnost polaganja stručnog ispita svih osoba koje namjeravaju obavljati stručne geodetske poslove, rokovi za polaganja ispita, nadležnost Državne geodetske uprave, lista ispitivača ispitnog povjerenstva, troškovi, izdavanje uvjerenja te vođenje evidencije izdanih uvjerenja o položenim stručnim ispitima. Ravnatelj će donijeti pravilnik o polaganju stručnog ispita iz ovoga članka.

Uz članak 39.

Komora na zahtjev upisuje činjenicu položenog stručnog ispita u posebnu evidenciju, a ukoliko obveznici polaganja stručnog ispita u propisanom roku ne polože isti, brisat će se iz odgovarajuće evidencije.

Uz članak 40.

Ovom odredbom propisana je dužnost nastavka stručnog usavršavanja osoba koje obavljaju stručne geodetske poslove, nakon položenog stručnog ispita, načela provedbe stručnog usavršavanja, temeljno i napredno stručno usavršavanje te obveza Komore da općim aktom utvrdi program i način provođenja te praćenje stručnog usavršavanja.

Uz članak 41.

Ovim člankom definirana je Komora kao samostalna organizacija koja čuva ugled, čast i prava ovlaštenih inženjera geodezije, skrbi da oni savjesno i u skladu sa zakonom obavljaju svoje poslove te promiče, zastupa i usklađuje njihove zajedničke interese pred državnim i drugim tijelima u zemlji i inozemstvu te obvezno udruživanje ovlaštenih inženjera geodezije, kao i da ovlašteni inženjeri geodezije udruženi u Komoru obavljaju poslove regulirane profesije.

Uz članak 42.

Propisan je način ostvarivanja interesa članova Komore, suradnja s drugim komorama i odgovarajućim udruženjima u zemlji i inozemstvu te suradnja s tijelima državne uprave u postupku izrade propisa iz područja geodetske djelatnosti i stručnih geodetskih poslova.

Uz članak 43.

Propisano je sjedište Komore, znak, pečat i žig Komore, kao i mogućnost uređenja međusobnih odnosa Komore s drugim strukovnim komorama.

Uz članak 44.

Propisano je da Komora ima javne ovlasti koje su propisane ovim Zakonom te drugim posebnim zakonima kao i da se u postupcima koji se vode prema ovom Zakonu primjenjuju odredbe zakona kojim se uređuje opći upravni postupak, osim u postupku pred stegovnim tijelima Komore.

Uz članak 45.

Propisana je javnost rada Komore te pravo na pristup informacijama svim zainteresiranim osobama.

Uz članke 46. do 52.

Propisana su tijela Komore i to Skupština, Upravni odbor, Nadzorni odbor i predsjednik Komore. Ustrojstvo, nadležnost, sastav, način izbora, mandat, prava i dužnosti tijela Komore utvrđuju se statutom i drugim općim aktima Komore. Nadalje propisan je sastav, dužnosti i način rada tijela Komore.

Uz članak 53.

Propisano je ustrojavanje Tajništva Komore u svrhu obavljanja redovitog i tekućeg poslovanja Komore, kao i uvjeti za izbor glavnog tajnika.

Uz članke 54. i 55.

Odredbom članka 54. propisano je ustrojavanje stegovnih tijela Komore, Stegovnog suda i Višeg stegovnog suda, a člankom 55. sastav stegovnih tijela.

Uz članak 56.

Propisano je ustrojavanje Centra za mirenje i njegova uloga u rješavanju sporova.

Uz članak 57.

Propisano je ustrojavanje Odbora za etiku, stručna pitanja i propise, područje njegovog rada i sastav te način njegovog imenovanja.

Uz članak 58.

Propisano je ustrojavanje Odbora za upis, područje njegovog rada i odlučivanja te sastav i način imenovanja njegovih članova.

Uz članak 59.

Ovim člankom propisuje se nadležnost za donošenje općih akata Komore.

Uz članak 60.

Ovim člankom propisuje se donošenje statuta Komore te pitanja koja se njime uređuju.

Uz članak 61.

Ovim člankom propisuje se donošenje Kodeksa strukovne etike u obavljanju stručnih geodetskih poslova Komore te obveze pridržavanja etičkih načela i pravila Kodeksa strukovne etike u obavljanju stručnih geodetskih poslova za sve članove Komore.

Uz članak 62.

Ovim člankom propisuje se donošenje općeg akta o standardu geodetskih usluga kojemu je svrha pružiti informaciju naručiteljima geodetskih usluga o vremenskom opsegu koji je potreban za obavljanje određenog stručnog geodetskog posla te usmjeravanje članova Komore u pravcu ekonomski najpovoljnijeg pružanja usluga.

Uz članak 63.

Ovim člankom propisane su javne ovlasti Komore koje su joj povjerene ovim Zakonom.

Uz članak 64.

Propisan je rok za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije, upisnike i evidencije Komore u kojem je Komora dužna obaviti upis od dana primitka urednog zahtjeva za upis.

Uz članak 65.

Propisano je da su akt na temelju kojega se obavlja upis ili promjena stanja u Imeniku, upisniku ili evidenciji koje vodi Komora te izvadak i potvrda izdana na temelju podataka iz tog Imenika, upisnika ili evidencije javne isprave te korištenje pečata s grbom Republike Hrvatske na javnim ispravama u skladu s posebnim odobrenjem.

Uz članak 66.

Propisuje se stjecanje i pravo uporabe strukovnog naziva ovlaštenog inženjera geodezije i članstvo u Komori te izdavanje pečata i iskaznice ovlaštenom inženjeru geodezije.

Uz članak 67.

Propisani su uvjeti za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije.

Uz članke 68. i 69.

Propisani su slučajevi u kojima ovlaštenom inženjeru geodezije miruje članstvo u Komori, donošenje rješenja o mirovanju nadležnog tijela Komore, prava i obveze člana Komore u mirovanju, kao i ponovno stjecanje prava koja proizlaze iz članstva u Komori na temelju rješenja o ukidanju rješenja o mirovanju.

Uz članke 70. i 71.

Propisani su slučajevi prestanka članstva u Komori ovlaštenog inženjera geodezije i prava na obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe. U propisanim slučajevima prestanka prava, nadležno tijelo Komore rješenjem određuje brisanje člana iz Imenika

ovlaštenih inženjera geodezije u kojem slučaju se gubi pravo na uporabu strukovnog naziva ovlaštenu inženjer geodezije.

Uz članak 72.

Propisuju se slučajevi u kojima se osobi kojoj je prestalo članstvo u Komori ne dozvoljava ponovni upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije.

Uz članak 73.

Propisano je da je protiv rješenja kojim je odlučeno o upisu u Imenik Komore, mirovanju članstva u Komori ili brisanju člana iz Imenika ovlaštenih inženjera geodezije, dopuštena žalba o kojoj rješava Državna geodetska uprava.

Uz članke 74. do 76.

Propisan je upis vježbenika - kandidata, stručnih suradnika i suradnika u odgovarajuće Evidencije te da se način vođenja Imenika, upisnika i evidencija Komore utvrđuje općim aktom kojeg donosi Skupština.

Uz članak 77.

Propisano je obavljanje stručnog nadzora nad radom ovlaštenih inženjera geodezije i ovlasti Komore u njegovoj provedbi te postupanje s podacima koji su zaštićeni odgovarajućim stupnjem tajnosti u skladu s posebnim propisima.

Uz članak 78.

Propisane su dužnosti Komore u slučaju utvrđivanja nepravilnosti tijekom provođenja stručnog nadzora i obveze članova Komore nad čijim se radom provodi stručni nadzor.

Uz članak 79.

Propisana je suradnja Komore i Državne geodetske uprave u obavljanju stručnog nadzora i obveza Komore da izvjesti Državnu geodetsku upravu o povredi propisa koji uređuju državnu izmjeru i katastar nekretnina. Propisana je i obveza Komore da dostavi jednogodišnje izvješće o provedenim nadzorima i poduzetim mjerama nad radom članova Komore Državnoj geodetskoj upravi.

Uz članke 80. do 88.

Odredbama članaka se propisuje stegovna odgovornost ovlaštenog inženjera geodezije koji odgovaraju za teže i lakše povrede dužnosti i ugleda, stegovna djela, moguće stegovne mjere, pokretanje stegovnog postupka, pravo žalbe u stegovnom postupku, koji se materijalni i postupovni propisi primjenjuju u vođenju stegovnog postupka, ovršnost novčanih kazni te rok zastare za pokretanje stegovnog postupka i izvršenje pravomoćne odluke kojom je izrečena stegovna mjera. Posebno je člankom 87. ovoga Zakona propisano da se protiv odluke Višeg stegovnog suda Komore može pokrenuti odgovarajući postupak pred nadležnim redovnim sudom.

Uz članke 89. do 91.

Propisano je financijsko poslovanje, vrste prihoda Komore, način vođenja računovodstva, upravljanje i raspolaganje sredstvima proračuna Komore te odgovornost za imovinu Komore.

Uz članak 92.

Odredba propisuje nadležnost Državne geodetske uprave za provođenje nadzora nad provedbom ovoga Zakona i to nad zakonitosti rada i postupanja Komore u obavljanju poslova koji su Komori utvrđeni kao javne ovlasti. Nadzor se provodi u skladu sa zakonom kojim se uređuje sustav državne uprave. Ako se u provođenju nadzora utvrde nezakonitosti, rješenjem se naređuje njihovo otklanjanje.

Uz članak 93.

Propisuje se nadležnost inspektora i drugih državnih službenika Državne geodetske uprave za provedbu nadzora nad provedbom ovoga Zakona u pogledu zakonitosti rada ureda, zajedničkih geodetskih ureda i pravnih osoba registriranih za obavljanje geodetske djelatnosti.

Uz članak 94.

Propisana je dužnost Komore, odnosno pravne i fizičke osobe koja ima suglasnost za obavljanje poslova u svrhu provođenja nadzora dostaviti Državnoj geodetskoj upravi sve podatke, dokumentaciju i izvješća.

Uz članke 95. do 99.

Prekršajnim odredbama utvrđeni su prekršaji fizičkih i pravnih osoba te odgovornih osoba u pravnim osobama za koje su predviđene kazne izražene u novčanim iznosima posebno za svaki prekršaj.

Uz članak 100.

Propisana su postupanja Državne geodetske uprave po već započetim postupcima sukladno odredbama Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13) i Pravilniku o uvjetima i mjerilima za davanje i oduzimanje suglasnosti za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina (Narodne novine, br. 105/07 i 116/07). Osobama koje su bile upisane u evidenciju vježbenika-kandidata za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije priznaje se već ostvareni vježbenički staž u trenutku upisa u evidenciju vježbenika za ostvarivanje prava za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije po odredbama ovoga Zakona.

Uz članak 101.

Propisano je da ovlaštenu inženjer geodezije kao i pravna osoba registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, a kojima je izdana suglasnost Državne geodetske uprave po odredbama Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13) i Pravilnika o uvjetima i mjerilima za davanje i oduzimanje suglasnosti za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina (Narodne novine, br. 105/07 i 116/07), nastavljaju obavljati poslove za koje im je izdana suglasnost uz propisanu dužnost usklađivanja poslovanja

s odredbama ovoga Zakona u roku od dvije godine te da se protekom navedenog roka briše iz evidencije koju po službenoj dužnosti temeljem ovoga Zakona u okviru nadležnosti vodi Državna geodetska uprava.

Uz članak 102.

Propisuje nastavak rada ovlaštenih inženjera geodezije, vježbenika – kandidata, stručnih suradnika i suradnika.

Uz članak 103.

Fizičke osobe ovlaštene za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina prema Zakonu o državnoj izmjeri i katastru nekretnina (Narodne novine, br. 128/99, 153/05 i 142/06), a koje nisu ovlaštene inženjeri geodezije iz članka 8. stavka 1. ovoga Zakona mogu iznimno nastaviti trajno dok su kao fizičke osobe upisane u Obrtni registar, obavljati poslove izrade parcelacijskih i drugih geodetskih elaborata katastra zemljišta, izrade elaborata katastra infrastrukture, izrade situacijskih nacrti za objekte za koje ne treba izraditi geodetski projekt te poslove iskolčenja građevina.

Uz članak 104.

Propisan je rok važenja već izdanih polica osiguranja od odgovornosti.

Uz članak 105.

Propisana je obveza Komore u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu utvrditi listu izmiritelja Centra za mirenje, imenovati suce Stegovnog i Višeg stegovnog suda te donošenje općih akata za početak rada stegovnih tijela Komore.

Uz članak 106.

Uređen je nastavak rada Hrvatske komore ovlaštenih inženjera geodezije i obveza uspostave i usklađenja Imenika ovlaštenih inženjera geodezije, upisnika i evidencija u skladu s odredbama ovoga Zakona.

Uz članak 107.

Propisana je obveza i rokovi predviđeni za donošenje pravilnika kojim se regulira sadržaj zahtjeva te dokumentacija koja se predaje uz zahtjev u svrhu dobivanja suglasnosti te sadržaj suglasnosti iz članka 19. stavaka 2. i 5. ovoga Zakona, pravilnika kojim se regulira sadržaj podataka evidencije obavljanja stručnih geodetskih poslova i pravilnika kojim se detaljno propisuje način polaganja stručnog ispita, detaljni popis propisa koji su predmetom stručnog ispita za stjecanje svojstva odgovorne osobe, stručnog suradnika i suradnika, visinu naknade za troškove stručnog ispita, način rada i sastav ispitnog povjerenstva, sadržaj i oblik obrazaca za provedbu stručnog ispita i uvjerenja o položenom stručnom ispitu te detaljan sadržaj i način vođenja evidencija iz koje se izdaju potvrde o položenom ili priznatom stručnom ispitu iz članka 38. stavka 14. ovoga Zakona.

Uz članak 108.

Propisana je primjena taksativno navedenih odredbi Pravilnika o sadržaju i načinu vođenja upisnika obavljanja geodetske djelatnosti (Narodne novine, broj 67/09) i Pravilnika o stručnom ispitu te upotpunjavanju i usavršavanju znanja osoba koje obavljaju stručne geodetske poslove (Narodne novine, br. 30/10 i 65/13), a do stupanja na snagu Pravilnika iz članka 20. stavka 4. i članka 38. stavka 14. ovoga Zakona.

Uz članak 109.

Propisan je prestanak važenja Pravilnika o uvjetima i mjerilima za davanje i oduzimanje suglasnosti za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina (Narodne novine, br. 105/07 i 116/07) i Pravilnika o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacijama za regulirane profesije u području geodetske djelatnosti (Narodne novine, broj 81/14).

Uz članak 110.

Propisana je obveza i rok u kojem je Komora dužna donijeti Statut i opće akte, opći akt kojim će propisati uvjete i postupak za pružanje usluga na privremenoj i povremenoj osnovi te za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija kao i donijeti standard geodetskih usluga, temeljem ovoga Zakona.

Uz članak 111.

Propisana je primjena taksativno navedenih odredbi Statuta Hrvatske komore ovlaštenih inženjera geodezije (Narodne novine, br. 52/09, 7/10, 39/17 i 40/17) i Kodeksa strukovne etike ovlaštenih inženjera geodezije (Narodne novine, broj 19/10), a do stupanja na snagu Statuta Hrvatske komore ovlaštenih inženjera geodezije i Kodeksa strukovne etike ovlaštenih inženjera geodezije.

Uz članak 112.

Propisana je obveza ustrojavanja svih evidencija koje se vode na temelju ovoga Zakona u računalnom obliku i u formatu koji je dostupan e-dozvoli.

Uz članak 113.

Propisuje prestanak važenja Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti (Narodne novine, br. 152/08, 61/11 i 56/13).

Uz članak 114.

Ovim člankom propisuje se stupanje na snagu Zakona osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

IV. OCJENA I IZVORI SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Za provođenje ovoga zakona nije potrebno osigurati dodatna financijska sredstva u državnom proračunu Republike Hrvatske.

V. RAZLIKE IZMEĐU RJEŠENJA KOJA SE PREDLAŽU KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA U ODNOSU NA RJEŠENJA IZ PRIJEDLOGA ZAKONA TE RAZLOZI ZBOG KOJIH SU TE RAZLIKE NASTALE

U odnosu na tekst Prijedloga zakona o obavljanju geodetske djelatnosti koji je prošao prvo čitanje u Hrvatskome saboru, tekst Konačnog prijedlog zakona, dorađen je u pravnom i nomotehničkom smislu.

Sukladno primjedbama Odbora za zakonodavstvo Hrvatskoga sabora, Konačni prijedlog zakona izričajno je dorađen, a dorađena je i struktura samoga zakona.

Pored navedenoga, predlagatelj je i pojedine odredbe doradio radi boljeg razumijevanja i jasnoće i to:

- dopunjena je odredba koja propisuje obavljanje stručnih geodetskih poslova za potrebe osnivanja katastra nekretnina te se u istu odredbu dodaju i usluge tehničkog nadzora nad provođenjem katastarske izmjere i izrade elaborata katastarske izmjere te usluge tehničkog nadzora nad provođenjem tehničke reambulacije i izrade elaborata tehničke reambulacije (članak 5. stavak 3.)
- propisano je donošenje općeg akta Komore kojim će se urediti uvjeti za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija geodetske struke, kao i detaljnija pravila za slobodno pružanje usluga na privremenoj i povremenoj osnovi, a na temelju inozemnih stručnih kvalifikacija (članak 35. stavak 4.)
- izmijenjene su odredbe koje se odnose na prestanak članstva u Komori ovlaštenog inženjera geodezije u slučaju odlaska u mirovinu (članak 70. stavak 1. podstavak 7., članak 71. stavak 3. i članak 72. stavak 1. podstavak 3., koji je brisan).

VI. PRIJEDLOZI I MIŠLJENJA DANI NA PRIJEDLOG ZAKONA KOJE PREDLAGATELJ NIJE PRIHVATIO, S OBRAZLOŽENJEM

U raspravi o Prijedlogu zakona na radnim tijelima Hrvatskoga sabora kao i u raspravi u Hrvatskome saboru nije bilo sadržajnih primjedbi, prijedloga i mišljenja o kojima bi se predlagatelj mogao posebno očitovati.

Prilog:

- Izjava o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije, s tablicama usporednog prikaza

**IZJAVA O USKLADENOSTI PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVNOM STEČEVINOM
EUROPSKE UNIJE**

1. Naziv prijedloga propisa (na hrvatskom i engleskom jeziku)

Zakon o obavljanju geodetske djelatnosti

Act on geodetic activity

2. Stručni nositelj izrade prijedloga propisa

Državna geodetska uprava/Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja

3. Veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije

4. Usklađenost prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije

a) Odredbe primarnih izvora prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

UFEU, Glava IV., Sloboda kretanja osoba, usluga i kapitala, članci 49. i 56.

TFEU, Title IV, Free movement of persons, services and capital, Articles 49. and 56.

b) Odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

Direktiva 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376 27.12.2006).
32006L0123

Directive 2006/123/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on services in the internal market (OJ L 376, 27.12.2006).

Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (tekst značajan za EGP) (SL L 255, 30/9/2005) kako je zadnje izmijenjena i dopunjena Direktivom 2013/55/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o izmjeni Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija i Uredbe (EU) br. 1024/2012 o administrativnoj suradnji putem Informativnog sustava unutarnjeg tržišta („Uredba IMI“) (tekst značajan za EGP) (SL L 354, 28.12.2013).
32005L0036, 32013L0055

Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications (Text with EEA relevance) (SL L 255, 30/9/2005) as last amended by the Directive 2013/55/EU of the European Parliament and of the Council of 20 November 2013 amending Directive 2005/36/EC on

the recognition of professional qualifications and Regulation (EU) No 1024/2012 on administrative cooperation through the Internal Market Information System ('the IMI Regulation') (Text with EEA relevance) (SL L 354, 28.12.2013).

c) Jesu li odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u potpunosti prenesene u prijedlog propisa (obrazloženje)?

Djelomično prenesene.

Direktiva 2006/123/EC u potpunosti je prenesena Zakonom o uslugama (NN 80/11), a Direktiva 2005/36/EZ Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija (NN 82/15) i Pravilnikom o izdavanju Europske profesionalne kartice (NN123/15).

d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije

Danom stupanja na snagu zakona.

e) Ostali izvori prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

5. Tehnička pomoć korištena u izradi prijedloga propisa

Nije korištena.

6. Prilog: tablice usporednih prikaza za propise kojima se prenose odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske

Da

Potpis koordinatorkice za Europsku uniju stručnog nositelja izrade prijedloga propisa, datum i pečat



Medarić
Ivana Medarić, dipl. iur.
Zagreb, 13.11.2017. godine

Potpis potpredsjednice Vlade Republike Hrvatske i ministrice vanjskih i europskih poslova, datum i pečat



Pejčinović Burić
Biserka Pejčinović Burić, potpredsjednica Vlade Republike Hrvatske i ministrice vanjskih i europskih poslova

Zagreb, _____ 2017. godine

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije te predmet i cilj njegovog uređivanja

Directive 2006/123/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on services in the internal market (OJ L 376, 27.12.2006)

Direktiva 2006/123/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006) 32006L0123

Direktiva o uslugama određuje opće odredbe kojima se pružateljima usluga olakšava ostvarivanje slobode poslovnog nastana te slobodno kretanje usluga uz istovremeno održavanje visokog stupnja kvalitete tih usluga. Cilj ove Direktive je napredak prema potpuno liberaliziranom unutarnjem tržištu usluga, te uklanjanje prepreka slobodi pružanja usluga na unutarnjem tržištu Europske unije. Direktiva je u potpunosti transponirana u nacionalno zakonodavstvo horizontalnim Zakonom o uslugama (NN 80/11) i Pravilnikom o upravnoj strukturi za primjenu Zakona o uslugama i primjenu IMI sustava (NN 88/12).

2. Naziv prijedloga propisa te predmet i cilj njegovog uređivanja

Zakon o obavljanju geodetske djelatnosti
Act on geodetic activity

Cilj ovog Zakona je na sustavan i cjelovit način urediti pitanja vezana uz obavljanje stručnih geodetskih poslova te nadzora nad obavljanjem istih, urediti stručni ispit i stručno usavršavanje osoba koje obavljaju stručne geodetske poslove. Nacrtom prijedloga Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti u dijelu koji se odnosi na pružanje usluga od stranih fizičkih i pravnih osoba osigurava se održavanje postojeće razine usklađenosti nacionalnog zakonodavstva s pravnom stečevinom Europske unije te se navedenim zakonom propisuje tijelo nadležno za provođenje postupka priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija, tijelo nadležno za izdavanje EU potvrda za regulirane profesije iz područja geodetske djelatnosti.

Zakonom o obavljanju geodetske djelatnosti u dijelu koji se odnosi na pružanje usluga od strane stranih fizičkih i pravnih osoba osigurava se održavanje postojeće razine usklađenosti nacionalnog zakonodavstva s pravnom stečevinom Europske unije.

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti prenesen u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako je sadržaj odredbe propisa Europske unije djelomično prenesen u odredbu prijedloga propisa)	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
Direktiva 2006/123/EZ o uslugama na unutarnjem tržištu	Konačni prijedlog Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti			
<p>Članak 1. Predmet</p> <p>1. Ova Direktiva određuje opće odredbe kojima se pružateljima usluga olakšava ostvarivanje slobode poslovnog nastana te slobodno kretanje usluga uz istovremeno održavanje visokog stupnja kvalitete tih usluga.</p> <p>2. Ova se Direktiva ne odnosi na liberalizaciju usluga od općeg gospodarskog interesa, rezerviranih za javna ili privatna tijela, niti na privatizaciju javnih tijela koja pružaju usluge.</p> <p>3. Ova se Direktiva ne bavi ukidanjem monopola u području pružanja usluga</p>		Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člancima 1. i 2.		

<p> niti potporama koje dodjeljuju države članice, a koje su obuhvaćene propisima Zajednice o tržišnom natjecanju. </p> <p> Ova Direktiva ne utječe na slobodu država članica da, u skladu s pravom Zajednice, same definiraju usluge koje smatraju uslugama od općeg gospodarskog interesa, načine na koji se one organiziraju i financiraju, sukladno propisima o državnoj potpori, te specifične obveze kojima podliježu. </p> <p> 4. Ova Direktiva ne utječe na mjere koje se, u skladu s pravom Zajednice, poduzimaju na razini Zajednice ili na nacionalnoj razini radi zaštite ili promicanja kulturne ili jezične raznolikosti te pluralizma medija. </p> <p> 5. Ova Direktiva ne utječe na propise iz kaznenog prava država članica. Države članice, međutim, ne smiju ograničiti slobodu pružanja usluga primjenom odredbi kaznenog zakona koje izričito uređuju ili utječu na pristup ili izvođenje uslužne djelatnosti izbjegavajući propise predviđene u ovoj Direktivi. </p> <p> 6. Ova Direktiva ne utječe na zakon o radu, to jest bilo koju zakonsku ili ugovornu odredbu koja se odnosi na uvjete zapošljavanja, radne uvjete, uključujući zdravstvene i sigurnosne </p>				
--	--	--	--	--

<p>standarde na radnome mjestu te odnos između poslodavaca i zaposlenika, koju države članice primjenjuju u skladu s nacionalnim zakonodavstvom koje je usklađeno s pravom Zajednice. Isto tako, ova Direktiva ne utječe na zakone država članica o socijalnoj sigurnosti.</p> <p>7. Ova Direktiva ne utječe na ostvarivanje temeljnih prava koja su priznata u državama članicama i zakonodavstvu Zajednice. Ona, također, ne utječe na pravo na pregovore, zaključivanje i provedbu kolektivnih ugovora te na industrijsku akciju u skladu s nacionalnim zakonima i praksama, usklađenima sa zakonodavstvom Zajednice.</p>				
<p>Članak 2. Područje primjene</p> <p>1. Ova se Direktiva primjenjuje na usluge koje dostavljaju pružatelji s poslovnim nastanom u državi članici.</p> <p>2. Ova se Direktiva ne primjenjuje na sljedeće djelatnosti:</p> <p>(a) ne-gospodarske usluge od općeg interesa;</p> <p>(b) financijske usluge, kao što je bankarstvo, kreditiranje, osiguranje i reosiguranje, profesionalne ili osobne mirovine, vrijednosni papiri, investicijski fondovi, plaćanja i</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 2.</p>		

<p>investicijska savjetovanja, uključujući usluge navedene u Prilogu I. Direktive 2006/48/EZ;</p> <p>(c) elektroničke komunikacijske usluge i mreže te povezane resurse i usluge, vezano uz pitanja obuhvaćena Direktivama 2002/19/EZ, 2002/20/EZ, 2002/21/EZ, 2002/22/EZ i 2002/58/EZ;</p> <p>(d) usluge na području prijevoza, uključujući lučke službe, koje ulaze u područje primjene Naslova V. Ugovora;</p> <p>(e) usluge agencija za privremeno zapošljavanje;</p> <p>(f) zdravstvene usluge bez obzira na to pružaju li ih zdravstvene ustanove, bez obzira na način na koji su organizirane i financirane na nacionalnoj razini te bez obzira na to jesu li javne ili privatne;</p> <p>(g) audiovizualne usluge, uključujući kinematografske, bez obzira na način njihovog produciranja, distribucije i prijenosa, te radijsko emitiranje;</p> <p>(h) kockanje koje uključuje stavljanje novčanog pologa u igrama na sreću, uključujući lutriju, kockanje u kasinima i klađenje;</p> <p>(i) djelatnosti povezane s izvršavanjem službenih ovlasti, kako je određeno u članku 45. Ugovora;</p> <p>(j) socijalne usluge u području stanovanja, dječje skrbi te potpore obiteljima i osobama koje trebaju trajnu</p>				
--	--	--	--	--

<p>ili privremenu pomoć, koje osigurava država, od nje ovlaštene pružatelji ili dobrotvorne organizacije koje je država priznala kao takve;</p> <p>(k) usluge privatnog osiguranja;</p> <p>(l) usluge javnih bilježnika i ovrhovoditelja, koji su imenovani službenim vladinim aktom.</p> <p>3. Ova se Direktiva ne primjenjuje na područje oporezivanja.</p>				
<p>Članak 3.</p> <p>Veza s drugim odredbama iz zakonodavstva Zajednice</p> <p>1. Ako su odredbe ove Direktive u suprotnosti s odredbom nekog drugog akta Zajednice koji uređuje posebne aspekte pristupa ili izvođenja uslužne djelatnosti u specifičnim sektorima ili za specifične struke, prednost ima odredba drugog akta Zajednice koja se primjenjuje na te specifične sektore ili struke. To uključuje:</p> <p>(a) Direktivu 96/71/EZ;</p> <p>(b) Uredbu (EEZ-a) br. 1408/71;</p> <p>(c) Direktivu Vijeća 89/552/EEZ od 3. listopada 1989. o usklađivanju određenih zakona i drugih propisa država članica o izvođenju djelatnosti televizijskog emitiranja¹;</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 3.</p>		

¹ SL L 298, 17.10.1989., str. 23. Direktiva kako se izmjenjuje i dopunjuje Direktivom 97/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća (SL L 202, 30.7.1997., str. 60.).

<p>(d) Direktivu 2005/36/EZ.</p> <p>2. Ova se Direktiva ne odnosi na propise međunarodnog privatnog prava, a posebno na one koji se primjenjuju u pogledu ugovornih ili van-ugovornih obveza, uključujući one koji jamče zaštitu potrošača, osiguranu propisima o zaštiti potrošača u zakonima na snazi u njihovoj državi članici.</p> <p>3. Države članice primjenjuju odredbe iz ove Direktive u skladu s propisima Ugovora o pravu poslovnog nastana i slobodnom kretanju usluga.</p>				
<p>Članak 4. Definicije</p> <p>U smislu ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>1) “usluga” je svaka samostalna gospodarska djelatnost koja se obično obavlja za naknadu, kako je spomenuto u članku 50. Ugovora;</p> <p>2) “pružatelj” je svaka fizička osoba koja je državljanin države članice ili svaka pravna osoba, sukladno članku 48. Ugovora, s poslovnim nastanom u državi članici, koja nudi ili pruža uslugu;</p> <p>3) “primatelj” je svaka fizička osoba koja je državljanin države članice ili koja koristi prava dodijeljena aktima Zajednice, ili svaka pravna osoba,</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 4.</p>		

<p>sukladno članku 48. Ugovora, s poslovnim nastanom u državi članici, koja koristi ili želi koristiti uslugu u profesionalne ili neprofesionalne svrhe;</p> <p>4) “država članica poslovnog nastana” je država članica na čijem teritoriju pružatelj dotične usluge ima poslovni nastan;</p> <p>5) “poslovni nastan” označava stvarno izvođenje gospodarske djelatnosti, kako je navedeno u članku 43. Ugovora, od strane pružatelja usluga u neodređenom vremenskom razdoblju i sa stalnom infrastrukturom gdje se stvarno obavlja djelatnost pružanja usluga;</p> <p>6) “sustav ovlašćivanja” je svaki postupak koji pružatelj ili primatelj mora slijediti kako bi od nadležnog tijela dobio službenu ili implicitnu odluku o pristupu ili izvođenju uslužne djelatnosti;</p> <p>7) “zahtjev” je svaka obveza, zabrana, uvjet ili ograničenje koje je predviđeno zakonom, ili drugim propisima država članica ili koje proizlazi iz sudske prakse, upravne prakse, propisa profesionalnih tijela ili kolektivnih pravila strukovnih udruženja ili drugih profesionalnih organizacija, usvojenih pri izvođenju svoje pravne nezavisnosti; propisi utvrđeni u kolektivnim ugovorima sklopljenim</p>				
---	--	--	--	--

<p>između socijalnih partnera, se kao takvi ne smatraju zahtjevima u smislu ove Direktive;</p> <p>8) “prevladavajući razlozi od društvenog interesa” su razlozi koji su kao takvi priznati u sudskoj praksi Suda Europske unije, a uključuju sljedeće razloge: javni red, javnu sigurnost, javnu zaštitu, javno zdravlje, očuvanje financijske ravnoteže sustava socijalne sigurnosti, zaštitu potrošača, primatelja usluga i radnika, poštene poslovne transakcije, borbu protiv prijevara, zaštitu okoliša i urbanog okoliša, zdravlje životinja, intelektualno vlasništvo, očuvanje nacionalne povijesne i umjetničke baštine, ciljeve socijalne i kulturne politike;</p> <p>9) “nadležno tijelo” je svako tijelo ili ustanova koja nadzire ili regulira uslužne djelatnosti u državi članici, a posebno uključuje upravne organe, uključujući sudove kao takve, profesionalna tijela i strukovne udruge ili druge profesionalne organizacije koje u okviru svoje pravne autonomije kolektivno uređuju pristup ili izvođenje uslužnih djelatnosti;</p> <p>10) “država članica u kojoj se pruža usluga” je država članica u kojoj pružatelj s poslovnim nastanom u drugoj državi članici pruža uslugu;</p>				
--	--	--	--	--

<p>11) "regulirana struka" je profesionalna aktivnost ili skupina profesionalnih aktivnosti iz članka 3. stavka 1. točke (a) Direktive 2005/36/EZ;</p> <p>12) "poslovna komunikacija" označava svaku vrstu komunikacije koja je namijenjena neposrednom ili posrednom promicanju robe, usluga ili imidža poduzeća, organizacije ili osobe koja obavlja trgovačku, industrijsku ili obrtničku djelatnost ili aktivnosti propisane u okviru određene struke. Sljedeće aktivnosti same po sebi ne predstavljaju poslovne komunikacije:</p> <p>(a) davanje informacija koje omogućavaju izravni pristup djelatnosti poduzeća, organizacija ili osoba, što posebno uključuje naziv domene ili adresu elektronske pošte;</p> <p>(b) komunikacije u vezi s robama, uslugama ili imidžom poduzeća, organizacije ili osobe, koje su pribavljene neovisno, a posebno kada se pružaju bez financijske naknade.</p>				
<p style="text-align: center;">Članak 5.</p> <p style="text-align: center;">Pojednostavljenje postupaka</p> <p>1. Države članice ispituju postupke i formalnosti koje se koriste za pristup uslužnoj djelatnosti i njeno izvođenje. Ako postupci i formalnosti, ispitani sukladno ovome stavku, nisu dovoljno</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 5.</p>		

<p>jednostavni, države članice ih pojednostavljaju.</p> <p>2. U skladu s postupkom iz članka 40. stavka 2. Komisija može uvesti usklađene obrasce na razini Zajednice. Oni će biti jednakovrijedni potvrdama, atestima ili drugoj zatraženoj dokumentaciji pružatelja.</p> <p>3. Ako države članice zahtijevaju od pružatelja ili primatelja da dostave potvrdu, atest ili neki drugi dokument koji dokazuje da je zahtjev ispunjen, one prihvaćaju svaki dokument iz druge države članice koji služi jednakoj svrsi ili iz kojeg je jasno da je dotični zahtjev ispunjen. Ne smiju zahtijevati da se dokument iz druge države članice dostavi u originalnom obliku ili kao ovjerena kopija ili prijevod, osim u slučajevima predviđenim u drugim aktima Zajednice ili ako je takav zahtjev opravdan prevladavajućim razlogom od društvenog interesa, koji uključuje javni red i sigurnost.</p> <p>Prvi podstavak ne utječe na pravo država članica da zahtijevaju neovjerene prijevode dokumenata na jedan od svojih službenih jezika.</p> <p>4. Stavak 3. se ne primjenjuje na dokumente koji su navedeni u članku 7. stavku 2. i članku 50. Direktive 2005/36/EZ, članku 45. stavku 3.,</p>				
--	--	--	--	--

<p>člancima 46., 49. i 50. Direktive 2004/18/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za dodjelu ugovora o javnim radovima, javnoj nabavi i javnim uslugama², članku 3. stavku 2. Direktive 98/5/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. veljače 1998. o omogućavanju stalnog obavljanja odvjetničke djelatnosti u državi članici različitoj od one u kojoj je stečena kvalifikacija za bavljenje odvjetništvom³, Prvoj direktivi Vijeća 68/151/EEZ od 9. ožujka 1968. o usklađivanju zaštitnih mjera, s ciljem zaštite interesa članova i trećih osoba, koje države članice zahtijevaju od društava u smislu drugog stavka članka 58. Ugovora, kako bi se spomenute zaštitne mjere izjednačile u cijeloj Zajednici⁴, te Jedanaestoj direktivi Vijeća 89/666/EEZ od 21. prosinca 1989. o zahtjevima za otkrivanje podružnica koje u državi članici otvaraju određene vrste društava, koje podliježu zakonima druge države⁵.</p>				
--	--	--	--	--

² SL L 134, 30.4.2004., str. 114. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Uredbom Komisije (EZ-a) br. 2083/2005 (SL L 333, 20.12.2005., str. 28.).

³ SL L 77, 14.3.1998., str. 36. Direktiva kako se izmjenjuje i dopunjuje Pristupnim aktom iz 2003.

⁴ SL L 65, 14.3.1968., str. 8. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Direktivom 2003/58/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća (SL L 221, 4.9.2003., str. 13.).

⁵ SL L 395, 30.12.1989., str. 36.

<p style="text-align: center;">Članak 6.</p> <p style="text-align: center;">Jedinstvene kontaktne točke</p> <p>1. Države članice osiguravaju da na jedinstvenim kontaktnim točkama pružatelji usluga mogu obaviti sljedeće postupke i formalnosti:</p> <p>(a) sve postupke i formalnosti koji su potrebni za pristup njihovim uslužnim djelatnostima, a posebno sve izjave, prijave ili zahtjeve potrebne za dobivanje ovlaštenja nadležnih tijela, uključujući zahtjev za upis u registar, popis ili bazu podataka ili za registraciju kod profesionalnog tijela ili udruženja;</p> <p>(b) sve zahtjeve za ovlaštenje, potrebne za izvođenje uslužnih djelatnosti.</p> <p>2. Uspostava jedinstvenih kontaktnih točaka ne dovodi u pitanje raspodjelu funkcija i ovlasti između tijela u okviru nacionalnih sustava.</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 6.</p>		
<p style="text-align: center;">Članak 7.</p> <p style="text-align: center;">Pravo na informacije</p> <p>1. Države članice osiguravaju da preko jedinstvenih kontaktnih točaka pružatelji i primatelji mogu lako doći do sljedećih informacija:</p> <p>(a) zahtjeva koji se primjenjuju na pružatelje s poslovnim nastanom na njihovom teritoriju, a posebno u vezi s postupcima i formalnostima koji se moraju obaviti za pristup i izvođenje</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 6.</p>		

<p>uslužnih djelatnosti;</p> <p>(b) kontaktnih podataka putem kojih se mogu izravno kontaktirati nadležna tijela, uključujući pojednosti o tijelima koja su odgovorna za pitanja u vezi s izvođenjem uslužnih aktivnosti;</p> <p>(c) informacija o načinima i uvjetima pristupa javnim registrima i bazama podataka o pružateljima i uslugama;</p> <p>(d) izvanrednih pravnih lijekova koji su obično dostupni u slučaju spora između nadležnih tijela i pružatelja ili primatelja, između pružatelja i primatelja ili između pružatelja;</p> <p>(e) kontaktnih podataka udruženja ili organizacija, pored nadležnih tijela, od kojih pružatelji ili primatelji mogu dobiti praktičnu pomoć.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da pružatelji i primatelji usluga mogu, na vlastiti zahtjev, od nadležnih tijela dobiti pomoć koja se sastoji od informacija o načinu na koji se zahtjevi iz stavka 1. točke (a) obično tumače i primjenjuju. Takav savjet, po potrebi, uključuje jednostavne postupne upute. Informacije se dostavljaju koristeći jednostavni i razumljivi jezik.</p> <p>3. Države članice osiguravaju da su informacije i pomoć iz stavaka 1. i 2. jasne i nedvoznačne, lako dostupne na daljinu i putem elektroničkih sredstava</p>				
--	--	--	--	--

<p>te da se redovito ažuriraju.</p> <p>4. Države članice osiguravaju da jedinstvene kontaktne točke i nadležna tijela što brže odgovore na svaki zahtjev za informacijom ili pomoći iz stavaka 1. i 2. te da u slučaju nepravilnog ili neutemeljenog zahtjeva o tome odmah obavijeste podnositelja zahtjeva.</p> <p>5. Države članice i Komisija poduzimaju prateće mjere kako bi potakle jedinstvene kontaktne točke da informacije predviđene u ovome članku pružaju i na drugim jezicima Zajednice. To ne utječe na zakone država članica o uporabi jezika.</p> <p>6. Obveza nadležnih tijela da pomažu pružateljima i primateljima usluga ne podrazumijeva pružanje pravnog savjeta u pojedinačnim slučajevima, nego se odnosi isključivo na opće informacije o načinu na koji se zahtjevi obično tumače i primjenjuju.</p>				
<p>Članak 8.</p> <p>Postupci elektroničkim putem</p> <p>1. Države članice osiguravaju da se svi postupci i formalnosti vezani uz pristup i izvođenje uslužne djelatnosti mogu lako ispuniti na daljinu i elektroničkim putem preko pripadajuće jedinstvene kontaktne točke i pri odgovarajućem nadležnom tijelu.</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 6.</p> <p>Usklađeno Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti</p>		

<p>2. Stavak 1. se ne odnosi na pregled prostorija u kojima se pruža usluga niti na pregled opreme koju koristi pružatelj usluge kao ni na fizičko ispitivanje sposobnosti ili osobnog integriteta pružatelja usluga ili njegovog odgovornog osoblja.</p> <p>3. U skladu s postupkom iz članka 40. stavka 2. Komisija usvaja detaljne propise za provođenje stavka 1. iz ovoga članka radi lakše interoperabilnosti informatičkih sustava i korištenja elektroničkih postupaka između država članica uzimajući u obzir zajedničke norme na razini Zajednice.</p>				
<p>Članak 9. Sustavi ovlašćivanja</p> <p>1. Pristup ili izvođenje uslužne djelatnosti ne podliježe sustavu ovlašćivanja, osim ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:</p> <p>(a) sustav ovlašćivanja nije diskriminirajući u odnosu na dotičnog pružatelja;</p> <p>(b) potreba za sustavom ovlašćivanja opravdava se prevladavajućim razlogom od društvenog interesa;</p> <p>(c) postavljeni cilj ne može se ostvariti manje strožim mjerama, a osobito zato što provođenje naknadne inspekcije ne</p>	<p>Članak 23.</p> <p>(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne</p>	<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 7.</p>		

<p>bi bilo stvarno učinkovito jer je prekasno.</p> <p>2. U izvješću iz članka 39. stavka 1. države članice navode i obrazlažu svoje sustave ovlašćivanja pokazujući njihovu usklađenost sa stavkom 1. ovog članka.</p> <p>3. Ovaj se odjeljak ne odnosi na one aspekte sustava ovlašćivanja koje izravno ili neizravno uređuju drugi akti Zajednice.</p>	<p>kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 1. ovoga članka ne primjenjuje se na državljanina države ugovornice EGP-a i Švicarsku Konfederaciju te države članice Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(3) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za fizičku osobu iz stavka 1. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 24.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj trajno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe pod strukovnim nazivom koje ovlaštene osobe za obavljanje tih poslova</p>			
--	---	--	--	--

	<p>imaju u Republici Hrvatskoj, ako je upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije koji se vodi u Komori.</p> <p style="text-align: center;">Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona - je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih 			
--	--	--	--	--

	<p>poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.</p> <p>Članak 26.</p> <p>(1) Uz izjavu iz članka 25. ovoga Zakona podnositelj mora priložiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokaz o državljanstvu - potvrdu kojom se potvrđuje da u državi ugovornici EGP-a odnosno Švicarskoj Konfederaciji obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe - uvjerenje/dokaz o nekažnjavanju, odnosno da mu nije izrečena mjera privremenog ili trajnog oduzimanja prava na obavljanje profesije - ovlaštenje za obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u državi iz koje dolazi i - dokaz da je osiguran od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogao učiniti 			
--	---	--	--	--

	<p>naručitelju ili drugim osobama u skladu s ovim Zakonom.</p> <p>(2) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informatijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(3) Ako se u državi iz koje dolazi strana fizička osoba stručni geodetski poslovi u svojstvu odgovorne osobe obavljaju bez posebnog ovlaštenja, umjesto dokaza iz stavka 1. podstavka 4. ovoga članka uz prijavu se prilaže dokaz da je podnositelj prijave stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe obavljao u punom ili nepunom radnom vremenu istovjetnog ukupnog trajanja najmanje godinu dana tijekom zadnjih deset godina u državi članici u kojoj ta profesija nije regulirana.</p> <p>Članak 27.</p> <p>Stranoj ovlaštenoj fizičkoj osobi priznaje se sklopljeni ugovor o profesionalnom osiguranju u državi</p>			
--	---	--	--	--

	<p>ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, u kojoj ima poslovni nastan, ako je osiguranik pokriven jamstvom koje je jednakovrijedno visini osiguranja koje su dužni imati ovlaštene inženjeri geodezije u Republici Hrvatskoj, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. U slučaju djelomične jednakovrijednosti strana ovlaštena fizička osoba dužna se dodatno osigurati.</p> <p>Članak 28.</p> <p>(1) Povodom izjave iz članka 25. ovoga Zakona Komora u skladu s odredbama posebnog zakona kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija provjerava ispunjava li podnositelj propisane uvjete za privremeno odnosno povremeno obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe i u slučaju pozitivne ocjene o tome izdaje potvrdu.</p> <p>(2) Potvrda iz stavka 1. ovog članka nije upravni akt i upisuje se u odgovarajuću evidenciju</p>			
--	---	--	--	--

	<p>Komore.</p> <p style="text-align: center;">Članak 29.</p> <p>(1) Izjava iz članka 25. ovoga Zakona podnosi se za svaku godinu u kojoj podnositelj namjerava privremeno ili povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(2) Povodom druge i sljedećih izjava Komora ocjenjuje je li riječ o privremenom i povremenom obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe prema okolnostima pojedinog slučaja uzimajući u obzir trajanje, učestalost, pravilnost i kontinuitet u pružanju usluga.</p> <p style="text-align: center;">Članak 30.</p> <p>() Uz zahtjev za ponovno izdavanje potvrde iz članka 25. ovoga Zakona, ukoliko je osiguranje od profesionalne odgovornosti za štetu za koje je dokaz dostavljen sukladno članku 26. ovoga Zakona prestalo važiti, potrebno je priložiti dokaz o važećem osiguranju od</p>			
--	---	--	--	--

	<p>profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogao učiniti naručitelju ili drugim osobama. Ako je došlo do bitnih promjena okolnosti temeljem kojih je izdana potvrda iz članka 28. ovoga Zakona, zahtjevu za ponovno izdavanje potvrde podnositelj zahtjeva je dužan priložiti dokumentaciju odlučnu za ocjenu te bitne promjene.</p> <p>(2) Akt o ponovnom izdavanju potvrde iz stavka 1. ovoga članka, odnosno rješenje o odbijanju zahtjeva za ponovno izdavanje potvrde upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p> <p>(3) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga članka dopuštena je žalba koja se podnosi se Državnoj geodetskoj upravi.</p> <p style="text-align: center;">Članak 31.</p> <p>(1) Strana pravna osoba sa sjedištem u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, koja je u tim državama registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, može u Republici Hrvatskoj trajno</p>			
--	---	--	--	--

	<p>obavljati tu djelatnost pod istim uvjetima kao i pravna osoba sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(2) Strana pravna osoba sa sjedištem u trećoj državi koja je u trećoj državi registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ima pravo u Republici Hrvatskoj pod pretpostavkom uzajamnosti privremeno ili povremeno obavljati tu djelatnost u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(3) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 2. ovoga članka ne primjenjuje se na pravnu osobu koja ima sjedište u državi članici Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(4) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za pravnu osobu iz stavka 2. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 32.</p> <p>(1) Strana pravna osoba iz članka</p>			
--	--	--	--	--

	<p>31. ovoga Zakona može u Republici Hrvatskoj na privremenoj i povremenoj osnovi obavljati one stručne geodetske poslove koje je prema propisima države u kojoj ima sjedište ovlaštena obavljati, nakon što o tome obavijesti Državnu geodetsku upravu izjavom koja se može podnijeti u pisanom ili elektroničkom obliku.</p> <p>(2) Uz izjavu iz stavka 1. ovoga članka moraju se priložiti isprave kojima se dokazuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pravo obavljanja geodetske djelatnosti u državi sjedišta - da ima zaposlenu osobu koja je u Republici Hrvatskoj ovlaštena obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe sukladno ovom Zakonu - da je pravna osoba osigurana od odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem geodetske djelatnosti mogla učiniti naručitelju ili drugim osobama, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u 			
--	--	--	--	--

	<p>Republici Hrvatskoj.</p> <p>(3) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(4) Povodom izjave iz stavka 2. ovoga članka Državna geodetska uprava izdaje potvrdu koja nije upravni akt.</p> <p>Članak 33.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba koja u Republici Hrvatskoj obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe odgovara za teže i lakše povrede dužnosti i ugleda ovlaštenog inženjera geodezije pred stegovnim tijelima Komore ako je upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije ili u Evidenciju stranih fizičkih ovlaštenih osoba koje povremeno ili privremeno obavljaju stručne geodetske poslove, koje se vode u Komori.</p> <p>Članak 34.</p> <p>(1) U obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu</p>			
--	---	--	--	--

	<p>odgovorne osobe u Republici Hrvatskoj strana ovlaštena fizička osoba dužna je primjenjivati propise Republike Hrvatske i služiti se hrvatskim jezikom i latiničnim pismom.</p> <p>(2) Strana ovlaštena fizička osoba i strana pravna osoba koja u obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe ili obavljanju geodetske djelatnosti koristi uslugu prevođenja, čini to na vlastitu odgovornost i trošak.</p>			
<p>Članak 10. Uvjeti za dodjelu ovlaštenja</p> <p>1. Sustavi ovlašćivanja temelje se na kriterijima koji sprječavaju nadležna tijela da samovoljno izvršavaju svoje ovlasti ocjenjivanja.</p> <p>2. Kriteriji iz stavka 1. su:</p> <p>(a) nediskriminirajući;</p> <p>(b) opravdani prevladavajućim razlogom vezanim uz društveni interes;</p> <p>(c) razmjerni odgovarajućem cilju od društvenog interesa;</p> <p>(d) jasni i nedvoznačni;</p> <p>(e) objektivni;</p> <p>(f) prethodno objavljeni;</p> <p>(g) transparentni i dostupni.</p>	<p>Članak 23.</p> <p>(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne</p>	<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člancima 8. i 9.</p>		

<p>3. Uvjeti za dodjelu ovlaštenja za novi poslovni nastan ne smiju udvostručiti zahtjeve i kontrole koje su istovrijedne ili bitno usporedive s obzirom na njihovu svrhu te kojima je pružatelj već bio podvrgnut u drugoj ili istoj državi članici. Kontaktne točke iz članka 28. stavka 1. i pružatelj usluge pomažu nadležnome tijelu dostavljajući sve potrebne informacije u vezi s tim zahtjevima.</p> <p>4. Ovo ovlaštenje pružatelju dopušta pristup ili izvođenje uslužne djelatnosti na cijelom državnom teritoriju, uključujući osnivanje agencija, društva kćeri, podružnica ili ureda, osim ako novo ovlaštenje za svaki poslovni nastan ili ograničenje ovlaštenja na određeni dio državnog teritorija nije opravdano prevladavajućim razlogom koji se odnosi na društveni interes.</p> <p>5. Ovlaštenje se izdaje čim se odgovarajućim ispitivanjem utvrdi da su zadovoljeni uvjeti za ovlašćivanje.</p> <p>6. Osim u slučaju dodjele ovlaštenja, svaka odluka nadležnih tijela, uključujući odbijanje ili ukidanje ovlaštenja, mora se u cijelosti obrazložiti i može biti predmet spora pred sudom ili drugim organima za pritužbe.</p> <p>7. Ovaj članak ne dovodi u pitanje</p>	<p>geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 1. ovoga članka ne primjenjuje se na državljanina države ugovornice EGP-a i Švicarsku Konfederaciju te države članice Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(3) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za fizičku osobu iz stavka 1. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p>			
---	---	--	--	--

<p>raspodjelu nadležnosti, na lokalnoj ili regionalnoj razini, tijela država članica za dodjelu ovlaštenja.</p>	<p style="text-align: center;">Članak 31.</p> <p>(1) Strana pravna osoba sa sjedištem u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, koja je u tim državama registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, može u Republici Hrvatskoj trajno obavljati tu djelatnost pod istim uvjetima kao i pravna osoba sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(2) Strana pravna osoba sa sjedištem u trećoj državi koja je u trećoj državi registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ima pravo u Republici Hrvatskoj pod pretpostavkom uzajamnosti privremeno ili povremeno obavljati tu djelatnost u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(3) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 2. ovoga članka ne primjenjuje se na pravnu osobu koja ima sjedište u državi članici Svjetske trgovinske organizacije.</p>			
---	---	--	--	--

	(4) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za pravnu osobu iz stavka 2. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.			
<p style="text-align: center;">Članak 11. Trajanje ovlaštenja</p> <p>1. Ovlaštenje koje se dodjeljuje pružatelju ne smije biti vremenski ograničeno, osim ako:</p> <p>(a) se ovlaštenje automatski produljuje ili ako podliježe isključivo trajnom ispunjavanju zahtjeva;</p> <p>(b) je broj raspoloživih ovlaštenja ograničen zbog prevladavajućeg razloga od društvenog interesa;</p> <p>ili</p> <p>(c) ako se vremensko ograničenje ovlaštenja može opravdati prevladavajućim razlogom od društvenog interesa.</p> <p>2. Stavak 1. se ne odnosi na najdulje razdoblje u kojem pružatelj mora stvarno započeti svoju djelatnost nakon što dobije ovlaštenje.</p> <p>3. Države članice zahtijevaju od pružatelja da pripadajuću kontaktnu točku iz članka 6. obavijesti o sljedećim promjenama:</p> <p>(a) osnivanju društva kćeri čije djelatnosti ulaze u područje primjene</p>		Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 10.		

<p>sustava ovlašćivanja;</p> <p>(b) promjeni njegova položaja, zbog čega više nisu ispunjeni uvjeti za dobivanje ovlaštenja.</p> <p>4. Ovaj članak ne dovodi u pitanje mogućnost država članica da opozovu ovlaštenja, ukoliko više nisu ispunjeni potrebni uvjeti.</p>				
<p style="text-align: center;">Članak 12.</p> <p style="text-align: center;">Odabir između više kandidata</p> <p>1. Ako je broj raspoloživih ovlaštenja za danu djelatnost ograničen zbog oskudice prirodnih izvora ili tehničkih mogućnosti, države članice primjenjuju takav postupak odabira potencijalnih kandidata koji u potpunosti jamči nepristranost i transparentnost, što posebice uključuje prikladnu obavijest o pokretanju, provođenju i dovršenju postupka.</p> <p>2. U slučajevima iz stavka 1. ovlaštenje mora imati odgovarajuće vremensko ograničenje i ne smije biti predmet automatskog produljenja, a pružatelju kojem je upravo isteklo ovlaštenje ili bilo kojoj drugoj osobi koja je posebno povezana s tim pružateljem, ne smije davati nikakvu prednost.</p> <p>3. Sukladno stavku 1. te člancima 9. i 10., prilikom utvrđivanja pravila za postupak odabira kandidata, države</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 11.</p>		

<p>članice uzimaju u obzir javno zdravlje, ciljeve socijalne politike, zdravlje i sigurnost zaposlenika i samostalno zaposlenih osoba, zaštitu okoliša, očuvanje kulturne baštine i druge prevladavajuće razloge vezane uz društveni interes, u skladu s pravom Zajednice.</p>				
<p>Članak 13. Postupci ovlašćivanja</p> <p>1. Postupci i formalnosti ovlašćivanja moraju biti jasni i unaprijed objavljeni, a podnositeljima zahtjeva moraju zajamčiti objektivno i nepristrano rješavanje njihovih zahtjeva.</p> <p>2. Postupci i formalnosti ovlašćivanja ne smiju imati učinak odvrćanja i ne smiju nepotrebno komplicirati ili odlagati dostavu usluge. Moraju biti lako dostupni, a svi troškovi koje podnositelji zahtjeva snose tijekom postupka, moraju biti razumni i razmjerni troškovima dotičnog postupka ovlašćivanja koje ne smiju premašiti.</p> <p>3. Postupci i formalnosti ovlašćivanja podnositeljima zahtjeva jamče da će njihovi zahtjevi biti obrađeni što je prije moguće i, u svakome slučaju, u unaprijed određenom i objavljenom, razumnom roku. Taj rok započinje u</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člancima 12. i 13.</p>		

<p>trenutku kada se dostavi sva dokumentacija. Nadležno tijelo može jedanput produžiti spomenuti rok za određeno vremensko razdoblje, ako to opravdava složenost predmeta. Produljenje i trajanje tog roka treba se propisno obrazložiti i dojaviti podnositelju zahtjeva prije isteka prvotnog roka.</p> <p>4. Ako se u određenom vremenskom roku, koji može biti produžen u skladu sa stavkom 3., ne dobije odgovor, ovlaštenje se smatra izdanim. Međutim, mogu se predvidjeti drugačija rješenja, ako je to opravdano prevladavajućim razlozima od društvenog interesa, uključujući zakoniti interes trećih strana.</p> <p>5. Za sve se zahtjeve u najkraćem roku potvrđuje prijem. U takvoj se potvrdi navodi sljedeće:</p> <p>(a) rok naveden u stavku 3.;</p> <p>(b) izvanredni pravni lijekovi na raspolaganju;</p> <p>(c) ako je potrebno, izjava da se u nedostatku odgovora u navedenom roku ovlaštenje smatra izdanim.</p> <p>6. U slučaju nepotpunog zahtjeva podnositelja se što prije obavještava da dostavi dodatnu dokumentaciju kao i o mogućim posljedicama na trajanje roka spomenutog u stavku 3.</p>				
--	--	--	--	--

<p>7. Ako se zahtjev odbaci zbog neusklađenosti sa zahtijevanim postupcima ili formalnostima, podnositelja se što prije obavještava o takvom odbacivanju.</p>				
<p>Članak 14. Zabranjeni zahtjevi Države članice ne uvjetuju pristup ili izvođenje uslužne djelatnosti na svojem teritoriju ispunjavanjem sljedećih zahtjeva: 1) diskriminirajućih zahtjeva koji se izravno ili neizravno temelje na državljanstvu ili, u slučaju poduzeća, mjestom registriranog sjedišta, što posebice uključuje: (a) zahtjeve vezane uz državljanstvo pružatelja usluge, njegovog osoblja, dioničara ili članova uprave ili nadzornih tijela; (b) zahtjev da pružatelj usluge, njegovo osoblje, dioničari ili članovi uprave ili nadzornih tijela imaju prebivalište na njihovom teritoriju; 2) zabrane poslovnog nastana u više država članica, upisa u registre ili članstva u profesionalnim tijelima ili udruženjima u više država članica; 3) ograničenja slobode pružatelja usluga da odabere između glavnog ili sekundarnog poslovnog nastana, a posebno obveze da pružatelj ima svoje</p>	<p>Članak 23. (1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona. (2) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 1. ovoga članka ne primjenjuje se na državljanina države ugovornice EGP-a i</p>	<p>Usklađeno s Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti članak 13., 14., 15., 16. i 45 Zakona.</p>		

<p>glavno sjedište na njihovom teritoriju, ili ograničenja slobodnog odabira između poslovnog nastana u obliku agencije, podružnice ili društva kćeri;</p> <p>4) uvjeta uzajamnosti s državom članicom u kojoj pružatelj već ima poslovni nastan, osim u slučaju uvjeta uzajamnosti predviđenih u aktima Zajednice o energiji;</p> <p>5) primjene ekonomskog ispitivanja na svaki pojedinačni slučaj, čime se ovlašćivanje uvjetuje dokazivanjem postojanja ekonomske potrebe ili potražnje na tržištu, ocjenom potencijalnih ili trenutačnih ekonomskih učinaka djelatnosti ili ocjenom primjerenosti djelatnosti s obzirom na ciljeve gospodarskog planiranja koje određuje nadležno tijelo; ova se zabrana ne odnosi na zahtjeve planiranja koji nisu usmjereni na ekonomske ciljeve, ali koji su u funkciji prevladavajućih razloga od društvenog interesa;</p> <p>6) izravnog ili neizravnog uključivanja konkurentnih operatora, također i u okviru savjetodavnih tijela, prilikom ovlašćivanja ili usvajanja drugih odluka nadležnih tijela, izuzev profesionalnih tijela i udruženja ili drugih organizacija koje djeluju u svojstvu nadležnog tijela; ova se zabrana ne odnosi na</p>	<p>Švicarsku Konfederaciju te države članice Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(3) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za fizičku osobu iz stavka 1. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <p>- ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak</p>			
--	--	--	--	--

<p>savjetovanja s organizacijama, kao što su gospodarske komore ili socijalni partneri, o pitanjima koja nisu vezana uz pojedinačne zahtjeve za ovlaštenja, ili na savjetovanje sa širom javnosti;</p> <p>7) obveze pružanja ili sudjelovanja u financijskome jamstvu ili zaključivanja osiguranja kod pružatelja ili tijela s poslovnim nastanom na njihovom teritoriju. To ne utječe na mogućnost država članica da zahtijevaju osiguranje ili financijsko jamstvo kao takvo i ne utječe na zahtjeve u vezi sa sudjelovanjem u zajedničkom obaveznom osiguranju, na primjer za članove profesionalnih tijela ili organizacija;</p> <p>8) obveze prethodne registracije, za dano razdoblje, u registrima koji se vode na njihovom teritoriju ili obveze prethodnog izvođenja djelatnosti za dano razdoblje na njihovom teritoriju.</p>	<p>4. ovoga Zakona</p> <p>- je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.</p> <p>Članak 67.</p> <p>(1) Pravo na upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije ima fizička osoba koja kumulativno ispunjava sljedeće uvjete:</p> <p>- da je završila odgovarajući preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij i stekla akademski naziv magistar inženjer geodetske struke, ili da je završila odgovarajući specijalistički diplomski stručni studij i stekla stručni naziv stručni specijalist inženjer geodetskog usmjerenja ako je tijekom cijelog svog studija stekla najmanje 300 ECTS bodova,</p>			
---	---	--	--	--

	<p>odnosno da je na drugi način propisan posebnim propisom stekla odgovarajući stupanj obrazovanja geodetske struke</p> <p>- da je nakon završetka odgovarajućeg diplomskog sveučilišnog studija ili nakon završetka odgovarajućeg specijalističkog diplomskog stručnog studija provela na odgovarajućim poslovima u struci kao vježbenik-kandidat za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije najmanje dvije godine ili bila zaposlena na stručnim poslovima državne izmjere i katastra nekretnina u tijelima državne uprave odnosno u tijelu nadležnom za katastar i geodetske poslove Grada Zagreba najmanje tri godine</p> <p>- da je položila ili da joj je u skladu s ovim Zakonom priznat položeni stručni ispit i</p> <p>- da nije osuđena za kazneno djelo protiv Republike Hrvatske, za kazneno djelo protiv javnog reda ili</p>			
--	--	--	--	--

	<p>službene dužnosti iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, broj 110/97, 27/98, 50/00, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03, 105/04, 84/05, 71/06, 110/07, 152/08, 57/11, 56/15 i 61/15-ispravak), te za kaznena djela protiv službene dužnosti, kaznena djela protiv javnog reda, kaznena djela protiv Republike Hrvatske iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, broj 125/11 i 144/12).</p> <p>(2) Vježbeniku-kandidatu za upis u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije nadležno tijelo Komore će, na njegov zahtjev, imenovati mentora.</p> <p>(3) Mentor iz stavka 2. ovoga članka može biti ovlašten inženjer geodezije koji stručne geodetske poslove obavlja najmanje pet godina u statusu odgovorne osobe, a koji je iz redova ovlaštenih inženjera geodezije u uredu odnosno pravnoj osobi registriranoj za obavljanje geodetske djelatnosti u kojoj je vježbenik-kandidat</p>			
--	---	--	--	--

	<p>zaposlen kao stručni suradnik.</p> <p>(4) Strana ovlaštena fizička osoba koja u Republici Hrvatskoj namjerava trajno obavljati stručne geodetske poslove, ispunjavanje uvjeta iz stavka 1. ovoga članka dokazuje rješenjem Komore o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije u skladu s ovim Zakonom.</p>			
<p>Članak 15.</p> <p>Zahtjevi koji se trebaju ocijeniti</p> <p>1. Države članice ispituju predviđa li njihov pravni sustav neki od zahtjeva iz stavka 2. i osiguravaju da su svi takvi zahtjevi usklađeni s uvjetima iz stavka 3. Države članice prilagođavaju svoje zakone i druge propise kako bi se uskladili s tim uvjetima.</p> <p>2. Države članice ispituju je li u njihovom pravnom sustavu pristup ili izvođenje uslužne djelatnosti uvjetovano ispunjavanjem nekih od sljedećih nediskriminirajućih zahtjeva:</p> <p>(a) kvantitativnih ili teritorijalnih ograničenja, a posebno u obliku granica koje se utvrđuju s obzirom na populaciju ili minimalnu geografsku udaljenost između pružatelja usluga;</p>	<p>Članak 23.</p> <p>(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih</p>	<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 14.</p> <p>Usklađeno Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		

<p>(b) obveze da pružatelj usluge ima posebni pravni oblik;</p> <p>(c) zahtjeva koji se odnose na dioničarstvo poduzeća;</p> <p>(d) zahtjeva, osim onih koji se odnose na pitanja obuhvaćena Direktivom 2005/36/EZ ili predviđenih u drugim aktima Zajednice, koji određenim pružateljima osiguravaju pristup dotičnoj uslužnoj djelatnosti zbog njene specifične prirode;</p> <p>(e) zabrane više od jednog poslovnog nastana na teritoriju iste države;</p> <p>(f) zahtjeva kojima se određuje najmanji broj zaposlenika;</p> <p>(g) fiksnih najnižih i/ili najviših tarifa s kojima se pružatelj usluge mora uskladiti;</p> <p>(h) obveze pružatelja da zajedno sa svojom uslugom dostavlja i druge specifične usluge.</p> <p>3. Države članice provjeravaju da zahtjevi iz stavka 2. ispunjavaju sljedeće uvjete:</p> <p>(a) nediskriminacije: zahtjevi ne smiju biti izravno ili neizravno diskriminirajući s obzirom na državljanstvo niti mjesto registriranog sjedišta za poduzeća;</p> <p>(b) nužnosti: zahtjevi moraju biti opravdani prevladavajućim razlogom od društvenog interesa;</p>	<p>stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 1. ovoga članka ne primjenjuje se na državljanina države ugovornice EGP-a i Švicarsku Konfederaciju te države članice Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(3) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za fizičku osobu iz stavka 1. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 24.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj trajno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe pod strukovnim nazivom koje ovlaštene osobe za obavljanje tih poslova imaju u Republici Hrvatskoj, ako je upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije koji se vodi u</p>			
--	---	--	--	--

<p>(c) razmjernosti: zahtjevi moraju biti prikladni za sigurno ispunjenje postavljenog cilja; ne smiju premašiti ono što je nužno za ostvarivanje tog cilja i nije ih moguće zamijeniti drugim, manje strožim mjerama kojima se postiže isti rezultat.</p> <p>4. Stavci 1., 2. i 3. primjenjuju se na zakonodavstvo u području usluga od općeg gospodarskog interesa u onoj mjeri u kojoj primjena tih stavaka ne ometa pravno ili stvarno izvršavanje posebne zadaće koja im je povjerena.</p> <p>5. U izvješću o međusobnom ocjenjivanju, predviđenom u članku 39. stavku 1., države članice navode sljedeće:</p> <p>(a) zahtjeve koje namjeravaju zadržati te razloge na temelju kojih smatraju da ti zahtjevi ispunjavaju uvjete iz stavka 3.;</p> <p>(b) zahtjeve koji su ukinuti ili ublaženi.</p> <p>6. Od 28. prosinca 2006. države članice ne smiju uvesti nijedan novi zahtjev sličan onima iz stavka 2., osim ako spomenuti zahtjev ispunjava uvjete iz stavka 3.</p> <p>7. Države članice obavještavaju Komisiju o svim novim zakonima i drugim propisima u kojima se određuju zahtjevi iz stavka 6. zajedno s obrazloženjem tih zahtjeva. Komisija</p>	<p>Komori.</p> <p>Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona - je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to 			
---	--	--	--	--

<p>dostavlja obavijest drugim državama članicama o dotičnim odredbama. Takva obavijest ne smije spriječiti države članice da usvoje takve odredbe. U roku od tri mjeseca od datuma prijema obavijesti Komisija ispituje usklađenost novih zahtjeva s pravom Zajednice i, po potrebi, usvaja odluku kojom od dotične države članice zahtijeva da se suzdrži od njihova usvajanja ili da ih ukine. Dostavom obavijesti o nacrtu nacionalnog zakona u skladu s Direktivom 98/34/EZ ispunjava se obveza izvješćivanja predviđena u ovoj Direktivi.</p>	<p>osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.</p> <p>Članak 31.</p> <p>(1) Strana pravna osoba sa sjedištem u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, koja je u tim državama registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, može u Republici Hrvatskoj trajno obavljati tu djelatnost pod istim uvjetima kao i pravna osoba sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(2) Strana pravna osoba sa sjedištem u trećoj državi koja je u trećoj državi registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ima pravo u Republici Hrvatskoj pod pretpostavkom uzajamnosti privremeno ili povremeno obavljati tu djelatnost u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(3) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 2. ovoga članka ne primjenjuje se na pravnu osobu</p>			
--	---	--	--	--

	<p>koja ima sjedište u državi članici Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(4) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za pravnu osobu iz stavka 2. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 32.</p> <p>(1) Strana pravna osoba iz članka 31. ovoga Zakona može u Republici Hrvatskoj na privremenoj i povremenoj osnovi obavljati one stručne geodetske poslove koje je prema propisima države u kojoj ima sjedište ovlaštena obavljati, nakon što o tome obavijesti Državnu geodetsku upravu izjavom koja se može podnijeti u pisanom ili elektroničkom obliku.</p> <p>(2) Uz izjavu iz stavka 1. ovoga članka moraju se priložiti isprave kojima se dokazuje:</p> <ul style="list-style-type: none">- pravo obavljanja geodetske djelatnosti u državi sjedišta- da ima zaposlenu osobu koja je u Republici Hrvatskoj ovlaštena			
--	---	--	--	--

	<p>obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe sukladno ovom Zakonu</p> <p>- da je pravna osoba osigurana od odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem geodetske djelatnosti mogla učiniti naručitelju ili drugim osobama, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(3) Podnositelj iz stavka 1. ovog članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(4) Povodom izjave iz stavka 2. ovog članka Državna geodetska uprava izdaje potvrdu koja nije upravni akt.</p>			
<p>Članak 16. Sloboda pružanja usluga</p> <p>1. Države članice poštuju pravo pružatelja usluga da djeluju u državi članici u kojoj nemaju poslovni nastan. Država članica u kojoj se pruža usluga osigurava slobodni pristup i slobodno izvođenje uslužne djelatnosti na svojem teritoriju. Države članice ne smiju uvjetovati</p>	<p>Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka</p>	<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člancima 14. i 15.</p> <p>Usklađeno sa Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		

<p>pristup ili izvođenje uslužne djelatnosti na svojem teritoriju ispunjavanjem nekog zahtjeva koji ne poštuje sljedeća načela:</p> <p>(a) nediskriminacije: zahtjev ne smije biti izravno ili neizravno diskriminirajući s obzirom na državljanstvo niti, u slučaju pravnih osoba, državu članicu poslovnog nastana;</p> <p>(b) nužnosti: zahtjevi moraju biti opravdani razlozima javnog reda, javne sigurnosti, javnog zdravlja ili zaštite okoliša;</p> <p>(c) razmjernosti: zahtjev mora biti prikladan za ispunjenje postavljenog cilja i ne smije premašiti ono što je nužno za ostvarivanje tog cilja.</p> <p>2. Države članice ne smiju ograničiti slobodu pružanja usluga, ako pružatelj ima poslovni nastan u drugoj državi članici, namećući neki od sljedećih zahtjeva:</p> <p>(a) obvezu da pružatelj ima poslovni nastan na njihovom teritoriju;</p> <p>(b) obvezu da pružatelj dobije ovlaštenje od njihovih nadležnih tijela, uključujući upis u registar ili registraciju kod profesionalnog tijela ili udruženja na njihovom teritoriju, osim u slučajevima predviđenim u ovoj Direktivi ili drugim aktima prava</p>	<p>prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona - je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. <p style="text-align: center;">Članak 31.</p> <p>(1) Strana pravna osoba sa sjedištem u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, koja je u tim državama registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, može u Republici Hrvatskoj trajno obavljati tu djelatnost pod istim uvjetima kao i pravna osoba sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, u skladu s ovim Zakonom i drugim</p>			
---	---	--	--	--

<p>Zajednice;</p> <p>(c) zabranu da pružatelj uspostavi neki oblik ili vrstu infrastrukture na njihovom teritoriju, uključujući ured ili kancelariju, potrebnu za dostavljanje navedenih usluga;</p> <p>(d) primjenu specifičnih ugovornih sporazuma između pružatelja i primatelja, kojima se samostalno zaposlenim osobama sprječava ili ograničava pružanje usluga;</p> <p>(e) obvezu pružatelja da posjeduje posebni identifikacijski dokument, izdan od njihovih nadležnih tijela, koji je potreban za izvođenje uslužne djelatnosti;</p> <p>(f) zahtjeve koji utječu na uporabu opreme i materijala koji čine sastavni dio dostavljene usluge, izuzev opreme i materijala potrebnih za osiguranje zdravstvenih i sigurnosnih standarda na radnome mjestu;</p> <p>(g) ograničenja slobode pružanja usluga iz članka 19.</p> <p>3. Ne smije se spriječiti da država članica, u koju se pružatelj preseli, uvede zahtjeve u pogledu pružanja uslužne djelatnosti, ako su ti zahtjevi opravdani razlozima javnoga reda, javne sigurnosti, javnog zdravlja ili zaštite okoliša te usklađeni sa stavkom 1. Toj se državi članici, također, ne</p>	<p>posebnim propisima.</p> <p>(2) Strana pravna osoba sa sjedištem u trećoj državi koja je u trećoj državi registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ima pravo u Republici Hrvatskoj pod pretpostavkom uzajamnosti privremeno ili povremeno obavljati tu djelatnost u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(3) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 2. ovoga članka ne primjenjuje se na pravnu osobu koja ima sjedište u državi članici Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(4) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za pravnu osobu iz stavka 2. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p>			
---	--	--	--	--

<p>smije zabraniti da, u skladu sa zakonodavstvom Zajednice, primjeni svoje propise o uvjetima zapošljavanja uključujući one predviđene u kolektivnim sporazumima.</p> <p>4. Do 28. prosinca 2011. Komisija će, nakon savjetovanja sa socijalnim partnerima na razini Zajednice, Europskome parlamentu i Vijeću dostaviti izvješće o primjeni ovog članka, u kojem će razmotriti potrebu za predlaganjem mjera za usklađivanje u pogledu uslužnih djelatnosti iz ove Direktive.</p>				
<p>Članak 17. Dodatna odstupanja od slobode pružanja usluga Članak 16. se ne primjenjuje na:</p> <p>1) usluge od općeg gospodarskog interesa koje se pružaju u drugoj državi članici, između ostalog:</p> <p>(a) u poštanskom sektoru, usluge obuhvaćene Direktivom 97/67/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 1997. o zajedničkim propisima za razvoj unutarnjeg tržišta poštanskih usluga Zajednice te poboljšanje kvalitete usluge⁶;</p> <p>(b) u elektroenergetskom sektoru,</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 16.</p>		

⁶ SL L 15, 21.1.1998., str. 14. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Uredbom (EZ-a) br. 1882/2003 (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.).

<p>usluge obuhvaćene Direktivom 2003/54/EZ⁷ Europskoga parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2003. o zajedničkim propisima za unutarnje tržište električnom energijom;</p> <p>(c) u plinskom sektoru, usluge obuhvaćene Direktivom 2003/55/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2003. o zajedničkim propisima za unutarnje tržište prirodnim plinom⁸;</p> <p>(d) usluge distribucije i opskrbe vodom te usluge za tretiranje otpadnih voda;</p> <p>(e) usluge gospodarenja otpadom;</p> <p>2) pitanja iz Direktive 96/71/EZ;</p> <p>3) pitanja iz Direktive 95/46/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka i slobodnog kretanja tih podataka⁹;</p> <p>4) pitanja iz Direktive Vijeća 77/249/EEZ od 22. ožujka 1997. kojom se odvjetnicima olakšava učinkovito korištenje slobode pružanja usluga¹⁰;</p> <p>5) aktivnosti sudskog istjerivanja dugova;</p> <p>6) pitanja iz Naslova II. Direktive 2005/36/EZ te zahtjeve države članice u kojoj se pruža usluga, kojima se</p>				
--	--	--	--	--

⁷ SL L 176, 15.7.2003., str. 37. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Odlukom Komisije 2006/653/EZ (SL L 270, 29.9.2006., str. 72.).

⁸ SL L 176, 15.7.2003., str. 57.

⁹ SL L 281, 23.11.1995., str. 31. Direktiva kako se izmjenjuje i dopunjuje Uredbom (EZ-a) br. 1882/2003.

¹⁰ SL L 78, 26.3.1977., str. 17. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Pristupnim aktom iz 2003.

<p>obavljanje djelatnosti ograničava na određenu struku;</p> <p>7) pitanja iz Uredbe (EEZ-a) br. 1408/71;</p> <p>8) što se tiče administrativnih formalnosti u vezi sa slobodnim kretanjem osoba i njihovim prebivalištem, pitanja iz odredbi Direktive 2004/38/EZ kojom se utvrđuju administrativne formalnosti nadležnih tijela države članice u kojoj se pruža usluga, koje su korisnici dužni ispuniti;</p>				
<p>Članak 18.</p> <p>Odstupanja u pojedinačnim slučajevima</p> <p>1. Odstupajući od članka 16. i isključivo u izvanrednim okolnostima država članica može, u odnosu na pružatelja s poslovnim nastanom u drugoj državi članici, poduzeti mjere vezane uz sigurnost usluga.</p> <p>2. Mjere predviđene u stavku 1. mogu se poduzeti jedino ako se poštuje postupak uzajamne pomoći iz članka 35. te ispune sljedeći uvjeti:</p> <p>(a) nacionalne odredbe, u skladu s kojima je poduzeta mjera, nisu usklađene na razini Zajednice u području sigurnosti usluga;</p> <p>(b) mjere predviđaju viši stupanj zaštite primatelja, nego što to predviđaju mjere</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 17.</p>		

<p>koje poduzima država članica poslovnog nastana u skladu sa svojim nacionalnim odredbama;</p> <p>(c) država članica poslovnog nastana nije poduzela nikakve mjere ili su poduzete mjere nedostatne u usporedbi s onima iz članka 35. stavka 2.;</p> <p>(d) mjere su razmjerne.</p> <p>3. Stavci 1. i 2. ne dovode u pitanje odredbe, predviđene u aktima Zajednice, koje jamče slobodu pružanja usluga ili dopuštaju odstupanja od te slobode.</p>				
<p>Članak 19.</p> <p>Zabranjena ograničenja</p> <p>Države članice ne smiju primatelju postaviti zahtjeve koji ograničavaju korištenje usluga pružatelja s poslovnim nastanom u drugoj državi članici, a posebno sljedeće zahtjeve:</p> <p>(a) obvezu da pribavi ovlaštenje od nadležnih tijela ili da podnese izjavu pri takvim tijelima;</p> <p>(b) diskriminirajuća ograničenja dodjele financijske pomoći na temelju činjenice da pružatelj ima poslovni nastan u drugoj državi članici ili zbog lokacije mjesta na kojem se pružaju usluge.</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 18.</p>		
<p>Članak 20.</p> <p>Nediskriminacija</p> <p>1. Države članice osiguravaju da primatelj usluge ne podliježe</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 19.</p>		

<p>diskriminirajućim zahtjevima na temelju svog državljanstva ili mjesta prebivališta.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da opći uvjeti pristupa usluzi, koje pružatelj stavlja na raspolaganje široj javnosti, ne sadrže diskriminirajuće odredbe s obzirom na državljanstvo ili mjesto prebivališta primatelja, ali ne smiju isključiti mogućnost da se predvide različiti uvjeti pristupa ukoliko su te razlike izravno opravdane objektivnim kriterijima.</p>				
<p style="text-align: center;">Članak 21.</p> <p style="text-align: center;">Pomoć primateljima usluga</p> <p>1. Države članice osiguravaju da u državi članici svog prebivališta primatelji usluga mogu dobiti sljedeće informacije:</p> <p>(a) informacije o zahtjevima koji se primjenjuju u drugim državama članicama u vezi s pristupom i izvođenjem uslužnih djelatnosti, a posebno onih vezanih uz zaštitu potrošača;</p> <p>(b) opće informacije o izvanrednim pravnim lijekovima na raspolaganju u slučaju spora između pružatelja i primatelja usluge;</p> <p>(c) kontaktne podatke udruženja ili organizacija, uključujući Mrežu europskih centara za zaštitu potrošača,</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 20. i Pravilnikom o upravnoj strukturi za primjenu Zakona o uslugama i primjenu IMI sustava (NN 88/12), člankom 14.</p>		

<p>od kojih pružatelji ili primatelji usluga mogu dobiti praktičnu pomoć. Savjet nadležnih tijela, po potrebi, uključuje jednostavne i postupne upute. Pomoć i informacije moraju biti jasne i nedvoznačne, lako dostupne na daljinu, uključujući putem elektroničkih sredstava, te redovito ažurirane.</p> <p>2. Odgovornost za izvođenje zadaće iz stavka 1. države članice mogu prenijeti na jedinstvene kontaktne točke ili na druga tijela, kao što su centri iz Europske mreže centara za zaštitu potrošača, udruženja potrošača ili Europski informacijski centri. Države članice Komisiji dostavljaju nazive i kontaktne podatke imenovanih tijela. Komisija ih prosljeđuje svim državama članicama.</p> <p>3. Radi zadovoljavanja zahtjeva iz stavaka 1. i 2. tijelo kojem se obrati primatelj usluge, po potrebi, kontaktira relevantno tijelo dotične države članice. U najkraćem mogućem roku to tijelo šalje zatražene informacije tijelu koje ih je zatražilo i koje ih tada prosljeđuje primatelju. Države članice osiguravaju da se ta tijela međusobno pomažu i poduzimaju sve potrebne mjere za njihovu učinkovitu suradnju. Države članice zajedno s Komisijom usvajaju praktična rješenja za provedbu stavka 1.</p>				
---	--	--	--	--

<p>4. U skladu s postupkom iz članka 40. stavka 2. Komisija usvaja mjere za provođenje stavaka 1., 2. i 3. iz ovoga članka navodeći tehničke mehanizme za razmjenu informacija između tijela različitih država članica te osobito mehanizme za interoperabilnost informatičkih sustava uzimajući u obzir zajedničke norme.</p>				
<p style="text-align: center;">Članak 22.</p> <p style="text-align: center;">Informacije o pružateljima i njihovim uslugama</p> <p>1. Države članice osiguravaju da primateljima usluga pružatelji stave na raspolaganje sljedeće informacije:</p> <p>(a) naziv pružatelja, njegov pravni status i oblik, adresu poslovnog nastana i podatke za brzo kontaktiranje i neposredno komuniciranje, po potrebi, elektroničkim putem;</p> <p>(b) ako je pružatelj usluge registriran u trgovačkom ili drugom sličnom registru, naziv spomenutog registra i registracijski broj pružatelja ili istovjetna sredstva identifikacije u tom registru;</p> <p>(c) ako djelatnost podliježe sustavu ovlašćivanja, pojedinosti o relevantnom nadležnom tijelu ili jedinstvenoj kontaktnoj točki;</p> <p>(d) ako djelatnost podliježe plaćanju poreza na dodanu vrijednost,</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 21.</p>		

<p>identifikacijski broj iz članka 22. stavka 1. Šeste direktive Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakona država članica o porezu na promet – Zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena osnova za ocjenjivanje¹¹;</p> <p>(e) za regulirane struke, sva profesionalna tijela ili slične ustanove u kojima je pružatelj usluga registriran, stručnu kvalifikaciju i državu članicu u kojoj je postignuta ta titula;</p> <p>(f) opće uvjete i klauzule koje koristi pružatelj, ako postoje,;</p> <p>(g) postojanje ugovornih klauzula koje pružatelj koristi u odnosu na zakon koji se primjenjuje na ugovor i/ili nadležne sudove;</p> <p>(h) postojanje eventualnog jamstva nakon prodaje, koje nije propisano zakonom;</p> <p>(i) cijenu usluge, ako pružatelj unaprijed odredi cijenu za određenu vrstu usluge;</p> <p>(j) glavna obilježja usluge, ako već nije jasno iz konteksta;</p> <p>(k) osiguranje ili jamstva navedena u članku 23. stavku 1., a posebice kontaktne informacije osiguravatelja ili jamca te teritorijalnu pokrivenost.</p>				
--	--	--	--	--

¹¹ SL L 145, 13.6.1977., str. 1. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Direktivom 2006/18/EZ (SL L 51, 22.2.2006., str. 12.)

<p>2. Prema odabiru pružatelja usluga države članice osiguravaju da informacije iz stavka 1.:</p> <p>(a) pružatelj dostavlja na vlastitu inicijativu;</p> <p>(b) budu lako dostupne primatelju na mjestu gdje se pruža usluga ili gdje je zaključen ugovor;</p> <p>(c) budu lako dostupne primatelju elektroničkim putem na adresi koju dostavi pružatelj;</p> <p>(d) budu sadržane u informativnim materijalima koje pružatelj daje primatelju usluge i koji detaljno opisuju ponuđenu uslugu.</p> <p>3. Države članice osiguravaju da na zahtjev primatelja pružatelji dostave sljedeće dodatne informacije:</p> <p>(a) ako za određenu vrstu usluge pružatelj nije unaprijed odredio cijenu, cijenu usluge ili ako se ne može dati točna cijena, način izračuna cijene tako da je primatelj može provjeriti, ili dovoljno preciznu procjenu;</p> <p>(b) za regulirane struke, uputu na profesionalne propise koji se primjenjuju u državi članici poslovnog nastana i načine pristupa tim propisima;</p> <p>(c) informacije o njihovim multidisciplinarnim aktivnostima i partnerstvima koja su izravno povezana s navedenom uslugom te informacije o</p>				
--	--	--	--	--

<p>mjerama koje se poduzimaju kako bi se izbjegao sukob interesa. Te se informacije nalaze u svim informativnim materijalima u kojima pružatelji detaljno opisuju svoje usluge;</p> <p>(d) sva pravila ponašanja kojima podliježe pružatelj i adresu na kojoj se elektroničkim putem spomenuta pravila mogu konzultirati navodeći dostupne jezične verzije;</p> <p>(e) ako pružatelj podliježe pravilima ponašanja ili je član trgovačkog udruženja ili profesionalnog tijela koje predviđa vansudsko rješavanje sporova, informacije o tome. Pružatelj navodi načine pristupa detaljnim informacijama o obilježjima i uvjetima uporabe vansudskog rješavanja sporova.</p> <p>4. Države članice osiguravaju da informacije koje je pružatelj obvezan dostaviti u skladu s ovim Poglavljem, budu dostupne ili priopćene jasno, nedvoznačno i pravovremeno prije zaključivanja ugovora ili, ako se ne sklapa pisani ugovor, prije pružanja usluge.</p> <p>5. Zahtjevi o informiranju, predviđeni u ovome Poglavlju, dopunjuju zahtjeve koji su već predviđeni u zakonodavstvu Zajednice i ne sprječavaju države članice da uvedu dodatne zahtjeve o</p>				
---	--	--	--	--

<p>informacijama koji se primjenjuju na pružatelje s poslovnim nastanom na njihovom teritoriju.</p> <p>6. Prema postupku iz članka 40. stavka 2. Komisija može navesti sadržaj informacija predviđenih u stavcima 1. i 3. iz ovoga članka u skladu sa specifičnom prirodom određenih djelatnosti i može navesti praktična sredstva za provođenje stavka 2. ovog članka.</p>				
<p style="text-align: center;">Članak 23.</p> <p style="text-align: center;">Osiguranje i jamstva profesionalne odgovornosti</p> <p>1. Države članice mogu osigurati da pružatelji čije usluge predstavljaju izravnu i posebnu opasnost za zdravlje ili sigurnost primatelja ili treće osobe, ili rizik za financijsku sigurnost primatelja, zaključče osiguranje profesionalne odgovornosti, primjereno vrsti i stupnju opasnosti, ili da predvide jamstvo ili slično rješenje koje je jednakovrijedno ili bitno usporedivo s obzirom na njihovu svrhu.</p> <p>2. Ako pružatelj ima poslovni nastan na njihovom teritoriju, države članice ne mogu zahtijevati osiguranje ili jamstvo profesionalne odgovornosti ako je, u drugoj državi članici u kojoj već ima poslovni nastan, pružatelj već pokriven jamstvom koje je jednakovrijedno ili</p>	<p style="text-align: center;">Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <p>- ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih</p>	<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 22.</p>		

<p>bitno usporedivo s obzirom na namjenu ili pokriva koje se osigurava u smislu osiguranog rizika, osigurane svote ili gornje granice jamstva i mogućeg isključenja iz pokriva. U slučaju djelomične jednakovrijednosti države članice mogu zatražiti dodatna jamstva za pokriva nepokrivenih aspekata. Ako od pružatelja s poslovnim nastanom na svome teritoriju država članica zahtijeva potpisivanje osiguranja profesionalne odgovornosti ili drugo jamstvo, ta država članica kao dostatni dokaz prihvaća potvrde takvog osiguranja, izdane od kreditnih institucija i osiguravatelja s poslovnim nastanom u drugoj državi članici.</p> <p>3. Stavci 1. i 2. ne utječu na profesionalna osiguranja ili jamstvene aranžmane predviđene u drugim aktima Zajednice.</p> <p>4. Radi provedbe stavka 1. Komisija može, u skladu s regulatornim postupkom iz članka 40. stavka 2., uspostaviti popis usluga koje pokazuju obilježja iz stavka 1. ovog članka. Komisija može, također, u skladu s postupkom iz članka 40. stavka 3., usvojiti mjere za izmjenu i dopunu neključnih odredaba ove Direktive, tako da se ona dopuni uspostavom zajedničkih kriterija za određivanje</p>	<p>stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona</p> <p>- je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.</p> <p style="text-align: center;">Članak 32.</p> <p>(1) Strana pravna osoba iz članka 31. ovoga Zakona može u Republici Hrvatskoj na privremenoj i povremenoj osnovi obavljati one stručne geodetske poslove koje je prema propisima države u kojoj ima sjedište ovlaštena obavljati, nakon što o tome obavijesti Državnu geodetsku upravu izjavom koja se može podnijeti u pisanom ili elektroničkom obliku.</p> <p>(2) Uz izjavu iz stavka 1. ovoga članka moraju se priložiti isprave</p>			
---	---	--	--	--

<p>primjerenog osiguranja ili jamstava iz stavka 1. ovog članka s obzirom na vrstu i opseg rizika.</p> <p>5. U smislu ovog članka</p> <ul style="list-style-type: none"> - “izravna i posebna opasnost” znači opasnost koja izravno proizlazi iz pružanja usluge, - “zdravlje i sigurnost” znači sprječavanje smrtnog slučaja ili ozbiljne osobne ozljede primatelja ili treće osobe, - “financijska sigurnost” znači sprječavanje značajnog novčanog gubitka ili pada vrijednosti imovine primatelja, - “osiguranje profesionalne odgovornosti” znači osiguranje koje pružatelj zaključuje u vezi s potencijalnim odgovornostima prema primateljima i, po potrebi, trećim stranama, koje proizlaze iz pružanja usluge. 	<p>kojima se dokazuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pravo obavljanja geodetske djelatnosti u državi sjedišta - da ima zaposlenu osobu koja je u Republici Hrvatskoj ovlaštena obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe sukladno ovom Zakonu - da je pravna osoba osigurana od odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem geodetske djelatnosti mogla učiniti naručitelju ili drugim osobama, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. <p>(3) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(4) Povodom izjave iz stavka 2. ovoga članka Državna geodetska uprava izdaje potvrdu koja nije upravni akt.</p>			
<p>Članak 24. Poslovne komunikacije reguliranih struka 1. Države članice uklanjaju sve potpune zabrane poslovnih komunikacija</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 23.</p>		

<p>reguliranih struka.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da poslovne komunikacije reguliranih struka poštuju profesionalne propise, usklađene s pravom Zajednice, koji se sukladno specifičnoj prirodi struke posebno odnose na njenu neovisnost, dostojanstvo i integritet te na poslovnu tajnost. Profesionalni propisi o poslovnoj komunikaciji moraju biti nediskriminirajući, opravdani prevladavajućim razlogom od društvenog interesa te razmjerni</p>				
<p>Članak 25.</p> <p>Multidisciplinarne djelatnosti</p> <p>1. Države članice osiguravaju da pružatelji ne podliježu zahtjevima koji ih obvezuju da obavljaju isključivo određenu, specifičnu djelatnost ili koji ograničavaju zajedničko ili partnersko izvođenje različitih djelatnosti. Međutim, takvim zahtjevima mogu podliježati sljedeći pružatelji usluga:</p> <p>(a) regulirane struke, ako su ti zahtjevi opravdani kako bi se zajamčila usklađenost s propisima koji uređuju profesionalnu etiku i ponašanje, a razlikuju se s obzirom na specifičnu prirodu svake struke, te ako su ti zahtjevi potrebni kako bi se osigurala njihova neovisnost i nepristranost;</p> <p>(b) pružatelji usluga na području</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 24.</p>		

<p>certificiranja, akreditacije, tehničkoga nadzora, testiranja ili pokusa, ako su ti zahtjevi potrebni za osiguranje njihove neovisnosti i nepristranosti.</p> <p>2. Ako su multidisciplinarne djelatnosti između pružatelja iz točaka (a) i (b) iz stavka 1. ovlaštene, države članice osiguravaju sljedeće:</p> <p>(a) sprječavanje sukoba interesa i nespojivosti između određenih djelatnosti;</p> <p>(b) osiguranje potrebne neovisnosti i nepristranosti za određene djelatnosti;</p> <p>(c) međusobnu usklađenost propisa koji uređuju profesionalnu etiku i ponašanje za različite djelatnosti, a posebno u pogledu poslovne tajnosti.</p> <p>3. U izvješću spomenutom u članku 39. stavku 1. države članice navode koji pružatelji usluga podliježu zahtjevima iz stavka 1. ovoga članka, sadržaj tih zahtjeva i razloge na temelju kojih ih smatraju opravdanim.</p>				
<p style="text-align: center;">Članak 26.</p> <p style="text-align: center;">Politika kvalitete usluga</p> <p>1. U suradnji s Komisijom države članice poduzimaju prateće mjere kojima se pružatelji usluga potiču da na dobrovoljnoj osnovi osiguraju kvalitetu usluga, a posebno koristeći neke od sljedećih metoda:</p> <p>(a) certificiranje ili ocjenu njihovih</p>		<p>Nije predmet usklađivanja.</p>		

<p>djelatnosti od strane neovisnih ili akreditiranih tijela;</p> <p>(b) sastavljanje vlastite povelje o kvaliteti ili sudjelovanje u poveljama o kvaliteti ili oznakama koje sastavljaju profesionalna tijela na razini Zajednice.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da su informacije o značenju određenih znakova i kriterijima za stavljanje znakova ili drugih oznaka kvalitete usluga, lako dostupne pružateljima i primateljima usluga.</p> <p>3. U suradnji s Komisijom države članice poduzimaju prateće mjere kojima se profesionalna tijela, trgovačke komore, udruženja obrtnika i udruženja potrošača na njihovom teritoriju potiču na suradnju na razini Zajednice radi promicanja kvalitete pružanja usluga, posebice kroz pojednostavljeno ocjenjivanje osposobljenosti pružatelja.</p> <p>4. U suradnji s Komisijom države članice poduzimaju prateće mjere za poticanje razvoja neovisnog ocjenjivanja u pogledu kvalitete i manjkavosti u pružanju usluga, posebice od strane udruženja potrošača, te razvoja komparativnih pokusa ili testiranja na razini Zajednice i priopćavanja rezultata.</p> <p>5. U suradnji s Komisijom države</p>				
--	--	--	--	--

<p>članice potiču razvoj dobrovoljnih europskih normi s ciljem pojednostavljenja sukladnosti usluga koje se pružaju u različitim državama članicama, informiranosti primatelja i kvalitete pružanja usluga.</p>				
<p>Članak 27. Rješavanje sporova</p> <p>1. Države članice poduzimaju potrebne opće mjere kojima se osigurava da pružatelji usluga dostave svoje kontaktne podatke, a posebno poštansku adresu, broj telefaksa ili e-mail adresu i telefonski broj, na koje svi primatelji, uključujući one s prebivalištem u drugoj državi članici, mogu poslati pritužbu ili zahtjev za informacijama o pruženoj usluzi. Pružatelji usluga daju svoju službenu adresu, ako ta nije njihova uobičajena poštanska adresa za korespondenciju. Države članice poduzimaju potrebne opće mjere kojima se osigurava da pružatelji usluga u najkraćem roku odgovore na pritužbe iz prvog podstavka i ulože sve napore kako bi se pronašlo zadovoljavajuće rješenje.</p> <p>2. Države članice poduzimaju potrebne opće mjere prema kojima su pružatelji usluga obvezni dokazati usklađenost s obvezama o pružanju informacija iz ove Direktive te dokazati točnost tih</p>		<p>Nije predmet usklađivanja.</p>		

<p>informacija.</p> <p>3. Ako je za izvršavanje sudske odluke potrebno financijsko jamstvo, države članice priznaju jednakovrijedna jamstva izdana od kreditne institucije ili osiguravatelja s poslovnim nastanom u drugoj državi članici. Takve kreditne institucije moraju biti ovlaštene u državi članici u skladu s Direktivom 2006/48/EZ, a takvi osiguravatelji, ako je primjereno, u skladu s Prvom Direktivom Vijeća 73/239/EEZ od 24. srpnja 1973. o usklađivanju zakona i drugih propisa o započinjanju i izvođenju djelatnosti izravnog osiguranja izuzev životnog osiguranja¹² te Direktivom 2002/83/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 5. studenog 2002. o životnom osiguranju¹³.</p> <p>4. Države članice poduzimaju potrebne opće mjere kojima se osigurava da pružatelji koji podliježu pravilima ponašanja ili su članovi trgovačkog udruženja ili profesionalnog tijela koje predviđa vansudsko rješavanje sporova, o tome obavijeste primatelja i da taj podatak navedu u svim dokumentima koji detaljno predstavljaju njihove</p>				
--	--	--	--	--

¹² SL L 228, 16.8.1973., str. 3. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Direktivom 2005/68/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća (SL L 323, 9.12.2005., str. 1.).

¹³ SL L 345, 19.12.2002., str. 1. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Direktivom 2005/68/EZ.

<p>usluge, navodeći pritom način na koji se mogu dobiti detaljne informacije o obilježjima i uvjetima uporabe tog mehanizma.</p>				
<p>Članak 28.</p> <p>Međusobna pomoć – opće obveze</p> <p>1. Države članice si međusobno pomažu i uvode mjere za učinkovitu suradnju, kako bi se osigurao nadzor pružatelja i njihovih usluga.</p> <p>2. U smislu ovog Poglavlja države članice imenuju jedno ili više kontaktnih mjesta, čiji se kontaktni podaci dostavljaju drugim državama članicama i Komisiji. Komisija objavljuje i redovito ažurira popis kontaktnih mjesta.</p> <p>3. Zahtjevi za informacijama te zahtjevi za provođenje provjera, inspekcije i istrage u okviru ovog Poglavlja moraju se prikladno obrazložiti posebno navodeći razlog zahtjeva. Razmijenjene informacije koriste se jedino u onu svrhu za koju su zatražene.</p> <p>4. Ako države članice prime zahtjev za pomoć od nadležnih tijela druge države članice, moraju osigurati da pružatelji s poslovnim nastanom na njihovom teritoriju svojim nadležnim tijelima dostave sve potrebne informacije za nadzor njihovih djelatnosti u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 25. i Pravilnikom o upravnoj strukturi za primjenu Zakona o uslugama i primjenu IMI sustava (NN 88/12), člankom 15.</p>		

<p>5. U slučaju poteškoća pri ispunjavanju zahtjeva za informacijama ili pri izvođenju provjera, inspekcija i istraga dotična država članica o tome odmah obavještava državu članicu koja je podnijela zahtjev radi nalaženja rješenja.</p> <p>6. U najkraćem mogućem roku države članice elektroničkim putem dostavljaju informacije koje zatraži druga država članica ili Komisija.</p> <p>7. Države članice osiguravaju da registre u kojima su upisani pružatelji i koji su na raspolaganju nadležnim tijelima na njihovom teritoriju, mogu pod jednakim uvjetima konzultirati jednakovrijedna nadležna tijela drugih država članica.</p> <p>8. Države članice izvještavaju Komisiju o slučajevima kada druge države članice ne ispune svoje obveze u vezi s međusobnom pomoći. Komisija, po potrebi, poduzima odgovarajuće korake, uključujući postupke iz članka 226. Ugovora, kako bi osigurala da dotične države članice ispunjavaju svoje obveze u vezi s međusobnom pomoći. Komisija povremeno izvještava države članice o provođenju odredbi u pogledu međusobne pomoći.</p>				

<p style="text-align: center;">Članak 29.</p> <p>Međusobna pomoć – opće obveze države članice poslovnog nastana</p> <p>1. Što se tiče pružatelja koji pružaju usluge u drugoj državi članici, na njen zahtjev država članica poslovnog nastana dostavlja informacije o pružateljima s poslovnim nastanom na njenom teritoriju i posebice potvrđuje da pružatelj ima poslovni nastan na njenom teritoriju i da prema njenim saznanjima ne obavlja svoje djelatnosti na nezakonit način.</p> <p>2. Na zahtjev druge države članice država članica poslovnog nastana provodi provjere, inspekcije i istrage te obavještava drugu državu članicu o rezultatima i eventualnim poduzetim mjerama. Nadležna tijela pritom djeluju u okviru svojih ovlasti, koje su im dodijeljene u njihovoj državi članici. Nadležna tijela mogu odlučiti o poduzimanju najprikladnijih mjera za svaki pojedinačni slučaj, kako bi se ispunio zahtjev druge države članice.</p> <p>3. Ako država članica poslovnog nastana dođe do stvarnog saznanja da se pružatelj s poslovnim nastanom na njenom teritoriju, koji pruža usluge u drugim državama članicama, ponaša ili izvodi specifična djela koja bi prema njenim saznanjima mogla ozbiljno</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člancima 26., 27. i 28.</p>		
--	--	---	--	--

<p>naštetiti zdravlju ili sigurnosti osoba ili okolišu, o tome što prije obavještava sve druge države članice i Komisiju.</p>				
<p>Članak 30. Nadzor države članice poslovnog nastana u slučaju privremenog premještanja pružatelja u drugu državu članicu</p> <p>1. Što se tiče slučajeva koji nisu obuhvaćeni člankom 31. stavkom 1., država članica poslovnog nastana osigurava da se sukladnost s njenim zahtjevima nadzire u skladu s ovlastima za nadzor, predviđenima u nacionalnom zakonodavstvu, a posebno kroz nadzorne mjere na mjestu poslovnog nastana pružatelja.</p> <p>2. Država članica poslovnog nastana ne uzdržava se od poduzimanja nadzornih ili provedbenih mjera na svom teritoriju zato što se usluga pruža ili je uzrokovala štetu u drugoj državi članici.</p> <p>3. Obveza iz stavka 1. ne povlači za sobom dužnost države članice poslovnog nastana da provede činjenične provjere i nadzor na teritoriju države članice u kojoj se pruža usluga. Na zahtjev države članice poslovnog nastana, u skladu s člankom 31., takve provjere i nadzor izvode tijela države članice u kojoj pružatelj</p>		<p>Djelomično usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 29.</p>		

privremeno obavlja svoju djelatnost.				
<p style="text-align: center;">Članak 31.</p> <p style="text-align: center;">Nadzor države članice u kojoj se pruža usluga u slučaju privremenog premještanja pružatelja</p> <p>1. U skladu s nacionalnim zahtjevima koji se mogu propisati sukladno članku 16. ili 17., država članica u kojoj se pruža usluga odgovorna je za nadzor djelatnosti pružatelja na svojem teritoriju. U skladu s pravom Zajednice država članica u kojoj se pruža usluga:</p> <p>(a) poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da pružatelj ispunjava zahtjeve u vezi s pristupom i izvođenjem djelatnosti;</p> <p>(b) provodi potrebne provjere, inspekcije i istrage radi nadzora usluge.</p> <p>2. Što se tiče zahtjeva koji nisu oni iz stavka 1., ako se radi obavljanja svoje djelatnosti pružatelj privremeno preseli u drugu državu članicu u kojoj nema poslovni nastan, nadležna tijela te države članice sudjeluju u nadzoru pružatelja u skladu sa stavcima 3 i 4.</p> <p>3. Na zahtjev države članice poslovnog nastana nadležna tijela države članice u kojoj se pruža usluga izvode potrebne provjere, inspekcije i istrage, kako bi se osigurao učinkovit nadzor države članice poslovnog nastana. Nadležna tijela pritom djeluju u okviru svojih</p>		Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člancima 27., 28. i 29.		

<p>ovlasti, koje su im dodijeljene u njihovoj državi članici. Nadležna tijela mogu odlučiti o poduzimanju najprikladnijih mjera za svaki pojedinačni slučaj, kako bi se ispunio zahtjev države članice poslovnog nastana.</p> <p>4. Nadležna tijela države članice u kojoj se pruža usluga mogu, na vlastitu inicijativu, provesti neposredne provjere, inspekcije i istrage, pod uvjetom da te provjere, inspekcije i istrage nisu diskriminirajuće, da se ne temelje na činjenici da pružatelj ima poslovni nastan u drugoj državi članici, i da su razmjerne.</p>				
<p>Članak 32. Mehanizmi upozoravanja</p> <p>1. Ako država članica dozna za ozbiljna specifična djela ili okolnosti uslužne djelatnosti koje bi mogle ozbiljno naštetiti zdravlju ili sigurnosti osoba ili okolišu na njenom teritoriju ili teritoriju drugih država članica, o tome što prije obavještava državu članicu poslovnog nastana, druge uključene države članice i Komisiju.</p> <p>2. Radi provođenja stavka 1. Komisija potiče i sudjeluje u djelovanju Europske mreže tijela država članica.</p> <p>3. U skladu s postupkom iz članka 40. stavka 2. Komisija usvaja i redovito</p>		<p>Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 30.</p>		

ažurira detaljne propise o upravljanju mrežom iz stavka 2. ovog članka.				
<p style="text-align: center;">Članak 33. Informacije o dobrom glasu pružatelja</p> <p>1. Na zahtjev nadležnog tijela druge države članice i u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom države članice dostavljaju informacije o disciplinskim ili upravnim mjerama, kaznenim sankcijama i odlukama o nesolventnosti ili prijevartnom stečaju, koje su u odnosu na pružatelja poduzela njihova nadležna tijela i koje su neposredno vezane uz osposobljenost ili profesionalnu odgovornost pružatelja. Država članica koja dostavlja takve informacije, o tome obavještava pružatelja.</p> <p>Zahtjev podnesen u skladu s prvim podstavkom mora se dužno opravdati, a posebno s obzirom na razloge traženja informacija.</p> <p>2. O sankcijama i mjerama iz stavka 1. izvještava se samo ako je donesena konačna odluka. Što se tiče drugih provedbenih odluka iz stavka 1., država članica koja dostavlja informacije, navodi radi li se o konačnoj odluci ili je na nju uložena žalba. U tom slučaju dotična država članica navodi predviđeni datum donošenja odluke o</p>		Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 31.		

<p>žalbi.</p> <p>Povrh toga, država članica navodi odredbe nacionalnog zakonodavstva na temelju kojih je pružatelj proglašen krivim ili kažnjen.</p> <p>3. Provedba stavaka 1. i 2. mora poštivati propise o dostavljanju osobnih podataka i prava zajamčena osobama koje su proglašene krivima ili kažnjene u dotičnim državama članicama, uključujući od strane profesionalnih tijela. Sve pripadajuće informacije, koje su javne, moraju biti dostupne potrošačima.</p>				
<p>Članak 34.</p> <p>Prateće mjere</p> <p>1. U suradnji s državama članicama Komisija uspostavlja elektronski sustav za razmjenu informacija između država članica uzimajući u obzir postojeće informacijske sustave.</p> <p>2. Uz pomoć Komisije države članice poduzimaju prateće mjere kako bi se pojednostavila razmjena službenika zaduženih za provedbu međusobne pomoći te njihovo osposobljavanje koje uključuje jezičnu i kompjutersku obuku.</p> <p>3. Komisija procjenjuje potrebu za izradom višegodišnjeg programa radi organizacije razmjena službenika i njihovog osposobljavanja.</p>		<p>Nije predmet usklađivanja.</p>		

<p style="text-align: center;">Članak 35.</p> <p style="text-align: center;">Međusobna pomoć u slučaju pojedinačnih odstupanja</p> <p>1. Ako država članica namjerava provesti neku mjeru sukladno članku 18., primjena postupka iz stavaka 2. do 6. ovog članka ne dovodi u pitanje sudske postupke, uključujući prethodne postupke i djelovanja u okviru kaznene istrage.</p> <p>2. Država članica iz stavka 1. traži od države članice poslovnog nastana da poduzme mjere u odnosu na pružatelja te dostavlja sve potrebne informacije o dotičnoj usluzi i okolnostima slučaja. U najkraćem mogućem roku država članica poslovnog nastana provjerava obavlja li pružatelj svoju djelatnost zakonito te ispituje činjenice na kojima se temelji zahtjev. Potom u najkraćem mogućem roku državu članicu koja je podnijela zahtjev obavještava o poduzetim ili predviđenim mjerama ili, ako je to slučaj, o razlozima zbog kojih nisu poduzete nikakve mjere.</p> <p>3. Nakon priopćenja države članice poslovnog nastana, kako je predviđeno u drugom podstavku stavka 2., država članica koja je podnijela zahtjev obavještava Komisiju i državu članicu poslovnog nastana o svojoj namjeri da poduzme odgovarajuće mjere te navodi</p>		<p>Usklađeno Pravilnikom o upravnoj strukturi za primjenu Zakona o uslugama i primjenu IMI sustava (NN 88/12), člankom 13.</p>		
---	--	--	--	--

<p>sljedeće:</p> <p>(a) razloge na temelju kojih smatra da su mjere koje je poduzela ili predvidjela država članica poslovnog nastana neprikladne;</p> <p>(b) razloge na temelju kojih smatra da mjere koje namjerava poduzeti ispunjavaju uvjete iz članka 18.</p> <p>4. Mjere se ne smiju poduzeti prije isteka petnaest radnih dana od datuma dostave priopćenja iz stavka 3.</p> <p>5. Ne dovodeći u pitanje mogućnost države članice koja je podnijela zahtjev da poduzme dotične mjere nakon isteka razdoblja navedenog u stavku 4., u najkraćem mogućem roku Komisija ispituje usklađenost priopćenih mjera sa zakonodavstvom Zajednice.</p> <p>Ako Komisija zaključi da mjere nisu u skladu sa zakonodavstvom Zajednice, donosi odluku u kojoj od dotične države članice zahtijeva da se uzdrži od poduzimanja predloženih mjera ili da hitno prekine provedbu tih mjera.</p> <p>6. U hitnim slučajevima država članica koja namjerava poduzeti mjeru može odstupiti od stavaka 2., 3. i 4. Tada, u najkraćem mogućem roku, o dotičnim mjerama obavještava Komisiju i državu članicu poslovnog nastana te navodi razloge na temelju kojih smatra da se radi o hitnom slučaju.</p>				
---	--	--	--	--

<p align="center">Članak 36.</p> <p align="center">Provedbene mjere</p> <p>U skladu s postupkom iz članka 40. stavka 3. Komisija usvaja provedbene mjere namijenjene izmjeni i dopuni neključnih odredbi ovog Poglavlja, tako da ga dopuni navodeći vremenske rokove predviđene u člancima 28. i 35. U skladu s postupkom iz članka 40. stavka 2. Komisija, također, usvaja praktična rješenja za razmjenu informacija između država članica elektroničkim putem te posebice usvaja odluke o interoperabilnosti informacijskih sustava.</p>		Nije predmet usklađivanja.		
<p align="center">Članak 37.</p> <p align="center">Pravila ponašanja na razini Zajednice</p> <p>1. U suradnji s Komisijom i u skladu s pravom Zajednice države članice poduzimaju prateće mjere kojima posebno potiču profesionalna tijela, organizacije i udruge da na razini Zajednice sastave pravila ponašanja kako bi se pojednostavilo pružanje usluga ili poslovni nastan pružatelja u drugoj državi članici.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da pravila ponašanja iz stavka 1. budu dostupna na daljinu elektroničkim putem.</p>		Nije predmet usklađivanja.		

<p>Članak 38. Dodatno usklađivanje Do 28. prosinca 2010. Komisija će ocijeniti mogućnost predlaganja instrumenata za usklađivanje na sljedećim područjima: (a) pristupu djelatnosti sudskog istjerivanja dugova; (b) uslugama privatne zaštite te prijevoza gotovine i dragocjenosti.</p>		Nije predmet usklađivanja.		
<p>Članak 39. Međusobno ocjenjivanje 1. Najkasnije do 28. prosinca 2009. države članice Komisiji predaju izvješće o informacijama koje su navedene u sljedećim odredbama: (a) članku 9. stavku 2. o sustavima ovlašćivanja; (b) članku 15. stavku 5. o zahtjevima koji su predmet ocjenjivanja; (c) članku 25. stavku 3. o multidisciplinarnim djelatnostima. 2. Izvješća iz stavka 1. Komisija prosljeđuje državama članicama, koje u roku od šest mjeseci od njihova prijema dostavljaju svoje primjedbe u vezi sa svim izvješćima. U istome roku Komisija se o tim izvješćima savjetuje sa zainteresiranim stranama. 3. Komisija predstavlja izvješća i primjedbe država članica Odboru iz članka 40. stavka 1., koji iznosi svoje</p>		Nije predmet usklađivanja.		

<p>primjedbe.</p> <p>4. U svjetlu primjedbi predviđenih u stavcima 2. i 3. Komisija će, najkasnije do 28. prosinca 2010., Europskome parlamentu i Vijeću predstaviti sažeto izvješće, uz koje će po potrebi priložiti prijedloge za daljnje inicijative.</p> <p>5. Najkasnije do 28. prosinca 2009. države članice Komisiji dostavljaju izvješće o nacionalnim zahtjevima, čija primjena ulazi u područje primjene članka 16. stavka 1. trećeg podstavka te članka 16. stavka 3. prve rečenice, obrazlažući zašto smatraju da primjena tih zahtjeva ispunjava kriterije iz članka 16. stavka 1. trećeg podstavka 16(1) te članka 16. stavka 3. prve rečenice.</p> <p>Nakon toga, države članice izvještavaju Komisiju o svim izmjenama svojih zahtjeva, uključujući nove zahtjeve, kako je navedeno u gornjem tekstu, zajedno s njihovim obrazloženjem.</p> <p>Dostavljene zahtjeve Komisija prosljeđuje drugim državama članicama. To priopćenje ne sprječava države članice da usvoje dotične odredbe. Komisija nato svake godine izrađuje analizu i smjernice za primjenu tih odredbi u kontekstu ove Direktive.</p>				
<p style="text-align: center;">Članak 40.</p> <p style="text-align: center;">Postupak Odbora</p> <p>1. Komisiji pomaže Odbor.</p>		<p>Nije predmet usklađivanja.</p>		

<p>2. U slučaju upute na ovaj stavak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ uzimajući u obzir odredbe iz njenog članka 8. Razdoblje predviđeno u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ određuje se u trajanju od tri mjeseca.</p> <p>3. U slučaju upute na ovaj stavak, primjenjuje se članak 5a stavci 1. do 4. te članak 7. Odluke 1999/468/EZ uzimajući u obzir odredbe iz njenog članka 8.</p>				
<p>Članak 41. Klauzula o pregledu</p> <p>Do 28. prosinca 2011. i potom svake tri godine Europskome parlamentu i Vijeću Komisija dostavlja cjelovito izvješće o primjeni ove Direktive. U skladu s člankom 16. stavkom 4. izvješće se posebno odnosi na primjenu članka 16. U njemu se, također, razmatra potreba za dodatnim mjerama za pitanja koja su isključena iz područja primjene ove Direktive. Uz izvješće se, po potrebi, prilažu prijedlozi za izmjenu i dopunu te Direktive s ciljem konačnog oblikovanja unutarnjeg tržišta usluga.</p>		Nije predmet usklađivanja.		
<p>Članak 42. Izmjena i dopuna Direktive 98/27/EZ</p> <p>U Prilogu Direktive 98/27/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 1998. o mjerama za zaštitu</p>		Nije predmet usklađivanja.		

<p>interesa potrošača¹⁴ dodaje se sljedeća točka: “13. Direktiva 2006/123/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006., str. 36.)”.</p>				
<p>Članak 43. Zaštita osobnih podataka Provedba i primjena ove Direktive, a posebno odredaba o nadzoru poštuje propise o zaštiti osobnih podataka iz Direktiva 95/46/EZ i 2002/58/EZ.</p>		Usklađeno Zakonom o uslugama (NN 80/11), člankom 34.		
<p>Članak 44. Prijenos 1. Države članice će, do 28. prosinca 2009., donijeti potrebne zakone i druge propise kako bi se uskladili s ovom Direktivom. One će odmah Komisiji dostaviti tekst tih mjera. Kad države članice budu donosile ove mjere, one će prilikom njihove službene objave sadržavati uputu na ovu Direktivu ili će se uz njih navesti takva uputa. Načine toga upućivanja predvidjet će države članice. 2. Države članice će Komisiji dostaviti tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koji će donijeti u području na</p>		Nije predmet usklađivanja.		

¹⁴ SL L 166, 11.6.1998., str. 51. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Direktivom 2005/29/EZ.

koje se odnosi ova Direktiva.				
<p>Članak 45. Stupanje na snagu Ova Direktiva stupa na snagu dan nakon objave u Službenome listu Europske unije.</p>		Nije predmet usklađivanja.		
<p>Članak 46. Adresati Ova je Direktiva upućena državama članicama. Sastavljeno u Strasbourgu, 12. prosinca 2006.</p>		Nije predmet usklađivanja.		

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije te predmet i cilj njegovog uređivanja

Direktiva 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (Tekst značajan za EGP) (SL L 255, 30.9.2005) kako je zadnje izmijenjena i dopunjena Direktivom 2013/55/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o izmjeni Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija i Uredbe (EU) br. 1024/2012 o administrativnoj suradnji putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta („Uredba IMI“) (Tekst značajan za EGP) (SL L 354, 28.12.2013)

Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications (OJ 255, 30/9/2005) as amended by Directive 2013/55/EU of the European Parliament and of the Council of 20 November 2013 amending Directive 2005/36/EC on the recognition of professional qualifications and Regulation (EU) No 1024/2012 on administrative cooperation through the Internal Market Information System (‘the IMI Regulation’) (Text with EEA relevance)

Direktiva o priznavanju profesionalnih kvalifikacija određuje opće odredbe kojima se utvrđuju pravila za pristup i obavljanje profesije, na temelju kojih države članice koje pristup reguliranim profesijama i njihovo obavljanje na svom državnom području uvjetuju posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija.

2. Naziv prijedloga propisa te predmet i cilj njegovog uređivanja

Zakon o obavljanju geodetske djelatnosti
Act on geodetic activity
Zakon o obavljanju geodetske djelatnosti
Act on geodetic activity

Cilj ovog Zakona je na sustavan i cjelovit način urediti pitanja vezana uz obavljanje stručnih geodetskih poslova te nadzora nad obavljanjem istih, urediti stručni ispit i stručno usavršavanje osoba koje obavljaju stručne geodetske poslove. Nacrtom prijedloga Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti u dijelu koji se odnosi na pružanje usluga od strane stranih fizičkih i pravnih osoba osigurava se održavanje postojeće razine usklađenosti nacionalnog zakonodavstva s pravnom stečevinom Europske unije te se navedenim zakonom propisuje tijelo nadležno za provođenje postupka priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i tijelo nadležno za izdavanje EU potvrda za regulirane profesije iz područja geodetske djelatnosti.

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti prenesen u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako je sadržaj odredbe propisa Europske unije djelomično prenesen u odredbu prijedloga propisa)	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
Direktiva 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (Tekst značajan za EGP) (SL L 255, 30.9.2005) kako je zadnje izmijenjena i dopunjena Direktivom 2013/55/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o izmjeni Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija i Uredbe (EU) br. 1024/2012 o administrativnoj suradnji putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta („Uredba IMI“) (Tekst značajan za EGP) (SL L 354, 28.12.2013).	Konačni prijedlog Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti			

<p>Članak 1.</p> <p>Ovom se Direktivom utvrđuju pravila za pristup i obavljanje profesije, na temelju kojih države članice koje pristup reguliranim profesijama i njihovo obavljanje na svom državnom području uvjetuju posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija (dalje u tekstu „država članica domaćin”) priznaju stručne kvalifikacije stečene u drugim državama članicama (dalje u tekstu „matična država članica”), koje nositelju omogućuju obavljanje iste profesije kao u matičnoj državi članici. Ovom Direktivom također se utvrđuju propisi o djelomičnom pristupu reguliranoj profesiji i priznavanju stručnih pripravništava obavljenih u drugoj državi članici.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
<p>Članak 2.</p> <p>1. Ova se Direktiva primjenjuje na sve državljane država članica koji žele obavljati reguliranu profesiju, uključujući i slobodne profesije, u državi članici različitoj od one u kojoj su stekli svoje stručne kvalifikacije, bilo u svojstvu samozaposlene ili zaposlene osobe.</p>	<p>Članak 23.</p> <p>(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici</p>	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Usklađeno Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		

<p>Ova se Direktiva također primjenjuje na sve državljane države članice koji su obavili stručni pripravnički staž izvan matične države članice.</p> <p>2. Svaka država članica može dopustiti da državljani država članica koji posjeduju dokaz o stručnim kvalifikacijama koje nisu stečene u toj državi članici, obavljaju reguliranu profesiju u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) na njezinom državnom području u skladu s njezinim pravilima. U slučaju profesija obuhvaćenih glavom III., poglavljem III., kod tog se početnog priznavanja moraju poštovati minimalni uvjeti osposobljavanja utvrđeni u tom poglavlju.</p> <p>3. Odgovarajuće odredbe ove Direktive ne primjenjuju se na regulirane profesije za koje su zasebnim instrumentom prava Zajednice predviđena druga posebna rješenja koja se izravno odnose na priznavanje stručnih kvalifikacija.</p> <p>4. Ova se Direktiva ne primjenjuje na javne bilježnike koje službenim aktom imenuje vlada.</p>	<p>Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Pretpostavka uzajamnosti iz stavaka 1. ovoga članka ne primjenjuje se na državljanina države ugovornice EGP-a i Švicarsku Konfederaciju te države članice Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(3) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za fizičku osobu iz stavka 1. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p>Članak 24.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i</p>			
--	--	--	--	--

	<p>Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj trajno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe pod strukovnim nazivom koje ovlaštene osobe za obavljanje tih poslova imaju u Republici Hrvatskoj, ako je upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije koji se vodi u Komori.</p> <p>Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <ul style="list-style-type: none">- ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim			
--	---	--	--	--

	<p>aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona</p> <ul style="list-style-type: none"> - je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. <p style="text-align: center;">Članak 26.</p> <p>(1) Uz izjavu iz članka 25. ovoga Zakona podnositelj mora priložiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokaz o državljanstvu - potvrdu kojom se potvrđuje da u državi ugovornici EGP-a odnosno Švicarskoj Konfederaciji obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe - uvjerenje/dokaz o nekažnjavanju, odnosno da mu nije izrečena mjera privremenog ili trajnog oduzimanja prava na obavljanje profesije 			
--	---	--	--	--

	<p>- ovlaštenje za obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u državi iz koje dolazi i</p> <p>- dokaz da je osiguran od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogao učiniti naručitelju ili drugim osobama u skladu s ovim Zakonom.</p> <p>(2) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(3) Ako se u državi iz koje dolazi strana fizička osoba stručni geodetski poslovi u svojstvu odgovorne osobe obavljaju bez posebnog ovlaštenja, umjesto dokaza iz stavka 1. podstavka 4. ovoga članka uz prijavu se prilaže dokaz da je podnositelj prijave stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe obavljao u punom ili nepunom radnom vremenu istovjetnog ukupnog</p>			
--	--	--	--	--

trajanja najmanje godinu dana tijekom zadnjih deset godina u državi članici u kojoj ta profesija nije regulirana.

Članak 27.

Stranoj ovlaštenoj fizičkoj osobi priznaje se sklopljeni ugovor o profesionalnom osiguranju u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, u kojoj ima poslovni nastan, ako je osiguranik pokriven jamstvom koje je jednakovrijedno visini osiguranja koje su dužni imati ovlašteni inženjeri geodezije u Republici Hrvatskoj, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. U slučaju djelomične jednakovrijednosti strana ovlaštena fizička osoba dužna se dodatno osigurati.

Članak 28.

(1) Povodom izjave iz članka 25. ovoga Zakona Komora u skladu s odredbama posebnog zakona kojim

	<p>se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija provjerava ispunjava li podnositelj propisane uvjete za privremeno odnosno povremeno obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe i u slučaju pozitivne ocjene o tome izdaje potvrdu.</p> <p>(2) Potvrda iz stavka 1. ovog članka nije upravni akt i upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p> <p style="text-align: center;">Članak 29.</p> <p>(1) Izjava iz članka 25. ovoga Zakona podnosi se za svaku godinu u kojoj podnositelj namjerava privremeno ili povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(2) Povodom druge i sljedećih izjava Komora ocjenjuje je li riječ o privremenom i povremenom obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe prema okolnostima</p>			
--	---	--	--	--

pojedinih slučajeva uzimajući u obzir trajanje, učestalost, pravilnost i kontinuitet u pružanju usluga.

Članak 30.

(1) Uz zahtjev za ponovno izdavanje potvrde iz članka 25. ovoga Zakona, ukoliko je osiguranje od profesionalne odgovornosti za štetu za koje je dokaz dostavljen sukladno članku 26. ovoga Zakona prestalo važiti, potrebno je priložiti dokaz o važećem osiguranju od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogao učiniti naručitelju ili drugim osobama. Ako je došlo do bitnih promjena okolnosti temeljem kojih je izdana potvrda iz članka 28. ovoga Zakona, zahtjevu za ponovno izdavanje potvrde podnositelj zahtjeva je dužan priložiti dokumentaciju odlučnu za ocjenu te bitne promjene.

(2) Akt o ponovnom izdavanju potvrde iz stavka 1. ovoga članka,

	<p>odnosno rješenje o odbijanju zahtjeva za ponovno izdavanje potvrde upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p> <p>(3) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga članka dopuštena je žalba koja se podnosi se Državnoj geodetskoj upravi.</p> <p style="text-align: center;">Članak 31.</p> <p>(1) Strana pravna osoba sa sjedištem u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, koja je u tim državama registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, može u Republici Hrvatskoj trajno obavljati tu djelatnost pod istim uvjetima kao i pravna osoba sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(2) Strana pravna osoba sa sjedištem u trećoj državi koja je u trećoj državi registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ima pravo u Republici Hrvatskoj pod pretpostavkom uzajamnosti privremeno ili povremeno obavljati</p>			
--	---	--	--	--

	<p>tu djelatnost u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(3) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 2. ovoga članka ne primjenjuje se na pravnu osobu koja ima sjedište u državi članici Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(4) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za pravnu osobu iz stavka 2. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 32.</p> <p>(1) Strana pravna osoba iz članka 31. ovoga Zakona može u Republici Hrvatskoj na privremenoj i povremenoj osnovi obavljati one stručne geodetske poslove koje je prema propisima države u kojoj ima sjedište ovlaštena obavljati, nakon što o tome obavijesti Državnu geodetsku upravu izjavom koja se može podnijeti u pisanom ili elektroničkom obliku.</p> <p>(2) Uz izjavu iz stavka 1. ovoga</p>			
--	---	--	--	--

	<p>članka moraju se priložiti isprave kojima se dokazuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pravo obavljanja geodetske djelatnosti u državi sjedišta - da ima zaposlenu osobu koja je u Republici Hrvatskoj ovlaštena obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe sukladno ovom Zakonu - da je pravna osoba osigurana od odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem geodetske djelatnosti mogla učiniti naručitelju ili drugim osobama, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. <p>(3) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(4) Povodom izjave iz stavka 2. ovog članka Državna geodetska uprava izdaje potvrdu koja nije upravni akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 33.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba koja</p>			
--	---	--	--	--

u Republici Hrvatskoj obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe odgovara za teže i lakše povrede dužnosti i ugleda ovlaštenog inženjera geodezije pred stegovnim tijelima Komore ako je upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije ili u Evidenciju stranih fizičkih ovlaštenih osoba koje povremeno ili privremeno obavljaju stručne geodetske poslove, koje se vode u Komori.

Članak 34.

(1) U obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u Republici Hrvatskoj strana ovlaštena fizička osoba dužna je primjenjivati propise Republike Hrvatske i služiti se hrvatskim jezikom i latiničnim pismom.

(2) Strana ovlaštena fizička osoba i strana pravna osoba koja u obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe ili obavljanju geodetske djelatnosti koristi uslugu prevođenja, čini to na vlastitu

	odgovornost i trošak.			
<p>Članak 3.</p> <p>1. Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>(a) „regulirana profesija”: profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti čiji je pristup, obavljanje ili jedan od načina obavljanja na temelju zakonskih ili drugih propisa, izravno ili neizravno uvjetovan posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija; posebno korištenje profesionalnog naziva koji je zakonskim ili drugim propisima ograničen na nositelje određenih stručnih kvalifikacija predstavlja jedan od načina obavljanja djelatnosti. Ako se prva rečenica ove definicije ne primjenjuje, profesija iz stavka 2. smatra se reguliranom profesijom;</p>	<p>Članak 16.</p> <p>(3) Ovlašteni inženjeri geodezije obavljaju poslove regulirane profesije te u obavljanju stručnih geodetskih poslova postupaju samostalno i odgovorno.</p> <p>Članak 26.</p> <p>(3) Ako se u državi iz koje dolazi strana fizička osoba stručni geodetski poslovi u svojstvu odgovorne osobe obavljaju bez posebnog ovlaštenja, umjesto dokaza iz stavka 1. podstavka 4. ovoga članka uz prijavu se prilaže dokaz da je podnositelj prijave stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe obavljao u punom ili nepunom radnom vremenu istovjetnog ukupnog trajanja najmanje godinu dana tijekom zadnjih deset godina u državi članici u kojoj ta profesija nije regulirana.</p>	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Usklađeno s Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		

<p>(b) „stručne kvalifikacije”: kvalifikacije koje se potvrđuju dokazom o formalnoj osposobljenosti, potvrdom kompetencije iz članka 11. točke (a) (i) i/ili stručnim iskustvom;</p>	<p>Članak 41.</p> <p>(3) Osobe iz stavka 2. ovoga članka obavljaju poslove regulirane profesije u skladu s posebnim propisima te postupaju samostalno i odgovorno.</p> <p>Članak 23.</p> <p>(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona.</p> <p>Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz</p>			
--	--	--	--	--

	<p>države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona - je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. 			
--	---	--	--	--

	<p>Članak 28.</p> <p>(1) Povodom izjave iz članka 25. ovoga Zakona Komora u skladu s odredbama posebnog zakona kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija provjerava ispunjava li podnositelj propisane uvjete za privremeno odnosno povremeno obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe i u slučaju pozitivne ocjene o tome izdaje potvrdu.</p> <p>(2) Potvrda iz stavka 1. ovog članka nije upravni akt i upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p> <p>Članak 35.</p> <p>(1) Postupak priznavanja inozemne stručne kvalifikacije za obavljanje stručnih geodetskih poslova provodi i rješenje o tome donosi Komora na način propisan posebnim zakonom kojim se uređuje priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz stavka 4. ovoga članka.</p>			
--	--	--	--	--

<p>(c) „dokaz o formalnoj osposobljenosti”: diplome, svjedodžbe i drugi dokazi koje je izdalo nadležno tijelo u državi članici na temelju zakonskih i drugih propisa te države članice i kojima se potvrđuje uspješno završeno stručno osposobljavanje koje je većim dijelom stečeno u Zajednici. Ako se prva rečenica ove definicije ne primjenjuje,</p>	<p>(2) Podaci o osobama kojima je priznata inozemna stručna kvalifikacija upisuju se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p> <p>(3) O žalbi protiv rješenja kojim je odlučeno o zahtjevu za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije odlučuje Državna geodetska uprava.</p> <p>(4) Uvjete i postupak za pružanje usluga na privremenoj i povremenoj osnovi te za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija iz stavka 1. ovoga članka utvrdit će općim aktom Komora.</p> <p style="text-align: center;">Članak 58.</p> <p>(3) Odbor za upis u skladu s važećim propisima:</p> <p>.....</p> <p>– provodi postupak za izdavanje odobrenja, potvrda ili odluka o ispunjavanju uvjeta za obavljanje stručnih geodetskih poslova za strane osobe, uključujući i postupak priznavanja inozemne stručne kvalifikacije</p>			
---	--	--	--	--

<p>dokaz o formalnoj formalnim kvalifikacijama osposobljenosti iz stavka 3. smatra se dokazom o formalnoj osposobljenosti;</p> <p>d) „nadležno tijelo”: svaka vlast ili tijelo koje je država članica izričito ovlastila za izdavanje odnosno primanje dokaza o osposobljenosti i drugih dokumenata i informacija kao i za primanje zahtjeva i donošenje odluka iz ove Direktive;</p> <p>e) „regulirano obrazovanje i osposobljavanje”: svako</p>	<p>Članak 35.</p> <p>(1) Postupak priznavanja inozemne stručne kvalifikacije za obavljanje stručnih geodetskih poslova provodi i rješenje o tome donosi Komora na način propisan posebnim zakonom kojim se uređuje priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz stavka 4. ovoga članka.</p> <p>(2) Podaci o osobama kojima je priznata inozemna stručna kvalifikacija upisuju se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p> <p>(3) O žalbi protiv rješenja kojim je odlučeno o zahtjevu za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije odlučuje Državna geodetska uprava.</p> <p>(4) Uvjete i postupak za pružanje usluga na privremenoj i povremenoj osnovi te za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija iz stavka 1. ovoga članka utvrdit će općim aktom Komora.</p> <p>Članak 63.</p> <p>(1) Komora u skladu s ovim</p>			
---	--	--	--	--

<p>osposobljavanje koje je izričito usmjereno na obavljanje određene profesije i koje obuhvaća jedan ili više programa koji su, kada je to prikladno, nadopunjeni odgovarajućim stručnim osposobljavanjem odnosno vježbeničkom ili stručnom praksom. Struktura i stupanj stručnog osposobljavanja odnosno vježbeničke ili stručne prakse određuje se zakonima i drugim propisima predmetne države članice ili ga nadzire ili odobrava za to određeno tijelo;</p> <p>f) „stručno iskustvo”: stvarno i zakonito obavljanje dotične profesije u državi članici s punim ili istovjetnim skraćenim radnim vremenom</p> <p>(g) „razdoblje prilagodbe”: obavljanje regulirane profesije u državi članici domaćinu pod odgovornošću kvalificiranog stručnjaka; to razdoblje stručne prakse pod nadzorom može biti popraćeno dodatnim osposobljavanjem. Razdoblje stručne prakse pod nadzorom se ocjenjuje. Detaljna pravila u pogledu razdoblja prilagodbe i njegovog ocjenjivanja te statusa migranta za vrijeme stručne prakse pod nadzorom utvrđuje nadležno tijelo države članice domaćina.</p> <p>Status osobe koja obavlja stručnu praksu pod nadzorom u državi članici,</p>	<p>Zakonom ima sljedeće javne ovlasti:</p> <p>.....</p> <p>- vodi evidenciju stranih fizičkih ovlaštenih osoba koje povremeno ili privremeno obavljaju stručne geodetske poslove</p> <p>Članak 67.</p> <p>(4) Strana ovlaštena fizička osoba koja u Republici Hrvatskoj namjerava trajno obavljati stručne geodetske poslove, ispunjavanje uvjeta iz stavka 1. ovoga članka dokazuje rješenjem Komore o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije u skladu s ovim Zakonom.</p>			
--	---	--	--	--

<p>posebno u pogledu prava boravka i obveza, socijalnih prava i naknada, novčanih pomoći i plaće, utvrđuju nadležna tijela države članice u skladu s važećim pravom Zajednice;</p> <p>(h) „provjera osposobljenosti”: provjera ograničena na stručno znanje, vještine i kompetencije podnositelja zahtjeva, koju provode ili priznaju nadležna tijela države članice domaćina, radi ocjene podnositeljeve sposobnosti obavljanja regulirane profesije u toj državi članici. Radi odobravanja provođenja te provjere, nadležna tijela sastavljaju popis predmeta koji nisu obuhvaćeni diplomom ili drugim dokazom o formalnoj osposobljenosti podnositelja zahtjeva, što se utvrđuje usporedbom obrazovanja i osposobljavanja koje se zahtijeva u državi članici domaćinu, s obrazovanjem i osposobljavanjem koje je podnositelj zahtjeva stekao.</p> <p>Kod provjere osposobljenosti treba uzeti u obzir činjenicu da je podnositelj zahtjeva kvalificirani stručnjak u matičnoj državi članici ili u državi članici iz koje dolazi. Provjera obuhvaća odabrane predmete s popisa čije je znanje prijeko potrebno za obavljanje dotične profesije u državi članici domaćinu. Ona također može obuhvaćati poznavanje pravila struke</p>				
--	--	--	--	--

<p>koja se primjenjuju na odgovarajuće djelatnosti u državi članici domaćinu.</p> <p>Pojedinosti u vezi s provođenjem provjere osposobljenosti i statusom podnositelja zahtjeva u državi članici domaćinu koji se želi pripremiti za provjeru osposobljenosti u toj državi članici određuju nadležna tijela te države;</p> <p>(i) „direktor poduzeća”: svaka osoba koja je u okviru predmetne profesije radila u poduzeću:</p> <p>i. kao direktor poduzeća ili podružnice poduzeća;</p> <p>ii. kao zamjenik vlasnika ili direktora poduzeća, ako taj položaj uključuje odgovornost koja je istovjetna odgovornosti vlasnika odnosno direktora kojega zamjenjuje;</p> <p>iii. na rukovodećem položaju s dužnostima trgovačke i/ili tehničke prirode i koji uključuje odgovornost za jedan ili više odjela poduzeća;</p> <p>(k) „europska strukovna iskaznica”: elektronička potvrda kojom se dokazuje ili da je stručnjak ispunio sve potrebne uvjete za pružanje usluga u državi članici domaćinu na privremenoj i povremenoj osnovi ili priznavanje stručnih kvalifikacija za poslovni nastan u državi članici domaćinu;</p>				
---	--	--	--	--

<p>(l) „cjeloživotno učenje”: cjelokupno opće obrazovanje, strukovno obrazovanje i osposobljavanje, neformalno obrazovanje i neformalno učenje tijekom cijeloga života koje rezultira unapređenjem znanja, vještina i kompetencija, koje može uključivati profesionalnu etiku;</p> <p>m) „prevladavajući razlozi općeg interesa”: razlozi koji se kao takvi priznaju u sudskoj praksi Suda Europske unije;</p> <p>(n) „Europski sustav prikupljanja i prenošenja bodova u visokom obrazovanju ili bodovi ECTS”: sustav bodovanja za visoko obrazovanje kojim se koristi u Europskom prostoru visokog obrazovanja</p> <p>2. Profesija koju obavljaju članovi udruge odnosno organizacije iz Priloga I. smatra se reguliranom profesijom.</p> <p>Glavna svrha udruga i organizacija iz prvog podstavka je promicanje i održavanje visokih profesionalnih standarda u području odgovarajuće profesije. Udruge i organizacije priznaju se u posebnom obliku u državama članicama te svojim članovima izdaju dokaze o formalnoj osposobljenosti, vode računa o tome da njihovi članovi poštuju propisana pravila profesionalnog ponašanja i</p>	<p>Članak 36.</p> <p>Potvrdu za neometano pružanje usluga na teritoriju države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije fizičkoj osobi poslovno nastanjenoj u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: EU potvrda), koja namjerava u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe izdaje Komora prema posebnom propisu kojim se uređuje izdavanje EU potvrde i odgovarajućem općem aktu Komore.</p>			
--	---	--	--	--

<p>dodjeljuju im pravo korištenja profesionalnog naziva ili kratica profesionalnog naziva, te sva prava koja im pripadaju na temelju statusa koji odgovara toj formalnoj osposobljenosti.</p> <p>Svaki put kada država članica prizna udruhu ili organizaciju iz prvog podstavka, ona o tome obavješćuje Komisiju. Komisija provjerava ispunjava li ta udruga ili organizacija uvjete iz drugog podstavka. Kako bi se propisno uzele u obzir regulatorne promjene u državama članicama, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c radi ažuriranja Priloga I. ako su ispunjeni uvjeti iz drugog podstavka.</p> <p>U slučaju da uvjeti iz drugog podstavka nisu ispunjeni, Komisija donosi provedbeni akt kako bi odbila traženo ažuriranje Priloga I.</p> <p>3. Dokazi o formalnoj osposobljenosti koje je izdala treća zemlja smatraju se takvima ako je država članica priznala te dokaze u skladu s člankom 2. stavkom 2. i potvrdila da je nositelj stekao tri godine odgovarajućeg stručnog iskustva na njezinom državnom području.</p>			
--	--	--	--

<p>Članak 4.</p> <p>1. Priznavanjem stručnih kvalifikacija država članica domaćin omogućava korisnicima pristup profesiji za koju su osposobljeni u matičnoj državi članici kao i obavljanje te profesije pod jednakim uvjetima koji vrijede za njezine državljane.</p> <p>2. Za potrebe ove Direktive, profesija koju podnositelj zahtjeva želi obavljati u državi članici domaćinu je profesija za koju je podnositelj osposobljen u matičnoj državi članici, pod uvjetom da su djelatnosti koje ona obuhvaća usporedive.</p> <p>3. Odstupajući od stavka 1., djelomični pristup profesiji u državi članici domaćinu odobrava se pod uvjetima utvrđenima člankom 4.f.</p>	<p>Članak 23.</p> <p>(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 1. ovoga članka ne primjenjuje se na državljanina države ugovornice EGP-a i Švicarsku Konfederaciju te države članice Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(3) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti</p>	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	--	--	--

	<p>za fizičku osobu iz stavka 1. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p>Članak 31.</p> <p>(1) Strana pravna osoba sa sjedištem u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, koja je u tim državama registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, može u Republici Hrvatskoj trajno obavljati tu djelatnost pod istim uvjetima kao i pravna osoba sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(2) Strana pravna osoba sa sjedištem u trećoj državi koja je u trećoj državi registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ima pravo u Republici Hrvatskoj pod pretpostavkom uzajamnosti privremeno ili povremeno obavljati tu djelatnost u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>(3) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 2. ovoga članka ne primjenjuje se na pravnu osobu koja ima sjedište u državi članici Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(4) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za pravnu osobu iz stavka 2. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p>			
<p>Članak 4.a</p> <p>1. Države članice izdaju nositeljima stručne kvalifikacije europsku strukovnu iskaznicu na njihov zahtjev i pod uvjetom da je Komisija donijela relevantne provedbene akte iz stavka 7.</p> <p>2. Kada se za određenu profesije uvede europska strukovna iskaznica relevantnim provedbenim aktima donesenima u skladu sa stavkom 7., nositelj dotične stručne kvalifikacije može se po vlastitom izboru prijaviti za takvu iskaznicu ili primijeniti postupke iz glava II. i III.</p> <p>3. Države članice osiguravaju da nositelj europske strukovne iskaznice ostvaruje sva prava koja su mu dodijeljena člancima 4.b do 4.e.</p> <p>4. Ako nositelj stručne kvalifikacije</p>	<p>Članak 36.</p> <p>Potvrdu za neometano pružanje usluga na teritoriju države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije fizičkoj osobi poslovno nastanjenoj u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: EU potvrda), koja namjerava u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe izdaje Komora prema posebnom propisu kojim se uređuje izdavanje EU potvrde i odgovarajućem općem aktu Komore.</p>	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Usklađeno s Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		

<p>namjerava pružati usluge u skladu s glavom II., koje nisu obuhvaćene člankom 7. stavkom 4., nadležno tijelo matične države članice izdaje europsku strukovnu iskaznicu u skladu s člancima 4.b i 4.c. Europska strukovna iskaznica, prema potrebi, predstavlja izjavu u skladu s člankom 7.</p> <p>5. Kada se nositelj stručne kvalifikacije namjerava poslovno nastaniti u drugoj državi članici u skladu s poglavljima I. do III.a glave III. ili pružati usluge u skladu s člankom 7. stavkom 4., nadležno tijelo matične države članice poduzima sve pripremne radnje povezane s pojedinačnim dosjeom podnositelja zahtjeva stvorenim u Informacijskom sustavu unutarnjeg tržišta (IMI) (dosje IMI) kao što je utvrđeno u člancima 4.b i 4.d. Nadležno tijelo države članice domaćina izdaje europsku strukovnu iskaznicu u skladu s člancima 4.b i 4.d.</p> <p>Izdavanje europske strukovne iskaznice u svrhu poslovnog nastana ne pruža automatski pravo na obavljanje određene profesije ako postoje zahtjevi za registraciju ili ostali nadzorni postupci koji su u državi članici domaćinu bili uspostavljeni prije uvođenja europske strukovne iskaznice za tu profesiju.</p>				
--	--	--	--	--

<p>6. Države članice imenuju nadležna tijela za bavljenje s dosjeima IMI i izdavanje europskih strukovnih iskaznica. Ta tijela osiguravaju nepristranu, objektivnu i pravodobnu obradu zahtjeva za europske strukovne iskaznice. Centri za pomoć iz članka 57.b mogu također djelovati u svojstvu nadležnog tijela. Države članice osiguravaju da nadležna tijela i centri za pomoć obavješćuju građane, uključujući potencijalne podnositelje zahtjeva, o funkcioniranju i dodanoj vrijednosti europske strukovne iskaznice za profesije za koje postoji.</p> <p>7. Komisija provedbenim aktima donosi mjere potrebne za osiguravanje jedinstvene primjene odredaba europskih strukovnih iskaznica za one profesije koje ispunjavaju uvjete utvrđene u drugom podstavku ovog stavka, uključujući mjere povezane s formatom europske strukovne iskaznice, obradom pisanih zahtjeva, prijevodima koje podnositelj zahtjeva treba osigurati kako bi potkrijepio svaki zahtjev za europsku strukovnu iskaznicu, detaljima o dokumentima traženima u skladu s člankom 7. stavkom 2. ili Prilogom VII. kako bi zahtjev bio cjelovit i postupcima izvršavanja i obrade uplata za europsku</p>				
---	--	--	--	--

<p>strukovnu iskaznicu pri čemu se uzimaju u obzir posebnosti profesije o kojoj je riječ. Komisija provedbenim aktima također utvrđuje kako i kada te za koje dokumente nadležna tijela mogu tražiti ovjerene preslike u skladu s člankom 4.b stavkom 3. drugim podstavkom, člankom 4.d stavkom 2. i člankom 4.d stavkom 3. za dotičnu profesiju.</p> <p>Uvođenje europske strukovne iskaznice za određenu profesiju donošenjem relevantnih provedbenih akata iz prvog podstavka. podliježe svim uvjetima koji slijede:</p> <p>(a) postoji velika mobilnost ili potencijal za veliku mobilnost u dotičnoj profesiji;</p> <p>(b) relevantne zainteresirane strane pokazuju dovoljno snažan interes;</p> <p>(c) profesija ili obrazovanje i osposobljavanje usmjereno k obavljanju te profesije uređeni su u znatnom broju država članica.</p> <p>Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 58. stavka 2.</p> <p>8. Sve naknade koje se podnositeljima zahtjeva vezano uz administrativne postupke u okviru izdavanja europske strukovne iskaznice mogu naplatiti razumne su, proporcionalne i razmjerne</p>				
--	--	--	--	--

<p>troškovima koje su stvorile matična država članica i država članica domaćin i nemaju učinak odvratanja od podnošenja zahtjeva za europsku strukovnu iskaznicu.</p>				
<p>Članak 4.b</p> <p>1. Matična država članica omogućava nositelju stručne kvalifikacije da podnese zahtjev za europsku strukovnu iskaznicu internetskim alatom koji pruža Komisija, koji dotičnom podnositelju zahtjeva automatski stvara dosje IMI. Kada matična država članica također omogućava podnošenje pisanih zahtjeva, ona osigurava sve potrebne uvjete za stvaranje dosjea IMI, sve podatke koje treba poslati podnositelju zahtjeva i izdavanje europske strukovne iskaznice.</p> <p>2. Zahtjevima se prilažu dokumenti traženi u provedbenim aktima koje treba donijeti u skladu s člankom 4.a stavkom 7.</p> <p>3. Najkasnije sedam dana od primitka zahtjeva nadležno tijelo matične države članice potvrđuje primitak zahtjeva i obavješćuje njegovog podnositelja o svim dokumentima koji nedostaju. Prema potrebi nadležno tijelo matične države članice izdaje sve prateće</p>	<p>Članak 36.</p> <p>Potvrdu za neometano pružanje usluga na teritoriju države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije fizičkoj osobi poslovno nastanjenoj u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: EU potvrda), koja namjerava u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe izdaje Komora prema posebnom propisu kojim se uređuje izdavanje EU potvrde i odgovarajućem općem aktu Komore.</p>	<p>Djelomično usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Usklađeno s Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		

<p>potvrde potrebne u skladu s ovom Direktivom. Nadležno tijelo matične države članice provjerava ima li podnositelj zahtjeva zakoniti poslovni nastan u matičnoj državi članici i jesu li svi potrebni dokumenti koji su izdani u matičnoj državi članici važeći i vjerodostojni. U slučaju valjano utemeljenih sumnji nadležno tijelo matične države članice savjetuje se s relevantnim tijelom i može od podnositelja zahtjeva zatražiti ovjerene preslike dokumenata. U slučaju naknadnih zahtjeva od strane istog podnositelja zahtjeva nadležna tijela matične države članice i države članice domaćina ne mogu tražiti ponovno podnošenje dokumenata koji su već sadržani u dosjeu IMI i još važe.</p> <p>4. Komisija može provedbenim aktima donositi tehničke specifikacije, mjere potrebne za osiguranje cjelovitosti, povjerljivosti i točnosti podataka sadržanih u europskoj strukovnoj iskaznici i dosjeu IMI te uvjete i postupke izdavanja europske strukovne iskaznice njezinom nositelju, a također mogućnost njezinog preuzimanja ili unošenja promjena u dosje IMI. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 58. stavka 2.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Članak 4.c</p> <p>1. Nadležno tijelo matične države članice potvrđuje zahtjev i prateće dokumente u dosjeu IMI te izdaje europsku strukovnu iskaznicu za privremeno i povremeno pružanje usluga koje nisu obuhvaćene člankom 7. stavkom 4. u roku od tri tjedna. To razdoblje počinje primitkom dokumenata koji nedostaju navedenih u članku 4.b stavku 3. prvom podstavku ili, ako nisu zatraženi nikakvi drugi dokumenti, nakon isteka razdoblja od jednog tjedna navedenog u tom podstavku. Tijelo zatim odmah šalje europsku strukovnu iskaznicu nadležnom tijelu svake dotične države članice domaćina i o tome obavješćuje podnositelja zahtjeva. Država članica domaćin ne može zahtijevati bilo kakvu dodatnu izjavu u skladu s člankom 7. u idućih 18 mjeseci.</p> <p>2. Odluka nadležnog tijela matične države članice ili izostanak odluke u razdoblju od tri tjedna u skladu sa stavkom 1., podliježe žalbi u skladu s nacionalnim pravom.</p> <p>3. Ako nositelj europske strukovne iskaznice želi pružati usluge u državama članicama koje nisu jedne od onih prvotno spomenutih u zahtjevu u</p>	<p>Članak 36.</p> <p>Potvrdu za neometano pružanje usluga na teritoriju države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije fizičkoj osobi poslovno nastanjenoj u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: EU potvrda), koja namjerava u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe izdaje Komora prema posebnom propisu kojim se uređuje izdavanje EU potvrde i odgovarajućem općem aktu Komore.</p>	<p>Djelomično usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Usklađeno s Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		
---	--	--	--	--

<p>skladu sa stavkom 1., nositelj može podnijeti zahtjev za takvo proširenje. Ako nositelj želi i dalje pružati usluge nakon razdoblja od 18 mjeseci iz stavka 1., on o tome obavješćuje nadležno tijelo. U svakom slučaju nositelj također pruža sve podatke o značajnim promjenama situacije koju potkrepljuje dosje IMI koje nadležno tijelo u matičnoj državi članici može tražiti na temelju provedbenih akata koje treba usvojiti u skladu s člankom 4.a stavkom 7. Nadležno tijelo matične države članice šalje ažuriranu europsku strukovnu iskaznicu dotičnim državama članicama domaćinima.</p> <p>4. Europska strukovna iskaznica vrijedi na cijelom državnom području svih dotičnih država članica domaćina sve dok njezin nositelj zadržava pravo na obavljanje prakse na temelju dokumenata i podataka sadržanih u dosjeu IMI.</p>				
<p>Članak 4.d</p> <p>1. Nadležno tijelo matične države članice u roku od jednog mjeseca potvrđuje vjerodostojnost i valjanost prateće dokumentacije dosjea IMI u svrhu izdavanja europske strukovne iskaznice za poslovni nastan ili privremeno i povremeno pružanje</p>	<p>Članak 36.</p> <p>Potvrdu za neometano pružanje usluga na teritoriju države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije fizičkoj osobi poslovno nastanjenoj u Republici</p>	<p>Djelomično usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Usklađeno s Konačnim prijedlogom Zakona o</p>		

<p>usluga u skladu s člankom 7. stavkom 4. To razdoblje počinje primitkom dokumenata koji nedostaju navedenih u članku 4.b stavku 3. prvom podstavku ili, ako nisu zatraženi nikakvi drugi dokumenti, nakon isteka razdoblja od jednog tjedna iz tog podstavka. Tijelo zatim odmah prosljeđuje zahtjev nadležnom tijelu države članice domaćina. Matična država članica obavješćuje podnositelja zahtjeva o statusu zahtjeva i istodobno prosljeđuje zahtjev državi članici domaćinu.</p> <p>2. U slučajevima iz članaka 16., 21., 49.a i 49.b država članica domaćin odlučuje hoće li izdati europsku strukovnu iskaznicu u skladu sa stavkom 1. u roku od mjesec dana od primitka zahtjeva koji je prosljedila matična država članica. U slučaju valjano utemeljenih sumnji država članica domaćin može zatražiti dodatne informacije ili unos ovjerene preslike nekog dokumenta od strane matične države članice, koje potonja dostavlja najkasnije dva tjedna nakon podnošenja zahtjeva. Podložno stavku 5. drugom podstavku, primjenjuje se razdoblje od mjesec dana, neovisno o bilo kojem takvom zahtjevu.</p> <p>3. U slučajevima iz članaka 7. stavka 4. i članka 14. država članica domaćin</p>	<p>Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: EU potvrda), koja namjerava u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe izdaje Komora prema posebnom propisu kojim se uređuje izdavanje EU potvrde i odgovarajućem općem aktu Komore.</p>	<p>obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		
---	--	--	--	--

<p>odlučuje hoće li izdati europsku strukovnu iskaznicu ili podvrgnuti nositelja stručne kvalifikacije kompenzacijskim mjerama u roku od dva mjeseca od dana primitka zahtjeva koji je prosljedila matična država članica. U slučaju valjano utemeljenih sumnji država članica domaćin može zatražiti dodatne informacije ili unos ovjerene preslike nekog dokumenta od matične države članice koje potonja dostavlja najkasnije dva tjedna nakon podnošenja zahtjeva. Podložno stavku 5. drugom podstavku, primjenjuje se razdoblje od dva mjeseca, neovisno o bilo kojem takvom zahtjevu.</p> <p>4. Ako država članica domaćin ne primi potrebne podatke koje može tražiti u skladu s ovom Direktivom od matične države članice ili podnositelja zahtjeva radi donošenja odluke o izdavanju europske strukovne iskaznice, ona može odbiti izdati iskaznicu. Odluka o odbijanju izdavanja iskaznice valjano je obrazložena.</p> <p>5. Ako država članica domaćin propusti donijeti odluku unutar rokova propisanih stavcima 2. i 3. ovog članka ili organizirati provjeru osposobljenosti u skladu s člankom 7. stavkom 4., smatrat će se da je europska strukovna iskaznica izdana i ona se automatski</p>				
--	--	--	--	--

<p>putem sustava IMI šalje nositelju stručne kvalifikacije.</p> <p>Država članica domaćin ima mogućnost produjiti za dva tjedna rokove utvrđene stavcima 2. i 3. radi automatskog izdavanja europske strukovne iskaznice. Dužna je obrazložiti razlog produjivanja roka i o tome obavijestiti podnositelja zahtjeva. Takvo produjenje može se ponoviti jednom i samo ako je strogo potrebno, osobito iz razloga povezanih s javnim zdravljem ili sigurnošću primatelja usluga.</p> <p>6. Mjere koje u skladu sa stavkom 1. donese matična država članica zamjenjuju sve zahtjeve za priznavanje stručnih kvalifikacija u skladu s nacionalnim pravom države članice domaćina.</p> <p>7. Protiv odluka matične države članice i države članice domaćina donesenih u skladu sa stavcima 1. do 5. ili izostanka odluke matične države članice dopuštena je žalba u skladu s nacionalnim pravom dotične države članice.</p>				
<p>Članak 4.e</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje pretpostavku nedužnosti, nadležna tijela matične države članice i države članice</p>	<p>Članak 36.</p> <p>Potvrdu za neometano pružanje usluga na teritoriju države ugovornice EGP-a i Švicarske</p>	<p>Djelomično usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>domaćina pravodobno ažuriraju odgovarajući dosje IMI s podacima o disciplinskim mjerama ili kaznenim sankcijama povezanim sa zabranom ili ograničenjem, koje utječu na obavljanje djelatnosti nositelja europske strukovne iskaznice u skladu s ovom Direktivom. Ona pritom poštuju pravila o zaštiti osobnih podataka iz Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka (23) i Direktivu 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (24). Takva ažuriranja uključuju brisanje podataka koji više nisu potrebni. Nositelja europske strukovne iskaznice kao i nadležna tijela koja imaju pristup odgovarajućem dosjeu IMI odmah se obavješćuje o svim ažuriranjima. Tom se obvezom ne dovode u pitanje obveze upozoravanja koje imaju države članice u skladu s člankom 56.a.</p> <p>2. Sadržaj ažuriranih podataka iz stavka 1. ograničava se na sljedeće podatke:</p> <p>(a) identitet stručnjaka;</p> <p>(b) dotičnu profesiju;</p>	<p>Konfederacije fizičkoj osobi poslovno nastanjenom u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: EU potvrda), koja namjerava u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe izdaje Komora prema posebnom propisu kojim se uređuje izdavanje EU potvrde i odgovarajućem općem aktu Komore.</p>	<p>Usklađeno s Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		
---	--	--	--	--

<p>(c) informacije o nacionalnom tijelu ili sudu koji donosi odluku o ograničenju ili zabrani;</p> <p>(d) opseg ograničenja ili zabrane; i</p> <p>(e) razdoblje tijekom kojeg se primjenjuje ograničenje ili zabrana.</p> <p>3. Pristup podacima u dosjeu IMI ograničava se na nadležna tijela matične države članice i države članice domaćina, u skladu s Direktivom 95/46/EZ. Nadležna tijela obavješćuju nositelja europske strukovne iskaznice o sadržaju dosjea IMI na njegov zahtjev.</p> <p>4. Europskom strukovnom iskaznicom obuhvaćeni su samo oni podaci koji su potrebni za utvrđivanje prava nositelja na obavljanje profesije za koju se izdaje, to jest nositeljevo ime, prezime, datum i mjesto rođenja, profesija i stručne kvalifikacije, kao i mjerodavni režim, uključena nadležna tijela, broj iskaznice, sigurnosna obilježja i upućivanje na važeći identifikacijski dokument. Podaci koji se odnose na stručno iskustvo koje je nositelj europske strukovne iskaznice stekao ili poduzete kompenzacijske mjere uključeni su u dosje IMI.</p> <p>5. Osobni podaci sadržani u dosjeu IMI mogu se obrađivati sve dok su kao takvi potrebni u svrhu postupka priznavanja i</p>				
---	--	--	--	--

<p>kao dokaz o priznavanju ili prosljeđivanju izjave tražene u skladu s člankom 7. Države članice osiguravaju da nositelj europske strukovne iskaznice ima pravo u svakom trenutku i bez ikakvih troškova zatražiti ispravljanje netočnih i nepotpunih podataka ili brisanje ili blokiranje dotičnog dosjea IMI. Nositelja se obavješćuje o tome pravu u vrijeme izdavanja europske strukovne iskaznice te ga se potom svake dvije godine na to podsjeća. Podsjetnik se šalje automatski putem IMI-ja ako je početni zahtjev za europsku strukovnu iskaznicu podnesen putem interneta.</p> <p>U slučaju zahtjeva za brisanje dosjea IMI povezanog s europskom strukovnom iskaznicom izdanom u svrhu poslovnog nastana ili privremenog i povremenog pružanja usluga u skladu s člankom 7. stavkom 4., nadležna tijela dotične države članice domaćina izdaju nositelju stručnih kvalifikacija dokaz o priznavanju njegovih stručnih kvalifikacija.</p> <p>6. U vezi s obradom osobnih podataka u europskoj strukovnoj iskaznici i svim dosjeima IMI, relevantna nadležna tijela država članica smatraju se kontrolorima u smislu članka 2. točke</p>				
---	--	--	--	--

<p>(d) Direktive 95/46/EZ. U pogledu njezinih zaduženja iz stavaka 1. do 4. ovog članka i obrade osobnih podataka koji su u to uključeni, Komisija se smatra kontrolorom u smislu članka 2. točke (d) Uredbe (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (25).</p> <p>7. Ne dovodeći u pitanje stavak 3., države članice domaćini osiguravaju da poslodavci, stranke, pacijenti, tijela javne vlasti i ostale zainteresirane strane mogu potvrditi vjerodostojnost i valjanost europske strukovne iskaznice koju im je nositelj iskaznice predočio. Komisija provedbenim aktima utvrđuje pravila o pristupu dosjeu IMI te tehničkim sredstvima i postupcima provjere navedenima u prvom podstavku. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 58. stavka 2.</p>				
<p>Članak 4.f</p> <p>1. Nadležno tijelo države članice domaćina odobrava, za svaki slučaj posebno, djelomičan pristup</p>	<p>Članak 23.</p> <p>(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu</p>	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>profesionalnoj djelatnosti na svom državnom području samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:</p> <p>(a) stručnjak je potpuno kvalificiran za obavljanje profesionalne djelatnosti u matičnoj državi članici za koju se traži djelomičan pristup u državi članici domaćinu;</p> <p>(b) razlike između profesionalne djelatnosti koja se zakonski obavlja u matičnoj državi članici i regulirane profesije u državi članici domaćinu kao takve toliko su velike da bi primjena kompenzacijskih mjera značila da se od podnositelja zahtjeva da završi cijeli program obrazovanja i osposobljavanja potreban u državi članici domaćinu kako bi imao pristup cjelokupnoj reguliranoj profesiji u državi članici domaćinu;</p> <p>(c) profesionalnu djelatnost objektivno se može razdvojiti od ostalih djelatnosti koje pripadaju reguliranoj profesiji u državi članici domaćinu.</p> <p>Za potrebe točke (c) nadležno tijelo države članice domaćina uzima u obzir činjenicu može li se profesionalna djelatnost obavljati samostalno u matičnoj državi članici.</p> <p>2. Djelomičan pristup može se odbiti ako je to opravdano zbog prevladavajućih razloga općeg interesa,</p>	<p>odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona.</p> <p style="text-align: center;">Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <p>- ima stručne kvalifikacije potrebne</p>			
---	---	--	--	--

<p>prikladno za osiguravanje postizanja cilja i ako se time ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.</p> <p>3. Zahtjevi za potrebe poslovnog nastana u državi članici domaćinu razmatraju se u skladu s poglavljima I. i IV. glave III.</p> <p>4. Zahtjevi za potrebe pružanja privremenih i povremenih usluga u državi članici domaćinu u vezi s profesionalnim djelatnostima koje utječu na javno zdravlje ili sigurnost razmatraju se u skladu s glavom II.</p> <p>5. Odstupajući od članka 7. stavka 4. šestog podstavka i članka 52. stavka 1., profesionalna djelatnost obavlja se u skladu s profesionalnim nazivom matične države članice nakon što je odobren djelomičan pristup. Država članica domaćin može zahtijevati da se taj profesionalni naziv upotrebljava na jezicima države članice domaćina. Stručnjaci na koje se primjenjuje djelomičan pristup jasno navode primateljima usluge opseg svojih profesionalnih djelatnosti.</p> <p>6. Ovaj se članak ne primjenjuje na stručnjake čije se stručne kvalifikacije automatski priznaju u skladu s poglavljima II., III. i III.a glave III.</p>	<p>za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona</p> <p>– je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.</p> <p style="text-align: center;">Članak 28.</p> <p>(1) Povodom izjave iz članka 25. ovoga Zakona Komora u skladu s odredbama posebnog zakona kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija provjerava ispunjava li podnositelj propisane uvjete za privremeno odnosno povremeno obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe i u slučaju pozitivne ocjene o tome</p>			
--	--	--	--	--

	<p>izdaje potvrdu.</p> <p>(2) Potvrda iz stavka 1. ovog članka nije upravni akt i upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p>			
<p>Članak 5.</p> <p>Načelo slobode pružanja usluga</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje posebne odredbe prava Zajednice te članke 6. i 7. ove Direktive, države članice ne smiju ni zbog kojeg razloga koji se odnosi na stručne kvalifikacije ograničavati slobodu pružanja usluga u drugoj državi članici:</p> <p>(a) ako pružatelj usluga u državi članici ima zakoniti poslovni nastan radi obavljanja iste profesije u toj državi (dalje u tekstu država članica poslovnog nastana); i</p> <p>(b) kada se pružatelj usluga seli, ako je u jednoj ili više država članica tu profesiju obavljao najmanje godinu dana u razdoblju od deset godina prije pružanja usluga, u slučaju da profesija u državi članici poslovnog nastana nije regulirana. Uvjet godine dana obavljanja profesije ne primjenjuje se ako je obavljanje profesije ili obrazovanje i osposobljavanje za tu profesiju regulirano.</p>	<p>Članak 23.</p> <p>(1) Fizička osoba koja u stranoj državi ima pravo obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe (u daljnjem tekstu: strana ovlaštena fizička osoba) ima pravo pod jednakim uvjetima koji vrijede za ovlaštene inženjere geodezije u Republici Hrvatskoj, pod pretpostavkom uzajamnosti, trajno obavljati te poslove u Republici Hrvatskoj u svojstvu ovlaštenog inženjera geodezije ako ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje tih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 1. ovoga članka ne primjenjuje se na državljanina</p>	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>2. Odredbe iz ovog poglavlja primjenjuju se samo kad pružatelj usluga odlazi na državnom području države članice domaćina privremeno ili povremeno obavljati profesiju iz stavka 1.</p> <p>Privremena i povremena priroda pružanja usluga procjenjuje se za svaki slučaj posebno pri čemu posebno treba voditi računa o njezinu trajanju, učestalosti, redovitosti i stalnosti.</p> <p>3. Kad se pružatelj usluga seli, na njega se primjenjuju pravila stručne, zakonske ili administrativne prirode koja su izravno povezana sa stručnim kvalifikacijama, npr. s definicijom profesije, korištenjem profesionalnih naziva i s težom povredom pravila struke koja je izravno i posebno povezana sa zaštitom potrošača i sigurnošću, te s disciplinskim odredbama koje se primjenjuju u državi članici domaćinu na stručnjake koji obavljaju istu profesiju u toj državi članici.</p>	<p>države ugovornice EGP-a i Švicarsku Konfederaciju te države članice Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(3) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za fizičku osobu iz stavka 1. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 24.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj trajno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe pod strukovnim nazivom koje ovlaštene osobe za obavljanje tih poslova imaju u Republici Hrvatskoj, ako je upisana u Imenik ovlaštenih inženjera geodezije koji se vodi u Komori.</p> <p style="text-align: center;">Članak 31.</p> <p>(1) Strana pravna osoba sa sjedištem u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji,</p>			
--	---	--	--	--

	<p>koja je u tim državama registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti, može u Republici Hrvatskoj trajno obavljati tu djelatnost pod istim uvjetima kao i pravna osoba sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(2) Strana pravna osoba sa sjedištem u trećoj državi koja je u trećoj državi registrirana za obavljanje geodetske djelatnosti ima pravo u Republici Hrvatskoj pod pretpostavkom uzajamnosti privremeno ili povremeno obavljati tu djelatnost u skladu s ovim Zakonom i drugim posebnim propisima.</p> <p>(3) Pretpostavka uzajamnosti iz stavka 2. ovoga članka ne primjenjuje se na pravnu osobu koja ima sjedište u državi članici Svjetske trgovinske organizacije.</p> <p>(4) Ispunjavanje uvjeta uzajamnosti za pravnu osobu iz stavka 2. ovog članka utvrđuje Državna geodetska uprava potvrdom koja nije upravni</p>			
--	---	--	--	--

	<p>akt.</p> <p style="text-align: center;">Članak 32.</p> <p>(1) Strana pravna osoba iz članka 31. ovoga Zakona može u Republici Hrvatskoj na privremenoj i povremenoj osnovi obavljati one stručne geodetske poslove koje je prema propisima države u kojoj ima sjedište ovlaštena obavljati, nakon što o tome obavijesti Državnu geodetsku upravu izjavom koja se može podnijeti u pisanom ili elektroničkom obliku.</p> <p>(2) Uz izjavu iz stavka 1. ovoga članka moraju se priložiti isprave kojima se dokazuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pravo obavljanja geodetske djelatnosti u državi sjedišta - da ima zaposlenu osobu koja je u Republici Hrvatskoj ovlaštena obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe sukladno ovom Zakonu - da je pravna osoba osigurana od odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem geodetske djelatnosti 			
--	---	--	--	--

	<p>mogla učiniti naručitelju ili drugim osobama, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(3) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(4) Povodom izjave iz stavka 2. ovog članka Državna geodetska uprava izdaje potvrdu koja nije upravni akt.</p>			
<p>Članak 6.</p> <p>Izuzeća</p> <p>Država članica domaćin će u skladu s člankom 5. stavkom 1. izuzeti pružatelje usluga koji imaju poslovni nastan u drugoj državi članici od zahtjeva koje postavlja stručnjacima koji imaju poslovni nastan na njezinu državnom području koji se odnose na:</p> <p>(a) odobrenje, registraciju ili članstvo u strukovnoj organizaciji ili tijelu. Kako bi se olakšala primjena disciplinskih odredaba koje su na snazi na njihovu državnom području u skladu s člankom 5. stavkom 3., države članice mogu predvidjeti automatsku privremenu</p>	<p>Članak 63.</p> <p>(1) Komora u skladu s ovim Zakonom ima sljedeće javne ovlasti:</p> <p>.....</p> <p>- vodi evidenciju osoba kojima je priznala inozemne stručne kvalifikacije</p> <p>.....</p> <p>obavlja stručni nadzor privremenog i povremenog, odnosno trajnog obavljanja stručnih geodetskih</p>	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>registraciju ili pro forma članstvo u takvim strukovnim organizacijama ili tijelima, pod uvjetom da registracija odnosno članstvo ni na koji način ne odlažu ili kompliciraju pružanje usluga i ne povlače za sobom nikakve dodatne troškove za pružatelja usluga. Nadležno tijelo šalje nadležnoj strukovnoj organizaciji ili tijelu presliku prijave i, kad je to primjenjivo, produljene prijave iz članka 7. stavka 1., uz preslike dokumenata iz članka 7. stavka 2., potrebnih za profesije koje utječu na javno zdravlje i sigurnost iz članka 7. stavka 4. ili na koje se primjenjuje automatsko priznavanje iz glave III. poglavlja III., što predstavlja automatsku privremenu registraciju ili pro forma članstvo;</p> <p>(b) registraciju pri državnom tijelu nadležnom za socijalnu sigurnost u svrhu podmirenja računa kod osiguravatelja, koji se odnose na djelatnosti koje se obavljaju u korist osiguranika.</p> <p>Međutim, pružatelj usluga je dužan unaprijed, ili u hitnim slučajevima naknadno, obavijestiti tijelo iz točke (b) o uslugama koje je pružio.</p>	<p>poslova koje obavljaju strane ovlaštene fizičke osobe u Republici Hrvatskoj.</p> <p>.....</p>			

<p>Članak 7.</p> <p>1. Države članice mogu zahtijevati da pružatelj usluga, kad se prvi put seli iz jedne države članice u drugu da bi pružao usluge, unaprijed obavijesti nadležno tijelo u državi članici domaćinu prijavom u pisanom obliku uključujući detaljne podatke o svakom osiguranju ili drugom načinu osobne ili kolektivne zaštite s obzirom na profesionalnu odgovornost. Takva prijava se mora jedanput godišnje produžiti ako pružatelj usluga u toj godini namjerava privremeno ili povremeno pružati usluge u toj državni članici. Pružatelj usluga može dopuniti prijavu na bilo koji način.</p> <p>2. Pored toga, pri prvom pružanju usluga ili ako su se okolnosti bitno promijenile, što je dokazano dokumentima, države članice mogu zahtijevati da se prijavi prilože sljedeći dokumenti:</p> <p>(a) dokaz o državljanstvu pružatelja usluga;</p> <p>(b) potvrda da njezin nositelj ima poslovni nastan u državi članici u svrhu obavljanja djelatnosti o kojima je riječ i da u trenutku izdavanja potvrde nema čak ni privremenu zabranu obavljanja tih djelatnosti;</p>	<p>Članak 25.</p> <p>Strana ovlaštena fizička osoba iz države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije ima pravo u Republici Hrvatskoj privremeno i povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe ako prije početka prvog posla izjavom u pisanom ili elektroničkom obliku izvijesti o tome Komoru, uz uvjet da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ima stručne kvalifikacije potrebne za obavljanje stručnih geodetskih poslova u skladu s posebnim zakonom kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i općim aktom Komore iz članka 35. stavak 4. ovoga Zakona - je osigurana od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogla učiniti investitoru ili drugim osobama sukladno ovom Zakonu, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. 	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Usklađeno s Konačnim prijedlogom Zakona o obavljanju geodetske djelatnosti.</p>		
---	--	---	--	--

<p>(c) dokaz o stručnim kvalifikacijama;</p> <p>(d) za slučajeve iz članka 5. stavka 1. točke (b) bilo koji dokaz da je pružatelj usluga obavljao djelatnost o kojoj je riječ najmanje godinu dana tijekom prethodnih deset godina;</p> <p>(e) za profesije u sektoru sigurnosti, zdravstvenom sektoru i za profesije povezane s obrazovanjem maloljetnih osoba, uključujući i brigu o djeci i predškolsko obrazovanje, ako to država članica traži za vlastite državljane, uvjerenje kojim se potvrđuje da nije bilo privremenog ili konačnog oduzimanja prava na obavljanje profesije, ili uvjerenje o nekažnjavanju;</p> <p>(f) za profesije koje utječu na sigurnost pacijenata, potvrda da podnositelj zahtjeva zna jezik potreban za obavljanje profesije u državi članici domaćinu;</p> <p>(g) za profesije koje obuhvaćaju djelatnosti iz članka 16. i koje je država članica prijavila u skladu s člankom 59. stavkom 2, potvrda o prirodi i trajanju djelatnosti, koju izdaje nadležno tijelo u državi članici u kojoj pružatelj usluge ima poslovni nastan.</p> <p>2.a Podnošenjem zahtijevane prijave od strane pružatelja usluge u skladu sa stavkom 1., taj pružatelj usluga dobiva pravo pristupa djelatnosti usluge ili</p>	<p style="text-align: center;">Članak 26.</p> <p>(1) Uz izjavu iz članka 25. ovoga Zakona podnositelj mora priložiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokaz o državljanstvu - potvrdu kojom se potvrđuje da u državi ugovornici EGP-a odnosno Švicarskoj Konfederaciji obavlja stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe - uvjerenje/dokaz o nekažnjavanju, odnosno da mu nije izrečena mjera privremenog ili trajnog oduzimanja prava na obavljanje profesije - ovlaštenje za obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u državi iz koje dolazi i - dokaz da je osiguran od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogao učiniti naručitelju ili drugim osobama u skladu s ovim Zakonom. <p>(2) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava</p>			
---	--	--	--	--

<p>obavljanju te djelatnosti na cijelom državnom području dotične države članice. Država članica može zahtijevati dodatne informacije navedene u stavku 2. u vezi sa stručnim kvalifikacijama pružatelja usluga ako:</p> <p>(a) profesija je različito regulirana u nekim dijelovima državnog područja te države članice;</p> <p>(b) takva se regulativa primjenjuje i na državljanu te države članice;</p> <p>(c) razlike u takvoj regulativi opravdane su zbog prevladavajućih razloga općeg interesa koji se odnose na javno zdravlje ili sigurnost primatelja usluga; i</p> <p>(d) država članica ne može pribaviti te informacije ni na koji drugi način.</p> <p>3. Usluga se obavlja pod profesionalnim nazivom države članice poslovnog nastana, ako takav profesionalni naziv postoji u toj državi članici za profesionalnu djelatnost o kojoj je riječ. Profesionalni naziv se navodi na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika države članice poslovnog nastana na takav način da se izbjegne moguća zamjena s profesionalnim nazivom države članice domaćina. Ako u državi članici poslovnog nastana takav profesionalni naziv ne postoji, pružatelj usluga dužan</p>	<p>unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(3) Ako se u državi iz koje dolazi strana fizička osoba stručni geodetski poslovi u svojstvu odgovorne osobe obavljaju bez posebnog ovlaštenja, umjesto dokaza iz stavka 1. podstavka 4. ovoga članka uz prijavu se prilaže dokaz da je podnositelj prijave stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe obavljao u punom ili nepunom radnom vremenu istovjetnog ukupnog trajanja najmanje godinu dana tijekom zadnjih deset godina u državi članici u kojoj ta profesija nije regulirana.</p> <p style="text-align: center;">Članak 27.</p> <p>Stranoj ovlaštenoj fizičkoj osobi priznaje se sklopljeni ugovor o profesionalnom osiguranju u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji, u kojoj ima poslovni nastan, ako je osiguranik pokriven jamstvom koje je jednakovrijedno visini osiguranja koje su dužni imati ovlašteni inženjeri geodezije</p>			
--	--	--	--	--

<p>je navesti svoju formalnu osposobljenost na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika države članice. Iznimno se usluga pruža pod profesionalnim nazivom države članice domaćina u slučajevima navedenim u glavi III. poglavlju III.</p> <p>4. Pri prvom pružanju usluga, u slučaju reguliranih profesija koje utječu na javno zdravlje ili sigurnost i na koje se primjenjuje automatsko priznavanje iz poglavlja II., III., ili III.a glave III. nadležno tijelo države članice domaćina može provjeriti stručne kvalifikacije pružatelja usluga prije prvog pružanja usluge. Takva je prethodna provjera moguća samo kad je svrha provjere spriječiti ozbiljnu štetu za zdravlje ili sigurnost primatelja usluga zbog nedostatnih stručnih kvalifikacija pružatelja usluga i kad takva provjera ne prelazi ono što je potrebno za tu svrhu.</p> <p>U roku od najviše mjesec dana nakon primitka prijave i popratnih dokumenata iz stavaka 1. i 2., nadležno tijelo obavješćuje pružatelja usluga o svojoj odluci:</p> <p>(a) da neće provjeravati njegove stručne kvalifikacije;</p> <p>(b) nakon što je izvršena provjera</p>	<p>u Republici Hrvatskoj, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. U slučaju djelomične jednakovrijednosti strana ovlaštena fizička osoba dužna se dodatno osigurati.</p> <p style="text-align: center;">Članak 28.</p> <p>(1) Povodom izjave iz članka 25. ovoga Zakona Komora u skladu s odredbama posebnog zakona kojim se uređuje postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija provjerava ispunjava li podnositelj propisane uvjete za privremeno odnosno povremeno obavljanje stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe i u slučaju pozitivne ocjene o tome izdaje potvrdu.</p> <p>(2) Potvrda iz stavka 1. ovog članka nije upravni akt i upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p> <p style="text-align: center;">Članak 29.</p> <p>(1) Izjava iz članka 25. ovoga</p>			
---	---	--	--	--

<p>njegovih stručnih kvalifikacija:</p> <p>i. da će zahtijevati od pružatelja usluga da polaže ispit za provjeru osposobljenosti; ili</p> <p>ii. da će dozvoliti pružanje usluga.</p> <p>Ako postoje poteškoće koje bi mogle uzrokovati kašnjenje u donošenju odluke u skladu s drugim podstavkom, nadležno tijelo u istom roku obavješćuje pružatelja usluga o razlozima kašnjenja. Poteškoća se rješava u roku od mjesec dana od te obavijesti, a odluka se donosi unutar dva mjeseca od rješavanja poteškoće.</p> <p>Ako je razlika između stručnih kvalifikacija pružatelja usluga i osposobljavanja koje se zahtijeva u državi članici domaćinu tako velika da ugrožava javno zdravlje ili sigurnost, i ako se ne može nadoknaditi stručnim iskustvom pružatelja usluga ili znanjem, vještinama i kompetencijama stečenima u okviru cjeloživotnog učenja, i koje je u tu svrhu službeno priznalo odgovarajuće tijelo, država članica domaćin dužna je omogućiti pružatelju usluga da dokaže, putem ispita za provjeru osposobljenosti, kako je navedeno u drugom podstavku točki (b), da je stekao znanje, vještine ili kompetencije koji su mu nedostajali. Država članica domaćin na temelju toga</p>	<p>Zakona podnosi se za svaku godinu u kojoj podnositelj namjerava privremeno ili povremeno obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(2) Povodom druge i sljedećih izjava Komora ocjenjuje je li riječ o privremenom i povremenom obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe prema okolnostima pojedinog slučaja uzimajući u obzir trajanje, učestalost, pravilnost i kontinuitet u pružanju usluga.</p> <p style="text-align: center;">Članak 30.</p> <p>(1) Uz zahtjev za ponovno izdavanje potvrde iz članka 25. ovoga Zakona, ukoliko je osiguranje od profesionalne odgovornosti za štetu za koje je dokaz dostavljen sukladno članku 26. ovoga Zakona prestalo važiti, potrebno je priložiti dokaz o važećem osiguranju od profesionalne odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem stručnih geodetskih poslova mogao učiniti naručitelju ili drugim osobama.</p>			
--	---	--	--	--

<p>donosi odluku o tome hoće li dozvoliti pružanje usluga. U svakom slučaju, pružanje usluga mora biti omogućeno u roku od mjesec dana od donošenja odluke u skladu s drugim podstavkom. Ako nadležno tijelo ne postupi u rokovima utvrđenim u drugom i trećem podstavku, usluga se može pružati. Ako su stručne kvalifikacije provjerene u skladu s ovim stavkom, usluga se pruža u skladu s profesionalnim nazivom države članice domaćina.</p>	<p>Ako je došlo do bitnih promjena okolnosti temeljem kojih je izdana potvrda iz članka 28. ovoga Zakona, zahtjevu za ponovno izdavanje potvrde podnositelj zahtjeva je dužan priložiti dokumentaciju odlučnu za ocjenu te bitne promjene.</p> <p>(2) Akt o ponovnom izdavanju potvrde iz stavka 1. ovoga članka, odnosno rješenje o odbijanju zahtjeva za ponovno izdavanje potvrde upisuje se u odgovarajuću evidenciju Komore.</p> <p>(3) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga članka dopuštena je žalba koja se podnosi se Državnoj geodetskoj upravi.</p> <p style="text-align: center;">Članak 32.</p> <p>(1) Strana pravna osoba iz članka 31. ovoga Zakona može u Republici Hrvatskoj na privremenoj i povremenoj osnovi obavljati one stručne geodetske poslove koje je prema propisima države u kojoj ima sjedište ovlaštena obavljati, nakon što o tome obavijesti Državnu geodetsku upravu izjavom koja se može</p>			
---	---	--	--	--

	<p>podnijeti u pisanom ili elektroničkom obliku.</p> <p>(2) Uz izjavu iz stavka 1. ovoga članka moraju se priložiti isprave kojima se dokazuje:</p> <ul style="list-style-type: none">- pravo obavljanja geodetske djelatnosti u državi sjedišta- da ima zaposlenu osobu koja je u Republici Hrvatskoj ovlaštena obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu odgovorne osobe sukladno ovom Zakonu- da je pravna osoba osigurana od odgovornosti za štetu koju bi obavljanjem geodetske djelatnosti mogla učiniti naručitelju ili drugim osobama, pod uvjetom da to osiguranje pokriva štetu nastalu u Republici Hrvatskoj. <p>(3) Podnositelj iz stavka 1. ovoga članka nije u obvezi priložiti dokaze koji se mogu provjeriti putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (IMI).</p> <p>(4) Povodom izjave iz stavka 2. ovog članka Državna geodetska uprava izdaje potvrdu koja nije upravni akt.</p>			
--	--	--	--	--

	<p>Članak 36.</p> <p>Potvrdu za neometano pružanje usluga na teritoriju države ugovornice EGP-a i Švicarske Konfederacije fizičkoj osobi poslovno nastanjennoj u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: EU potvrda), koja namjerava u državi ugovornici EGP-a i Švicarskoj Konfederaciji obavljati stručne geodetske poslove u svojstvu ovlaštene osobe izdaje Komora prema posebnom propisu kojim se uređuje izdavanje EU potvrde i odgovarajućem općem aktu Komore.</p>			
<p>Članak 8.</p> <p>1. Nadležna tijela države članice domaćina mogu zatražiti od nadležnih tijela države članice poslovnog nastana da u slučaju opravdanih sumnji dostave sve informacije relevantne za zakonitost poslovnog nastana pružatelja usluga i njegovog dobrog ponašanja, kao i za nepostojanje disciplinskih i kaznenih sankcija stručne naravi. U slučaju da nadležna tijela države članice domaćina odluče provjeriti stručne</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>kvalifikacije pružatelja usluga, mogu od nadležnih tijela države članice poslovnog nastana zatražiti informacije o tečajevima osposobljavanja koje je pohađao pružatelj usluga u mjeri u kojoj je to potrebno da bi se utvrdile bitne razlike koje bi mogle ugroziti javno zdravlje ili sigurnost. Nadležna tijela države članice poslovnog nastana dostavljaju te podatke u skladu s odredbama članka 56. U slučaju nereguliranih profesija u matičnoj državi članici, centri za pomoć iz članka 57.b također mogu pružiti takve informacije.</p> <p>2. Nadležna su tijela dužna osigurati razmjenu svih podataka potrebnih za pravilno podnošenje pritužbi primatelja usluga protiv pružatelja usluga. Primatelji usluga moraju biti obaviješteni o ishodu pritužbe.</p>				
<p>Članak 9.</p> <p>Podaci koji se daju primateljima usluga Ako se usluga pruža na temelju profesionalnog naziva države članice poslovnog nastana ili na temelju formalne osposobljenosti pružatelja usluga, nadležna tijela države članice domaćina pored ostalih zahtjeva u pravu Zajednice koji se odnose na</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>obavijesti, mogu zatražiti da pružatelj usluga primatelju podastre bilo koji ili sve od sljedećih podataka:</p> <p>(a) ako je pružatelj usluga upisan u trgovački registar ili slični javni registar, naziv registra u kojem je upisan, njegov registarski broj ili odgovarajući način identifikacije sadržan u tom registru;</p> <p>(b) ako djelatnost treba odobriti u državi članici poslovnog nastana, naziv i adresu nadležnog nadzornog tijela;</p> <p>(c) naziv strukovne udruge ili sličnog tijela u kojem je pružatelj usluga registriran;</p> <p>(d) profesionalni naziv, ili kad takav naziv ne postoji, formalna osposobljenost pružatelja usluga i državu članicu u kojoj ih je stekao;</p> <p>(e) ako pružatelj usluga obavlja djelatnost na koju se plaća porez na dodanu vrijednost (PDV), identifikacijski broj za PDV iz članka 22. stavka 1. Šeste direktive Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakonodavstava država članica o porezima na promet – Zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena osnovica za određivanje poreza;</p> <p>(f) detaljne podatke o svakom osiguranju ili drugom načinu osobne ili</p>				
---	--	--	--	--

kolektivne zaštite s obzirom na profesionalnu odgovornost.				
<p>Članak 10.</p> <p>Područje primjene općeg sustava priznavanja</p> <p>Ovo se poglavlje odnosi na sve profesije koje nisu obuhvaćene poglavljima II. i III. ove glave, te u sljedećim slučajevima kad podnositelj zahtjeva zbog posebnih i izvanrednih razloga ne ispunjava uvjete utvrđene u tim poglavljima:</p> <p>(a) na djelatnosti navedene u Prilogu IV., kad migrant ne ispunjava uvjete navedene u člancima 17., 18. i 19.;</p> <p>(b) na liječnike sa završenim osnovnim tečajem osposobljavanja, liječnike specijaliste, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, doktore dentalne medicine, specijaliste dentalne medicine, veterinare, primalje, farmaceute i arhitekta, kad migrant ne ispunjava zahtjeve za učinkovito i zakonito obavljanje profesija navedene u člancima 23., 27., 33., 37., 39., 43. i 49.;</p> <p>(c) na arhitekta kad migrant ima dokaze o formalnoj osposobljenosti koja nije navedena u Prilogu V. točki 5.7.;</p> <p>(d) ne dovodeći u pitanje članak 21.</p>		Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija		

<p>stavak 1., članke 23. i 27., na liječnike, medicinske sestre, doktore dentalne medicine, veterinare, primalje, farmaceute i arhitekta koji imaju dokaz o formalnoj osposobljenosti za specijalista koji su morali završiti tečaj osposobljavanja na temelju kojeg se stječe profesionalni naziv naveden u Prilogu V., točkama 5.1.1., 5.2.2., 5.3.2., 5.4.2., 5.5.2., 5.6.2. i 5.7.1. i isključivo u svrhu priznavanja te specijalizacije;</p> <p>(e) na medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu i specijalizirane medicinske sestre koje imaju dokaz o formalnoj osposobljenosti za specijalistice koje su završile osposobljavanje na temelju kojeg se dobiva profesionalni naziv naveden u Prilogu V. točki 5.2.2., kad migrant traži priznavanje u drugoj državi članici u kojoj takve profesionalne djelatnosti obavljaju specijalizirane medicinske sestre koje nisu završile tečaj osposobljavanja za opću zdravstvenu njegu;</p> <p>(f) na specijalizirane medicinske sestre koje nisu završile tečaj osposobljavanja za opću zdravstvenu njegu kad migrant traži priznavanje u drugoj državi članici u kojoj odgovarajuće profesionalne djelatnosti obavljaju medicinske sestre</p>				
---	--	--	--	--

<p>za opću zdravstvenu njegu, specijalizirane medicinske sestre koje nisu završile tečaj osposobljavanja za opću zdravstvenu njegu ili specijalizirane medicinske sestre koje imaju dokaz o formalnoj osposobljenosti za specijalistice koje su završile tečaj osposobljavanja na temelju kojeg se dobiva profesionalni naziv naveden u Prilogu V. točki 5.2.2.; (g) na migrante koji ispunjavaju zahtjeve navedene u članku 3. stavku 3.</p>				
<p>Članak 11.</p> <p>Za potrebe članka 13. i članka 14. stavka 6. razine stručnih kvalifikacija određuju se na sljedeći način:</p> <p>(a) potvrda stručnosti koju izdaje nadležno tijelo u matičnoj državi članici određeno u skladu sa zakonskim ili drugim propisima te države članice na temelju:</p> <p>i. tečaja osposobljavanja koji nije dio svjedodžbe ili diplome u smislu točaka (b), (c), (d) ili (e), ili posebnog ispita bez prethodnog osposobljavanja ili obavljanja profesije s punim radnim vremenom u državi članici tijekom triju uzastopnih godina ili istovjetnog trajanja sa skraćenim radnim vremenom tijekom prethodnih 10 godina;</p>				

<p>ii. ili općeg osnovnog ili srednjoškolskog obrazovanja kojim se potvrđuje da je osoba stekla opća znanja;</p> <p>(b) svjedodžba o uspješno završenom srednjoškolskom obrazovanju koja je:</p> <p>i. opće naravi i nadopunjena studijem ili stručnim osposobljavanjem, osim one navedene u točki (c), i/ili vježbeničkom ili stručnom praksom koja se zahtijeva uz taj studij;</p> <p>ii. ili tehničke ili stručne naravi i nadopunjena, kad je to potrebno, studijem ili stručnim osposobljavanjem, kao što je navedeno u točki (i), i/ili vježbeničkom ili stručnom praksom koja se zahtijeva uz taj studij;</p> <p>(c) diploma koja potvrđuje uspješno završeno:</p> <p>i. osposobljavanje na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, osim onog navedenog u točkama (d) i (e) u trajanju od najmanje jedne godine ili u istovjetnom trajanju kad se odvija povremeno, kojem je, u pravilu, uvjet pristupa uspješno završeno srednjoškolsko obrazovanje potrebno za upis na sveučilište ili visoko učilište ili završeno istovjetno obrazovanje na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, kao i stručno osposobljavanje koje se može</p>				
---	--	--	--	--

<p>zahtijevati uz taj program na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja; ili</p> <p>ii. regulirano obrazovanje i osposobljavanje ili, u slučaju reguliranih profesija, strukovno osposobljavanje s posebnom strukturom, kojim se stječu kompetencije koje prelaze kompetencije iz stupnja b te koje je istovjetno stupnju osposobljavanja iz podtočke i., ako takvo obrazovanje ili osposobljavanje pruža usporediv stručni standard i ako se njime priprema polaznika za usporediv stupanj odgovornosti i funkcija, pod uvjetom da je diplomi priložena svjedodžba koju je izdala matična država članica;</p> <p>(d) diploma kojom se potvrđuje da je njezin nositelj uspješno završio osposobljavanje na stupnju nakon završetka srednjeg obrazovanja u trajanju od najmanje tri ili najviše četiri godine ili istovjetnog trajanja kad se odvija povremeno, koje osim toga može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS na sveučilištu ili visokom učilištu ili drugoj ustanovi koja osigurava isti stupanj osposobljavanja, i koja po potrebi potvrđuje da je nositelj diplome završio stručno osposobljavanje koje se zahtijeva uz taj</p>				
--	--	--	--	--

<p>program na stupnju nakon završetka srednjeg obrazovanja;</p> <p>(e) diploma koja potvrđuje da je njezin nositelj uspješno završio program na stupnju nakon završetka srednjeg obrazovanja u trajanju od najmanje četiri godine ili istovjetnog trajanja kad se odvija povremeno, koji osim toga može biti izražen istovjetnim bodovima ECTS, na sveučilištu ili visokom učilištu ili drugoj ustanovi koja osigurava isti stupanj osposobljavanja, i koja po potrebi potvrđuje da je nositelj diplome uspješno završio stručno osposobljavanje koje se zahtijeva uz taj program na stupnju nakon završetka srednjeg obrazovanja.</p>				
<p>Članak 12.</p> <p>Svaki dokaz o formalnoj osposobljenosti ili skup dokaza o formalnoj osposobljenosti koje je izdalo nadležno tijelo u državi članici, kojima se potvrđuje uspješno završeno osposobljavanje u Uniji, koje se pohađalo redovno ili povremeno u okviru službenog programa ili izvan njega, a koje je ta država članica priznala kao istovjetno i koji nositelju tih dokaza dodjeljuju jednaka prava pristupa profesiji ili obavljanja profesije</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>ili ga pripremaju za obavljanje te profesije, smatraju se dokazom o formalnoj osposobljenosti iz članka 11., uključujući i stupanj o kojem je riječ. Svaka stručna kvalifikacija koja, iako ne ispunjava zahtjeve sadržane u zakonskim i drugim propisima koji su na snazi u matičnoj državi članici za pristup profesiji ili njezino obavljanje, nositelju kvalifikacije dodjeljuje stečena prava na temelju tih propisa, također će se smatrati dokazom o formalnoj osposobljenosti prema istim uvjetima koji su određeni u prvom podstavku. To posebno vrijedi ako matična država članica povisi stupanj osposobljavanja potreban za pristup profesiji i njezino obavljanje, te ako pojedinac koji je prošao prethodno potrebno osposobljavanje koje ne ispunjava uvjete nove kvalifikacije koristi stečena prava na temelju nacionalnih zakona i drugih propisa; u tom slučaju država članica domaćin za potrebe primjene članka 13. smatra prethodno osposobljavanje istovjetnim stupnju novog osposobljavanja.</p>				
<p>Članak 13.</p> <p>1. Ako se za pristup reguliranoj profesiji ili njezino obavljanje u državi</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih</p>		

<p>članici domaćinu zahtijevaju posebne stručne kvalifikacije, nadležno tijelo te države članice je pod istim uvjetima koji se primjenjuju na njezine državljane dužno dozvoliti pristup toj profesiji i njezino obavljanje podnositeljima zahtjeva koji imaju potvrdu kompetencije ili dokaz o formalnoj osposobljenosti iz članka 11. koji zahtijeva druga država članica za pristup toj profesiji i njezinom obavljanju na njezinom državnom području.</p> <p>Potvrde kompetencije ili dokaz o formalnoj osposobljenosti izdaje nadležno tijelo u državi članici, određeno u skladu sa zakonima i drugim propisima te države članice.</p> <p>2. Pristup profesiji i njezino obavljanje, kako je opisano u stavku 1., odobrava se i podnositeljima zahtjeva koji su obavljali dotičnu profesiju godinu dana s punim radnim vremenom ili sa skraćenim radnim vremenom istovjetnog ukupnog trajanja tijekom prethodnih deset godina u drugoj državi članici koja tu profesiju ne regulira, i koji posjeduju jednu ili više potvrda kompetencije ili dokaz o formalnoj osposobljenosti, a koje je izdala druga država članica koja ne regulira tu profesiju.</p>		<p>stručnih kvalifikacija</p>		
---	--	-------------------------------	--	--

<p>Potvrde kompetencije i dokaz o formalnoj osposobljenosti ispunjavaju sljedeće uvjete:</p> <p>(a) izdaje ih nadležno tijelo u državi članici, određeno u skladu sa zakonima i drugim propisima te države članice;</p> <p>(b) potvrđuju da je njihov nositelj pripremljen za obavljanje profesije o kojoj je riječ.</p> <p>Međutim, jednogodišnje stručno iskustvo navedeno u prvom podstavku ne smije se zahtijevati ako dokaz o formalnoj osposobljenosti koju podnositelj posjeduje potvrđuje regulirano obrazovanje i osposobljavanje.</p> <p>3. Država članica domaćin prihvaća stupanj koji u skladu s člankom 11. potvrđuje matična država članica, kao i svjedodžbu kojom matična država članica potvrđuje da je regulirano obrazovanje i osposobljavanje ili strukovno osposobljavanje s posebnom strukturom iz članka 11. točke (c) podtočke ii. istovjetno razini iz članka 11. točke (c) podtočke i.</p> <p>4. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i od članka 14. nadležno tijelo u državi članici domaćinu može odbiti pristup profesiji i njezino obavljanje nositeljima potvrde kompetencije koja je svrstana pod članak 11. točku (a) ako</p>				
--	--	--	--	--

<p>je nacionalna stručna kvalifikacija potrebna za obavljanje profesije na njezinom državnom području svrstana pod članak 11. točku (e).</p>				
<p>Članak 14.</p> <p>1. Članak 13. ne sprečava državu članicu domaćina da od podnositelja zahtijeva razdoblje prilagodbe do tri godine ili provjeru osposobljenosti ako:</p> <p>(a) završeno osposobljavanje koje je podnositelj stekao obuhvaća znatno drukčiju građu od one koja je obuhvaćena dokazom o formalnoj osposobljenosti koja se zahtijeva u državi članici domaćinu;</p> <p>(b) regulirana profesija u državi članici domaćinu sadrži jednu ili više reguliranih profesionalnih djelatnosti koje ne postoje u odgovarajućoj profesiji u matičnoj državi članici podnositelja zahtjeva, a osposobljavanje koje se zahtijeva u državi članici domaćinu obuhvaća znatno drukčiju građu od one obuhvaćene u potvrdi kompetencije podnositelja ili u dokazu o njegovoj formalnoj osposobljenosti.</p> <p>2. Ako država članica domaćin koristi mogućnost predviđenu u stavku 1., ona mora podnositelju ponuditi izbor</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>između razdoblja prilagodbe i provjere osposobljenosti.</p> <p>Kad država članica s obzirom na određenu profesiju smatra da je potrebno odstupiti od zahtjeva određenih u prethodnom podstavku, koji se odnose na to da se podnositelju omogućuje izbor između razdoblja prilagodbe i provjere osposobljenosti, o tome se unaprijed obavješćuju druge države članice i Komisija, i pruža dostatno opravdanje za to odstupanje.</p> <p>Ako Komisija smatra da je odstupanje iz drugog podstavka neprimjereno ili da nije u skladu s pravom Unije, u roku od tri mjeseca od primitka svih potrebnih informacija donosi provedbeni akt kojim se od dotične države članice traži da se suzdrži od poduzimanja predviđene mjere. Ako Komisija ne odgovori u spomenutom roku, može se primijeniti odstupanje.</p> <p>3. Iznimno od načela prema kojem podnositelj ima pravo izbora, kako je određeno u stavku 2. za profesije čije obavljanje zahtijeva određeno poznavanje nacionalnog prava i kod kojih je pružanje savjeta i/ili pomoći u vezi s nacionalnim pravom bitan i stalan aspekt profesionalne djelatnosti, država članica domaćin može propisati razdoblje prilagodbe ili provjeru</p>				
--	--	--	--	--

<p>osposobljenosti.</p> <p>To se također primjenjuje i na slučajeve navedene u članku 10. točkama (b) i (c), članku 10. točki (d) koja se odnosi na liječnike i doktore dentalne medicine, u članku 10. točki (f) kad migrant traži priznavanje u drugoj državi članici u kojoj odgovarajuće profesionalne djelatnosti obavljaju medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu ili specijalizirane medicinske sestre koje imaju dokaz o formalnoj osposobljenosti za specijaliste koji su završili osposobljavanje na temelju kojeg se dobiva profesionalni naziv naveden u Prilogu V. točki 5.2.2. i članku 10. točki (g).</p> <p>U slučajevima obuhvaćenim člankom 10. točkom (a), država članica domaćin može zahtijevati razdoblje prilagodbe ili provjeru osposobljenosti ako migrant namjerava obavljati profesionalne djelatnosti kao samozaposlena osoba ili direktor poduzeća, koje zahtijevaju poznavanje i primjenu posebnih nacionalnih propisa koji su na snazi, pod uvjetom da nadležna tijela države članice domaćina zahtijevaju poznavanje i primjenu tih propisa za pristup tim aktivnostima i od svojih državljana.</p> <p>Odstupajući od načela prema kojem</p>				
---	--	--	--	--

<p>podnositelj ima pravo izbora, kako je određeno u stavku 2., država članica domaćin može propisati razdoblje prilagodbe ili provjeru osposobljenosti u slučaju:</p> <p>(a) nositelja stručne kvalifikacije iz članka 11. točke (a) koji podnosi zahtjev za priznavanje svojih stručnih kvalifikacija, ako je nacionalna stručna kvalifikacija potrebna za obavljanje profesije svrstana pod članak 11. točku (c); ili</p> <p>(b) nositelja stručne kvalifikacije iz članka 11. točke (b) koji podnosi zahtjev za priznavanje svojih stručnih kvalifikacija, ako je nacionalna stručna kvalifikacija potrebna za obavljanje profesije svrstana pod članak 11. točke (d) ili (e).</p> <p>U slučaju nositelja stručne kvalifikacije iz članka 11 točke (a), koji podnosi zahtjev za priznavanje svojih stručnih kvalifikacija, ako je nacionalna stručna kvalifikacija potrebna za obavljanje profesije svrstana pod članak 11. točku (d), država članica domaćin može propisati i razdoblje prilagodbe i provjeru osposobljenosti.</p> <p>4. Za potrebe stavaka 1. i 5. „bitno različita građa” znači građa u pogledu koje su stečeno znanje, vještine i kompetencije ključni za obavljanje</p>				
---	--	--	--	--

<p>profesije i u odnosu na koju se osposobljavanje koje je migrant završio značajno razlikuje u pogledu trajanja i sadržaja od onog koje zahtijeva država članica domaćin.</p> <p>5. Stavak 1. primjenjuje se poštujući načelo proporcionalnosti. Ako država članica domaćin namjerava zahtijevati od podnositelja da prođe kroz razdoblje prilagodbe, odnosno da položi provjeru osposobljenosti, ona najprije mora utvrditi jesu li znanje, vještine i kompetencije koje je podnositelj stekao tijekom svojega stručnog iskustva ili u okviru cjeloživotnog obrazovanja i koje je u tu svrhu službeno priznalo odgovarajuće tijelo, u bilo kojoj državi članici ili trećoj zemlji takve prirode da u cijelosti ili djelomično obuhvaća bitno različite građe definirane u stavku 4.</p> <p>6. Odluka kojom se propisuje razdoblje prilagodbe ili provjera osposobljenosti propisno je obrazložena. Podnositelju zahtjeva posebno se pružaju sljedeće informacije:</p> <p>(a) stupanj stručne kvalifikacije potreban u državi članici domaćinu i stupanj stručne kvalifikacije koji posjeduje podnositelj zahtjeva u skladu s klasifikacijom iz članka 11.; i</p> <p>(b) bitne razlike navedene u stavku 4. te</p>				
---	--	--	--	--

<p>razlozi zašto se te razlike ne mogu nadoknaditi znanjem, vještinama ili kompetencijama stečenim tijekom stručnog iskustva ili u okviru cjeloživotnog obrazovanja i koje je u tu svrhu službeno priznalo odgovarajuće tijelo.</p> <p>7. Države članice osiguravaju da podnositelj zahtjeva ima mogućnost položiti provjeru osposobljenosti iz stavka 1. najkasnije šest mjeseci nakon početne odluke kojom se propisuje provjera osposobljenosti.</p>				
<p>Članak 15. Direktive Brisan.</p>				
<p>Članak 16.</p> <p>Ako u državi članici pristup jednoj od djelatnosti navedenih u Prilogu IV. ili obavljanje te djelatnosti ovisi o općem, poslovnom ili stručnom znanju i sposobnostima, ta će država članica priznati prethodno obavljanje djelatnosti u drugoj državi članici kao dovoljan dokaz tog znanja i sposobnosti. Ta se djelatnost morala obavljati u skladu s člancima 17., 18. i 19.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
<p>Članak 17.</p> <p>1. U slučaju djelatnosti iz popisa I. u</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim</p>		

<p>Prilogu IV., tu je djelatnost korisnik morao prethodno obavljati:</p> <p>(a) šest uzastopnih godina kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća; ili</p> <p>(b) tri uzastopne godine kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća, kad korisnik dokaže da je završio osposobljavanje u trajanju od najmanje tri godine za djelatnost o kojoj je riječ, što dokazuje svjedodžbom koju je priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom; ili</p> <p>(c) četiri uzastopne godine kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća, kad korisnik može dokazati da je za djelatnost o kojoj je riječ prethodno završio osposobljavanje od najmanje dvije godine, što dokazuje svjedodžbom koju je priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom; ili</p> <p>(d) tri uzastopne godine kao samozaposlena osoba, kad korisnik može dokazati da je obavljao djelatnost o kojoj je riječ kao samozaposlena osoba najmanje pet godina; ili</p> <p>(e) pet uzastopnih godina na rukovodećem položaju od kojih je najmanje tri godine obavljao tehničke dužnosti i bio odgovoran za najmanje</p>		<p>profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	---	--	--

<p>jedan odjel u poduzeću, kad korisnik može dokazati da je za djelatnost o kojoj je riječ prethodno završio osposobljavanje od najmanje tri godine, što dokazuje svjedodžbom koju je priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom.</p> <p>2. U slučaju (a) i (d) obavljanje djelatnosti nije smjelo završiti prije više od deset godina od dana kad je osoba o kojoj je riječ podnijela potpun zahtjev nadležnom tijelu iz članka 56.</p> <p>3. Stavak 1. točka (e) ne primjenjuje se na djelatnosti iz prijašnje skupine 855, frizerske salone, iz nomenklature ISIC.</p>				
<p>Članak 18.</p> <p>Djelatnosti navedene u popisu II. Priloga IV.</p> <p>1. U slučaju djelatnosti iz popisa II. Priloga IV., tu je djelatnost korisnik morao prethodno obavljati:</p> <p>(a) pet uzastopnih godina kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća; ili</p> <p>(b) tri uzastopne godine kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća, ako korisnik dokaže da je za djelatnost o kojoj je riječ prethodno završio osposobljavanje od najmanje tri</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>godine, što dokazuje svjedodžbom koju je priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom; ili</p> <p>(c) četiri uzastopne godine kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća, kad korisnik može dokazati da je za djelatnost o kojoj je riječ prethodno završio osposobljavanje od najmanje dvije godine, što dokazuje svjedodžbom koju je priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom; ili</p> <p>(d) tri uzastopne godine kao samozaposlena osoba, ako korisnik može dokazati da je obavljao djelatnost o kojoj je riječ kao samostalni djelatnik najmanje pet godina; ili</p> <p>(e) pet uzastopnih godina kao zaposlena osoba, ako korisnik može dokazati da je prethodno završio osposobljavanje u trajanju od najmanje tri godine za djelatnost o kojoj je riječ, što dokazuje svjedodžbom koju je priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom, ili</p> <p>(f) šest uzastopnih godina kao zaposlena osoba, ako korisnik može dokazati da je prethodno završio osposobljavanje u trajanju od najmanje dvije godine za djelatnost o kojoj je riječ, što dokazuje svjedodžbom koju je</p>				
--	--	--	--	--

<p>priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom.</p> <p>2. U slučajevima (a) i (d) djelatnost nije smjela završiti prije više od deset godina prije dana kad je osoba o kojoj je riječ podnijela potpun zahtjev nadležnom tijelu iz članka 56.</p>				
<p>Članak 19.</p> <p>Djelatnosti navedene u popisu III. Priloga IV.</p> <p>1. U slučaju djelatnosti iz popisa III. Priloga IV., tu je djelatnost korisnik morao prethodno obavljati:</p> <p>(a) tri uzastopne godine kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća; ili</p> <p>(b) dvije uzastopne godine kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća, ako korisnik može dokazati da je prethodno završio osposobljavanje za djelatnost o kojoj je riječ, što dokazuje svjedodžbom koju je priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom; ili</p> <p>(c) dvije uzastopne godine kao samozaposlena osoba ili kao direktor poduzeća, ako korisnik može dokazati da je obavljao djelatnost o kojoj je riječ</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>kao zaposlenje najmanje tri godine; ili (d) tri uzastopne godine kao zaposlena osoba, ako korisnik može dokazati da je prethodno završio osposobljavanje za djelatnost o kojoj je riječ, što dokazuje svjedodžbom koju je priznala država članica ili koju je nadležno stručno tijelo ocijenilo potpuno valjanom.</p> <p>2. U slučajevima (a) i (c) djelatnost nije smjela završiti prije više od deset godina prije dana kad je osoba o kojoj je riječ podnijela potpun zahtjev nadležnom tijelu iz članka 56.</p>				
<p>Članak 20.</p> <p>Prilagodba popisa djelatnosti iz Priloga IV.</p> <p>Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c u vezi s prilagodbom popisa djelatnosti iz Priloga IV. na koje se primjenjuje priznavanje stručnog iskustva u skladu s člankom 16. kako bi se ažurirale ili razjasnile djelatnosti iz Priloga IV. te posebno kako bi se točnije odredio njihov opseg i uzeo u obzir napredak u području nomenklature djelatnosti, pod uvjetom da se time ne sužava opseg djelatnosti povezanih s pojedinim kategorijama i da se djelatnosti ne prenose između postojećih popisa I., II.</p>		<p>Nije primjenjivo</p>		

i III. iz Priloga IV.				
<p>Članak 21.</p> <p>Načelo automatskog priznavanja</p> <p>1. Svaka država članica priznaje dokaze o formalnoj osposobljenosti za liječnike, koji omogućuju pristup profesionalnim djelatnostima liječnika s osnovnom osposobljenošću i liječnika specijalista, kao i dokaze o formalnoj osposobljenosti za medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, doktore dentalne medicine, specijaliste dentalne medicine, veterinare, farmaceute i arhitekta, navedene u točkama 5.1.1., 5.1.2., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.6.2. i 5.7.1. Priloga V., koji zadovoljavaju minimalne uvjete osposobljavanja iz članaka 24., 25., 31., 34., 35., 38., 44. i 46. te u svrhu pristupa profesionalnim djelatnostima i njihovom obavljanju priznaje tim dokazima na svom državnom području jednaku valjanost kao i dokazima o formalnoj osposobljenosti koje sama izdaje.</p> <p>Takve dokaze o formalnoj osposobljenosti moraju izdati nadležna tijela država članica i treba im priložiti, gdje je to primjereno, dokumente navedene u točkama 5.1.1., 5.1.2., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.6.2. i 5.7.1. Priloga V.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>Odredbe prvog i drugog podstavka ne utječu na stečena prava iz članaka 23., 27., 33., 37., 39. i 49.</p> <p>2. Svaka država članica, u svrhu obavljanja opće medicinske prakse u okviru svog nacionalnog sustava socijalnog osiguranja, priznaje dokaze o formalnoj osposobljenosti iz točke 5.1.4. Priloga V., koje su države članice izdale državljanima drugih država članica u skladu s minimalnim uvjetima osposobljavanja koji su utvrđeni člankom 28.</p> <p>Odredbe prethodnog podstavka ne utječu na stečena prava iz članka 30.</p> <p>3. Svaka država članica priznaje dokaze o formalnoj osposobljenosti za primalje navedene u točki 5.5.2. Priloga V., koje su države članice dodijelile državljanima drugih država članica, a koji zadovoljavaju minimalne uvjete osposobljavanja iz članka 40. i udovoljavaju kriterijima koji su utvrđeni člankom 41., te u svrhu pristupa profesionalnim djelatnostima i njihovog obavljanja, priznaje tim dokazima na svom državnom području jednaku valjanost kao i dokazima o formalnoj osposobljenosti koje sama izdaje. Ova odredba ne utječe na stečena prava iz članaka 23. i 43.</p> <p>4. U pogledu vođenja ljekarni koje nisu</p>				
--	--	--	--	--

<p>podložne teritorijalnim ograničenjima, država članica može putem odstupanja odlučiti da neće provesti odredbe o dokazu o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točke 5.6.2. za osnivanje novih javnih ljekarni. Za potrebe ovog stavka, novim se ljekarnama smatraju i ljekarne koje su otvorene manje od tri godine.</p> <p>To se odstupanje ne može primijeniti u slučaju farmaceuta čiju su formalnu osposobljenost nadležna tijela države članice domaćina već priznala u druge svrhe i koji su učinkovito i zakonito obavljali ljekarničku djelatnost najmanje tri godine zaredom u toj državi članici.</p> <p>5. Dokaz o formalnoj osposobljenosti za arhitekta iz točke 5.7.1. Priloga V., koji se automatski priznaje u skladu sa stavkom 1., dokazuje završen program osposobljavanja koji nije započeo prije referentne akademske godine iz tog Priloga.</p> <p>6. Svaka država članica za obavljanje i pristup stručnoj djelatnosti liječnika, medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu, doktora dentalne medicine, veterinaru, primalja i farmaceuta, traži posjedovanje dokaza o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točaka 5.1.1., 5.1.2., 5.1.4., 5.2.2.,</p>				
--	--	--	--	--

<p>5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2. i 5.6.2., kojim se potvrđuje da je stručnjak tijekom svojeg osposobljavanja stekao, prema potrebi, znanje, vještine i kompetencije iz članka 24. stavka 3., članka 31. stavka 6., članka 31. stavka 7., članka 34. stavka 3., članka 38. stavka 3., članka 40. stavka 3. i članka 44. stavka 3.</p> <p>Kako bi se uzeo u obzir opće prihvaćen znanstveni i tehnološki napredak, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c kako bi prilagodila znanja i vještine iz članka 24. stavka 3., članka 31. stavka 6., članka 34. stavka 3., članka 38. stavka 3., članka 40. stavka 3., članka 44. stavka 3. i članka 46. stavka 4. tako da odražavaju razvoj prava Unije koje izravno utječe na dotične stručnjake.</p> <p>Takvo ažuriranje nema za posljedicu izmjenu postojećih zakonskih načela država članica u vezi sa strukturom profesije koja se odnosi na osposobljavanje i uvjete pristupa za fizičke osobe. Pri takvom se ažuriranju poštuje odgovornost država članica za ustroj obrazovnih sustava, kao što je utvrđeno u članku 165. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).</p>				

<p>Članak 21.a</p> <p>Postupak obavješćivanja</p> <p>1. Svaka država članica obavješćuje Komisiju o zakonima i drugim propisima koje donosi u vezi s izdavanjem dokaza o formalnim kvalifikacijama u profesijama obuhvaćenima ovim poglavljem.</p> <p>U slučaju dokaza o formalnim kvalifikacijama navedenima u odjeljku 8., ta se obavijest u skladu s prvim podstavkom upućuje i ostalim državama članicama.</p> <p>2. Obavijest iz stavka 1. sadrži informacije o trajanju i sadržaju programa osposobljavanja.</p> <p>3. Obavijest iz stavka 1. prosljeđuje se putem sustava IMI.</p> <p>4. Kako bi se propisno uzelo u obzir zakonodavne i administrativne promjene u državama članicama i pod uvjetom da su zakoni i drugi propisi priopćeni u skladu sa stavkom 1. ovog članka usklađeni s uvjetima iz ovog poglavlja, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c radi izmjene Priloga V. točaka 5.1.1. do 5.1.4., te točaka 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2., 5.6.2. i 5.7.1. koje se tiču ažuriranja naziva koje su usvojile države članice za</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	--	--	--

<p>dokaze o formalnoj osposobljenosti i, po potrebi, tijela koje izdaje dokaz o formalnoj osposobljenosti, svjedodžbi koje se prilažu tom dokazu i odgovarajućih profesionalnih naziva.</p> <p>5. Ako zakoni i drugi propisi priopćeni u skladu sa stavkom 1. nisu usklađeni s uvjetima iz ovog poglavlja, Komisija donosi provedbeni akt radi odbacivanja zatraženih izmjena Priloga V. točaka 5.1.1. do 5.1.4., te točaka 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2., 5.6.2. ili 5.7.1.</p>				
<p>Članak 22.</p> <p>Zajedničke odredbe o osposobljavanju</p> <p>Što se tiče osposobljavanja iz članaka 24., 25., 28., 31., 34., 35., 38., 40., 44. i 46.:</p> <p>(a) države članice mogu odobriti izvanredno osposobljavanje pod uvjetima koje utvrde nadležna tijela; ta tijela osiguravaju da sveukupno trajanje, razina i kvaliteta takve osposobljavanja nije manja od redovnog osposobljavanja u punoj nastavnoj satnici;</p> <p>(b) države članice u skladu s postupcima koji su specifični za svaku državu članicu, poticanjem kontinuiranog profesionalnog razvoja osiguravaju da stručnjaci čija je stručna</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>kvalifikacija obuhvaćena poglavljem III. ove glave mogu obnoviti svoje znanje, vještine i kompetencije kako bi održali sigurnu i učinkovitu praksu i ostali u tijeku s razvojem u struci.</p> <p>Države članice obavješćuju Komisiju o mjerama poduzetima u skladu s prvim stavkom točkom (b) do 18. siječnja 2016.</p>				
<p>Članak 23.</p> <p>Stečena prava</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje stečena prava specifična za određene profesije, u slučaju kada dokazi o formalnoj osposobljenosti za liječnike, koji omogućuju pristup profesionalnim djelatnostima liječnika s osnovnom osposobljenošću i liječnika specijalista, kao i dokazi o formalnoj osposobljenosti za medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, doktore dentalne medicine, specijaliste dentalne medicine, veterinare, primalje i farmaceute koje posjeduju državljani država članica, ne udovoljavaju svim uvjetima osposobljavanja iz članaka 24., 25., 31., 34., 35., 38., 40. i 44., svaka država članica priznaje dovoljnim dokaze o formalnoj osposobljenosti koje su izdale te države</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>članice, ako oni potvrđuju uspješno završeno osposobljavanje koje je započelo prije referentnog datuma iz točaka 5.1.1., 5.1.2., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2. i 5.6.2. Priloga V., te ako je uz njih priložena potvrda u kojoj se navodi da su osobe kojima je izdana učinkovito i zakonito obavljale djelatnost o kojoj je riječ najmanje tri godine za redom, unutar pet godina prije njezinog izdavanja.</p> <p>2. Iste odredbe odnose se i na dokaze o formalnoj osposobljenosti za liječnike, koji omogućuju pristup profesionalnim djelatnostima liječnika s osnovnom osposobljenošću i liječnika specijalista, kao i na dokaze o formalnoj osposobljenosti za medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, doktore dentalne medicine, specijaliste dentalne medicine, veterinare, primalje i farmaceute, stečene na državnom području nekadašnje Demokratske Republike Njemačke, a koji ne udovoljavaju svim minimalnim zahtjevima za osposobljavanje iz članaka 24., 25., 31., 34., 35., 38., 40. i 44., ako ti dokazi potvrđuju uspješno završeno osposobljavanje koje je započelo prije:</p> <p>(a) 3. listopada 1990. za liječnike s osnovnom osposobljenošću, medicinske</p>				
---	--	--	--	--

<p>sestre za opću zdravstvenu njegu, doktore dentalne medicine s osnovnom osposobljenošću, specijaliste dentalne medicine, veterinare, primalje i farmaceute; i</p> <p>(b) 3. travnja 1992. za liječnike specijaliste.</p> <p>Dokazi o formalnoj osposobljenosti iz prvog podstavka daju nositelju pravo obavljanja profesionalne djelatnosti na čitavom državnom području Njemačke pod istim uvjetima kao i dokazi o formalnoj osposobljenosti iz točke 5.1.1, 5.1.2, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2 i 5.6.2. Priloga V., koje su izdala nadležna njemačka tijela.</p> <p>3. Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 37. stavka 1., svaka država članica priznaje dokaze o formalnoj osposobljenosti za liječnike, koji omogućuju pristup profesionalnim djelatnostima liječnika s osnovnom osposobljenošću i liječnika specijalista, kao i dokaze o formalnoj osposobljenosti za medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, veterinare, primalje, farmaceute i arhitekta, koje je državljanima država članica izdala nekadašnja Čehoslovačka, ili za koje je osposobljavanje, za Češku Republiku i Slovačku, započelo prije 1. siječnja 1993., kada tijela bilo koje od dvije</p>				
---	--	--	--	--

<p>spomenute države članice potvrde da su ti dokazi o formalnoj osposobljenosti na njihovom državnom području jednake pravne valjanosti kao i dokazi o formalnoj osposobljenosti koje izdaju one same te, za arhitekte, kao dokazi o formalnoj osposobljenosti predviđeni za te države članice u točki 6. Priloga VI., u vezi s pristupom profesionalnim djelatnostima i njihovim obavljanjem, za liječnike s osnovnom osposobljenošću, liječnike specijaliste, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, veterinare, primalje, farmaceute u odnosu na djelatnosti iz članka 45. stavka 2. i arhitekte u odnosu na djelatnosti iz članka 48.</p> <p>Uz takvu potvrdu treba priložiti i potvrdu koju su izdala ta ista tijela, a u kojoj se navodi da su te osobe učinkovito i zakonito obavljale djelatnost o kojoj je riječ na njihovom državnom području najmanje tri godine za redom, unutar pet godina prije dana njezinog izdavanja.</p> <p>4. Svaka država članica priznaje dokaze o formalnoj osposobljenosti za liječnike, koji omogućuju pristup profesionalnim djelatnostima liječnika s osnovnom osposobljenošću i liječnika specijalista, kao i dokaze o formalnoj osposobljenosti za medicinske sestre za</p>				
---	--	--	--	--

<p>opću zdravstvenu njegu, doktore dentalne medicine, specijaliste dentalne medicine, veterinare, primalje, farmaceute i arhitekta, koje je državljanima država članica izdao nekadašnji Sovjetski Savez, ili čije je osposobljavanje počelo</p> <p>(a) za Estoniju, prije 20. kolovoza 1991.;</p> <p>(b) za Latviju, prije 21. kolovoza 1991.;</p> <p>(c) za Litvu, prije 11. ožujka 1990.,</p> <p>kada tijela bilo koje od triju spomenutih država članica potvrde da su ti dokazi na njihovom državnom području jednake pravne valjanosti kao i dokazi o formalnoj osposobljenosti koje izdaju one same te, za arhitekta, kao dokazi o formalnoj osposobljenosti predviđeni za te države članice u točki 6. Priloga VI., u vezi s pristupom profesionalnim djelatnostima i njihovim obavljanjem, za liječnike s osnovnom osposobljenošću, liječnike specijaliste, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, doktore dentalne medicine, specijaliste dentalne medicine, veterinare, primalje, farmaceute u odnosu na djelatnosti iz članka 45. stavka 2. i arhitekta u odnosu na djelatnosti iz članka 48.</p> <p>Uz takvu potvrdu treba priložiti i potvrdu koju su izdala ta ista tijela, a u</p>				
--	--	--	--	--

<p>kojoj se navodi da su te osobe učinkovito i zakonito obavljale djelatnost o kojoj je riječ na njihovom državnom području najmanje tri godine za redom, unutar pet godina prije dana njezinog izdavanja.</p> <p>Što se tiče dokaza o formalnoj osposobljenosti za veterinare koje je izdao nekadašnji Sovjetski Savez ili za koje je osposobljavanje počelo, za Estoniju, prije 20. kolovoza 1991., uz potvrdu iz prethodnog podstavka treba priložiti i potvrdu koju su izdale vlasti u Estoniji, a u kojoj se navodi da su te osobe učinkovito i zakonito obavljale djelatnost o kojoj je riječ na njihovom državnom području najmanje pet godina za redom, unutar sedam godina prije dana njezinog izdavanja.</p> <p>5. Ne dovodeći u pitanje članak 43.b, svaka država članica priznaje dokaze o formalnoj osposobljenosti za doktora medicine čime se omogućuje pristup profesionalnim djelatnostima doktora medicine s temeljnom izobrazbom i doktora medicine specijalista, za medicinsku sestru opće njege, za doktora dentalne medicine, za doktora dentalne medicine specijalista, za veterinara, za primalju, za magistra farmacije i za arhitekta, koje posjeduju državljani država članica i koje je</p>				
---	--	--	--	--

<p>izdala bivša Jugoslavija, odnosno čije je osposobljavanje započelo</p> <p>(a) za Sloveniju prije 25. lipnja 1991. i</p> <p>(b) za Hrvatsku prije 8. listopada 1991.</p> <p>ako tijela spomenutih država članica potvrde da takvi dokazi imaju jednaku pravnu valjanost unutar njihova državnog područja kao i dokazi koje one izdaju te kao i, u slučaju arhitekata, dokazi o formalnoj osposobljenosti navedeni za te države članice u Prilogu VI. točki 6. u pogledu pristupa profesionalnim djelatnostima doktora medicine s temeljnom izobrazbom, doktora medicine specijalista, medicinske sestre opće njege, doktora dentalne medicine, doktora dentalne medicine specijalista, veterinara, primalje, magistra farmacije u odnosu na djelatnosti iz članka 45. stavka 2. te arhitekta u odnosu na djelatnosti iz članka 48., kao i u pogledu obavljanja tih djelatnosti.</p> <p>Takvoj potvrdi mora biti priloženo uvjerenje koje su izdala ta ista tijela u kojem se navodi da su takve osobe stvarno i zakonito obavljale predmetne djelatnosti na njihovu državnom području najmanje tri uzastopne godine tijekom razdoblja od pet godina koje prethodi danu izdavanja uvjerenja.</p> <p>6. Državljanima država članica čiji</p>				
--	--	--	--	--

<p>dokazi o formalnoj osposobljenosti za liječnike, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, doktore dentalne medicine, veterinare, primalje i farmaceute nisu u skladu sa nazivima koji su dodijeljeni tim državama članicama u točkama 5.1.1., 5.1.2., 5.1.3., 5.1.4., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2. i 5.6.2. Priloga V., svaka država članica priznaje kao dovoljan dokaz, dokaze o formalnoj osposobljenosti koje su izdale te države članice i uz koje su priložene potvrde koje su izdale nadležne vlasti ili tijela.</p> <p>U potvrdi iz prvog podstavka navodi se da dokaz o formalnoj osposobljenosti potvrđuje uspješno završeno osposobljavanje u skladu s člancima 24., 25., 28., 31., 34., 35., 38., 40. i 44., a država članica koja ga je izdala smatra ga jednakim kvalifikacijama čiji su nazivi navedeni u točkama 5.1.1., 5.1.2., 5.1.3., 5.1.4., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2. i 5.6.2. Priloga V.</p>				
<p>Članak 23.a</p> <p>Posebne okolnosti</p> <p>1. Odstupajući od ove Direktive Bugarska može ovlastiti nositelje kvalifikacije „фелдшер” (feldsher), dodijeljene u Bugarskoj prije 31. prosinca 1999., koji obavljaju tu</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>profesiju profesionalnu djelatnost u skladu s bugarskim nacionalnim sustavom socijalnog osiguranja na dan 1. siječnja 2000. da nastave s njezinim obavljanjem premda dijelovi njihove aktivnosti ulaze u okvir ove Direktive u pogledu doktora medicine odnosno medicinskih sestara opće njege.</p> <p>2. Nositelji bugarske kvalifikacije „фельдшер” (feldsher) iz stavka 1. nisu ovlašteni steći priznanje profesije u drugim državama članicama kao doktori medicine i medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu prema ovoj Direktivi.</p>				
<p>Članak 24.</p> <p>Osnovno medicinsko osposobljavanje</p> <p>1. Za pristupanje osnovnom medicinskom osposobljavanju zahtijeva se posjedovanje diplome ili svjedodžbe koja omogućava pristup tim studijima na sveučilištima.</p> <p>2. Osnovno medicinsko osposobljavanje obuhvaća ukupno najmanje pet godina studija, koje osim toga može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS, i sastoji se od najmanje 5 500 sati teoretskog i praktičnog osposobljavanja koje se odvija na sveučilištu ili pod njegovim nadzorom.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>Za stručnjake koje su započeli studij prije 1. siječnja 1972., program osposobljavanja iz prvog podstavka može obuhvaćati šestomjesečno praktično osposobljavanje u punoj nastavnoj satnici na sveučilišnom stupnju pod nadzorom nadležnih tijela.</p> <p>3. Osnovno medicinsko osposobljavanje osigurava da je osoba stekla sljedeća znanja i vještine:</p> <p>(a) odgovarajuće poznavanje znanosti na kojima se temelji medicina i dobro razumijevanje znanstvenih metoda, uključujući i načela mjerenja bioloških funkcija, ocjenjivanja znanstveno utvrđenih činjenica i analize podataka;</p> <p>(b) dostatno razumijevanje strukture, funkcija i ponašanja zdravih i bolesnih osoba, kao i odnosa između zdravstvenog stanja čovjeka te njegovog fizičkog i društvenog okruženja;</p> <p>(c) odgovarajuće poznavanje kliničkih disciplina i postupaka, koje joj daje cjelovitu sliku o duševnim i tjelesnim bolestima, o medicini sa stajališta profilakse, dijagnoze i terapije te o ljudskom razmnožavanju;</p> <p>(d) odgovarajuće kliničko iskustvo u bolnicama pod odgovarajućim nadzorom.</p>				

<p>Članak 25.</p> <p>Specijalističko medicinsko usavršavanje</p> <p>1. Za pristupanje specijalističkom medicinskom usavršavanju zahtijeva se da je završen i priznat program osnovnog medicinskog osposobljavanja iz članka 24. stavka 2., tijekom kojeg je polaznik stekao odgovarajuće osnovno medicinsko znanje.</p> <p>2. Specijalističko medicinsko usavršavanje obuhvaća teoretsko i praktično usavršavanje na sveučilištu ili u kliničkoj bolnici ili, prema potrebi, u zdravstvenoj ustanovi koju su u tu svrhu ovlastile nadležne vlasti ili tijela. Države članice osiguravaju da minimalno trajanje specijalističkog medicinskog tečaja usavršavanja iz točke 5.1.3. Priloga V. nije kraće od trajanja predviđenog u toj točki. Usavršavanje se odvija pod nadzorom nadležnih vlasti ili tijela. Ono uključuje osobno sudjelovanje liječnika specijalizanta u djelatnostima i odgovornostima koje proizlaze iz tih usluga.</p> <p>3. Usavršavanje se provodi u punoj satnici u posebnim ustanovama koje priznaju nadležne vlasti. Ono obuhvaća sudjelovanje u svim medicinskim</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	--	--	--

<p>djelatnostima odjela na kojemu se usavršavanje odvija, uključujući dežurstva, tako da specijalizant posvećuje sve svoje profesionalne djelatnosti svojem praktičnom i teoretskom usavršavanju tijekom cijelog radnog tjedna i čitave godine, u skladu s uvjetima koje su utvrdila nadležna tijela. Sukladno tome, na tim se radnim mjestima dobiva primjerena naknada za rad.</p> <p>3.a Države članice mogu u nacionalnom zakonodavstvu predvidjeti djelomična izuzeća od dijelova specijalističkog medicinskog tečaja usavršavanja iz Priloga V. točke 5.1.3., koja se trebaju primjenjivati za svaki slučaj posebno, ako je navedeni dio osposobljavanja već pohađan u okviru drugog specijalističkog tečaja usavršavanja iz Priloga V. točke 5.1.3. i ako je stručnjak već stekao profesionalnu kvalifikaciju u jednoj od država članica. Države članice osiguravaju da odobreno izuzeće vrijedi za najviše polovicu minimalnog trajanja specijalističkog medicinskog tečaja usavršavanja o kojem je riječ.</p> <p>Svaka država članica obavješćuje Komisiju i druge države članice o relevantnom nacionalnom zakonodavstvu za bilo koja takva</p>				
---	--	--	--	--

<p>djelomična izuzeća.</p> <p>4. Države članice za izdavanje dokaza o specijalističkom medicinskom usavršavanju zahtijevaju posjedovanje dokaza o osnovnom medicinskom osposobljavanju iz točke 5.1.1. Priloga V.</p> <p>5. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c radi prilagodbe minimalnog trajanja usavršavanja iz Priloga V. točke 5.1.3. znanstvenom i tehnološkom napretku.</p>				
<p>Članak 26.</p> <p>Vrste specijalističkog medicinskog usavršavanja</p> <p>Dokaz o formalnoj osposobljenosti za liječnika specijalista iz članka 21. jest dokaz koji su izdale nadležne vlasti ili tijela iz točke 5.1.2. Priloga V. za dotično specijalističko usavršavanje, a koji odgovara profesionalnim nazivima koji se koriste u različitim državama članicama i navedeni su u točki 5.1.3. Priloga V.</p> <p>Kako bi se propisno uzele u obzir promjene u nacionalnom zakonodavstvu te s ciljem ažuriranja ove Direktive, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c o uključivanju u Prilog V.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>točku 5.1.3. novih medicinskih specijalizacija koje su zajedničke najmanje dvjema petinama država članica.</p>				
<p>Članak 27.</p> <p>Stečena prava liječnika specijalista</p> <p>1. Država članica domaćin može od liječnika specijalista, čije je izvanredno specijalističko medicinsko usavršavanje bilo uređeno zakonskim i drugim propisima koji su na snazi od 20. lipnja 1975., a koji su započeli svoje specijalističko usavršavanje najkasnije do 31. prosinca 1983., zahtijevati da svojim dokazima o formalnoj osposobljenosti prilože potvrdu u kojoj je navedeno da su oni stvarno i zakonito obavljali odgovarajuće djelatnosti najmanje tri uzastopne godine tijekom pet godina koje su prethodile izdavanju te potvrde.</p> <p>2. Svaka država članica priznaje kvalifikaciju liječnika specijalista koja je u Španjolskoj dodijeljena liječnicima koji su završili svoje specijalističko usavršavanje prije 1. siječnja 1995., čak i kad to usavršavanje ne zadovoljava minimalne uvjete usavršavanja predviđenog u članku 25., ako je dokazu o toj kvalifikaciji priložena svjedodžba, koju su izdale nadležne</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>španjolske vlasti i koja potvrđuje da je ta osoba položila ispit iz posebnog specijalističkog usavršavanja koji je održan u skladu s izvanrednim mjerama u vezi s priznavanjem, utvrđenima Kraljevskom uredbom 1497/99., kako bi se provjerilo je li stupanj znanja i vještina takve osobe usporediv sa znanjem i vještinama liječnika koji posjeduju dokaz o kvalifikaciji za liječnika specijalista, koji je za Španjolsku utvrđen u točkama 5.1.2. i 5.1.3. Priloga V.</p> <p>2.a Države članice priznaju kvalifikaciju liječnika specijalista navedenu u Prilogu V. točkama 5.1.2. i 5.1.3. koja je u Italiji dodijeljena liječnicima koji su započeli svoje specijalističko usavršavanje nakon 31. prosinca 1983. i prije 1. siječnja 1991., usprkos tome što to usavršavanje ne zadovoljava sve uvjete usavršavanja predviđene u članku 25., ako je dokazu o toj kvalifikaciji priložena svjedodžba koju su izdale nadležne talijanske vlasti i koja potvrđuje da je taj liječnik u Italiji učinkovito i zakonito obavljao djelatnost liječnika specijalista u istom specijalističkom području o kojem je riječ najmanje sedam godina za redom u razdoblju od deset godina prije njezinog izdavanja.</p>				
---	--	--	--	--

<p>3. Svaka država članica koja je ukinula svoje zakone i druge propise koji se odnose na dodjeljivanje dokaza o formalnoj osposobljenosti za liječnika specijalista iz točaka 5.1.2. i 5.1.3. Priloga V. i koja je usvojila mjere koje se odnose na stečena prava koja pripadaju njezinim državljanima, priznaje državljanima drugih država članica pravo da iskoriste te mjere ako su ti dokazi o formalnoj osposobljenosti izdani prije datuma kad je država članica domaćin prestala izdavati takve dokaze za specijalizaciju o kojoj je riječ.</p> <p>Datumi stavljanja izvan snage tih propisa navedeni su u točki 5.1.3. Priloga V.</p>				
<p>Članak 28.</p> <p>Posebno usavršavanje iz opće medicine</p> <p>1. Za pristupanje posebnom usavršavanju iz opće medicine zahtijeva se da je završen i priznat program osnovnog medicinskog osposobljavanja iz članka 24. stavka 2., tijekom kojeg je polaznik stekao odgovarajuće osnovno medicinsko znanje.</p> <p>2. Posebno usavršavanje iz opće medicine, na temelju kojeg se dodjeljuju dokazi o formalnoj</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>osposobljenosti koji su izdani prije 1. siječnja 2006., traje najmanje dvije godine u punoj nastavnoj satnici. Ako je dokaz o formalnoj osposobljenosti izdan nakon tog dana, osposobljavanje traje najmanje tri godine u punoj nastavnoj satnici.</p> <p>Ako program usavršavanje iz članka 24. obuhvaća praktično usavršavanje koje se odvija u ovlaštenoj bolnici s odgovarajućom opremom i uslugama opće medicine ili u sklopu ovlaštene ambulante opće medicine ili ovlaštenog doma zdravlja u kojemu liječnici pružaju primarnu zdravstvenu zaštitu, trajanje tog praktičnog usavršavanja može se, do najviše godinu dana, uključiti u razdoblje iz prvog podstavka za potvrde o osposobljenosti koje su izdane 1. siječnja 2006. ili nakon tog dana.</p> <p>Mogućnost koja je predviđena u drugom podstavku dostupna je samo onim državama članicama u kojima je posebno usavršavanje iz opće medicine trajalo dvije godine od 1. siječnja 2001.</p> <p>3. Posebno usavršavanje iz opće medicine odvija se u punoj nastavnoj satnici, pod nadzorom nadležnih vlasti ili tijela. Više je praktične nego teoretske prirode.</p> <p>Praktično usavršavanje odvija se, s</p>				
--	--	--	--	--

<p>jedne strane, u razdoblju od najmanje šest mjeseci u ovlaštenoj bolnici s odgovarajućom opremom i uslugama i, s druge strane, u razdoblju od najmanje šest mjeseci u sklopu ovlaštene ambulante opće medicine ili ovlaštenog doma zdravlja u kojemu liječnici pružaju primarnu zdravstvenu zaštitu. Praktično usavršavanje odvija se u suradnji s drugim zdravstvenim ustanovama ili strukturama koje se bave općom medicinom. Međutim, ne dovodeći u pitanje minimalna razdoblja navedena u drugom podstavku, praktično usavršavanje može se odvijati tijekom razdoblja od najviše šest mjeseci u drugim ovlaštenim ustanovama ili zdravstvenim strukturama koje se bave općom medicinom.</p> <p>Usavršavanje zahtijeva da polaznik osobno sudjeluje u profesionalnim djelatnostima i odgovornostima osoba s kojima radi.</p> <p>4. Kao uvjet za izdavanje dokaza o formalnoj osposobljenosti iz opće medicine, države članice zahtijevaju posjedovanje dokaza o formalnoj osposobljenosti iz osnovne medicinske osposobljenosti iz točke 5.1.1. Priloga V.</p> <p>5. Države članice mogu izdati dokaze o</p>				
---	--	--	--	--

<p>formalnoj osposobljenosti iz točke 5.1.4. Priloga V. liječniku koji nije završio usavršavanje predviđeno ovim člankom, ali je završio drukčije, dodatno usavršavanje, koje potvrđuju dokazi o formalnoj osposobljenosti koje su izdala nadležna tijela u državi članici. Međutim, ona ne smiju dodjeljivati dokaze o formalnoj osposobljenosti osim ako se tim dokazima potvrđuje znanje koje je po kakvoći na istovjetnom stupnju kao znanje stečeno osposobljavanjem koje je predviđeno ovim člankom.</p> <p>Države članice, između ostalog, određuju opseg u kojemu dodatno usavršavanje i stručno iskustvo koje je podnositelj već stekao mogu zamijeniti usavršavanje predviđeno ovim člankom.</p> <p>Države članice mogu izdati dokaze o formalnoj osposobljenosti iz točke 5.1.4. Priloga V. samo ako je podnositelj stekao najmanje šestomjesečno iskustvo iz opće medicine u ambulanti opće medicine ili u domu zdravlja u kojemu liječnici pružaju primarnu zdravstvenu zaštitu onih vrsta koje su navedene u stavku 3.</p>				
<p>Članak 29. Obavljanje profesije liječnika opće medicine</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i</p>		

<p>Svaka država članica, u skladu s odredbama koje se odnose na stečena prava, za obavljanje djelatnosti liječnika opće medicine u okviru svojeg nacionalnog sustava socijalne sigurnosti zahtijeva posjedovanje dokaza o formalnoj osposobljenosti iz točke 5.1.4. Priloga V.</p> <p>Države članice mogu od ovog uvjeta izuzeti osobe koje su trenutačno uključene u posebno usavršavanje iz opće medicine.</p>		<p>priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
<p>Članak 30.</p> <p>Stečena prava liječnika opće medicine</p> <p>1. Svaka država članica određuje stečena prava. Međutim, ona kao stečeno pravo mora priznati pravo obavljanja djelatnosti liječnika opće medicine u okviru svojeg nacionalnog sustava socijalne sigurnosti, bez dokaza o formalnoj osposobljenosti iz točke 5.1.4. Priloga V., svim liječnicima koji na referentni datum naveden u toj točki imaju to pravo na temelju odredaba koje vrijede za liječničku profesiju i omogućuju pristup profesionalnim djelatnostima liječnika s osnovnom osposobljenošću, te koji na taj datum imaju poslovni nastan na njezinom državnom području, u skladu s odredbama članka 21. ili članka 23.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>Nadležne vlasti svake države članice na zahtjev izdaju potvrdu o pravu na obavljanje djelatnosti liječnika opće medicine u okviru njihovih nacionalnih sustava socijalne sigurnosti, bez dokaza iz točke 5.1.4. Priloga V., liječnicima koji imaju stečena prava u skladu s prvim podstavkom.</p> <p>2. Svaka država članica priznaje potvrde iz drugog podstavka stavka 1., koje su države članice izdale državljanima drugih država članica i takvim potvrdama priznaje jednaku valjanost na svojem državnom području kao dokazu o formalnoj osposobljenosti koje ona izdaje, a kojima dozvoljava obavljanje djelatnosti liječnika opće medicine u okviru svojeg nacionalnog sustava socijalne sigurnosti.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Članak 31.</p> <p>Osposobljavanje medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu</p> <p>1. Za pristupanje osposobljavanju za medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu zahtijeva se ili:</p> <p>(a) završeno dvanaestogodišnje opće obrazovanje, potvrđeno diplomom, svjedodžbom ili drugim dokazima koje su izdale nadležne vlasti ili tijela u državi članici, ili svjedodžbom kojom se potvrđuje uspjeh na ispitu istovjetnog stupnja i koja omogućuje pristup sveučilištu ili ustanovama višeg obrazovanja priznatima kao istovjetnima; ili</p> <p>(b) završeno najmanje desetogodišnje opće obrazovanje, potvrđeno diplomom, svjedodžbom ili drugim dokazima koje su izdale nadležne vlasti ili tijela u državi članici, ili svjedodžbom kojom se potvrđuje uspjeh na ispitu istovjetnog stupnja i koja omogućuje pristup strukovnoj školi ili programu strukovnog osposobljavanja iz zdravstvene njege.</p> <p>2. Osposobljavanje medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu odvija se u punoj nastavnoj satnici i uključuje najmanje program opisan u točki 5.2.1. Priloga V.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	--	--	--

<p>Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c o izmjenama popisa iz Priloga V. točke 5.2.1. kako bi ga prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku.</p> <p>Izmjene iz drugog podstavka ne smiju imati za posljedicu izmjenu postojećih osnovnih zakonskih načela država članica u vezi sa strukturom profesije koja se odnosi na osposobljavanje i uvjete pristupa za fizičke osobe. Pri takvim se izmjenama poštuje odgovornost država članica za ustroj obrazovnih sustava, kao što je utvrđeno u članku 165. stavku 1. UFEU-a.</p> <p>3. Osposobljavanje medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu obuhvaća ukupno najmanje tri godine studija, koje osim toga može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS, i sastoji se od najmanje 4 600 sati teoretskog i kliničkog osposobljavanja, s time da trajanje teoretskog osposobljavanja predstavlja najmanje jednu trećinu, a trajanje kliničkog osposobljavanja najmanje jednu polovinu minimalnog trajanja osposobljavanja. Države članice mogu priznati djelomična izuzeća stručnjacima koji su dio svojeg osposobljavanja stekli na programima studija koji su najmanje istovjetnog stupnja.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Države članice osiguravaju da su institucije koje pružaju osposobljavanje medicinskih sestara odgovorne za usklađivanje teoretskog i kliničkog osposobljavanja tijekom cjelokupnog studijskog programa.</p> <p>4. Teoretsko obrazovanje je onaj dio osposobljavanja za medicinske sestre tijekom kojeg polaznice osposobljavanja stječu stručno znanje, vještine i kompetencije potrebne u skladu sa stavcima 6. i 7. Osposobljavanje pružaju nastavnici zdravstvene njege i druge nadležne osobe, na sveučilištima, visokoškolskim ustanovama čiji je stupanj priznat kao istovjetan ili u strukovnim školama ili kroz programe strukovnog osposobljavanja iz zdravstvene njege.</p> <p>5. Kliničko osposobljavanje je onaj dio osposobljavanja za medicinske sestre u kojem polaznice osposobljavanja za medicinske sestre uče, u timu i u izravnom kontaktu sa zdravim ili bolesnim pojedincima i/ili zajednicom, organizirati, pružati i procjenjivati potrebnu cjelovitu zdravstvenu njegu, na temelju znanja, vještina i kompetencija koje su stekle. Polaznice ne uče samo kako raditi u timu, već i kako voditi tim te kako organizirati cjelovitu zdravstvenu njegu, što</p>				
--	--	--	--	--

<p>uključuje i zdravstveno obrazovanje za pojedince i male skupine, unutar zdravstvenih ustanova ili u zajednici. Ovo se osposobljavanje odvija u bolnicama i drugim zdravstvenim institucijama te u zajednici, pod odgovornošću nastavnika zdravstvene njege, u suradnji s drugim kvalificiranim medicinskim sestrama, odnosno uz njihovu pomoć. Ostalo kvalificirano osoblje također može sudjelovati u nastavnom procesu. Polaznice tečaja osposobljavanja za medicinsku sestru sudjeluju u djelatnostima predmetnog odjela ako su te djelatnosti primjerene njihovoj izobrazbi, što im omogućuje da nauče preuzimati odgovornosti uključene u zdravstvenu njegu.</p> <p>6. Osposobljavanje medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu osigurava da je stručna osoba u pitanju stekla sljedeća znanja i vještine:</p> <p>(a) sveobuhvatno poznavanje znanosti na kojima se temelji opća zdravstvena njega, uključujući dostatno razumijevanje strukture, fizioloških funkcija i ponašanja zdravih i bolesnih osoba, kao i odnosa između zdravstvenog stanja čovjeka te njegovog fizičkog i društvenog okruženja;</p>				
--	--	--	--	--

<p>(b) poznavanje naravi i etike struke te općih načela zdravlja i zdravstvene njege;</p> <p>(c) odgovarajuće kliničko iskustvo; takvo iskustvo, koje bi trebalo odabrati zbog njegove obrazovne vrijednosti, trebalo bi se stjecati pod nadzorom kvalificiranog sestrinskog osoblja i na mjestima na kojima su broj kvalificiranog osoblja i oprema primjereni za zdravstvenu njegu pacijenta;</p> <p>(d) sposobnost sudjelovanja u praktičnom osposobljavanju zdravstvenog osoblja i iskustvo u radu s tim osobljem;</p> <p>(e) iskustvo u zajedničkom radu s članovima ostalih profesija u zdravstvenom sektoru.</p> <p>7. Formalna osposobljenost za medicinsku sestru za opću zdravstvenu njegu dokaz je da je dotična stručna osoba u stanju primijeniti barem sljedeće kompetencije bez obzira na to je li se osposobljavanje provodilo na sveučilištima, visokoškolskim ustanovama čiji je stupanj priznat kao istovjetan ili u strukovnim školama ili kroz programe strukovnog osposobljavanja iz zdravstvene njege:</p> <p>(a) sposobnost samostalnog uspostavljanja dijagnoze potrebne</p>				
---	--	--	--	--

<p>zdravstvene njege koristeći trenutačno teoretsko i kliničko znanje te planiranja, organiziranja i pružanja zdravstvene njege prilikom liječenja pacijenata na temelju znanja i vještina stečenih u skladu sa stavkom 6. točkama (a), (b) i (c) radi poboljšanja stručne prakse;</p> <p>(b) sposobnost zajedničkog rada s drugim dionicima u zdravstvenom sektoru, uključujući sudjelovanje na praktičnom osposobljavanju zdravstvenog osoblja na temelju znanja i vještina stečenih u skladu sa stavkom 6. točkama (d) i (e);</p> <p>(c) sposobnost usmjeravanja pojedinaca, obitelji i skupina prema zdravom načinu života i skrbi o sebi na temelju znanja i vještina stečenih u skladu sa stavkom 6. točkama (a) i (b);</p> <p>(d) sposobnost samostalnog pokretanja trenutačnih mjera za spašavanje života te provođenja mjera u kriznim i opasnim situacijama;</p> <p>(e) sposobnost samostalnog davanja savjeta, uputa i podrške osobama kojima je potrebna njega i njihovim bližnjima;</p> <p>(f) sposobnost samostalnog osiguravanja kvalitete i procjenjivanja zdravstvene njege;</p> <p>(g) sposobnost sveobuhvatne stručne komunikacije i suradnje s pripadnicima</p>				
---	--	--	--	--

<p>drugih profesija u zdravstvenom sektoru;</p> <p>(h) sposobnost analize kvalitete njege radi poboljšanja vlastite stručne prakse medicinske sestre odgovorne za opću njegu.</p>				
<p>Članak 32.</p> <p>Obavljanje profesije medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu Za potrebe ove Direktive, djelatnosti medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu su djelatnosti koje se obavljaju profesionalno, a koje su navedene u točki 5.2.2. Priloga V.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
<p>Članak 33.</p> <p>Stečena prava medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu</p> <p>1. Kad se opća pravila o stečenim pravima primjenjuju na medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, djelatnosti iz članka 23. morale su uključivati preuzimanje pune</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>odgovornost za planiranje, organiziranje i provođenje zdravstvene njege koja se pruža pacijentu.</p> <p>3. Države članice priznaju dokaze o formalnoj osposobljenosti iz zdravstvene njege koji su:</p> <p>(a) bili dodijeljeni u Poljskoj onim medicinskim sestrama koje su prije 1. svibnja 2004. završile osposobljavanje koje nije zadovoljavalo minimalne uvjete osposobljavanja navedene u članku 31.; i</p> <p>(b) potvrđeni diplomom „diplomirani” dobivenom na temelju posebnog programa usavršavanja sadržanog u:</p> <p>i. članku 11. Zakona od 20. travnja 2004. o izmjeni Zakona o profesijama medicinske sestre i primalje i o nekim drugim pravnim aktima (Službeni list Republike Poljske iz 2004., br.92, pos. 885 te iz 2007., br.176, pos. 1237) i Uredbi ministra zdravstva od 11. svibnja 2004. o detaljnim uvjetima provođenja studija za medicinske sestre i primalje, koje imaju svjedodžbu o završenoj srednjoj školi (završni ispit – matura) i diplomantice su medicinske gimnazije ili strukovnih medicinskih škola za profesije medicinske sestre i primalje (Službeni list Republike Poljske iz 2004., br.110, pos. 1170 te iz</p>				
---	--	--	--	--

<p>2010., br.65, pos. 420); ili ii. članku 52.3 točki 2. Zakona od 15. srpnja 2011. o profesijama medicinske sestre i primalje (Službeni list Republike Poljske iz 2011., br.174, pos. 1039) i Uredbi ministra zdravstva od 14. lipnja 2012. o podrobnim uvjetima provođenja visokog obrazovanja za medicinske sestre i primalje, koje imaju svjedodžbu o završenoj srednjoj školi (završni ispit – matura) i diplomantice su srednje medicinske škole ili osposobljavanja nakon srednje škole za profesije medicinske sestre i primalje (Službeni list Republike Poljske iz 2012., pos. 770), za potrebe provjere je li stupanj znanja i sposobnosti dotične medicinske sestre usporediv sa znanjem i sposobnostima medicinskih sestara koje imaju kvalifikacije koje su za Poljsku navedene u Prilogu V. točki 5.2.2.</p>				
<p>Članak 33.a</p> <p>U pogledu rumunjskih kvalifikacija medicinskih sestara opće njege primjenjuju se samo sljedeće odredbe o stečenim pravima: Državljanima država članica koji su osposobljavanje za medicinsku sestru za opću zdravstvenu njegu stekli u Rumunjskoj i čije osposobljavanje ne</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>zadovoljava minimalne uvjete osposobljavanja navedene u članku 31., države članice priznaju sljedeće dokaze o formalnoj osposobljenosti za medicinsku sestru za opću zdravstvenu njegu kao dostatan dokaz, pod uvjetom da je tom dokazu priložena potvrda u kojoj je navedeno da su ti državljani država članica stvarno i zakonito obavljali tu djelatnost u Rumunjskoj, uključujući preuzimanje pune odgovornosti za planiranje, organiziranje i provođenje zdravstvene njege pacijenata tijekom razdoblja od najmanje tri uzastopne godine tijekom pet godina prije datuma izdavanja potvrde:</p> <p>(a) Certificat de competențe profesionale de asistent medical generalist uz obrazovanje nakon srednje škole u școală postliceală, kojom se potvrđuje da je osposobljavanje započelo prije 1. siječnja 2007.;</p> <p>(b) Diplomă de absolvire de asistent medical generalist uz skraćeni studij visokog obrazovanja, kojom se potvrđuje da je osposobljavanje započelo prije 1. listopada 2003.;</p> <p>(c) Diplomă de absolvire de asistent medical generalist uz redovan studij visokog obrazovanja, kojom se potvrđuje da je osposobljavanje</p>				
---	--	--	--	--

započelo prije 1. listopada 2003.				
<p>Članak 34.</p> <p>Osnovno osposobljavanje doktora dentalne medicine</p> <p>1. Za pristupanje osnovnom osposobljavanju doktora dentalne medicine zahtijeva se posjedovanje diplome ili svjedodžbe koja omogućuje pristup tim studijima na sveučilištima ili visokim učilištima, kojima je priznat jednak stupanj u državi članici.</p> <p>2. Osnovno osposobljavanje doktora dentalne medicine obuhvaća ukupno najmanje pet godina studija, koje osim toga može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS, i sastoji se od najmanje 5 000 sati redovnog teoretskog i praktičnog osposobljavanja koje obuhvaća najmanje program opisan u Prilogu V. točki 5.3.1. i koje se održava na sveučilištu ili na visokom učilištu koje pruža osposobljavanje kojem je priznat istovjetan stupanj ili koje je pod nadzorom sveučilišta.</p> <p>Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c o izmjenama popisa iz Priloga V. točke 5.3.1. kako bi ga prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku.</p> <p>Izmjene iz drugog podstavka nemaju za posljedicu izmjenu postojećih osnovnih</p>		Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija		

<p>zakonskih načela država članica u vezi sa strukturom profesije koja se odnosi na osposobljavanje i uvjete pristupa za fizičke osobe. Pri takvim se izmjenama poštuje odgovornost država članica za ustroj obrazovnih sustava, kao što je utvrđeno u članku 165. stavku 1. UFEU-a.</p> <p>3. Osnovno osposobljavanje doktora dentalne medicine mora osigurati da je osoba stekla sljedeća znanja i vještine:</p> <p>(a) primjereno poznavanje znanosti na kojoj se temelji dentalna medicina i dobro razumijevanje znanstvenih metoda, uključujući načela mjerenja bioloških funkcija, procjenu znanstveno utvrđenih činjenica i analizu podataka;</p> <p>(b) primjereno poznavanje građe, fiziologije i ponašanja zdrave i bolesne osobe, kao i utjecaja prirodnog i društvenog okruženja na zdravstveno stanje čovjeka, ako ti čimbenici utječu na dentalnu medicinu;</p> <p>(c) primjereno poznavanje strukture i funkcije zubi, usne šupljine, čeljusti i poveznih tkiva, zdravih i bolesnih, i njihove povezanosti s općim zdravstvenim stanjem i fizičkom i socijalnom dobrobiti pacijenta;</p> <p>(d) primjereno poznavanje kliničkih disciplina i metoda koje daju doktorima dentalne medicine jasnu sliku o</p>				
--	--	--	--	--

<p>anomalijama, ozljedama i bolestima zubi, usne šupljine, čeljusti i povezanih tkiva, i o preventivi, dijagnostici i terapijskoj dentalnoj medicini;</p> <p>(e) odgovarajuće kliničko iskustvo pod primjerenim nadzorom.</p> <p>Ovo osposobljavanje mora doktoru dentalne medicine osigurati vještine potrebne za obavljanje svih aktivnosti koje uključuju prevenciju, dijagnostiku i liječenje anomalija i bolesti zubi, usne šupljine, čeljusti i povezanih tkiva.</p>				
<p>Članak 35.</p> <p>Specijalističko usavršavanje doktora dentalne medicine</p> <p>1. Za pristup specijalističkom osposobljavanju doktora dentalne medicine zahtijeva se završeno i potvrđeno osnovno osposobljavanje doktora dentalne medicine iz članka 34. ili posjedovanje dokumenata iz članka 23. i 37.</p> <p>2. Specijalističko usavršavanje doktora dentalne medicine obuhvaća teoretski i praktični studij u sveučilišnom centru, zdravstvenom nastavnom i istraživačkom centru, ili prema potrebi, u zdravstvenoj ustanovi koju su u tu svrhu odobrile nadležne službe ili tijela. Redovni specijalistički programi dentalne medicine traju minimalno tri</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>godine, a izvode se pod nadzorom nadležnih službi ili tijela. Uključuju osobno sudjelovanje doktora dentalne medicine koji je na specijalizaciji u aktivnosti i odgovornostima dotične ustanove.</p> <p>3. Države članice za izdavanje dokaza o specijalističkom usavršavanju doktora dentalne medicine zahtijevaju posjedovanje dokaza o osnovnom osposobljavanju doktora dentalne medicine iz točke 5.3.2. Priloga V.</p> <p>4. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c radi prilagodbe minimalnog trajanja osposobljavanja iz stavka 2. znanstvenom i tehnološkom napretku.</p> <p>5. Kako bi se propisno uzele u obzir promjene u nacionalnom zakonodavstvu te s ciljem ažuriranja ove Direktive, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c o uključivanju u Prilog V. točku 5.3.3. novih dentalnih specijalizacija koje su zajedničke u najmanje dvije petine država članica.</p>				
<p>Članak 36.</p> <p>Obavljanje profesionalne djelatnosti doktora dentalne medicine</p> <p>1. Za potrebe ove Direktive, profesionalne djelatnosti doktora</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>dentalne medicine su djelatnosti utvrđene u stavku 3. koje se obavljaju u okviru stručnih kvalifikacija navedenih u točki 5.3.2. Priloga V.</p> <p>2. Profesija doktora dentalne medicine temelji se na osposobljavanju doktora dentalne medicine iz članka 34. i predstavlja posebnu profesiju koja se razlikuje od drugih općih i specijaliziranih liječničkih profesija. Za obavljanje djelatnosti doktora dentalne medicine zahtijeva se posjedovanje dokaza o formalnim kvalifikacijama iz točke 5.3.2. Priloga V. Prema osobama koje posjeduju takav dokaz o formalnoj osposobljenosti postupat će se jednako kao i prema onima na koje se primjenjuju članci od 23. do 37.</p> <p>3. Države članice osiguravaju da je doktorima dentalne medicine omogućen pristup i obavljanje djelatnosti preventive, dijagnostike i liječenja anomalija i bolesti zubi, usne šupljine, čeljusti i povezanih tkiva, uz poštovanje propisa i pravila profesionalne etike na referentni datum iz točke 5.3.2. Priloga V.</p>				
<p>Članak 37.</p> <p>Stečena prava doktora dentalne medicine</p> <p>1. Svaka država članica u svrhu</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>obavljanja profesionalnih djelatnosti doktora dentalne medicine, u okviru kvalifikacija koje su navedene u točki 5.3.2. Priloga V., priznaje dokaz o formalnoj osposobljenosti za doktora izdana u Italiji, Španjolskoj, Austriji, Češkoj, Slovačkoj i Rumunjskoj, osobama koje počinju medicinsko obrazovanje na ili prije referentnog datuma koji je naveden u tom Prilogu za dotičnu državu članicu, ako mu je priložena potvrda koju su izdala nadležna tijela te države članice.</p> <p>Ta potvrda mora pokazati da su ispunjena sljedeća dva uvjeta:</p> <p>(a) da dotične osobe u toj državi članici stvarno, zakonito i kao glavnu djelatnost obavljaju djelatnosti iz članka 36., najmanje tri uzastopne godine, tijekom pet godina prije izdavanja takve potvrde;</p> <p>(b) da su te osobe ovlaštene obavljati navedene djelatnosti pod jednakim uvjetima kao i osobe koje posjeduju dokaze o formalnoj osposobljenosti navedene za tu državu članicu u točki 5.3.2. Priloga V.</p> <p>Osobe koje su uspješno završile najmanje trogodišnji studij, koji nadležna tijela u predmetnoj državi članici potvrđuju istovjetnim osposobljavanju iz članka 34.,</p>				
---	--	--	--	--

<p>izuzimaju se od trogodišnjeg praktičnog radnog iskustva iz drugog podstavka točke (a).</p> <p>Za Češku Republiku i Slovačku se dokazima o formalnoj osposobljenosti dobivenim u bivšoj Čehoslovačkoj priznaju jednaki stupnjevi kao češkim i slovačkim dokazima o formalnoj osposobljenosti i pod istim uvjetima koji su navedeni u prethodnim podstavcima.</p> <p>2. Svaka država članica priznaje dokaz o formalnoj osposobljenosti za liječnika izdan u Italiji osobama koje su počele sveučilišno medicinsko osposobljavanje nakon 28. siječnja 1980. i najkasnije 31. prosinca 1984., ako im je priložena potvrda koju su izdala talijanska nadležna tijela.</p> <p>Ta potvrda mora pokazati da su ispunjena sljedeća tri uvjeta:</p> <p>(a) da su dotične osobe položile odgovarajuću provjeru osposobljenosti koju održavaju talijanska nadležna tijela, kako bi se utvrdilo da te osobe posjeduju razinu znanja i vještine usporedive s onima koje imaju osobe koje posjeduju dokaz o formalnim kvalifikacijama formalnoj osposobljenosti navedene za Italiju u točki 5.3.2 Priloga V.;</p> <p>(b) da su te osobe u Italiji stvarno,</p>				
---	--	--	--	--

<p>zakonito i kao glavnu djelatnost obavljale djelatnosti iz članka 36. najmanje tri uzastopne godine, tijekom pet godina prije izdavanja takve potvrde;</p> <p>(c) da su te osobe ovlaštene obavljati ili da stvarno, zakonito i kao glavnu djelatnost obavljaju djelatnosti iz članka 36., pod istim uvjetima kao i nositelji dokaza o formalnoj osposobljenosti navedenim za tu državu članicu u točki 5.3.2. Priloga V.</p> <p>Osobe koje su uspješno završile najmanje trogodišnji studij, koji nadležna tijela potvrđuju istovjetnim osposobljavanju iz članka 34., izuzimaju se od provjere osposobljenosti iz drugog podstavka točke (a).</p> <p>Prema osobama koje su počele sveučilišno medicinsko osposobljavanje nakon 31. prosinca 1984. postupa se jednako kao i prema gore navedenim osobama, ako je navedeni trogodišnji studij počeo prije 31. prosinca 1994.</p> <p>3. U pogledu dokaza o formalnoj osposobljenosti za doktore dentalne medicine države članice priznaju takve dokaze u skladu s člankom 21. u slučajevima u kojima su podnositelji zahtjeva započeli svoje osposobljavanje 18. siječnja 2016. ili prije tog datuma.</p>				
--	--	--	--	--

<p>4. Svaka država članica priznaje dokaz o formalnoj osposobljenosti za liječnika izdan u Španjolskoj stručnim osobama koje su počele sveučilišno medicinsko osposobljavanje nakon 1. siječnja 1986. i prije 31. prosinca 1997. ako im je priložena potvrda koju su izdala španjolska nadležna tijela.</p> <p>Tom potvrdom potvrđuje se da su ispunjeni sljedeći uvjeti:</p> <p>(a) dotična stručna osoba uspješno je završila najmanje trogodišnji studij, a španjolska nadležna tijela su potvrdila njegovu istovjetnost s osposobljavanjem iz članka 34.;</p> <p>(b) dotična stručna osoba u Španjolskoj je stvarno, zakonito i kao glavnu djelatnost obavljala djelatnosti iz članka 36. najmanje tri uzastopne godine tijekom pet godina prije izdavanja takve potvrde;</p> <p>(c) dotična stručna osoba je ovlaštena obavljati ili stvarno, zakonito i kao glavnu djelatnost obavlja djelatnosti iz članka 36. pod istim uvjetima kao i nositelji dokaza o formalnoj osposobljenosti navedenih za Španjolsku u Prilogu V. točki 5.3.2.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Članak 38.</p> <p>Osposobljavanje veterinarara</p> <p>1. Osposobljavanje veterinarara obuhvaća ukupno najmanje pet godina redovnog teoretskog i praktičnog studija, koje uz to može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS, na sveučilištu ili visokom učilištu koje pruža osposobljavanje za koje je priznat istovjetan stupanj ili koje je pod nadzorom sveučilišta, a koje obuhvaća najmanje program studija naveden u točki 5.4.1. Priloga V.</p> <p>Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c o izmjeni popisa utvrđenog u Prilogu V. točki 5.4.1. kako bi ga prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku.</p> <p>Izmjene iz drugog podstavka nemaju za posljedicu izmjenu postojećih osnovnih zakonskih načela država članica u vezi sa strukturom profesije koja se odnosi na osposobljavanje i uvjete pristupa za fizičke osobe. Pri takvim se izmjenama poštuje odgovornost država članica za ustroj obrazovnih sustava, kao što je utvrđeno u članku 165. stavku 1. UFEU-a.</p> <p>2. Za pristupanje veterinarskom osposobljavanju zahtijeva se posjedovanje diplome ili svjedodžbe</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	--	--	--

<p>koja omogućuje upis na sveučilišne ustanove ili visoka učilišta kojima država članica priznaje istovjetni stupanj u svrhu odgovarajućeg studija.</p> <p>3. Osposobljavanjem veterinaru osigurava se da je dotična stručna osoba stekla sljedeća znanja i vještine:</p> <p>(a) primjereno poznavanje znanosti na kojoj se temelje djelatnosti veterinaru i prava Unije koje se odnose na te djelatnosti;</p> <p>(b) primjereno poznavanje strukture, ponašanja i fizioloških potreba životinja te vještine i kompetencije potrebne za njihov uzgoj, prehranu, dobrobit, reprodukciju i higijenu općenito;</p> <p>(c) kliničke, epidemiološke i analitičke vještine i kompetencije potrebne za prevenciju, dijagnostiku i liječenje bolesti životinja, uključujući anesteziju, aseptične operacije i bezbolnu smrt, bilo pojedinačno ili u skupinama, uključujući posebno poznavanje bolesti prenosivih na ljude;</p> <p>(d) primjereno znanje, vještine i kompetencije za preventivnu medicinu, uključujući kompetencije koje se odnose na upite i izdavanje potvrda;</p> <p>(e) primjereno poznavanje higijene i tehnologije za proizvodnju, izradu i stavljanje na tržište hrane za životinje ili hrane životinjskog porijekla,</p>				
---	--	--	--	--

<p>namijenjene prehrani ljudi, uključujući vještine i kompetencije potrebne za razumijevanje i objašnjavanje dobre prakse u tom području;</p> <p>(f) znanje, vještine i kompetencije potrebne za odgovornu i razumnu upotrebu veterinarskih lijekova radi liječenja životinja te osiguravanja sigurnosti prehrambenog lanca i zaštite okoliša.</p>				
<p>Članak 39.</p> <p>Stečena prava veterinara</p> <p>Ne dovodeći u pitanje članak 23. stavak 4., u odnosu na državljane država članica čije je dokaze o formalnoj osposobljenosti izdala Estonija, ili čije je osposobljavanje počelo u Estoniji prije 1. svibnja 2004., države članice priznaju takve dokaze o formalnoj osposobljenosti za veterinara, ako im je priložena potvrda koja navodi da su takve osobe učinkovito i zakonito obavljale te djelatnosti u Estoniji najmanje pet uzastopnih godina tijekom sedam godina prije izdavanja takve potvrde.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>Članak 40.</p> <p>Osposobljavanje primalja</p> <p>1. Osposobljavanje primalja obuhvaća ukupno najmanje:</p> <p>(a) posebno osposobljavanje u punoj nastavnoj satnici za primalje, koje obuhvaća najmanje trogodišnje teoretsko i praktično osposobljavanje (smjer I.) uključujući najmanje program opisan u točki 5.5.1. Priloga V.; ili</p> <p>(b) posebno osposobljavanje u punoj nastavnoj satnici za primalje u trajanju od 18 mjeseci (smjer II.), koje uključuje najmanje program studija opisan u točki 5.5.1. Priloga V., koji nije u skladu s istovjetnim osposobljavanjem medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu.</p> <p>Države članice moraju osigurati da su ustanove koje provode osposobljavanje primalja, odgovorne za usklađivanje teorijskog i praktičnog osposobljavanja tijekom cjelokupnog studijskog programa.</p> <p>Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c o izmjeni popisa utvrđenog u Prilogu V. točki 5.5.1. kako bi ga prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku.</p> <p>Izmjene iz trećeg podstavka ne smiju imati za posljedicu izmjenu postojećih</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
---	--	--	--	--

<p>osnovnih zakonskih načela država članica u vezi sa strukturom profesije koja se odnosi na osposobljavanje i uvjete pristupa za fizičke osobe. Pri takvim se izmjenama poštuje odgovornost država članica za ustroj obrazovnih sustava, kao što je utvrđeno u članku 165. stavku 1. UFEU-a.</p> <p>2. Za primanje u osposobljavanje za primalje zahtijeva se da je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:</p> <p>(a) završeno najmanje dvanaestogodišnje opće obrazovanje ili posjedovanje potvrde kojom se potvrđuje uspjeh na ispitu istovjetnog stupnja za pristup školi za primalje za smjer I.;</p> <p>(b) posjedovanje dokaza o formalnoj osposobljenosti za medicinsku sestru za opću zdravstvenu njegu navedenih za smjer II. u Prilogu V. točki 5.2.2.</p> <p>3. Osposobljavanje primalja osigurava da je ta dotična stručna osoba stekla sljedeća znanja i vještine:</p> <p>(a) detaljno poznavanje znanosti na kojima se temelje djelatnosti primalja, posebno primaljstva, porodništva i ginekologije;</p> <p>(b) odgovarajuće poznavanje etike struke i zakonodavstva relevantnog za obavljanje te profesije;</p> <p>(c) odgovarajuće poznavanje općeg</p>				
--	--	--	--	--

<p>medicinskog znanja (bioloških funkcija, anatomije i fiziologije) te farmakologije u području porodništva i neonatologije, kao i poznavanje odnosa između zdravstvenog stanja čovjeka i njegovog fizičkog i socijalnog okruženja te njegovog ponašanja;</p> <p>(d) odgovarajuće kliničko iskustvo stečeno u odobrenim ustanovama zahvaljujući kojem primalja može samostalno i na svoju odgovornost, do mjere u kojoj je potrebno i izuzevši patološke situacije, voditi prenatalnu skrb, voditi porod i njegove posljedice u odobrenim ustanovama, te nadzirati porod i rođenje, postnatalnu skrb i neonatalno oživljavanje čekajući liječnika;</p> <p>(e) odgovarajuće razumijevanje osposobljavanja zdravstvenih djelatnika i iskustvo u radu s takvim osobljem.</p>				
<p>Članak 41.</p> <p>Postupci za priznavanje dokaza o formalnoj osposobljenosti za primalje</p> <p>1. Dokazi o formalnoj osposobljenosti za primalje iz Priloga V. točke 5.5.2. automatski se priznaju u skladu s člankom 21. ako ispunjavaju barem jedan od sljedećih kriterija:</p> <p>(a) osposobljavanje u punoj nastavnoj satnici za primalje u trajanju od</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>najmanje tri godine, koje osim toga može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS, i koje obuhvaća najmanje 4 600 sati teoretskog i praktičnog osposobljavanja, pri čemu trajanje kliničkog osposobljavanja predstavlja najmanje jednu trećinu;</p> <p>(b) osposobljavanje u punoj nastavnoj satnici za primalje u trajanju od najmanje dvije godine, koje osim toga može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS, i koje obuhvaća najmanje 3 600 sati, pod uvjetom da osoba ima dokaz o formalnoj osposobljenosti za medicinsku sestru za opću zdravstvenu njegu iz Priloga V. točke 5.2.2.;</p> <p>(c) osposobljavanje u punoj nastavnoj satnici za primalje u trajanju od najmanje 18 mjeseci, koje osim toga može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS, i koje obuhvaća najmanje 3 000 sati, pod uvjetom da osoba ima dokaz o formalnoj osposobljenosti za medicinsku sestru za opću zdravstvenu njegu iz Priloga V. točke 5.2.2., nakon čega je uslijedila jednogodišnja stručna praksa za koju je izdana potvrda u skladu sa stavkom 2.</p> <p>2. Potvrdu iz stavka 1. izdaju nadležne vlasti u matičnoj državi članici. Ona potvrđuje da je osoba nakon</p>				
---	--	--	--	--

<p>pribavljanja dokaza o formalnoj osposobljenosti za primalju tijekom odgovarajućeg razdoblja na zadovoljavajući način obavljala sve djelatnosti primalje u bolnici ili zdravstvenoj ustanovi koja je odobrena za tu svrhu.</p>				
<p>Članak 42.</p> <p>Obavljanje profesionalne djelatnosti primalje</p> <p>1. Odredbe ovog odjeljka primjenjuju se na djelatnosti primalja kako ih je odredila svaka država članica ne dovodeći u pitanje stavak 2. i koje se obavljaju pod profesionalnim nazivima navedenima u točki 5.5.2. Priloga V.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da je primaljama omogućen pristup i obavljanje najmanje sljedećih djelatnosti:</p> <p>(a) primjereno informiranje i savjetovanje u vezi s planiranjem obitelji;</p> <p>(b) dijagnosticiranje trudnoće i praćenje normalnog tijeka trudnoće; obavljanje pregleda potrebnih za praćenje razvoja normalnog tijeka trudnoće;</p> <p>(c) propisivanje ili savjetovanje o pregledima koji su potrebni za najraniju moguću dijagnozu rizičnih trudnoća;</p> <p>(d) izvođenje programa za pripremu</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>roditelja i potpuna priprema za porod, uključujući savjete o higijeni i prehrani;</p> <p>(e) njega i pomoć majci tijekom poroda i praćenje stanja fetusa u maternici, odgovarajućim kliničkim metodama i tehničkim sredstvima;</p> <p>(f) izvođenje spontanih poroda uključujući prema potrebi epiziotomiju i u hitnim slučajevima, porode na zadak;</p> <p>(g) prepoznavanje znakova koji upozoravaju na nepravilnost kod majke ili djeteta, koji zahtijevaju upućivanje k liječniku i prema potrebi pomoć liječnika; poduzimanje potrebnih hitnih mjera u odsutnosti liječnika, posebno ručno odstranjivanje placente nakon kojeg može slijediti ručni pregled maternice;</p> <p>(h) pregled i njega novorođenčeta; poduzimanje svih inicijativa u slučaju potrebe i izvođenje hitnog oživljavanja, ako je potrebno;</p> <p>(i) njega majke i praćenje njezinog napretka u razdoblju nakon poroda te davanje svih potrebnih savjeta majci o njezi djeteta, kako bi joj se omogućilo da svom djetetu pruži optimalan razvoj;</p> <p>(j) provođenje liječenja koje propiše liječnik;</p> <p>(k) priprema potrebnih pisanih izvješća</p>				
--	--	--	--	--

<p>Članak 43.</p> <p>Stečena prava primalja</p> <p>1. Državljanima države članice čiji dokazi o formalnoj osposobljenosti za primalje ispunjavaju sve minimalne uvjete osposobljavanja iz članka 40., iako u skladu s člankom 41. nisu priznati ako im nije priložena potvrda o stručnoj praksi iz članka 41. stavka 2., svaka država članica priznaje kao dovoljan dokaz o formalnoj osposobljenosti koji su izdale te države članice prije referentnog datuma navedenog u točki 5.5.2. Priloga V., i uz koji je priložena potvrda koja navodi da su ti državljani stvarno i zakonito obavljali predmetne djelatnosti najmanje dvije uzastopne godine tijekom pet godina prije izdavanja potvrde.</p> <p>1.a U vezi s dokazima o formalnoj osposobljenosti za primalje, države članice priznaju te kvalifikacije u slučajevima u kojima je podnositelj zahtjeva započeo svoje osposobljavanje prije 18. siječnja 2016., a uvjet za pristup takvom osposobljavanju je bio deset godina općeg školskog obrazovanja ili istovjetni stupanj za smjer I., ili završeno osposobljavanje za medicinsku sestru za opću zdravstvenu</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	--	--	--

<p>njegu potvrđeno dokazom o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točke 5.2.2. prije započinjanja smjera II. osposobljavanja za primalje.</p> <p>2. Uvjeti utvrđeni u stavku 1. primjenjuju se na državljane država članica čiji dokaz o formalnoj osposobljenosti za primalju potvrđuje uspješno završeno osposobljavanje na državnom području bivše Demokratske Republike Njemačke i zadovoljavanje svih minimalnih uvjeta osposobljavanja iz članka 40., ali gdje se dokaz o formalnoj osposobljenosti u smislu članka 41. ne priznaje ako mu nije priložena potvrda o stručnom iskustvu iz članka 41. stavka 2., ako potvrđuje da je program osposobljavanja započeo prije 3. listopada 1990.</p> <hr/> <p>4. Države članice priznaju dokaze o formalnoj osposobljenosti za primalje koji su:</p> <p>(a) bili dodijeljeni u Poljskoj onim primaljama koje su prije 1. svibnja 2004. završile osposobljavanje koje nije zadovoljavalo minimalne uvjete osposobljavanja navedene u članku 40.;</p> <p>i</p> <p>(b) potvrđeni diplomom „diplomirani” dobivenom na temelju posebnog programa usavršavanja sadržanog u:</p>				
---	--	--	--	--

<p>i. članku 11. Zakona od 20. travnja 2004. o izmjeni Zakona o profesijama medicinske sestre i primalje i o nekim drugim pravnim aktima (Službeni list Republike Poljske iz 2004., br.92, pos. 885 te iz 2007., br.176, pos. 1237) i Uredbi ministra zdravstva od 11. svibnja 2004. o detaljnim uvjetima provođenja studija za medicinske sestre i primalje, koje imaju svjedodžbu o završenoj srednjoj školi (završni ispit – matura) i diplomantice su medicinske gimnazije ili strukovnih medicinskih škola za profesije medicinske sestre i primalje (Službeni list Republike Poljske iz 2004., br.110, pos. 1170 te iz 2010., br.65, pos. 420); ili</p> <p>ii. članku 53.3 točki 3. Zakona od 15. srpnja 2011. o profesijama medicinske sestre i primalje (Službeni list Republike Poljske iz 2011., br.174, pos. 1039) i Uredbi ministra zdravstva od 14. lipnja 2012. o detaljnim uvjetima provođenja visokog obrazovanja za medicinske sestre i primalje, koje imaju svjedodžbu o završenoj srednjoj školi (završni ispit – matura) i diplomantice su srednje medicinske škole ili osposobljavanja nakon srednje škole za profesije medicinske sestre i primalje (Službeni list Republike Poljske iz 2012., pos. 770),</p>				
---	--	--	--	--

<p>za potrebe provjere je li stupanj znanja i sposobnosti dotične primalje usporediv sa znanjem i sposobnostima primalja koje imaju kvalifikacije koje su za Poljsku navedene u Prilogu V. točki 5.2.2.</p>				
<p>Članak 43. a.</p> <p>U slučaju državljana država članica čiji dokaz o formalnoj osposobljenosti za primalju (asistent medical obstetrică-ginecologie/medicinsku sestru na ginekologiji i opstetriciji) dodijeljene u Rumunjskoj prije dana pristupanja i koje ne udovoljavaju minimalnim uvjetima osposobljavanja utvrđenim u članku 40., države članice priznaju navedene dokaze o formalnoj osposobljenosti kao dovoljan dokaz u svrhe provedbe djelatnosti primalje, ako se uz njih nalazi potvrda kojom se potvrđuje da su ti državljani država članica stvarno i zakonito obavljali djelatnosti medicinskih sestara opće njege u Rumunjskoj, najmanje pet uzastopnih godina tijekom razdoblja od sedam godina prije izdavanja potvrde.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
<p>Članak 43. b.</p> <p>Stečena prava u primaljstvu ne primjenjuju se na sljedeće kvalifikacije stečene u Hrvatskoj prije 1. srpnja</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>2013.: viša medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera, medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera, viša medicinska sestra primaljskog smjera, medicinska sestra primaljskog smjera, ginekološko-opstetrička primalja i primalja.</p>				
<p>Članak 44.</p> <p>Osposobljavanje farmaceuta</p> <p>1. Za pristupanje programu osposobljavanja farmaceuta zahtijeva se posjedovanje diplome ili svjedodžbe koja u državi članici omogućuje pristup tom studiju na sveučilištu ili visokom učilištu kojoj se priznaje istovjetni stupanj.</p> <p>2. Dokazom o formalnoj osposobljenosti za farmaceuta potvrđuje se osposobljavanje u trajanju od najmanje pet godina, koje uz to može biti izraženo istovjetnim bodovima ECTS, i koje obuhvaća najmanje:</p> <p>(a) četiri godine redovnog teoretskog i praktičnog osposobljavanja u punoj nastavnoj satnici na sveučilištu ili na visokom učilištu kojem se priznaje istovjetan stupanj ili koje je pod nadzorom sveučilišta;</p> <p>(b) tijekom ili na kraju teoretskog i praktičnog osposobljavanja,</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>šestomjesečni pripravnički staž u javnoj ljekarni ili u bolnici pod nadzorom farmaceutskog odjela te bolnice.</p> <p>Osposobljavanje iz ovog stavka uključuje najmanje program opisan u Prilogu V. točki 5.6.1. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c o izmjeni popisa utvrđenog u Prilogu V. točki 5.6.1. kako bi ga prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku, uključujući razvoj farmakološke prakse.</p> <p>Izmjene iz drugog podstavka nemaju za posljedicu izmjenu postojećih osnovnih zakonskih načela država članica u vezi sa strukturom profesije koja se odnosi na osposobljavanje i uvjete pristupa za fizičke osobe. Pri takvim se izmjenama poštuje odgovornost država članica za ustroj obrazovnih sustava, kao što je utvrđeno u članku 165. stavku 1. UFEU-a.</p> <p>3. Osposobljavanje farmaceuta osigurava da je osoba stekla sljedeća znanja i vještine:</p> <p>(a) primjereno poznavanje lijekova i tvari koje se koriste u proizvodnji lijekova;</p> <p>(b) primjereno poznavanje farmaceutske tehnologije i fizikalnog, kemijskog, biološkog i mikrobiološkog testiranja medicinskih proizvoda;</p>				
---	--	--	--	--

<p>(c) primjereno poznavanje metabolizma i učinaka medicinskih proizvoda i djelovanja toksičnih tvari, te korištenja medicinskih proizvoda;</p> <p>(d) primjereno znanje potrebno za procjenu znanstvenih podataka u vezi lijekova kako bi se na temelju tog znanja mogli dostaviti odgovarajući podaci;</p> <p>(e) primjereno poznavanje zakonskih i drugih zahtjeva povezanih s farmaceutskom praksom.</p>				
<p>Članak 45.</p> <p>Obavljanje profesionalne djelatnosti farmaceuta</p> <p>1. Za potrebe ove Direktive, djelatnosti farmaceuta su djelatnosti za čiji se pristup i obavljanje zahtijevaju stručne kvalifikacije, u jednoj ili više država članica, i koje su dostupne osobama koje posjeduju dokaz o formalnoj osposobljenosti naveden u točki 5.6.2. Priloga V.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da osobe koje posjeduju dokaz o formalnoj osposobljenosti iz farmacije sveučilišnog stupnja ili stupnja koji je priznat kao istovjetan ispunjavaju uvjete iz članka 44. i da imaju pravo na pristup i obavljanje barem sljedećih djelatnosti pod uvjetom da</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>zadovoljavaju, gdje je to prikladno, zahtjeve za dodatnim stručnim iskustvom:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) priprema farmaceutskog oblika lijekova; (b) izrada i testiranje lijekova; (c) testiranje medicinskih proizvoda u laboratorijima za testiranje lijekova; (d) skladištenje, čuvanje i distribucija lijekova na veliko; (e) nabava, priprema, testiranje, skladištenje, distribucija i izdavanje sigurnih i djelotvornih lijekova tražene kvalitete u javnim ljekarnama; (f) priprema, testiranje, skladištenje i izdavanje sigurnih i djelotvornih lijekova tražene kvalitete u bolnicama; (g) informiranje i savjetovanje o samim lijekovima, uključujući i o njihovoj primjerenoj upotrebi; (h) izvještavanje nadležnih tijela o neželjenim učincima farmaceutskih proizvoda; (i) podrška na individualnoj osnovi za pacijente koji si sami daju lijek; (j) doprinos lokalnim i nacionalnim kampanjama javnog zdravlja. <p>3. Ako država članica uvjetuje pristup ili obavljanje djelatnosti farmaceuta dodatnim stručnim iskustvom, pored posjedovanja dokaza o formalnoj osposobljenosti iz točke 5.6.2. Priloga</p>				
--	--	--	--	--

<p>V., ta država članica kao dovoljan dokaz u vezi s tim priznaje potvrdu koju izdaju nadležne vlasti u matičnoj državi članici koja navodi da je osoba obavljala te djelatnosti u matičnoj državi članici tijekom jednako dugog razdoblja.</p> <p>4. Priznanje iz stavka 3. ne primjenjuje se na dvogodišnje razdoblje stručnog iskustva koje se zahtijeva u Velikom Vojvodstvu Luksemburga za dodjelu državne koncesije u javnoj farmaciji.</p> <p>5. Ako je država članica na dan 16. rujna 1985. imala uspostavljen sustav natječaja na temelju ispita čija je svrha da između osoba iz stavka 2. odabere one koji mogu postati vlasnici novih ljekarna osnovanih u skladu s nacionalnim sustavom zemljopisne podjele, ta država članica može, odstupajući od stavka 1., nastaviti s takvim sustavom natječaja i zahtijevati od državljana država članica koji posjeduju dokaz o formalnoj osposobljenosti za farmaceuta iz točke 5.6.2. Priloga V., ili za koje vrijede odredbe članka 23., da sudjeluju u takvim natječajima.</p>				
---	--	--	--	--

<p>Članak 46.</p> <p>Osposobljavanje arhitekata</p> <p>1. Osposobljavanje arhitekata obuhvaća:</p> <p>(a) ukupno najmanje pet godina redovnog studija na sveučilištu ili usporedivoj obrazovnoj ustanovi, koje se završava uspješno položenim ispitom sveučilišnog tipa; ili</p> <p>(b) najmanje četiri godine redovnog studija na sveučilištu ili sličnoj obrazovnoj ustanovi, koje se završava uspješno položenim ispitom sveučilišnog tipa, uz priloženu potvrdu o završetku dvogodišnjeg stručnog pripravničkog staža u skladu sa stavkom 4.</p> <p>2. Arhitektura mora biti glavni element studija iz stavka 1. Studij uravnoteženo pokriva teoretske i praktične aspekte arhitektonskog osposobljavanja i osigurava stjecanje najmanje sljedećeg znanja, vještina i kompetencija:</p> <p>(a) sposobnost arhitektonskog projektiranja koje ispunjava estetske i tehničke zahtjeve;</p> <p>(b) odgovarajuće poznavanje povijesti arhitekture i teorija te povezanih umjetnosti, tehnologija i društvenih znanosti;</p> <p>(c) poznavanje lijepih umjetnosti kod</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	--	--	--

<p>utjecaja na kvalitetu arhitektonskog projektiranja;</p> <p>(d) odgovarajuće poznavanje urbanizma, planiranja i vještina uključenih u proces planiranja;</p> <p>(e) razumijevanje odnosa između ljudi i građevina, između građevina i njihovog okruženja te razumijevanje potrebe da se građevine i prostor međusobno prilagode ljudskim potrebama i mjerama;</p> <p>(f) razumijevanje profesije i uloge arhitekta u zajednici, posebno kod pripreme idejnih osnova koje uvažavaju društvene čimbenike;</p> <p>(g) razumijevanje metoda istraživanja i metoda za pripremu idejnog plana projekta;</p> <p>(h) razumijevanje strukturnih, arhitektonskih i građevinskih problema povezanih s građevinskim planiranjem;</p> <p>(i) odgovarajuće poznavanje fizikalnih problema i tehnologija te funkcije zgrada kako bi njihova unutrašnjost pružala udobnost i zaštitu od klimatskih utjecaja u okviru održivog razvoja;</p> <p>(j) potrebne vještine projektiranja, koje omogućuju ispunjavanje zahtjeva korisnika u okviru granica određenih troškovnim čimbenicima i građevinskim propisima;</p> <p>(k) odgovarajuće poznavanje</p>				
--	--	--	--	--

<p>djelatnosti, organizacije, propisa i postupaka koji su uključeni u realizaciju projektnih osnova i za povezivanje planova u sustav cjelovitog prostornog planiranja.</p> <p>3. Broj godina akademskog studija iz stavaka 1. i 2. može osim toga biti izražen istovjetnim bodovima ECTS.</p> <p>4. Stručni pripravnički staž iz stavka 1. točke (b) odvija se tek nakon završene prve tri godine studija. Najmanje godina dana stručnog pripravničkog staža je nadogradnja znanja, vještina i kompetencija stečenih tijekom studija iz stavka 2. Stoga se stručni pripravnički staž odvija pod nadzorom osobe ili tijela koja su nadležna tijela države članice domaćina za to ovlastila. Takav nadzirani pripravnički staž može se odvijati u bilo kojoj zemlji. Stručni pripravnički staž ocjenjuje nadležno tijelo u državi članici domaćinu.</p>				
<p>Članak 47.</p> <p>Odstupanje od uvjeta osposobljavanja arhitekata</p> <p>Odstupajući od članka 46. sljedeće se također priznaje kao sukladno članku 21.: osposobljavanje koje je dio programa socijalnih poboljšanja ili izvanrednog sveučilišnog studija koji ispunjava zahtjeve iz članka 46. stavka</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>2., što se potvrđuje ispitom iz arhitekture koji položi stručnjak koji je sedam ili više godina radio u području arhitekture, pod nadzorom arhitekta ili arhitektonskog ureda. Taj ispit mora biti na sveučilišnom stupnju i istovjetan završnom ispitu iz članka 46. stavka 1. točke (b).</p>				
<p>Članak 48.</p> <p>Obavljanje profesionalne djelatnosti arhitekata</p> <p>1. Za potrebe ove Direktive, profesionalne djelatnosti arhitekta su djelatnosti koje se redovito izvršavaju na temelju profesionalnog naziva „arhitekt“.</p> <p>2. Državljeni države članice koji su ovlašteni koristiti taj naziv u skladu sa zakonom, koji ovlašćuje nadležno tijelo države članice da dodijeli taj naziv državljanima država članica koji se posebno ističu kvalitetom svog rada na području arhitekture, smatrat će se da zadovoljavaju uvjete koji se traže za obavljanje djelatnosti arhitekta na temelju profesionalnog naziva „arhitekt“. Potvrdom koju takvim osobama izda matična država članica potvrđuje se da one obavljaju djelatnosti u arhitekturi.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>Članak 49.</p> <p>Stečena prava arhitekata</p> <p>1. Svaka država članica priznaje dokaz o formalnoj osposobljenosti za arhitekta naveden u Prilogu VI., koji izda druga država članica, a koji potvrđuje program osposobljavanja koji je počeo najkasnije u referentnoj akademskoj godini iz tog Priloga, čak i ako on ne ispunjava minimalne uvjete iz članka 46. te u svrhu pristupa i obavljanja profesionalnih djelatnosti arhitekta, takvim dokazima na svom državnom području priznaje jednak učinak kao dokazima o formalnoj osposobljenosti za arhitekta koje je sama izdala.</p> <p>U takvim se okolnostima priznaju potvrde koje izdaju nadležna tijela Savezne Republike Njemačke, koja potvrđuju da su dokazi o formalnoj osposobljenosti koje su nakon 8. svibnja 1945. izdale nadležne vlasti Demokratske Republike Njemačke istovjetne takvim dokazima iz tog Priloga.</p> <p>1.a Stavak 1. također se primjenjuje na dokaz o formalnoj osposobljenosti arhitekta naveden u Prilogu V. ako je osposobljavanje započelo prije 18. siječnja 2016.</p> <p>2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1.,</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
--	--	--	--	--

<p>svaka država članica priznaje sljedeće dokaze o formalnoj osposobljenosti te im u svrhu pristupa i obavljanja profesionalnih djelatnosti arhitekta priznanje isti učinak na svom državnom području kao dokazima o formalnoj osposobljenosti koje sama izdaje: potvrde koje državljanima država članica izdaju države članice koje su usvojile pravila koja uređuju pristup i obavljanje djelatnosti arhitekta na sljedeće datume:</p> <p>(a) 1. siječnja 1995. za Austriju, Finsku i Švedsku;</p> <p>(b) 1. svibnja 2004. za Češku Republiku, Estoniju, Cipar, Latviju, Litvu, Mađarsku, Maltu, Poljsku, Sloveniju i Slovačku;</p> <p>(ba) 1. srpnja 2013. za Hrvatsku;</p> <p>(c) 5. kolovoza 1987. za ostale države članice.</p> <p>Potvrde iz prvog podstavka potvrđuju da je osoba bila ovlaštena najkasnije do tog datuma koristiti profesionalni naziv arhitekta i da je prema tim pravilima stvarno obavljala te djelatnosti najmanje tri uzastopne godine tijekom pet godina prije izdavanja potvrde.</p> <p>3. Svaka država članica sljedećim dokazima priznaje isti učinak na svojem državnom području kao dokazima o formalnoj osposobljenosti koje sama</p>				
--	--	--	--	--

<p>izdaje u svrhu pristupa profesionalnim djelatnostima arhitekta i njihova obavljanja: dokaz završenog osposobljavanja koje je postojalo 5. kolovoza 1985. i započeto je najkasnije 17. siječnja 2014., a pružali su ga „Fachhochschulen” u Saveznoj Republici Njemačkoj u trajanju od tri godine te koje ispunjava uvjete iz članka 46. stavka 2. i omogućuje pristup djelatnostima iz članka 48. u toj državi članici pod profesionalnim nazivom „arhitekt”, ako je nakon tog osposobljavanja uslijedilo četverogodišnje stručno iskustvo u Saveznoj Republici Njemačkoj, što se potvrđuje potvrdom koju izdaje nadležno tijelo kod koje je registriran arhitekt koji želi imati koristi od odredaba ove Direktive.</p> <p>Članak 49.a</p> <p>Zajednički okvir osposobljavanja</p> <p>1. Za potrebe ovog članka „zajednički okvir osposobljavanja” znači zajednički skup minimalnog znanja, vještina i kompetencija potrebnih za obavljanje određene profesije. Zajednički okvir osposobljavanja ne zamjenjuje nacionalne programe osposobljavanja osim ako država članica odluči</p>				
---	--	--	--	--

<p>drugačije prema nacionalnom pravu. Za potrebe pristupa profesiji i njezinog obavljanja u državama članicama koje reguliraju tu profesiju, država članica priznaje dokazima o stručnim kvalifikacijama stečenima na temelju takvog okvira jednaku valjanost na svojem državnom području kao dokazima o formalnoj osposobljenosti koje sama izdaje, pod uvjetom da takav okvir ispunjava uvjete utvrđene u stavku 2.</p> <p>2. Zajednički okvir osposobljavanja u skladu je sa sljedećim uvjetima:</p> <p>(a) zajednički okvir osposobljavanja omogućava većem broju stručnjaka mobilnost po državama članicama;</p> <p>(b) profesija na koju se primjenjuje zajednički okvir osposobljavanja, ili obrazovanje i osposobljavanje koji dovode do profesije, regulirani su u najmanje jednoj trećini država članica;</p> <p>(c) zajednički skup znanja, vještina i kompetencija spaja znanja, vještine i kompetencije potrebne u sustavima obrazovanja i osposobljavanja primjenjivima u najmanje jednoj trećini država članica; nevažno je jesu li znanja, vještine ili kompetencije stečene kao dio općeg osposobljavanja na sveučilištu ili instituciji višeg obrazovanja ili kao dio strukovnog</p>				
--	--	--	--	--

<p>osposobljavanja;</p> <p>(d) zajednički okvir osposobljavanja temelji se na razinama EQF-a, kako je definiran u Prilogu II. Preporuci Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o uspostavi europskog okvira kvalifikacija za cjeloživotno učenje (27);</p> <p>(e) dotična profesija nije niti obuhvaćena drugim zajedničkim okvirom osposobljavanja niti se automatski priznaje u okviru poglavlja III. glave III.;</p> <p>(f) zajednički okvir osposobljavanja pripremljen je nakon prikladnog transparentnog postupka, što uključuje i relevantne zainteresirane strane iz država članica ako profesija nije regulirana;</p> <p>(g) zajednički okvir osposobljavanja omogućava državljanima bilo koje države članice da ispune uvjete za stjecanje stručnih kvalifikacija u tom okviru bez potrebe da prije toga budu članovi bilo koje strukovne organizacije ili prijavljeni pri takvoj organizaciji.</p> <p>3. Predstavničke strukovne organizacije na razini Unije, kao i nacionalne strukovne organizacije ili nadležna tijela iz najmanje jedne trećine država članica mogu Komisiji podnijeti prijedloge za zajedničke okvire</p>				
--	--	--	--	--

<p>osposobljavanja koji ispunjavaju uvjete utvrđene u stavku 2.</p> <p>4. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c kako bi uspostavila zajednički okvir osposobljavanja za određenu profesiju na temelju uvjeta utvrđenih u stavku 2. ovog članka.</p> <p>5. Država članica oslobođena je obveze uvođenja zajedničkog okvira osposobljavanja iz stavka 4. na svojem državnom području i obveze automatskog priznavanja stručnih kvalifikacija stečenih unutar tog zajedničkog okvira osposobljavanja ako se ispuni jedan od sljedećih uvjeta:</p> <p>(a) na njezinom državnom području ne postoje institucije obrazovanja ili osposobljavanja koje nude takvo osposobljavanje za dotičnu profesiju;</p> <p>(b) uvođenje zajedničkog okvira osposobljavanja nepovoljno bi utjecalo na organizaciju sustava obrazovanja i stručnog osposobljavanja;</p> <p>(c) postoje znatne razlike između zajedničkog okvira osposobljavanja i osposobljavanja koje se zahtijeva na njezinom državnom području, što uključuje ozbiljan rizik za javnu politiku, javnu sigurnost, javno zdravlje ili sigurnost primatelja usluga ili za zaštitu okoliša.</p>				
--	--	--	--	--

<p>6. Države članice u roku od šest mjeseci od stupanja na snagu delegiranog akta iz stavka 4. obavješćuju Komisiju i ostale države članice o:</p> <p>(a) nacionalnim kvalifikacijama, te prema potrebi nacionalnim profesionalnim nazivima, koji su u skladu sa zajedničkim okvirom osposobljavanja; ili</p> <p>(b) svakom korištenju oslobođenja navedenom u stavku 5., zajedno s obrazloženjem o tome koji od uvjeta iz tog stavka su ispunjeni. Komisija u roku od tri mjeseca može zatražiti dodatno obrazloženje ako smatra da država članica nije pružila opravdanje da je jedan od ovih uvjeta ispunjen ili je opravdanje bilo nedovoljno. Država članica na svaki takav zahtjev odgovara u roku od tri mjeseca.</p> <p>Komisija može donijeti provedbeni akt za izradu popisa nacionalnih stručnih kvalifikacija i nacionalnih profesionalnih naziva koji imaju korist od automatskog priznavanja unutar zajedničkog okvira osposobljavanja donesenog u skladu sa stavkom 4.</p> <p>7. Ovaj se članak također primjenjuje na specijalizacije profesije, pod uvjetom da se takve specijalizacije tiču profesionalnih djelatnosti pristup</p>				
--	--	--	--	--

<p>kojima je, kao i obavljanje istih, regulirano u državama članicama, ako profesija već podliježe automatskom priznavanju u okviru poglavlja III. glave III., ali ne i dotična specijalizacija.</p>				
<p>Članak 49.b</p> <p>Zajednički testovi osposobljenosti</p> <p>1. Za potrebe ovog članka, „zajednički test osposobljenosti” znači standardizirana provjera osposobljenosti koja je dostupna u državama članicama sudionicama i rezervirana za nositelje određenih stručnih kvalifikacija. Uspješno polaganje takvog ispita u državi članici omogućava nositelju određenih stručnih kvalifikacija da obavljaju profesiju u svakoj dotičnoj državi članici domaćinu pod istim uvjetima kao nositelji stručnih kvalifikacija stečenih u toj državi članici.</p> <p>2. Zajednički test osposobljenosti u skladu je sa sljedećim uvjetima:</p> <p>(a) zajednički test osposobljenosti omogućava većem broju stručnjaka mobilnost po državama članicama;</p> <p>(b) profesija na koju se zajednički test osposobljenosti primjenjuje, ili obrazovanje i osposobljavanje koji dovode do dotične profesije, regulirani</p>				

<p>su u najmanje jednoj trećini država članica;</p> <p>(c) zajednički test osposobljenosti pripremljen je nakon prikladnog transparentnog postupka, što uključuje i relevantne zainteresirane strane iz država članica ako profesija nije regulirana;</p> <p>(d) zajednički test osposobljenosti omogućava državljanima bilo koje države članice da sudjeluju u takvom testiranju i praktičnoj organizaciji takvih testova u državama članicama bez potrebe da prije toga budu članovi bilo koje strukovne organizacije ili prijavljeni pri takvoj organizaciji.</p> <p>3. Predstavničke strukovne organizacije na razini Unije, kao i nacionalne strukovne organizacije ili nadležna tijela iz najmanje jedne trećine država članica mogu Komisiji podnijeti prijedloge za zajedničke testove osposobljenosti koji ispunjavaju uvjete utvrđene u stavku 2.</p> <p>4. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 57.c kako bi odredila sadržaj zajedničkog testa osposobljenosti i uvjeta potrebnih za sudjelovanje u testiranju i uspješno polaganje testa.</p> <p>5. Država članica oslobođena je obveze organiziranja zajedničkog testa</p>				
---	--	--	--	--

<p>osposobljenosti iz stavka 4. na svojem državnom području i obveze automatskog priznavanja kvalificiranih stručnjaka koji su položili zajednički test osposobljenosti ako se ispuni jedan od sljedećih uvjeta:</p> <p>(a) dotična profesija nije regulirana na njezinom državnom području;</p> <p>(b) sadržaj zajedničkog testa osposobljenosti neće dovoljno ublažiti ozbiljan rizik za javno zdravlje ili sigurnost primatelja usluga, koji su relevantni na njezinom državnom području;</p> <p>(c) sadržaj zajedničkog testa osposobljenosti učinio bi pristup profesiji znatno manje privlačnim u usporedbi s nacionalnim zahtjevima.</p> <p>6. Države članice u roku od šest mjeseci od stupanja na snagu delegiranog akta iz stavka 4. obavješćuju Komisiju i druge države članice o:</p> <p>(a) kapacitetu dostupnom za organiziranje takvih testova; ili</p> <p>(b) svakom korištenju oslobođenja iz stavka 5, zajedno sa obrazloženjem koji od uvjeta iz tog stavka su ispunjeni. Komisija u roku od tri mjeseca može zatražiti dodatno obrazloženje ako smatra da država članica nije pružila opravdanje da je jedan od ovih uvjeta</p>				
---	--	--	--	--

<p>ispunjen ili je opravdanje bilo nedovoljno. Država članica na svaki takav zahtjev odgovara u roku od tri mjeseca.</p> <p>Komisija može donijeti provedbeni akt u kojem bi se navele države članice u kojima će se organizirati zajednički testovi osposobljenosti usvojeni u skladu sa stavkom 4., učestalosti testova tijekom kalendarske godine i druge mjere potrebne za organizaciju zajedničkih testova osposobljenosti u državama članicama.</p>				
<p>Članak 50.</p> <p>Dokumentacija i formalnosti</p> <p>1. Kad nadležne vlasti države članice domaćina odlučuju o zahtjevu za odobrenje obavljanja regulirane profesije na temelju ove Glave, te nadležne vlasti mogu zahtijevati dokumente i potvrde navedene u Prilogu VII.</p> <p>Dokumenti iz točaka 1. (d), (e) i (f) Priloga VII. na dan njihovog podnošenja ne smiju biti stariji od tri mjeseca.</p> <p>Države članice, tijela i druge pravne osobe osiguravaju povjerljivost podataka koje prime.</p> <p>2. U slučaju opravdanih sumnji, država članica domaćin može zahtijevati od</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Stavak 4. nije primjenjiv.</p>		

nadležnih vlasti države članice potvrdu o autentičnosti potvrde i dokaza o formalnoj osposobljenosti izdanih u drugoj državi članici te, prema potrebi, potvrdu činjenice da korisnik za profesije iz poglavlja III. ove glave ispunjava minimalne uvjete osposobljavanja određene u člancima 24., 25., 28., 31., 34., 35., 38., 40., 44. i 46.

3. U slučajevima opravdane sumnje, kad je dokaz o formalnoj osposobljenosti određen u članku 3. stavku 1. točki (c) izdalo nadležno tijelo države članice, a uključuje osposobljavanje stečeno u cijelosti ili djelomično u organizaciji zakonski ustanovljenoj na državnom području druge države članice, država članica domaćin ima pravo provjeriti kod nadležnog tijela države članice koja je izdala dokaz:

(a) je li tečaj osposobljavanja u ustanovi koja je izvodila osposobljavanje formalno potvrdila obrazovna ustanova ustanovljena u državi članici koja je izdala dokaz;

(b) je li dokaz o izdanoj formalnoj osposobljenosti jednak onom koji bi bio izdan da je program u cijelosti izveden u državi članici koja je izdala dokaz; i

(c) daje li dokaz o formalnoj

<p>osposobljenosti jednaka profesionalna prava na državnom području države članice koja je izdala dokaz.</p> <p>3.a U slučaju opravdanje sumnje država članica domaćin može zahtijevati od nadležnog tijela države članice potvrdu činjenice da podnositelju zahtjeva nije prekinuto ili zabranjeno obavljanje profesije zbog teže povrede pravila struke ili osude za kazneno djela povezano s obavljanjem njegovih profesionalnih djelatnosti.</p> <p>3.b Razmjena informacija između nadležnih tijela različitih država članica u okviru ovog članka odvija se putem sustava IMI.</p> <p>4. Kada država članica domaćin za pristup reguliranim profesijama zahtijeva od svojih državljana da svečano prisegnu ili da daju prisegnutu izjavu, a tekst te prisege ili izjave ne mogu koristiti državljani drugih država članica, država članica domaćin osigurava da te osobe mogu koristiti odgovarajući istovjetni tekst.</p> <p>Članak 51.</p> <p>Postupak uzajamnog priznavanja stručnih kvalifikacija</p> <p>1. Nadležno tijelo države članice domaćina potvrđuje primitak zahtjeva u</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih</p>		
--	--	---	--	--

<p>roku od jednog mjeseca od primitka i u slučaju nepotpune dokumentacije obavješćuje o tome podnositelja zahtjeva.</p> <p>2. Nadležno tijelo države članice mora provesti postupak ispitivanja zahtjeva za odobrenje obavljanja regulirane profesije što je brže moguće i u svakom slučaju izdati propisno utemeljenu odluku u roku tri mjeseca od dana kada podnositelj zahtjeva preda potpunu dokumentaciju. Međutim, taj se rok može produžiti za mjesec dana u slučajevima na koje se primjenjuju poglavlja I. i II. ove glave.</p> <p>3. Protiv odluke, ili ako odluka nije donesena u roku, dopuštena je žalba u skladu s nacionalnim pravom.</p> <p>Članak 52.</p> <p>Korištenje profesionalnih naziva</p> <p>1. Ako je u državi članici domaćinu korištenje profesionalnih naziva za neku od djelatnosti unutar predmetne profesije regulirano, državljani drugih država članica koji su ovlaštene obavljati reguliranu profesiju na temelju glave III. koriste profesionalne nazive države članice domaćina koji odgovaraju toj profesiji u toj državi članici, kao i odgovarajuće kratice</p>		<p>stručnih kvalifikacija</p> <p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
---	--	--	--	--

<p>povezane s tim nazivom.</p> <p>2. Ako je u državi članici domaćinu određenu profesiju regulirala neka udruga ili organizacija u smislu članka 3. stavka 2., državljani država članica ne smiju koristiti profesionalni naziv koji izdaje ta organizacija ili udruga, kao ni odgovarajuću kraticu, osim ako podnesu dokaze da su članovi te udruge ili organizacije.</p> <p>Ako je članstvo u nekoj udruzi ili organizaciji uvjetovano određenim kvalifikacijama, ona to može zahtijevati za državljane drugih država članica koji posjeduju stručne kvalifikacije samo u skladu s uvjetima određenim ovom Direktivom.</p> <p>3. Država članica ne može rezervirati korištenje profesionalnog naziva za nositelje stručnih kvalifikacija ako nije o udruzi ili organizaciji obavijestila Komisiju i druge države članice u skladu s člankom 3. stavkom 2.</p>				
<p>Članak 53.</p> <p>Znanje jezika</p> <p>1. Stručnjaci kojima su priznate stručne kvalifikacije moraju znati jezike koji su potrebni za obavljanje profesije u zemlji članici domaćinu.</p> <p>2. Država članica osigurava da su sve kontrole koje provodi nadležno tijelo ili</p>	<p>Članak 34.</p> <p>(1) U obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe u Republici Hrvatskoj strana ovlaštena fizička osoba dužna je primjenjivati</p>	<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>koje se provode pod njegovim nadzorom, za kontrolu usklađenosti s obvezom iz stavka 1., ograničene na znanje jednog službenog jezika države članice domaćina ili jednog administrativnog jezika države članice domaćina, pod uvjetom da je on također službeni jezik Unije.</p> <p>3. Kontrole koje se provode u skladu sa stavkom 2. mogu se nametnuti ako profesija koja će se obavljati utječe na sigurnost pacijenata. Kontrole se mogu nametnuti za druge profesije u slučajevima u kojima postoji ozbiljna i konkretna sumnja o dostatnosti stručnjakova znanja jezika u odnosu na profesionalne djelatnosti koje taj stručnjak namjerava obavljati.</p> <p>Kontrole se mogu provoditi samo nakon izdavanja europske strukovne iskaznice u skladu s člankom 4.d ili nakon prepoznavanja stručnih kvalifikacija, ovisno o slučaju.</p> <p>4. Sve kontrole znanja jezika razmjerne su djelatnosti koja će se obavljati. Dotični stručnjak ima pravo žalbe na takve kontrole prema nacionalnom pravu.</p>	<p>propise Republike Hrvatske i služiti se hrvatskim jezikom i latiničnim pismom.</p> <p>(2) Strana ovlaštena fizička osoba i strana pravna osoba koja u obavljanju stručnih geodetskih poslova u svojstvu odgovorne osobe ili obavljanju geodetske djelatnosti koristi uslugu prevođenja, čini to na vlastitu odgovornost i trošak.</p>			
<p>Članak 54. Korištenje akademskih naziva Ne dovodeći u pitanje članke 7. i 52.,</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i</p>		

<p>država članica domaćin osigurava da se odgovarajućim osobama dodijeli pravo na korištenje akademskih naziva dodijeljenih u matičnoj državi članici, i po mogućnosti njihovih kratica, na jeziku matične države članice. Država članica domaćin može zahtijevati da iza tog naziva slijedi naziv i adresa ustanove ili ispitnog povjerenstva koje ju je dodijelilo. Ako bi moglo doći do zamjene akademskog naziva matične države članice s nazivom u državi članici domaćinu, koji u toj državi zahtijeva dodatno osposobljavanje koje osoba nije stekla, država članica domaćin može zahtijevati od te osobe da koristi akademski naziv matične države članice u odgovarajućem obliku koji odredi država članica domaćin.</p>		<p>priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		
<p>Članak 55.</p> <p>Odobrenje zavoda za zdravstveno osiguranje</p> <p>Ne dovodeći u pitanje članak 5. stavak 1. i članak 6. prvi podstavak točke (b), države članice koje zahtijevaju od osoba koje su stekle stručne kvalifikacije na njihovom državnom području da obave pripravničko razdoblje osposobljavanja uz rad i/ili razdoblje stjecanja stručnog iskustva kako bi dobile odobrenje zavoda za</p>		<p>Nije primjenjivo</p>		

<p>zdravstveno osiguranje, odstupaju od tog zahtjeva za osobe koje posjeduju dokaze o stručnim kvalifikacijama za liječnike i doktore dentalne medicine stečene u drugim državama članicama.</p>				
<p>Članak 55.a</p> <p>Priznavanje stručnog pripravničkog staža</p> <p>1. Ako se za pristup reguliranoj profesiji u matičnoj državi članici zahtijeva da je završen stručni pripravnički staž, nadležno tijelo matične države članice, prilikom razmatranja zahtjeva za odobrenje obavljanja regulirane profesije, priznaje stručni pripravnički staž obavljen u drugoj državi članici pod uvjetom da je pripravnički staž u skladu s objavljenim smjernicama iz stavka 2. te uzima u obzir stručni pripravnički staž obavljen u trećoj zemlji. Međutim, države članice mogu u nacionalnom zakonodavstvu odrediti razumno ograničenje trajanja dijela stručnog pripravničkog staža koji se može obaviti u inozemstvu.</p> <p>2. Priznavanje stručnog pripravničkog staža ne zamjenjuje postojeće zahtjeve da se položi ispit kako bi se ostvario pristup dotičnoj profesiji. Nadležno tijelo objavljuje smjernice za</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>organizaciju i priznavanje stručnog pripravničkog staža obavljenog u drugoj državi članici ili trećoj zemlji, posebno u vezi s ulogom nadzornika stručnog pripravničkog staža.</p>				
<p>Članak 56.</p> <p>Nadležna tijela</p> <p>1. Nadležna tijela države članice domaćina i matične države članice blisko surađuju i uzajamno se pomažu kako bi olakšale primjenu ove Direktive. One osiguravaju povjerljivost podataka koje razmjenjuju.</p> <p>2. Nadležna tijela države članice domaćina i matične države članice razmjenjuju podatke o poduzetim disciplinskim mjerama ili kaznenim sankcijama te bilo kakvim drugim teškim i posebnim okolnostima koje bi mogle utjecati na obavljanje djelatnosti iz ove Direktive. Pri tome poštuju pravila o zaštiti osobnih podataka predviđena u Direktivi 95/46/EZ i Direktivi 2002/58/EZ.</p> <p>Država članica domaćin ispituje istinitost okolnosti, a njezina tijela odlučuju o prirodi i opsegu istraživanja koja treba provesti te obavješćuju državu članicu domaćina o zaključcima koje donose na temelju dostupnih</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>podataka.</p> <p>2.a Za potrebe stavaka 1. i 2. nadležna tijela koriste sustav IMI.</p> <p>3. Svaka država članica će najkasnije 20. listopada 2007. odrediti vlasti i tijela nadležna za izdavanje i primanje dokaza o formalnoj osposobljenosti i ostalih dokumenata ili podataka, te vlasti i tijela nadležna za primanje zahtjeva i donošenje odluka iz ove Direktive, te odmah o tome obavješćuje ostale države članice i Komisiju.</p> <p>4. Svaka država članica određuje koordinatora za djelatnosti nadležnih tijela iz stavka 1. i o tome obavješćuje ostale države članice i Komisiju.</p> <p>Dužnosti koordinatora su sljedeće:</p> <p>(a) promicati jedinstvenu primjenu ove Direktive;</p> <p>(b) sakupljati sve informacije koje su relevantne za primjenu ove Direktive, kao što su informacije o uvjetima pristupa reguliranim profesijama u državama članicama;</p> <p>(c) razmatrati prijedloge za zajedničke okvire osposobljavanja i zajedničke testove osposobljenosti;</p> <p>(d) razmjenjivati informacije i najbolje prakse u svrhu optimiziranja kontinuiranog profesionalnog razvoja u državama članicama;</p> <p>(e) razmjenjivati informacije i najbolje</p>				
--	--	--	--	--

prakse o primjeni kompenzacijskih mjera iz članka 14.

Za potrebe izvršavanja dužnosti iz točke (b) ovog stavka koordinatori mogu tražiti pomoć centara za pomoć iz članka 57.b.

Članak 56.a

Mehanizam upozoravanja

1. Nadležna tijela države članice obavješćuju nadležna tijela svih ostalih država članica o stručnjaku kojemu su nacionalna nadležna tijela ili sudovi u cijelosti ili djelomično ograničili ili zabranili, čak i privremeno, obavljanje sljedećih profesionalnih djelatnosti na državnom području te države članice:

(a) doktor medicine i opće prakse koji posjeduje dokaz o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točaka 5.1.1. i 5.1.4.;

(b) doktor medicine specijalist koji posjeduje naziv iz Priloga V. točke 5.1.3.;

(c) medicinska sestra za opću zdravstvenu njegu koja posjeduje dokaz o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točke 5.2.2.;

(d) doktor dentalne medicine koji posjeduje dokaz o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točke

Usklađeno sa Zakonom
o reguliranim
profesijama i
priznavanju inozemnih
stručnih kvalifikacija

<p>5.3.2.;</p> <p>(e) zubar specijalist koji posjeduje dokaz o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točke 5.3.3.;</p> <p>(f) veterinar koji posjeduje dokaz o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točke 5.4.2.;</p> <p>(g) primalja koja posjeduje dokaz o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točke 5.5.2.;</p> <p>(h) farmaceut koji posjeduje dokaz o formalnoj osposobljenosti iz Priloga V. točke 5.6.2.;</p> <p>(i) nositelji svjedodžbi iz Priloga VII. točke 2. kojima se potvrđuje da je nositelj završio osposobljavanje koje ispunjava odgovarajuće minimalne uvjete iz članaka 24., 25., 31., 34., 35., 38., 40. odnosno 44., ali koje je započelo prije referentnih datuma kvalifikacija navedenih u Prilogu V. točkama 5.1.3., 5.1.4., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2. i 5.6.2.;</p> <p>(j) nositelji svjedodžbi o stečenim pravima iz članaka 23., 27., 29., 33., 33.a, 37., 43. i 43.a;</p> <p>(k) drugi stručnjaci koji obavljaju djelatnosti koje utječu na sigurnost pacijenta ako stručnjak obavlja profesiju reguliranu u toj državi članici;</p> <p>(l) stručnjaci koji obavljaju djelatnosti povezane s obrazovanjem maloljetnih</p>				
---	--	--	--	--

<p>osoba, uključujući i brigu o djeci i predškolsko obrazovanje, ako stručnjak obavlja profesiju reguliranu u toj državi članici.</p> <p>2. Nadležna tijela šalju informacije iz stavka 1. upozorenjem putem sustava IMI najkasnije tri dana nakon dana donošenja odluke o ograničenju ili potpunoj ili djelomičnoj zabrani obavljanja profesionalne djelatnosti dotičnog stručnjaka. Informacija je ograničena na sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) identitet stručnjaka;(b) dotičnu profesiju;(c) informacije o nacionalnom tijelu ili sudu koji donosi odluku o ograničenju ili zabrani;(d) opseg ograničenja ili zabrane; i(e) razdoblje tijekom kojeg se primjenjuje ograničenje ili zabrana. <p>3. Nadležna tijela dotične države članice najkasnije tri dana nakon dana donošenja sudske odluke upozorenjem putem sustava IMI obavješćuju nadležna tijela svih ostalih država članica o identitetu stručnjaka koji je podnio zahtjev za priznavanje kvalifikacija na temelju ove Direktive i za kojeg su potom sudovi utvrdili da je koristio krivotvorene dokaze o stručnim kvalifikacijama u ovom kontekstu.</p> <p>4. Obrada osobnih podataka za potrebe</p>				
--	--	--	--	--

<p>razmjene informacija iz stavaka 1. i 3. izvršava se u skladu s Direktivom 95/46/EZ i Direktivom 2002/58/EZ. Obrada osobnih podataka od strane Komisije izvršava se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001.</p> <p>5. Nadležna tijela država članica obavješćuju se bez odgode kada zabrana ili ograničenje iz stavka 1. istekne. U tu svrhu od nadležnog tijela države članice koje šalje informacije u skladu sa stavkom 1. također se zahtijeva da obavijesti o datumu isteka i svakoj sljedećoj promjeni tog datuma.</p> <p>6. Države članice osiguravaju da stručnjaci, u pogledu kojih se šalju upozorenja drugim državama članicama, budu pisanim putem obaviješteni o odlukama o upozorenju u isto vrijeme kad se o upozorenju odluči, da mogu u okviru nacionalnog prava podnijeti žalbu na odluku ili podnijeti zahtjev za ispravljanje takvih odluka i imaju pristup pravnim lijekovima u vezi sa bilo kakvom štetom koju su prouzročila lažna upozorenja poslana drugim državama članicama. U takvim se slučajevima navodi da odluka o upozorenju podliježe postupku koji je pokrenuo stručnjak.</p> <p>7. Podaci o upozorenjima mogu se obrađivati u sustavu IMI sve dok su</p>				
---	--	--	--	--

<p>valjani. Upozorenja se brišu u roku od tri dana od dana donošenja odluke o poništenju ili od isteka zabrane ili ograničenja iz stavka 1.</p> <p>8. Komisija donosi provedbene akte za primjenu mehanizma upozorenja. Ti provedbeni akti sadrže odredbe o tijelima koja imaju pravo slati i primati upozorenja te o povlačenju i okončanju upozorenja te o mjerama za osiguravanje sigurnosti obrade. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 58. stavka 2.</p>				
<p>Članak 57.</p> <p>Središnji internetski pristup informacijama</p> <p>1. Države članice osiguravaju da su sljedeće informacije dostupne na internetu putem jedinstvenih kontaktnih točaka iz članka 6. Direktive 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (28) te da se redovito ažuriraju:</p> <p>(a) popis svih reguliranih profesija u državi članici uključujući i kontakt podatke nadležnih tijela za svaku reguliranu profesiju i centre za pomoć iz članka 57.b;</p> <p>(b) popis profesija za koje je dostupna</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>europska strukovna iskaznica, funkcioniranje te iskaznice, uključujući sve povezane naknade koje stručnjaci trebaju platiti te nadležna tijela koja izdaju tu iskaznicu;</p> <p>(c) popis svih profesija za koje država članica primjenjuje članak 7. stavak 4. na temelju nacionalnih zakona i drugih propisa;</p> <p>(d) popis reguliranog obrazovanja i osposobljavanja te osposobljavanja s posebnom strukturom iz članka 11. točke (c) podtočke ii.;</p> <p>(e) zahtjeve i postupke iz članaka 7., 50., 51. i 53. za profesije regulirane u državi članici, uključujući sve povezane naknade koje plaćaju građani i dokumente koje građani podnose nadležnim tijelima;</p> <p>(f) pojedinosti o tome kako se u okviru nacionalnih zakona i drugih propisa može žaliti na odluke nadležnih tijela donesene na temelju ove Direktive.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da se informacije iz stavka 1. pružaju korisnicima na jasan i sveobuhvatan način, da su lako dostupne na daljinu i elektroničkim putem te da se redovito ažuriraju.</p> <p>3. Države članice osiguravaju da se na svaki zahtjev za informaciju upućen jedinstvenoj kontaktnoj točki odgovori</p>				
---	--	--	--	--

<p>što je prije moguće.</p> <p>4. Države članice i Komisija poduzimaju popratne mjere kako bi potaknule jedinstvene kontaktne točke da se informacije iz stavka 1. omoguće i na drugim službenim jezicima Unije. To ne utječe na zakonodavstvo država članica o upotrebi jezika na njihovom državnom području.</p> <p>5. Države članice surađuju međusobno i s Komisijom za potrebe provedbe stavaka 1., 2. i 4.</p>				
<p>Članak 57.a</p> <p>Postupci elektroničkim putem</p> <p>1. Države članice osiguravaju da se svi zahtjevi, postupci i formalnosti vezani za pitanja obuhvaćena ovom Direktivom mogu jednostavno ispuniti, na daljinu i elektroničkim putem, pomoću odgovarajućih jedinstvenih kontaktnih točaka ili odgovarajućih nadležnih tijela. To ne sprečava nadležna tijela država članica da zatraže ovjerene preslike u kasnijoj fazi u slučaju opravdanih sumnji i kada je to strogo neophodno.</p> <p>2. Stavak 1. ne primjenjuje se na izvršavanje razdoblja prilagodbe ili provjere osposobljenosti.</p> <p>3. Ako je opravdano da država članica traži napredne elektroničke potpise,</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

kako su definirani u članku 2. točki 2. Direktive 1999/93/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 1999. o okviru Zajednice za elektroničke potpise, za ispunjavanje postupaka iz stavka 1. ovog članka, države članice prihvaćaju elektroničke potpise u skladu s Odlukom Komisije 2009/767/EZ od 16. listopada 2009. o utvrđivanju mjera za olakšavanje upotrebe postupaka elektroničkim putem pomoću jedinstvenih kontaktnih točaka u okviru Direktive 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uslugama na unutarnjem tržištu i omogućavaju tehnička sredstva za obradu dokumenata naprednim elektroničkim potpisom u formatima koji su definirani u Odluci Komisije 2011/130/EU od 25. veljače 2011. o utvrđivanju minimalnih uvjeta za prekograničnu obradu dokumenata koje su elektronički potpisala nadležna tijela u okviru Direktive 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uslugama na unutarnjem tržištu.

4. Svi se postupci provode u skladu s člankom 8. Direktive 2006/123/EZ u vezi s jedinstvenim kontaktnim točkama. Postupovna vremenska ograničenja određena u članku 7. stavku 4. i članku 51. ove Direktive

<p>započinju od trenutka kada građanin podnese zahtjev ili bilo koji dokument koji nedostaje jedinstvenoj kontaktnoj točki ili izravno odgovarajućem nadležnom tijelu. Bilo koji zahtjev za ovjerene preslike iz stavka 1. ovog članka ne smatra se zahtjevom za dokumente koji nedostaju.</p>				
<p>Članak 57.b</p> <p>Centri za pomoć</p> <p>1. Svaka država članica najkasnije do 18. siječnja 2016. određuje centar za pomoć u čijoj je nadležnosti pružanje pomoći građanima, kao i centrima za pomoć drugih država članica, u vezi s priznavanjem stručnih kvalifikacija predviđenih u ovoj Direktivi, uključujući i davanje informacija o nacionalnom zakonodavstvu kojim su uređene profesije i njihovo obavljanje, socijalnom zakonodavstvu i, po potrebi, etičkim pravilima.</p> <p>2. Centri za pomoć u državama članicama domaćinima pomažu građanima u korištenju prava koja su im dodijeljena ovom Direktivom u suradnji, po potrebi, s centrom za pomoć u matičnoj državi članici i nadležnim tijelima i jedinstvenim kontaktnim točkama u državi članici domaćinu.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>3. Od svakog nadležnog tijela u matičnoj državi članici ili državi članici domaćinu zahtijeva se da u potpunosti surađuje s centrom za pomoć u državi članici domaćinu i po potrebi u matičnoj državi članici te da pruža sve relevantne informacije o pojedinačnim slučajevima takvim centrima za pomoć na njihov zahtjev i pod uvjetom da se poštuju pravila o zaštiti podataka u skladu s Direktivom 95/46/EZ i Direktivom 2002/58/EZ.</p> <p>4. Na zahtjev Komisije centri za pomoć obavješćuju Komisiju o rezultatima upita koje razmatraju u roku od dva mjeseca od primanja takvog zahtjeva.</p>				
<p>Članak 57.c</p> <p>Izvršavanje ovlasti</p> <p>1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.</p> <p>2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 3. stavka 2. trećeg podstavka, članka 20., članka 21. stavka 6. drugog podstavka, članka 21.a stavka 4., članka 25. stavka 5, članka 26. drugog stavka, članka 31. stavka 2. drugog podstavka, članka 34. stavka 2. drugog podstavka, članka 35. stavaka 4. i 5, članka 38. stavka 1. drugog podstavka, članka 40. stavka 1. trećeg</p>		<p>Nije primjenjivo</p>		

<p>podstavka, članka 44. stavka 2. drugog podstavka, članka 49.a stavka 4. i članka 49.b stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 17. siječnja 2014. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.</p> <p>3. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 3. stavka 2. trećeg podstavka, članka 20, članka 21. stavka 6. drugog podstavka, članka 21.a stavka 4., članka 25. stavka 5., članka 26. drugog stavka, članka 31. stavka 2. drugog podstavka, članka 34. stavka 2. drugog podstavka, članka 35. stavka 4. i 5, članka 38. stavka 1. drugog podstavka, članka 40. stavka 1. trećeg podstavka, članka 44. stavka 2. drugog podstavka, članka 49.a stavka 4. i članka 49.b stavka 4. Europski parlament ili Vijeće mogu u svakom trenutku opozvati. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na</p>				
---	--	--	--	--

<p>kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.</p> <p>4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.</p> <p>5. Delegirani akt donesen na temelju članka 3. stavka 2. trećeg podstavka, članka 20., članka 21. stavka 6. drugog podstavka, članka 21.a stavka 4., članka 25. stavka 5., članka 26. drugog stavka, članka 31. stavka 2. drugog podstavka, članka 34. stavka 2. drugog podstavka, članka 35. stavaka 4. i 5, članka 38. stavka 1. drugog podstavka, članka 40. stavka 1. trećeg podstavka, članka 44. stavka 2. drugog podstavka, članka 49.a stavka 4. i članka 49.b stavka 4. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.</p>				
--	--	--	--	--

<p>Članak 58.</p> <p>Odborski postupak</p> <p>1. Komisiji pomaže Odbor za priznavanje stručnih kvalifikacija. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.</p> <p>2. Pri upućivanju na ovaj stavak, primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.</p>		Nije primjenjivo		
<p>Članak 59.</p> <p>Transparentnost</p> <p>1. Države članice dostavljaju Komisiji popis postojećih reguliranih profesija, posebno navodeći djelatnosti obuhvaćene svakom profesijom, te popis reguliranih obrazovanja i osposobljavanja, te osposobljavanja s posebnom strukturom, iz članka 11. točke (c) podtočke ii., na njihovu državnom području do 18. siječnja 2016. Moguće promjene na tim popisima također se dostavljaju Komisiji bez nepotrebnog odlaganja. Komisija uspostavlja i održava javno dostupnu bazu podataka reguliranih profesija, uključujući opći opis djelatnosti obuhvaćenih svakom profesijom.</p> <p>2. Do 18. siječnja 2016., države članice dostavljaju Komisiji popis profesija za</p>				

<p>koje je potrebna prethodna provjera kvalifikacija u skladu s člankom 7. stavkom 4. Države članice Komisiji daju posebno obrazloženje za unos svake pojedine profesije na taj popis.</p> <p>3. Države članice provjeravaju jesu li zahtjevi na temelju njihovog pravnog sustava koji ograničavaju pristup profesiji ili obavljanje profesije nositeljima određene stručne kvalifikacije, uključujući korištenje profesionalnih naziva i profesionalne djelatnosti dopuštene u okviru takvog naziva, koji se u ovom članku nazivaju „zahtjevima”, u skladu sa sljedećim načelima:</p> <p>(a) zahtjevi ne smiju biti ni neposredno niti posredno diskriminacijski na temelju nacionalnosti ili boravišta;</p> <p>(b) zahtjevi moraju biti opravdani prevladavajućim razlozima općeg interesa;</p> <p>(c) zahtjevi moraju biti prikladni za osiguravanje postizanja zadanog cilja i ne smiju prelaziti ono što je potrebno za postizanje tog cilja.</p> <p>4. Stavak 1. također se primjenjuje na profesije koje u državi članici reguliraju udruženja ili organizacije u smislu članka 3. stavka 2. te na sve zahtjeve za članstvo u tim udruženjima ili organizacijama.</p>				
--	--	--	--	--

<p>5. Do 18. siječnja 2016., države članice Komisiji daju informacije o zahtjevima koje namjeravaju zadržati i razlozima zbog kojih smatraju da su ti zahtjevi u skladu sa stavkom 3. Države članice, u roku od šest mjeseci nakon usvajanja mjere, osiguravaju informacije o zahtjevima koje su naknadno uvele te razlozima zbog kojih smatraju da su ti zahtjevi u skladu sa stavkom 3.</p> <p>6. Do 18. siječnja 2016., i potom svake dvije godine, države članice također podnose izvješće Komisiji o zahtjevima koji su povučeni ili ublaženi.</p> <p>7. Komisija prosljeđuje izvješća iz stavka 6. drugim državama članicama koje podnose svoje primjedbe u roku od šest mjeseci. U tom razdoblju od šest mjeseci Komisija se savjetuje sa zainteresiranim stranama, uključujući dotičnim profesijama.</p> <p>8. Komisija na temelju informacija koje je dobila od država članica podnosi sažetak izvješća skupini koordinadora ustanovljenoj Odlukom Komisije 2007/172/EZ od 19. ožujka 2007. o osnivanju skupine koordinadora za priznavanje stručnih kvalifikacija, koja može podnijeti primjedbe.</p> <p>9. U svjetlu primjedbi iz stavaka 7. i 8. Komisija do 18. siječnja 2017. Europskom parlamentu i Vijeću</p>				
---	--	--	--	--

<p>podnosi svoje konačne zaključke kojima po potrebi prilaže prijedloge za daljnje inicijative.</p>				
<p>Članak 60.</p> <p>Izvješća</p> <p>1. Počevši od 20. listopada 2007., države članice će Komisiji svake dvije godine slati izvješća o primjeni sustava. Osim općenitih primjedbi, izvješće mora sadržavati statistički sažetak donesenih odluka i opis glavnih problema pri primjeni ove Direktive. Od 18. siječnja 2016. statistički sažetak donesenih odluka iz prvog podstavka sadržava detaljne informacije o broju i vrsti odluka koje su donesene u skladu s ovom Direktivom, uključujući vrste odluka o djelomičnom pristupu koje donose nadležna tijela u skladu s člankom 4.f te opis glavnih problema do kojih dolazi prilikom primjene ove Direktive.</p> <p>2. Komisija do 18. siječnja 2019. i potom svakih pet godina objavljuje izvješće o provedbi ove Direktive. U prvom takvom izvješću posebno se usredotočuje na nove elemente koji su uvedeni ovom Direktivom te posebno na sljedeće teme:</p> <p>(a) funkcioniranje europske strukovne iskaznice;</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>(b) moderniziranje znanja, vještina i sposobnosti za profesije obuhvaćene poglavljem III. glave III., uključujući popis sposobnosti iz članka 31. stavka 7.;</p> <p>(c) funkcioniranje zajedničkih okvira za osposobljavanje i zajedničkih testova osposobljenosti;</p> <p>(d) rezultate posebnih programa usavršavanja iz rumunjskih zakona i drugih propisa za nositelje dokaza o formalnoj osposobljenosti iz članka 33.a, kao i za nositelje dokaza o formalnoj osposobljenosti na razini nakon srednje škole, s ciljem ocjene potreba revizije trenutnih odredbi o uređenju stečenih prava primjenjivom na rumunjski dokaz o formalnoj osposobljenosti medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu.</p> <p>Države članice osiguravaju sve potrebne informacije za pripremu tog izvješća.</p>				
<p>Članak 61.</p> <p>Klauzula o odstupanju</p> <p>Ako zbog primjene neke od odredbi ove Direktive država članica naiđe na velike poteškoće na određenom području, Komisija proučava te poteškoće u suradnji s dotičnom državom članicom.</p>		<p>Nije primjenjivo</p>		

<p>Po potrebi Komisija donosi provedbeni akt kako bi dotičnoj državi članici dopustila odstupanje od relevantnih odredbi tijekom ograničenog razdoblja.</p>				
<p>Članak 62.</p> <p>Stavljanje izvan snage Od 20. listopada 2007. stavljaju se izvan snage direktive 77/452/EEZ, 77/453/EEZ, 78/686/EEZ, 78/687/EEZ, 78/1026/EEZ, 78/1027/EEZ, 80/154/EEZ, 80/155/EEZ, 85/384/EEZ, 85/432/EEZ, 85/433/EEZ, 89/48/EEZ, 92/51/EEZ, 93/16/EEZ i 1999/42/EZ. Upućivanje na direktive koje se stavljaju izvan snage smatra se upućivanjem na ovu Direktivu, a stavljanje izvan snage ne utječe na akte usvojene na temelju tih direktiva.</p>		<p>Nije primjenjivo</p>		
<p>Članak 63.</p> <p>Prenošenje Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 20. listopada 2007. One o tome odmah obavješćuju Komisiju. Kad države članice donose ove mjere, one prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja utvrđuju države članice.</p>		<p>Usklađeno sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p>		

<p>Članak 64.</p> <p>Stupanje na snagu Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od objave u Službenom listu Europske unije.</p>		Nije primjenjivo		
<p>Članak 65.</p> <p>Adresati Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije primjenjivo		